

GAZETA

KRAKOWSKA

20 lat pontyfikatu — dziś razem z „GK” specjalny kolorowy dodatek

Czwartek, 15 października 1998 r.

Nr 242 (15362)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

Krótko

Góra
Sojusz

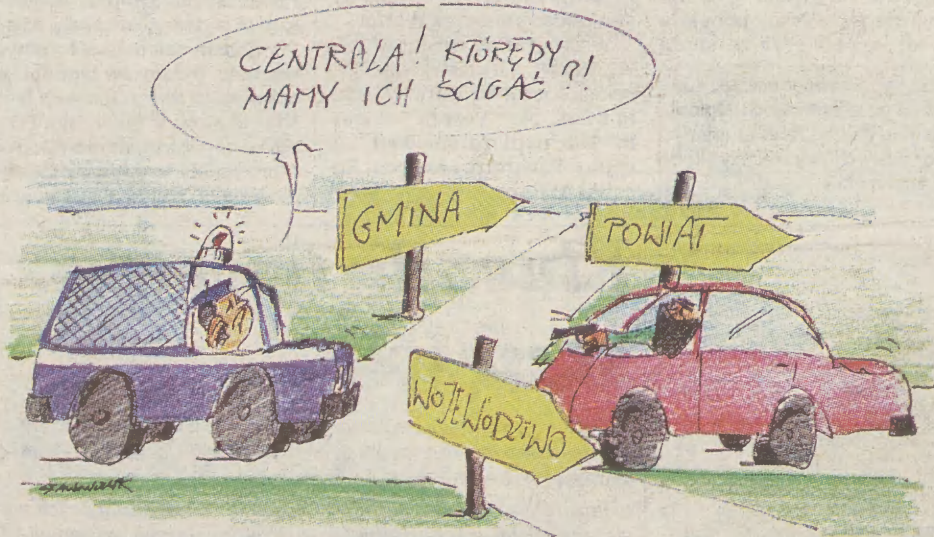
Sojusz Lewicy Demokratycznej wygrał wybory do siedmiu, a Akcja Wyborcza „Solidarność” do czterech spośród 16 sejmików wojewódzkich.

SLD wygrał w województwie kujawsko-pomorskim (Toruń, Bydgoszcz), zachodniopomorskim (Szczecin), świętokrzyskim (Kielce), wielkopolskim (Poznań), warmińsko-mazurskim (Olsztyn), opolskim i prawdopodobnie w łódzkim.

AWS zwyciężyła w województwie podkarpackim (Rzeszów), pomorskim (Gdańsk), podlaskim (Białystok) i lubelskim.

(Szczegóły czytaj na str. 3)

Zmianom ustroju samorządowego państwa towarzyszyć będą przekształcenia w policji. Z jednostki zarządzanej centralnie stanie się ona od 1 stycznia strukturą ściśle powiązaną z samorządem terenowym

Nie stracić
fachowców

— Nie waham się powiedzieć, że będzie to zmiana rewolucyjna — oświadczył komendant wojewódzkiej policji nadinspektor Bogusław Strzelecki — która wpłynie na całą dotychczasową konstrukcję policji. Przyjmujemy ją z zadowoleniem.

Nowością będzie przede wszystkim wpływ władz terytorialnych na politykę kadrową policji poprzez obsadzanie stanowisk komendantów w drodze konkursu. Gminy będą również mogły wpływać na obsadę i finansowanie rewirów dzielnicowych, a więc policjantów najsilniej związanych z ich życiem.

W Małopolskim razem z oddziałami prewencji czuć będzie około 7 500 policjantów. Dotychczasowe jed-

nostki zostaną przekształcone zgodnie z trójstopniowym podziałem administracyjnym województwa. Nie będzie delegatur jednostki wojewódzkiej w Tarnowie i Nowym Sączu, na wniosek nadinspektora Strzeleckiego o 236 stanowisk ograniczone zostaną również etaty w komendzie krakowskiej. Będzie w niej pracowało 958 mundurowych. Na zastrzyk kadrowy mogą natomiast liczyć: w Krakowie izba dziecka oraz kompania konwojo-

wa, w Nowym Sączu kryminalistyka i logistyka, te same formacje w Tarnowie oraz komenda powiatowa w Zakopanem.

Największym zmartwieniem komendanta wojewódzkiego jest obecnie niewystarczająca baza lokalowa. W najgorszej sytuacji są komendy powiatowe w Gorlicach i Wieliczce oraz krakowska komenda ziemska.

Kolejnym istotnym problemem będzie zatrudnienie pracowników zlikwidowanych jednostek wojewódzkich w Tarnowie i Nowym Sączu oraz komend rejonowych w Krakowie.

(Dokończenie na str. 4)

Kto w sejmiku małopolskim?

Zdecydowana
przewaga AWS

Ze wstępnych szacunków wynika, że w wyborach do sejmiku województwa małopolskiego zdecydowanie zwyciężyła AWS. Nie jest jeszcze znany oficjalny podział 60 mandatów.

Ze wstępnej analizy wyników w 6 z 9 okręgów wynika, że na 41 mandatów AWS uzyskała 29, SLD — 6, UW — 5, a PSL — 1. W trzech okręgach wyniki nie są jeszcze znane, stanie się to najwcześniej w czwartek — poinformowała Teresa Rak, przewodnicząca Wojewódzkiej Komisji Wyborczej w Krakowie.

W dwóch okręgach krakowskich 7 z 13 mandatów

otrzyma AWS, a po 3 przypadną UW i SLD. W 7-mandatowym okręgu tarnowskim AWS zdobyła 4 mandaty, a po jednym uzyskały PSL, UW i SLD. W okręgu gorlicko-nowosądeckim: AWS — 6 mandatów, SLD — jeden. W okręgu nowotarsko-limanowskim 6 mandatów uzyskała AWS, jeden — UW. W okręgu myślenickim AWS — 6 mandatów, SLD — jeden.



Karpacki Oddział Straży Granicznej posiada jedyny w Polsce samochód wyposażony w aparaturę do wykrywania wszelkich niedozwolonych towarów: od narkotyków, środków toksycznych i broni po materiały radioaktywne oraz żywnościowe. Ruchome laboratorium ofiarowane przez Amerykanów, a warte 400 tys. dolarów, wykorzystywane jest w najbardziej newralgicznych punktach odpraw. Jak mówi kapitan Marek Kita — już wielokrotnie umożliwił wykrycie przedmiotów, które starano się nielegalnie przewieźć przez granicę. Na naszej granicy wschodniej auto zyskało u przemysłowców nazwę „białej śmierci”, bo wszystko ujawnia swymi czujnikami. Nie ma także przed nim ucieczki, bo chevrolet doskonale nadaje się do pościgów. Benzynowy silnik o pojemności sześciu litrów i mocy 400 KM umożliwia jazdę z prędkością znacznie przekraczającą 200 km na godz. Wczoraj ruchome laboratorium Straży Granicznej pracowało na granicy ze Słowacją.

(sś)

W Krakowie z prywatnych zbiorów zrabowano ok. 160 dzieł sztuki

Miłośnicy
cudzych kolekcji

Wczoraj przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie rozpoczął się proces 6-osobowej grupy przestępczej, której zarzuca się kradzieże dzieł sztuki o łącznej wartości 275 tys. zł. Jej członkowie pochodzą z kilku okolicznych województw, kilku z nich było już karanych.

Czterech mężczyzn przebywa w areszcie, dwóch znajduje się pod nadzorem policji. Częściowo przyznają się do winy. Nadal poszukiwany jest siódmy członek grupy. Według prokuratury siatka dokonała w latach 1994 - 97 szeregu kradzieży, których łupem padły między innymi srebra, zegary i porcelana, a także siedem wartościowych płócien.

Najcenniejsze z nich to „Otrucie królowej Bony” pędzla Jana Matejki. W wystawiającym je bydgoskim salonie Desy przestępcy przedstawili się jako właściciele obrazu. Następnie doprowadzili to tego, że w roku 1996 dzieło legalnie wystawiono na aukcji w Krakowie i sprzedano za 222 tys. zł Muzeum Narodowemu.

(Dokończenie na str. 4)

W Targowisku i Rzezawie na drodze nr 4 od 1993 roku zginęły 22 osoby

Czarne miejsca śmierci

W ramach ogólnopolskiego programu Ministerstwa Transportu „Uwaga na czarne punkty” na drodze nr 4 (Kraków-Tarnów) w Targowisku w województwie krakowskim i w Rzezawie w Tarnowskim odsłonięto wczoraj pierwsze w regionie specjalne znaki „Czarny punkt”, informujące o niebezpiecznym miejscu. W ciągu ostatnich pięciu lat na tych dwóch odcinkach drogi wydarzyło się aż 81 wypadków, w których zginęły 22 osoby, a 104 zostały ranne.

„Czarne punkty” to miejsca i odcinki drogowe wyjątkowo niebezpieczne, na których szczególnie często zdarzają się poważne wypadki i kolizje drogowe. W Polsce na drogach krajowych jest ponad 1200 takich punktów, w których dochodzi do 70 % wszystkich wypadków. — Admini-

stracja drogowa pracuje nad likwidacją „czarnych punktów” — mówi dyr. departamentu transportu samochodowego w ministerstwie, Jerzy Folga. — Nie wszystkie zakręty da się jednak wyprostować, nie wszystkie skrzyżowania uczynić bezkolizyjnymi.

(Dokończenie na str. 4)



Krótko

Jelcyn na Kremlu

Po rozmowach na Kremlu z premierem Jewgieniem Primakowem oraz ministrami obrony i spraw zagranicznych prezydent Rosji, Borys Jelcyn opuścił Moskwę i udał się do podmoskiewskiej rezydencji Gorki-9. Wcześniej informowano, że z powodu przeziębienia, prezydent będzie wypoczywał do końca tygodnia i w ogóle nie będzie pracował.

Ratyfikacja przełożona

Mimo wcześniejszych zapowiedzi, parlament turecki raczej nie ratyfikuje w obecnym tygodniu rozszerzenia NATO o Polskę, Czechy i Węgry. „Otrzymałem deklarację, że tą kwestią parlament turecki zajmie się w najbliższym czasie, ale raczej nie w tym tygodniu” – powiedział marszałek Sejmu Maciej Płażyński podczas oficjalnej wizyty w Ankarze.

Przemyt na plaży

Policja australijska dokonała wczoraj o świcie rekordowej konfiskaty 400 kilogramów heroiny o wartości 400 mln dolarów australijskich (250 mln USD). Operację tę przeprowadzono na plaży, na północ od Sydney. Poprzednia największa konfiskata heroiny przemytnikom wynosiła 90 kilogramów. W związku ze śródownym zarekwirowaniem narkotyków w pobliżu miasta Port Macquarie aresztowano siedem osób. Przewidziane są dalsze aresztowania handlarzy środkami odurzającymi. Narkotyk przywieziono na plażę łodzią motorową.

Ucieczka do wolności

Dwoje wojskowych północnokoreańskich przekroczyło wczoraj strefę zdemilitaryzowaną dzielącą dwa państwa koreańskie i zbiegło do Korei Południowej – oświadczyło południowokoreańskie Ministerstwo Obrony. Przedstawiciel ministerstwa powiedział, że północnokoreański kapitan i sierżant-kobieta, przekroczyli granicę w miejscowości Cholwon, w środkowej części strefy zdemilitaryzowanej w środę o godz. 6.45 miejscowego czasu. Lokalne media podały, że kapitan był lekarzem a sierżant operatorem telefonicznym w armii północnokoreańskiej. (PAP)

Po raz pierwszy w programie telewizyjnym na żywo

Telefon od papieża

Papież zadziwił wszystkich – tak włoska prasa skomentowała wczoraj wydarzenie z wtorku, gdy Jan Paweł II zadzwonił bezpośrednio do prowadzącego program telewizyjny o 20-leciu pontyfikatu i podziękował mu za wszystkie dobre słowa.

Autor audycji Bruno Vespa był wyraźnie zaskoczony i jak później zapewniał, nie przypuszczał, że papież będzie oglądał program emitowany przez telewizję RAI Uno w późnych godzinach wieczornych (program skończył się przed północą).

W programie na temat pontyfikatu Jana Pawła II wypowiedzieli się m.in. Lech Wałęsa i Wojciech Jazurkowski, król Juan Carlos, Kofi Annan, Helmut Kohl, Jaser Arafat. Mówił także Ali Agca, który ponownie zapewnił o pragnieniu wspólnej modlitwy z papieżem.

Wystąpił także Markus Wolf, były szef służb specjalnych NRD, który powtórzył, że Stasi miała w Watykanie szpiega. Wymienił nawet jego



Papież Jan Paweł II podziękował wczoraj wszystkim, którzy przesłali mu życzenia i modlili się w jego intencji z okazji 20-lecia pontyfikatu. Na zakończenie audycji ogólnej na placu św. Piotra w Rzymie, papież wyraził nadzieję, że modlitwy wiernych będą go nadal wspomagać w misji Następcy św. Piotra

nazwisko: „dr Brammer”. Zadaniem „dr Brammery” było śledzenie kardynała Agostino Casarolego. Prasa podeszła do tej wypowiedzi ze sporą

nieufnością, zauważając, że w „Rocznikach Papieskich” nie figuruje żadna osoba o nazwisku podanym przez Wolfa.

W programie wystąpili także artyści. Orkiestra pod dyrykcją Riccardo Muti wykonała m.in. „Ave Verum” Mozarta. Dla papieża śpiewali Luciano Pavarotti, Andrea Bocelli i Al Bano. (PAP)

Od początku pontyfikatu papież odbył 84 podróże zagraniczne, 134 podróże po Włoszech i odwiedził 274 z 328 parafii rzymskich. Ogłosił 13 encyklik (wliczając w to zapowiedzianą na dzisiaj „Fides et ratio”). Beatyfikował 805 sług bożych, wyniósł do chwały ołtarzy 280 świętych. Papież mianował w sumie 157 kardynałów



Nad Filipinami przeszedł najsilniejszy od 7 lat tajfun, podczas którego szybkość wiatru dochodziła do blisko 300 km/godz.

Obietnice – mało

Rada (ambasadorów) NATO potwierdziła wczoraj, że groźba nalotów na Jugosławię wciąż pozostaje w mocy. „To prawda, że mamy elementy do porozumienia, ale w tej chwili to tylko papier. Porozumienie nie zostało jeszcze formalnie podpisane i nie rozpoczęła się jego realizacja” – wskazał przedstawiciel NATO. Rada NATO „całkowicie utrzymała w mocy” wydane we wtorek „rozkazy aktywacyjne”, które upoważniają siły sojuszu do „ograniczonych” ataków powietrznych na Serbię po czterech dniach (96 godzinach). Według ambasadorów, same obietnice prezydenta Jugosławii Slobodana Milosevicia nie wystarczą, by odwołać operację militarną NATO. (PAP)



Pamiątki, jakie kupują odwiedzający Maroko turyści, są bardzo często wytwarzane przez dzieci w wieku szkolnym, pracujące po 10 godzin dziennie w fatalnych warunkach. Płaci im się równowartość 5 dolarów tygodniowo. Według szacunków władz marokańskich zatrudnionych jest 1,8 mln dzieci, czyli 12,8 procent siły roboczej w tym kraju. Przygotowywana ustawa ma wkrótce zakazać zatrudniania młodocianych do 15 roku życia. Na zdj. marokański chłopiec polerujący miedziane talerze w warsztacie o powierzchni 6 m.kw. w mieście Fez

Klucz do trwałego szczęścia

Korespondent „GK”
pisze z Anglii

Solon, grecki prawodawca grubo przed Chrystusem, uważał, że człowiek nie może być szczęśliwym a najwyżej tylko szczęściarzem. Ale to było w starożytności.

Później moda na szczęście się zmieniła i toczono zawzięte dyskusje czy szczęście w ogóle istnieje, a jeżeli tak, to jak je osiągnąć i jak odróżnić od zwykłego zadowolenia. Dopiero młoda rewolucja amerykańska postanowiła skończyć z filozoficzną dyskusją i dlatego Thomas Jefferson w swojej deklaracji niepodległości zakwalifikował szczęście jako jedno z niezbywalnych praw obywatelskich. Ale ani nie powiedział, jak do niego dążyć, ani jak je zdobyć. Teraz już wiemy.

Po jedenastu latach unikliwych badań prof. Michael Argyle, specjalista od szczęścia na uniwersytecie oksfordzkim, doszedł do wniosku, że nie tak ludzi nie uszczęśliwia jak oglądanie seriali. Ludzie się z nimi identyfikują a dla wielu boha-

terowie seriali stają się ich wyimaginowanymi przyjaciółmi. Przesada w oglądaniu innych programów, a oglądanie TV stoi na trzecim miejscu po pracy i spaniu, nie daje tego samego zadowolenia a nawet podobno ogtupia. Pieniądze też nie gwarantują szczęścia. Bardzo biedni są wprawdzie mniej szczęśliwi bez pieniędzy, ale za to średniacy są tak samo szczęśliwi jak bardzo bogaci. Trochę kłóci się to ze starym dictum, że łatwiej jest być nieszczęśliwym z pieniędzmi niż szczęśliwym bez.

Gwarancją szczęścia, więcej dla mężczyzny niż dla kobiety, jest małżeństwo. Najgorzej jest rozwodnikom, dużo gorzej niż, na przykład, wdowcom. Małżeństwo daje towarzystwo i oparcie. Najszczęśliwszymi

ludźmi są ekstrawertycy: są pewni siebie, lepsi w obcowaniu z bliźnimi, mają ciekawsze życie i tym imponują innym. Dobrze też jest mieć jakieś hobby czy uprawiać sport. Zaokrąglą to ludzką osobowość, prowadzi do równowagi wewnętrznej. Badania prof. Argyle'a wykazały, że podobną równowagę daje regularne chodzenie do kościoła. Praktykujący, jeżeli nie przesadzają z mistycyzmemi przeżyciami, co podobno się dosyć często zdarza, są szczęśliwsi od niedowiarków.

Badania prof. Argyle'a wykazały, że wprawdzie inne rzeczy nas teraz uszczęśliwiają czy smuca niż powiedzmy pięćdziesiąt lat temu, nie jesteśmy jednak dzisiaj ani bardziej smutni, ani bardziej szczęśliwi. Jedynym kluczem do szczęścia, teraz tak jak wtedy, jest bliskie związanie z jedną osobą i grono dobrych przyjaciół.

Roman STEFANOWSKI

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Spacerek po „Titanicu”

Dekoracje wykorzystane przy realizacji filmu „Titanic” i inne materiały związane z tragiczną katastrofą statku pasażerskiego o tej nazwie będą zaprezentowane podczas wystawy na stadionie Wembley w Londynie od 15 grudnia. Tim Elwell, wicekomisarz wystawy, powiedział dziennikarzom, że eksponaty będą w ruchu, dzięki czemu publiczność będzie mogła przeżyć zatonię statku po zderzeniu z górą lodową. Będzie można też obejrzeć wrak „Titanica” w obecnym stanie i odbyć wirtualny spacer w tej dramatycznej scenarii. Organizatorzy wystawy, która potrwa do 17 stycznia 1999 r., spodziewają się, że dzięki olbrzymiej popularności filmu „Titanic” każdego tygodnia ekspozycję obejrzy 400 tysięcy osób. Po Londynie, wystawa o filmie „Titanic” zostanie zaprezentowana również w Amsterdamie, Paryżu, Mediolanie i 17 innych miastach Europy, Ameryki i Azji.



Te skrzypce wykonane w 1698 r. przez słynnego lutnika włoskiego Stradivarięgo pojawią się 18 listopada na aukcji w londyńskim Christie's, gdzie mają szansę uzyskać cenę 500-700 tys. funtów

Inwazja stworków

Brytyjcy rodzice otrzymali poważne ostrzeżenie przed zbliżającym się okresem świątecznym – nadchodzą Furbisi. Reklama wykreowała bowiem nowy obiekt pożądania kilku-letnich konsumentów. Furbisi to gremlinopodobne stworki, które jeżą, mruczą i wydają inne dziwne odgłosy. Mają nawet własny słownik, składający się z 200 wyrazów. Na przykład Du-mo znaczy – nakarm mnie. Specjaliści do spraw edukacji ostrzegają, że obcowanie z tym stworkiem spowalnia rozwój normalnej mowy u dziecka. Firma Tiger Electronics zamierza sprowadzić do Wielkiej Brytanii około 350 tysięcy stworków, by umożliwić rodzicom zaspokojenie kolejnej sztucznie wykreowanej potrzeby swoich pociech. (d)

Urodzinowa partyjka



W 50 rocznicę powstania bardzo popularnej w świecie gry planszowej scrabble, na stadionie piłkarskim Wembley w Anglii rozegrano partyjkę, w której litery – wielkości sporego stołu – przenoszone były przez żołnierzy. Były to największe jak dotąd na świecie scrabble



Kilkuminutowe spotkanie premiera Jerzego Buzka z prezydentem Czeczenii Aslanem Maschadowem odbyło się wczoraj w sali plenarnej Sejmu, w przerwie III Międzynarodowej Konferencji Praw Człowieka. Maschadow jest gościem konferencji, zaś premier Buzek uczestniczył wczoraj krótko w jej obradach. Gdy ogłoszono przerwę, premier podszedł do siedzącego nieopodal Maschadowa, podał mu rękę i podziękował za pomoc w uwolnieniu porwanych w Czeczenii w grudniu ubiegłego roku Polaków (m.in. Marka Kurzyńca i Pawła Chojnackiego – współorganizatorów wizyty Maschadowa w Polsce). Rozmowa trwała kilka minut

Dyspozytorka niewinna

Sąd Rejonowy w Rzeszowie uniewinnił Marię J., dyspozytorkę rzeszowskiego Pogotowia Ratunkowego, oskarżoną o odmowę przyjęcia zgłoszenia od małoletniej, która prosiła o pomoc dla ciężko chorej matki.

Karetką pogotowia wyjechała na miejsce dopiero po zgłoszeniu przyjętym od osoby dorosłej. Lekarz pogotowia stwierdził zgon kobiety.

Oskarżona zaprzeczała, że odmówiła wysłania karetki. Rozmowa z małoletnią trwała zaledwie 83 sekundy i nie zdążyła zapytać o objawy choroby.

matki, gdyż córka odłożyła słuchawkę. Biegły lekarz sądowy, który przeprowadzał sekcję zwłok i wydawał opinię w tej sprawie stwierdził, że nawet natychmiastowa pomoc nie była w stanie uratować życia kobiecie.

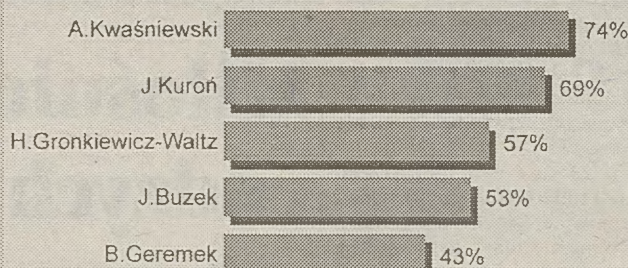
Wyrok nie jest prawomocny. (PAP)

Pijany po służbie

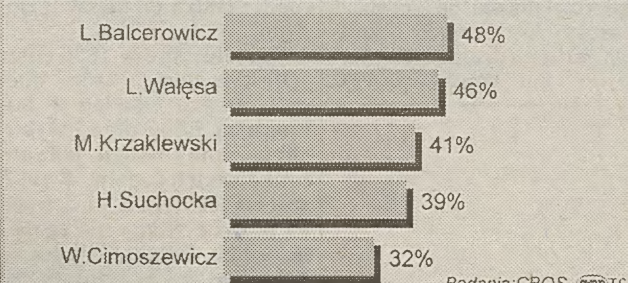
W Radziejowie (woj. wrocławskie) pijany policjant, mł. aspirant Zbigniew C., jadąc po służbie prywatnym samochodem spowodował śmiertelny wypadek. Volkswagena Jetta Zbigniewa C. wymusił pierwszeństwo na skrzyżowaniu i zderzył się z polonezem, którego kierowcą 66-letni Kazimierz G. doznał ciężkich obrażeń i zmarł po przewiezieniu do szpitala. Pasażer staranowanego auta doznał złamania ręki. Po wypadku sprawca sam zgłosił się do Komendy Rejonowej Policji, której był funkcjonariuszem. W jego organizmie stwierdzono 2,49 promila alkoholu. Komendant wojewódzkiej policji mł. insp. Roman Buzyński zawiesił Zbigniewa C. w czynnościach służbowych i wszczął postępowanie dyscyplinarne. (PAP)

ZAUFANIE DO POLITYKÓW WE WRZESNIU

PIERWSZA PIĄTKA RANKINGU - ZAUFANIE DO POLITYKÓW



PIERWSZA PIĄTKA RANKINGU - NIEUFNOŚĆ DO POLITYKÓW



Badania: CBOS

Według nieoficjalnych i niepełnych wyników

Przewaga Sojuszu

Jak wynika z wczorajszych nieoficjalnych informacji, Sojusz Lewicy Demokratycznej wygrał wybory do siedmiu, a Akcja Wyborcza „Solidarność” do czterech spośród 16 sejmików wojewódzkich. Na Śląsku AWS i SLD zdobyły równą ilość mandatów (po 31), a pozostałe 13 miejsc w tym 75-osobowym sejmiku uzyskała Unia Wolności.

SLD wygrał w województwie kujawsko-pomorskim (Toruń, Bydgoszcz), zachodniopomorskim (Szczecin), świętokrzyskim (Kielce), wielkopolskim (Poznań), warmińsko-mazurskim (Olsztyn), opolskim i prawdopodobnie w łódzkim.

AWS zwyciężyła w województwie podkarpackim (Rzeszów), pomorskim (Gdańsk), podlaskim (Białystok) i lubelskim.

Sojusz wygrał zdecydowanie wybory do sejmiku samorządowego województwa kujawsko-pomorskiego z siedzibą w Toruniu. SLD zdobył tam 27 spośród 50 mandatów, AWS uzyskała 15 mandatów, a Unia Wolności i Przymierze Społeczne – po jednym.

SLD może też uzyskać ponad połowę miejsc w sejmiku zachodniopomorskim w Szczecinie. Według nieoficjalnych danych Sojusz zdobył tam od 21 do 24 manda-

tów w 45-osobowym sejmiku. AWS może mieć 11-15 radnych, Unia – od 6 do 8, a Przymierze Społeczne – trzech.

W wyborach do 45-osobowego sejmiku świętokrzyskiego SLD zdobył 21 mandatów, AWS – 11, a Przymierze Społeczne – 10. Trzy uzyskała Wspólnota Świętokrzyska byłego posła AWS Mariusza Olszewskiego.

W 60-osobowym sejmiku wielkopolskim SLD uzyskał 27 mandatów, AWS – 19, a UW i Przymierze Społeczne – po 7.

W sejmiku warmińsko-mazurskim z siedzibą w Olsztynie zasiadzie 17 radnych z SLD, 16 z AWS i po 6 z Przymierza Społecznego i UW.

SLD zdobył 14 mandatów w 45-osobowym sejmiku opolskim, wyprzedzając tam Mniejszość Niemiecką – 13 i AWS – 11. Pozostałe mandaty przypadły UW (4) i Przymierzowi Społecznemu (3).

Sojusz prowadzi też po podliczeniu głosów w czte-

rech spośród ośmiu okręgów województwa łódzkiego. Wyprzedzając AWS oraz UW i Przymierze Społeczne.

Zdecydowane zwycięstwo AWS odniosła w sejmiku podkarpackim w Rzeszowie. Choć nadal nie ma tam szacunkowego podziału mandatów, to w poszczególnych okręgach Akcja uzyskała znaczną przewagę głosów nad SLD i pozostałymi ugrupowaniami.

W 50-osobowym sejmiku pomorskim w Gdańsku najprawdopodobniej 27 mandatów zdobyła AWS, 16 – SLD, 5 – UW, a 2 – Przymierze Społeczne.

Ponad połowę miejsc AWS zajmie też w sejmiku województwa podlaskiego w Białymstoku. AWS zdobyła 25 mandatów spośród 45, SLD – 13 mandatów, a Przymierze Społeczne – 5. Dwa mandaty przypadły Unii Wolności.

W 50-mandatowym sejmiku lubelskim AWS obejmie prawdopodobnie 20 miejsc, ale jej partner z koalicji rządowej – UW tylko dwa. SLD ma tam 16 mandatów, a Przymierze Społeczne – 12. (PAP)

Dwa tiry i „maluch”

Na drodze krajowej nr 1 w Czechowicach-Dziedzicach fiat 126 p został zmiądzony przez dwa tiry – cysterny. 21-letni kierowca „malucha” zginął na miejscu, a pasażer z ciężkimi obrażeniami został odwieziony do szpitala. (PAP)

Rurką w kilogramy

Na oddziale klinicznym chirurgii ogólnej i naczyniowej Śląskiej Akademii Medycznej w Zabrze przeprowadzono po raz pierwszy w Polsce zabieg leczenia otyłości metodą laparoskopową. Prof. Marian Pardela, ordynator kliniki powiedział, że pacjentką była 42-letnia kobieta, która ważyła 126 kg. Do jej żołądka przy pomocy laparoskopu wprowadzono plastikową rurkę, która umożliwi kontrolowanie ilości przyjmowanych pokarmów. Po zabiegu pacjent nie musi utrzymywać żadnej diety. Jeśli nadmiernie przybiera na wadze, lekarz strzykawką wprowadza do rurki płyn, który zmniejsza jej średnicę. Sprawia to, że pacjent może przyjąć mniej pokarmów. Pardela powiedział, że metoda ta umożliwia szybkie schudnięcie i nie wymaga długiego pobytu w szpitalu.



Nielegalnie sprowadzone do Polski towary o wartości ok. 200 tys. złotych zarekwirowali policjanci wspólnie z przedstawicielami Urzędu Celnego. Towary, w większości podróbki ubrań znanych firm oraz artykuły elektroniczne, zostały zarekwirowane w okolicach stadionu X-lecia w Warszawie. Znajdowały się one w autokarach, mikrobusach i samochodach osobowych

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską



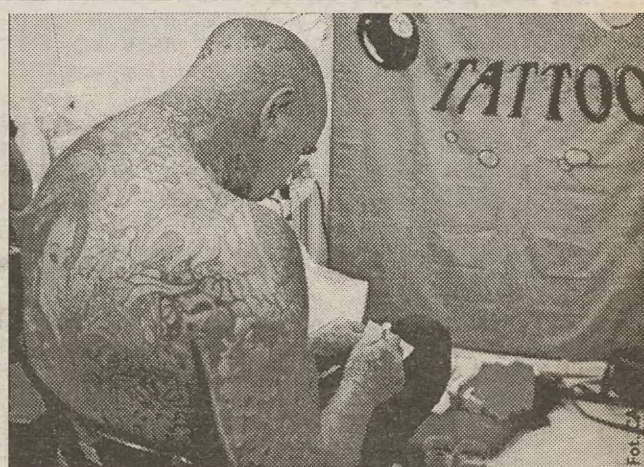
Wystarczy drobne poprawki i wszystko będzie już dobrze

Pięta achillesowa

42-letni mężczyzna przebywający na leczeniu w jednym z oddziałów szpitala wojewódzkiego w Przemyślu ukradł nocą sąsiadowi z sali 470 zł. Po kryjomu opuścił szpital, wracając nad ranem w „stanie wskazującym”. Awanturującego się pacjenta przewieziono do izby wytrzeźwień. W trakcie przeszukania w skarpetce mężczyzny odnaleziono 370 zł i 15 groszy. Owe grosze odegrały istotną rolę: uwierzyły złodzieja w stopę, dzięki czemu udało się odzyskanie większości skradzionej sumy.

Nadmiar wrażeń może zabić

Zainteresowanie sąsiadów jednej z agencji towarzyskich w peryferyjnej dzielnicy Kołobrzegu – Redzikowo wzbudziły zajeżdżające pod willę – policyjny radiowóz, karetka pogotowia, a w końcu... karawan. Okazało się, że zmarł klient agencji. Wszystko wskazuje na to, że był to zgon naturalny, jednak prokurator zalecał do przeprowadzenia sekcji zwłok. Pracownicy agencji twierdzą, że około 40-letni mężczyzna zmarł przed „skonsumowaniem” usługi...



W Warszawie zakończyła się I Międzynarodowa Konwencja Tatuatu. Podczas dwudniowej imprezy odbyły się pokazy tworzenia tatuaży, kolczykowania oraz malowania na skórze (body painting). Tatuowali się przede wszystkim ci, którzy już kiedyś trwale ozdobili swoje ciało. Ceny były zróżnicowane od 100 zł do kilku tysięcy zł

Krótko

Dzień Nauczyciela w Nowym Sączu

Wczoraj wyróżniający się nauczyciele i pracownicy oświaty z woj. sądeckiego zostali zaproszeni do reprezentacyjnej sali posiedzeń w miejscowym ratuszu. Około stu osób odbierało tam złote, srebrne i brązowe krzyże zasługi, medale Komisji Edukacji Narodowej, odznaki „Za Zasługi dla Oświaty” oraz nagrody ministra, wojewody i kuratora.

Walka o olimpiadę

Delegacja Związku Międzynarodowego Olimpiada Zakopane 2006 wyjechała do Monte Carlo. Wczoraj rozpoczął się tam XXX Kongres i Zgromadzenie Ogólne Międzynarodowych Federacji Sportowych, którego organizatorzy zaprosili do udziału przedstawicieli wszystkich miast kandydujących do zorganizowania igrzysk w roku 2006. Ważnym punktem imprezy będzie promocyjna prezentacja ośrodków.

Beczka śmiechu

„Prologiem do Komedii” rozpoczyna się dziś w Tarnowie II Ogólnopolski Festiwal Komedii. W nadchodzącym tygodniu zaprezentowanych zostanie 7 spektakli konkursowych. W zmaganiach wezmą udział m.in. Stary Teatr i Teatr Ludowy z Krakowa, poznański Teatr Biuro Podróży oraz warszawskie Ateneum. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa „Humor w exlibrisie” oraz konkurs plastyczny „Burdy i absurdy”.

Zakopane — stolica sztuki?

Od 16 do 24 października Podhalańska Akademia Sztuki organizuje kolejne już spotkania z kulturą. Ich gościem honorowym będzie jedyny żyjący muzyk, jaki koncertował z Karolem Szymanowskim, prof. Roman Totenberg. W ramach spotkań zaplanowano również trzy klasy — fortepianową, skrzypcową i śpiewu — w których muzycy będą mogli doskonalić się pod okiem gwiazd. Spotkania zakończy 24 października Koncert Finałowy w Galerii Władysława Hasióra.

(MP)

53. rok akademicki WSP

Immatrykulacja przyszłych nauczycieli

Blisko 12 tys. studentów studiów dziennych, zaocznych i eksternistycznych, w tym 2900 pierwszego roku, uroczystie zainaugurowało wczoraj 53. rok akademicki w Wyższej Szkole Pedagogicznej im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie.



Fot. Renata RYBICKA

— Wczorajszy Dzień Edukacji Narodowej zapisany jako święto naszej uczelni i przypadający w tym dniu uroczysta inauguracja nowego roku są dobitnym przykładem nauczycielskich korzeni naszej szkoły — powiedział nie bez

satisfakcji rektor uczelni, prof. Feliks Kiryk tuż przed immatrykulacją studentów pierwszego roku.

W swoim przemówieniu rektor przypomniał, że rządowe dotacje sfinansowały w ub. roku akademickim tylko

65 proc. kosztów utrzymania uczelni. Resztę wydatków szkoła musiała pokryć z dochodów własnych. Średni koszt kształcenia studenta w minionym roku wyniósł 3,4 tys. zł. Mimo problemów finansowych, do użytku oddano salę gimnastyczną oraz aulę w budynku przy ul. Ingardena. Kontynuowana jest budowa uczelnianej krytej pływalni. Dzięki przychylności wojewody, za symboliczną złotówkę pozyskano budynek przy ul. Grochowej z przeznaczeniem na dom studencki z 200 miejscami.

Wykład inauguracyjny na temat „Reforma systemu edukacji w Polsce” wygłosił prof. Czesław Banach. W trakcie uroczystości Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski odznaczony został prof. Wiesław Stawiński.

Tradycyjnie inauguracja poprzedzona została mszą świętą odprawioną w kościele Najświętszej Marii Panny z Lourdes.

(woko,RR)

W Targowisku i Rzezawie na drodze nr 4 od 1993 roku zginęły 22 osoby

Czarne miejsca śmierci

(Dokończenie ze str. 1)

Stan dróg jest tylko jednym z wielu powodów wypadków. Poważną przeszkodą są także ograniczenia budżetowe — fundusze ministerstwa pozwalają na przebudowę zaledwie stu kilkudziesięciu niebezpiecznych miejsc rocznie. Zdając sobie z tego sprawę ministerstwo zainicjowało program „Uwaga na czarne punkty”, którego celem jest specjalne oznakowanie niebezpiecznych miejsc, a tym samym spowodowanie ostrożniejszych zachowań użytkowników dróg — wyjaśnia J. Polga.

Odstłonięte tablice ostrzegawcze w Targowisku i Rze-

zawie są pierwszymi w naszym regionie. Na tablicach umieszczone są m. in. liczby zabitych i rannych w ciągu ostatnich pięciu lat właśnie na tych odcinkach drogi. W Targowisku ok. 50 m przed tablicami kierowców ostrzega wyeksponowany na poboczu wrak rozbitego samochodu.

Ponadto odcinek jezdnii jest w tych miejscach pomalowany w specjalne, po-przeczne, czerwone tzw. du-dniące pasy. Na liście niebezpiecznych miejsc w naszym regionie, w których staną znaki „czarnego punktu” znajduje się obecnie 76 miejscowości.

— Tablic ostrzegawczych nie można jednak stawiać za-gęsto, bo przestaje działać psychologiczny efekt — mówi dyrektor Okręgu Dróg Publicznych w Krakowie, Jerzy Bajer i słusznie dodaje, że jak będzie ich za dużo, kierowcy przestaną zwracać na nie uwagę.

W okresie ostatnich trzech lat (1995-1997) na drogach krajowych krakowskiej DODP (województwa: krakowskie, tarnowskie, nowosądeckie i bielsko-bialskie) doszło do 6555 wypadków, w których śmierć poniosło 667 osób, a rannych zostało 9300 uczestników ruchu drogowego.

Wojciech KOPEĆ

Antynarkotykowa akcja

Zażywasz — przegrywasz

Dziś, w ramach ogólnopolskiej antynarkotykowej kampanii informacyjnej, w 18 dużych miastach kraju odbędzie się akcja zatytułowana „Narkotyki zażywasz — przegrywasz”.

Punktualnie o godz. 15, na ulice wyruszą grupy młodych ludzi z ulotkami przygotowanymi przez Biuro ds. Narkomanii. Otrzymać je będzie można również w Krakowie. W kampanii wezmą udział m.in. bywalcy i sympatycy Ośrodka Profilaktyki Środowiskowej — Agencji AD i Centrum Młodzieży „U Siemachy” — Dziennego Ośrodka Socjoterapii — Grupa Progres.

Roznoszone przez nią ulotki zawierają będą podstawowe informacje o szkodliwym działaniu narkotyków i sygnałach, które wskazują na kontakt dzieci z takimi środkami.

Nie zabraknie także zestawu pomocnych adresów, pod którymi młodzież i rodzice mogą uzyskać zarówno pomoc, jak i informacje.

(ART)

Nie stracić fachowców

(Dokończenie ze str. 1)

Razem liczą one ponad 800 osób, w większości wysoko wykwalifikowanych specjalistów.

— Będziemy się starać nie uronić nikogo, kto jest dobrym policjantem, wykorzystać jego możliwości i zapewnić odpowiednie stanowisko — obiecuje nadinspektor Strzelecki. — Mniejszym problemem jest Kraków, natomiast w przypadku dwóch pozostałych miast niezbędne będą pewne przemieszczenia. Przykładowo koledzy z Nowego Sącza znajdą zatrudnienie

w Limanowej, a tarnowianie — w Bochni. Nie wiem jeszcze, ile osób chce odejść z policji, ale nie będzie to raczej znaczna liczba.

A co z obiecywanymi przez posła Rokietę mieszkaniem dla przeniesionych policjantów? Przyszłe Województwo Małopolskie nie posiada odpowiedniej bazy lokalowej, bursa policyjna dysponuje zaledwie dwudziestoma miejscami. Chętni na przenosiny pod Wawel mogą za to liczyć na dwuletni dodatek mieszkaniowy w wysokości 230 zł. miesięcznie.

(MP)

Miłośnicy cudzych kolekcji

(Dokończenie ze str. 1)

Wypłacone przez Bank Współpracy Regionalnej pieniądze trafiły do kieszeni złodziei.

Namalowane w 1859 roku „Otrucie Bony”, które obecnie można oglądać w Sukiennicach, tuż przed wybuchem wojny nabyła jedna z krakowskich rodzin. W 1997 zmarła 85-letnia właścicielka obrazu. Nigdy nie zgłosiła policji, że skradziono jej to i inne dzieła sztuki. Gdy wystawiła je na aukcji Desy

„osoba pragnąca zachować anonimowość”, rodzina prawowitej właścicielki rozpoznała obraz. Niestety nie udało się wstrzymać przetargu.

Policja wpadła na trop przestępców w październiku 1997, po ich nieudanym skoku na mieszkanie twórców „Piwnicy pod Baranami”, Janny Garyckiej i Piotra Skrzyneckiego. Na gorącym uczynku przyłapała ich lokatorka, krakowska studentka.

(MP)

Wątrobę najlepiej ochroni szczepionka

Żółty tydzień

A, B, C, D, E, G — to nie wyliczanka pierwszoklasisty. Tak oznaczone są groźne wirusy, które całą chmarą atakują naszą wątrobę. Na wirusowe zapalenie wątroby nie ma skutecznego lekarstwa. W 50 proc. przypadków choroba przechodzi w stadium przewlekłe, często kończące się śmiercią. Przypominając o tym epidemiolodzy, przed Żółtym Tygodniem — wielką akcją, która ma zachęcić do szczepień. Włączyła się do niej Fundacja STU, a Krzysztof Jasiński pierwszy ustawi się do zastrzyku.

Wirusowe zapalenie wątroby to wciąż jedna z najgroźniejszych i najbardziej dostępnych chorób zakaźnych. 60 proc. przypadków przebiega bezobjawowo. To znaczy, że ludzie chorzy są wśród nas, a o tym nie wiedzą. Gdy zorientują się, że wirus „nadgryza” im wątrobę, często jest już za późno — schorzenie przybrało stadium przewlekłe, a to często oznacza bezradność dalszych działań lekarskich. Marskości wątroby bądź nowotwór to ostatni etap degeneracyjnej działalności wirusa.

W Krakowie atakuje on szczególnie wiele osób, w

1997 r. przodowaliśmy w ogólnopolskiej statystyce liczby zachorowań. Wojewódzka Poradnia Wirusowego Zapalenia Wątroby dla dorosłych, w 1995 r. leczyła 2010 chorych, podczas gdy rok temu przyjęła aż 10 117 osób. Choć pracujący tam lekarze podkreślają, że ten wzrost nie odzwierciedla wzmożonej zachorowalności, ale raczej jest efektem większej wiedzy społeczeństwa. W 1997 r. na oddziale infekcji dzieci szpitala im. Jana Pawła II hospitalizowano 150 małych pacjentów ze zdiagnozowanym wirusowym zapaleniem wątroby, w tym roku leżało tu 90 dzieci. Por-

adnia konsultacyjna obsługująca cały region przyjęła ich 50 tys. Także w przypadku dzieci leczenie jest mało skuteczne, ogranicza się do podania interferonu — środka biologicznego wzmacniającego odporność, by organizm łatwiej mógł sam poradzić sobie z chorobą. W dodatku taka terapia kosztuje 40 mln starych złotych.

— Ja od wielu lat, niezmiennie, radzę jedno — szczepić się! To najskuteczniejsza i najlepsza ochrona przed atakiem wirusa typu B, najbardziej rozpowszechnionego, którym można zarazić się w wielu sytuacjach życiowych. Groźne są złe dezynfekowane endoskopy, ale też kontakty seksualne — twierdzi prof. Jerzy Caban, kierujący Kliniką i Katedrą Chorób Zakaźnych CM UJ. Do tego apelu dołączyli także inni krakowscy lekarze i epidemiolodzy, podczas wczorajszej konferencji

zapowiadającej „Żółty Tydzień” — akcję, która ma popularyzować szczepienia wśród krakowian.

W dniach 19-24 października, promocyjnie, bez konieczności skierowania, wykona je dziewięć gabinetów lekarskich. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem 634 34 34 (w godz. 8.00-12.00 i 16.00-20.00). Usługa kosztować będzie 49 zł, co praktycznie nie jest tylko równowartością hurtowej ceny szczepionki, obejmie natomiast bezpłatne badanie lekarskie i wykonanie zastrzyku.

W najbliższą niedzielę Fundacja STU, która objęła patronat nad akcją, będzie na jej rzecz agitować w Rynku Głównym. Pojawiać się znani aktorzy z Krzysztofem Jasińskim na czele. Pierwszy za-szczepię moją rodzinę — oznajmił wczoraj artysta. — Ze strachu, mam bowiem wyobraźnię...

(KaK) ①

Koleżance

Janinie Szkarłat

wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci

Ojca

składają

**Dyrekcja i Pracownicy
Zespołu Ruch SA
w Nowym Sączu**

15 października 1998 r.

Po tragedii w Młynnem

Bez sensacji w śledztwie

Przebieg śledztwa w sprawie poczwórnego zabójstwa w Młynnem koło Limanowej nie potwierdza sensacyjnych spekulacji iż mordercę dzieci nie musiała być matka, a jeśli już to miała „pomocników”.

Tragedia, która się rozegrała w sobotnią noc, z 30 na 31 sierpnia wstrząsnęła nie tylko Limanowszczyzną. Każda nowa informacja o tym dramacie, natychmiast wwołuje falę plotek i domysłów.

Decyzją Sądu Woj. w Nowym Sączu matka czterech nieżyjących synów, Anna J. przebywa na obserwacji w szpitalu psychiatrycznym w Koberzynie. Śledztwo prowadzi prokurator Piotr Kapustka z Prokuratury Wojewódzkiej. „Krakowska” dowiedziała się nieoficjalnie, że nie na-

stał żaden sensacyjny przebieg w dochodzeniu.

— Rozważamy różne wersje i sprawdzamy wszystkie hipotezy — mówi prok. Kapustka. — Żaden prokurator nie powie, że ktoś jest winny, dopóki nie zbierze kompletnego materiału dowodowego. Czekam na opinię psychiatryczną, ekspertyzę Zakładu Medycyny Sądowej, słowem — śledztwo w toku.

Prokurator Kapustka przesłuchuje szeroki krąg osób: rodzinę, sąsiadów, każdego, kto może mieć jakkolwiek

wiedzę na temat samego zdarzenia, zachowanie matki w krytycznym dniu, pożycia małżonków, domowego klimatu etc.

Prokurator Kapustka odbył dotychczas jedną dłuższą rozmowę z Anną J., ale nie zdradzi, co powiedziała i jak się zachowywała.

Do wczoraj do Sąca nie wpłynęły jeszcze wyniki sekcji zwłok czterech małych ofiar. Lekarskie oględziny wskazywały na utopienie. Prok. Kapustka mówi, że na rozstrzygnięcie w tym bulwersującym opinii publiczną śledztwie prawdopodobnie nie trzeba będzie czekać latami.

Jak dowiedzieliśmy się w kręgach sądowych, jednym z

możliwych finałów tej ponurej sprawy, jest rozpoznanie u Anny J. choroby psychicznej oraz orzeczenie o jej niepożyteczności feralnej nocy, w stopniu znacznym.

Wtedy śledztwo zostanie umorzone, gdyż choroba psychiczna znosi odpowiedzialność karną, a biegli odpowiedzą na pytanie: czy ta osoba stwarza zagrożenie dla porządku prawnego!, a mówiąc wprost — czy może powtórnie zabić.

Jeśli odpowiedź będzie twierdząca, sąd orzeka detencję: umieszczenie w zamkniętym szpitalu psychiatrycznym na czas nieokreślony.

(HSZ)

Policja na tropie ginących aut Samochodowy striptiz

10 października podczas zorganizowanej w jednej z podkrakowskich miejscowości zasadzki ujęto dwóch młodych mężczyzn. Przekazywali sobie skradzioną dzień wcześniej w Krakowie ładę samarę. Podczas śledztwa okazało się, że zatrzymani to członkowie dużej, zorganizowanej grupy.

Jak ustalono siatka zajmująca się kradzieżami samochodów na szeroką skalę działa co najmniej od roku. Do dzisiaj zatrzymano 12 mężczyzn od 16 do 34 lat, z których kilku było karanych uprzednio za podobne przestępstwa. Większość z nich mieszka w podkrakowskich wsiach. Policja poszukuje jeszcze 3 innych osób, o których wiadomo, że należały do grupy. Spośród zatrzymanych sąd aresztował 7 panów, na 4 nałożono policyjny nadzór, a przeciwko jednemu z nieletnich wytoczono postępowanie.

W zabudowaniach jednego z aresztowanych funkcjonariusze policji odnaleźli tzw. „rozbieralnię samochodów”. Ze wstępnych ustaleń wynika, że „przerobiono” w niej kilkadziesiąt polonezów i fiatów 126p. Dokładniejsze ustalenia możliwe będą po przebadaniu znajdującej się w pobliżu studni, do której przestępcy wrzucali tablice rejestracyjne skradzionych pojazdów, przesyłając je warstwami piasku. Przeszukiwania studni prowadzi brygada antyterrorystyczna. (MP)

Rak wcześniej wykryty jest uleczalny!

Profilaktyka najważniejsza

Wczoraj Krakowskie Towarzystwo „Amazonki” zorganizowało konferencję „Październik miesiącem szansy”. W Polsce wskaźnik zachorowań na raka piersi wynosi 7 przypadków na 1000 przebadanych kobiet i jest o wiele wyższy niż w krajach zachodnich. Rocznie Centrum Onkologii w Krakowie operuje 300 kobiet.

Rak piersi jest najczęściej występującym nowotworem. Według przewidywań specjalistów zachoruje na niego co 20 Polka. Na 2300 krakowianek na raka piersi zachoruje 14.

— Wczesne wykrycie raka zwiększa szansę wyleczenia — przekonywał doc. Jerzy Mituś z Centrum Onkologii. — Guz rozmiar jednego centymetra osiąga po 7 latach. Tymczasem badanie mammograficzne wykrywa guzki wielkości 2-3 mm. Tak wczesne wykrycie pozwala zachować piersi w 90 proc. przypadków nie dochodzi do przerzutów.

KT „Amazonki” prowadzi telefon zaufania, dyżury, organizuje spotkania dla kobiet przed i po operacji, turnusy rehabilitacyjne, spartakiady. Propaguje wiedzę na temat nowotworów. Utrata

piersi może spowodować u kobiety depresję psychiczną, dlatego tak ważna jest rehabilitacja fizyczna, odpowiednia proteza, a także akceptacja ze strony środowiska i rodziny.

— Dużym problemem Towarzystwa jest brak pomieszczenia na salę gimnastyczną — powiedziała przewodnicząca, Grażyna Korzeniowska. — PZU przekazało nam 7 tys. zł na zakup sprzętu do rehabilitacji. W tej chwili wynajmujemy na dwie godziny w tygodniu bardzo małą salkę w której musimy się tłoczyć.

Od stycznia 1999 roku zmieniają się warunki refundacji protez. Obejmuje ona tylko protezy polskie, tymczasem te z importu są nieporównywalnie większej jakości. Barierą jest cena.

Magdalena TOBIK

Żegnamy red. Irenę Kozielską

Dzisiaj odbędzie się w Krakowie na Rakowicach pogrzeb znanej krakowskiej dziennikarki redaktor Ireny De Dolney Misky-Kozielskiej.

Postać tej wybitnej publicystki i redaktorki wrosła w horyzont „Gazety Krakowskiej”, gdzie przez długie lata pracowała w działach społecznych, łączności z czytelnikami, sekretariacie i dziale terenowym. Była doskonałym, wewnątrzredakcyjnym czytelnikiem. Poprawiała teksty kolegów, ale też i sama umiała dobrze pisać. Przez pewien czas była związana z „Głosem Nowej Huty”, gdzie również dała się poznać jako rzutki sekretarz.

Redaktor Kozielską charakteryzowała doskonała znajomość sztuki. Nic dziwnego. Córką znanego malarza Ludwika Misky'ego, wybitnego portrecisty okresu międzywojennego, autora kilkunastu podobizn Emila Zegadłowicza — wyniosła z domu znakomite wychowanie, obcowwała z

malarstwem nie tylko Ojca, ale i jego przyjaciół, m.in. z założonej przez Zegadłowicza grupy artystycznej „Czartak”.

Jeszcze przed wojną podjęła studia w Szkole Nauk Politycznych na Wydziale Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego. Absolwentka najstarszej polskiej uczelni wyższej umiała dobrze wykorzystać swą wiedzę, opiekując się w redakcjach młodymi dziennikarzami.

Red. Kozielska wreszcie była przez jakiś czas aktywną opiekunką starszych dziennikarzy, których odwiedzała w domach, szpitalach, klinikach. Miała w sobie wyraźny dar miłosierdzia.

Żegnając tę mądrą i szlachetną kobietę mamy poczucie obowiązku trwałej pamięci o Niej.

Olgię JĘDRZEJCZYK



„Śmiało patrzę przed siebie, bo mam za sobą zaufanego pracownika.”

Ford Transit Bonus już od 1.300 PLN netto*

Wybrałem Forda Transita, bo mogę na nim polegać. Wybrałem go właśnie teraz, by wykorzystać wspaniałą okazję. Leasing już od 1.300 PLN netto miesięcznie! W dodatku otrzymałem pełny pakiet ubezpieczeń oraz opcjonalnie przedłużoną gwarancję do 4 lat lub 100.000 km. To bardzo korzystna oferta, ale są jeszcze inne... Chcesz poznać szczegóły? Odwiedź Autoryzowanego Dealera Forda. Nie zwlekaj! Liczba pojazdów w promocji jest ograniczona.



Leasing

*miesięczna rata leasingowa programu Ford Credit przy 48-miesięcznym leasingu i wpłacie wstępnej 35%.

KRAKÓW

B&S Motor Ltd.
ul. Dietla 80/82
tel. (0 12) 429 40 00

Euro Car
ul. Powstańców Śląskich 22
(Telewizyjna)
tel. (0 12) 267 44 00

Euro Car
ul. Zakopiańska 136
tel. (0 12) 267 49 99

Partner
ul. Jasnogórska 60
tel. (0 12) 638 01 01

NOWY SĄCZ

Wikar
ul. Węgierska 146
tel. (0 18) 442 94 44

NOWY TARG

Wikar
ul. Królowej Jadwigi 80A
tel. (0 18) 264 93 00

TARNÓW

Novellus S.C.
ul. Daleka 28
tel. (0 14) 33 19 38



Otto Dix i Artyści z Gery w „Artemis”

Malarz kontrowersyjny

Otwarcie wystawy Otto Dix i kręgu artystów z Gery w Galerii Artemis przy ul. Starowiśniej jest najbardziej prestiżowym wydarzeniem trwającym właśnie w Krakowie Dni Turyngii.

Najwybitniejszy spośród uczestników wystawy, Otto Dix uznany jest dziś za jednego z najbardziej znaczących artystów niemieckich XX wieku. Przyszedł na świat w Gerze w rodzinie robotniczej w roku 1881. Po ukończeniu nauki na malarza-dekoratora, otrzymał stypendium na sfinansowanie nauki w Drezdeńskiej Szkole Rzemiosła Artystycznego. Po wczesnym opuszczeniu rodzinnego miasta przebywał w Dreźnie, Düsseldorfie i Berlinie. Wielkomięskie doświadczenia i obserwacje przelewał na płótno, poświęcając dużo zainteresowania tematom pozostającym na marginesie życia. Chętnie przedstawiał wymiersonych proletariatusy, bezrobotnych, środowisko niebieskich ptaków i prostytutki. Dix, jak nikt inny, pokazywał w swoich pracach okrutną rzeczywistość wojny, obnażając wynikający z niej chaos, zniszczenie i bez-



Janina Górka-Czarnecka, Ulrike Rüdiger, Michael Krapp i Ryszard Masłowski

sens. Uważając, że artysta nie powinien angażować się w politykę, nigdy nie należał do partii. Jednak wiele jego prac odczytywanych było jako deklaracja poglądów, przez jednych przyjmowanych z entuzjazmem, przez innych zajadle krytykowanych. Obdarzony tytułem profesorskim w roku 1933 po doświadczeniu Hitlera do władzy został pozbawiony pracy i przeszedł

na wewnętrzną emigrację. Po wojnie Dix stał się sztandarowym artystą niemieckim. Obsypany honorami i licznymi nagrodami zmarł w 1969 r.

W Artemis zaprezentowano także malarzy gerańskich dwu generacji. Pejzażyści Paul Neidhardt i Hermann Paschold swoim impresjonizmem i malarstwem plenerowym ożywił na przełomie stuleci całą

wschodnią Turyngię. Generacja druga to Kurt Günther i Aleksander Wolfgang. Pierwszy z nich, rówieśnik i przyjaciel Dix'a, to neorealista. Drugi zaś, po małżeństwie z siostrą Dix'a należał do grona najbliższej rodziny, nie ulegając jednak wpływowi szwagra.

— Środowisko artystyczne Krakowa jest bardzo zainteresowane tą wystawą, a ja uczę się do egzaminów na historii sztuki o ekspresjonizmie niemieckim nie przypuszczałam, że spotka mnie zaszczyt gośzczenia najwybitniejszego przedstawiciela tego kierunku w Niemczech w mojej galerii — powiedziała prowadząca „Artemis” Janina Górka-Czarnecka.

W otwarciu wystawy uczestniczyli szef kancelarii stanu Turyngii dr Michael Krapp i dyrektorka Muzeum Otto Dix'a w Gerze dr Ulrike Rüdiger, które przygotowało ekspozycję, a w imieniu Krakowa gości powitał wojewoda Ryszard Masłowski.

Wystawę „Otto Dix i krąg artystów z Gery” oglądać można do 28 października.

Maria ZIEMIANIN

Czy „Wielcy malarze” podbiją Polskę?

Sztuka za 4 złote

Nikom nie trzeba udowadniać, że książki w Polsce są nieprzystępnie drogie. Szczególnie wyraźnie odczuwa to nasz portfel tuż przed świętami Bożego Narodzenia. Kupienie na prezent wydawniczego przeboju, to wydatek rzędu minimum 25, 30 zł. Jeszcze droższe są encyklopedie, czy tak tanie niegdyś albumy z reprodukcjami dzieł wielkich artystów.



Uwolnienie rynku od państwowego monopolu po 1989 roku przyniosło wiele korzyści, które jednak książkowych maniaków sporo kosztują. Za to, że na księgarskich półkach czekają na czytelników najgłośniejsze premiery i bestsellery reedycje, słono płacimy. Niektórzy twierdzą nawet, że książka powoli staje się luksusem. Że tak być nie musi, udowadnia niecodzienna propozycja oficyny Eaglemoss Polska. Jej staraniem ukazał się bowiem na rynku pierwszy zeszyt serii „Wielcy malarze”.

Dostępny w księgarniach i kioskach, 32-stronicowy minialbum formatu A4 ma dwa atuty, które powinny zapewnić wydawcy komercyjny sukces. Wewnątrz pisma, które będzie ukazywać się co tydzień (!), znajdziemy kilkadziesiąt barwnych reprodukcji dzieł największych artystów pędzla, za które zapłacimy śmiesznie niską — mimo składu i lamania w Paryżu oraz druku w krakowskim centrum prasowym Donnelley — cenę 3,99 zł.

Bohaterem pierwszego zeszytu jest Vincent van Gogh. Tuż po nim pojawia się biografia — kolejno — Claude Moneta, Paula Gaguina i Auguste Renoira. Czytelnik może zapoznać się więc z życiem artysty, pracami oraz epoką w której tworzył. Przykładowo w otwierającym kolekcję zeszycie, obejrzyć możemy 39 szkiców i obrazów van Gogha oraz przeczytać o kolejach jego kariery i technice w jakiej tworzył. Autorzy przedstawiają też losy jego brata Theo i hipotezy na temat choroby psychicznej wielkiego postimpresjonisty. Wszystko to podane lekko ale ze zjawstwem.

Nie więc dziwnego, że wydawcy liczą na duże zainteresowanie swoim „dzieckiem”. Znajac upodobania coraz chętniej edukujących się Polaków, mają duże szanse na sukces. Oby tylko miłośnikom malarstwa starczyło cierpliwości. Wszak rewelacyjna seria liczyć będzie 105 zeszytów! Ale od czego jest prenumerata...

Artur SZKLARCZYK

II Ogólnopolski Festiwal Komedii

Talia' 98

W sobotę można będzie zobaczyć pierwsze przedstawienie biorące udział w II Ogólnopolskim Festiwalu Komedii „Talia'98” w Tarnowie. Poprzedzi go rozpoczynający się dziś „Prolog do komedii”, na który złoży się cykl wykładów i wernisaży...

Już dziś, o godz. 10, w tarnowskim Centrum Kultury odbędzie się sesja popularnonaukowa, zatytułowana „Humor w kulturze — kultura humoru”. Kazimierz Bańburski wygłosi wykład „Humor w kulturze Żydów tarnowskich”, prof. Andrzej Borowski „Humor staropolski w literaturze i obyczajach”, Adam Bartosz „Z czego się śmieją Romowie”, a Czesław Robotycki „Śmiech konserwatywny, acz nie dworski, czyli Piwnica pod Baranami w latach młodości”. Po południu będzie można wziąć udział w dwóch wernisażach. O godz. 13.17, w galerii „pałac” Pałacu Młodzieży zostanie otwarta ekspozycja „Burdy i absurdy”, czyli pokaz prac laureatów ogólnopolskiego konkursu plastycznego, a o godz. 17.30 w Miejskiej Bibliotece Publicznej „Humor w exlibrisie”. Na scenie Teatru im. L. Solkiego, o godz. 14.30 i 19, wystąpi Teatr KTO ze spektaklem „Cinema”, w reżyserii Adolfa Weltschka.

W piątek, o godz. 15.11, na tarnowskim dworcu PKP odbędzie się manifestacja artystyczna uczniów Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych, zatytułowana „Zdeżenia — sytuacja IV/x2”. Na godz. 18, w Galerii Miejskiej zaplanowano wernisaż wystawy plakatów „toto pro pars” Lexa Drewnińskiego. O godz. 19, na scenie teatru wystąpi Joanna Szczepkowska z monodramem „Goła baba”.

Na 17 i 18 października zaplanowano przegląd filmów francuskich twórców komedii. Podczas sobotniego seansu, w kinie „Kosmos” będzie można zobaczyć dwa filmy Pierre Etaix — „Bezsenna” i „Zalotnik”. W niedzielę wyświetlony zostanie obraz „Jojo” tego samego reżysera oraz Jacquesa Tati „Mój wujaszek”.

Przegląd przedstawień festiwalowych rozpocznie w sobotę, o godz. 18, na scenie Teatru

im. L. Solkiego, „Miarka za miarkę” W. Szekspira, zrealizowana w Starym Teatrze przez Tadeusza Bradeckiego. W niedzielę, o godz. 19, Tarnowski Teatr zaprezentuje „Moralność pani Dulskiej” G. Zapolskiej, w reżyserii Stanisława Świdra. W poniedziałek, o godz. 15 i 19, na scenie klubu „Gwiazda” poznański Teatr Biuro Podróży pokaże spektakl „Pijcie ocet panowie” D. Charmsa, przygotowany przez Pawła Szkotaka.

Kolejne krakowskie przedstawienie będzie można zobaczyć we wtorek, o godz. 19, w Mościckiej Fundacji Kultury. Będą to „Wesołe kumoszki z Windsoru” W. Szekspira, wyreżyserowane przez Jerzego Stuhra w Teatrze Ludowym. W środę, o godz. 12 i 19, Teatr im. C. K. Norwida z Jeleniej Góry zagra „Ożenek” M. Gogola, w reżyserii Siergieja Fiedotowa, a w czwartek, w tych samych godzinach, Teatr Współczesny z Wrocławia wystąpi ze spektaklem „Ferdynand” W. Gombrowicza, w reżyserii Jacka Bunscha. Obydwa przedstawienia prezentowane będą w Tarnowskim Teatrze. Na scenie Mościckiej Fundacji Kultury zobaczymy Teatr Ateneum z Warszawy, ze spektaklem „Dom wariatów” M. Kotarskiego, przygotowany przez autora, w którym wystąpią: Ewa Wiśniewska i Gustaw Holoubek.

Na piątek zaplanowano „Epilog... komedii”, który rozpocznie się, o godz. 21, na scenie Tarnowskiego Teatru. Podczas finału festiwalu pokazane zostaną „Pokusie” Teatru Silnia z Bielska Białej oraz „Wszystcyśmy z jednego szynela...” Grupy Rafała Kmity z Krakowa. W przerwie między spektaklami ogłoszony zostanie werdykt jury „Talii”, w skład którego wchodzi: Joanna Kulmowa, Joanna Szczepkowska, Grzegorz Niziołek, Jacek Popiel, Kazimierz Wiśniak. (MSZ)

Wydawnictwo „Prószyński i S-ka” poleca

Z księgarskiej półki

Agatha Christie „Autobiografia” Znała autorka powieści kryminalnych do opisanego swojego długiego, barwnego życia zabrała się po przekroczeniu siedemdziesiątki. Wydana pośmiertnie „Autobiografia” posiada większość z lat jej najlepszych utworów,

łącznie ze stawianiem czytelnika wobec trudnych do rozwiązania zagadek. Mimo tego, iż pisarka zaczyna książkę od opisu swego wczesnego dzieciństwa, w dalszej części pokazanego, bo liczącego prawie 600 stron tomu, nie trzyma się wcale chronologii. (MSZ)

Widemia Polubić i poślubić

Ona jest piękną Meksykanką. On współczesnym pracoholikiem, który ostro pnie się po szczeblach kariery. Spotykają się przypadkowo w małej restauracji. On zniwolił urokiem dziewczyny przepuszcza ją przed siebie w kolejce do toalety.

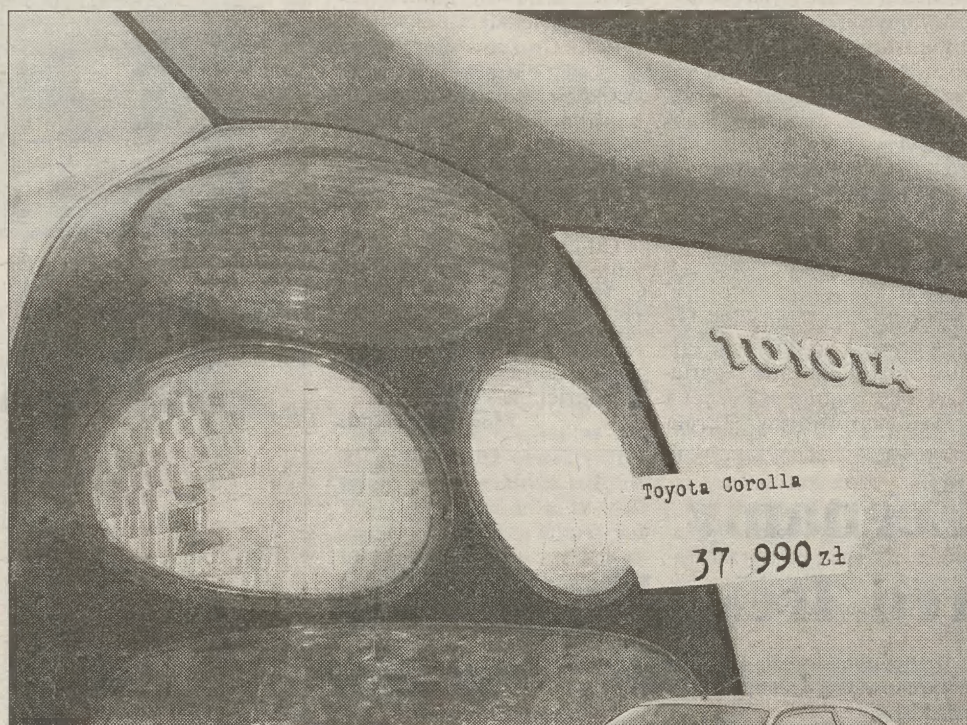
Tak zaczyna się komedia Andy Tennanta „Polubić czy poślubić”, w której główne role grają Mathew Perry i niezwykle ostatnio popularna Salma Hayek. Finałem zabawnego spotkania pary kreowanej przez tę dwójkę aktorów, jest wspólnie spędzona noc w hotelu. Niedługo okazuje się, że Isabel jest w ciąży. Szybki ślub i co dalej? Przecież różni ich wszystko: pochodzenie, status społeczny, poglądy na życie, a nawet miasta, w których chcieliby mieszkać.

Czy Alexowi miłość do Isabel i dziecka, które oglądał jeszcze w łonie matki podczas rutynowego USG, pozwoli mu się zmienić? Czy ważniejsze stanie się zapewnienie bezpiecznego domu dla rodziny czy może awans w pracy?

O tym przekonają się wszyscy, którzy sięgną po romantyczną, pogodną komedię, w sam raz na jesienne, chłodne wieczory.

(MSZ)

(Kasetę udostępniła nam wypożyczalnia Beverly Hills, mieszcząca się przy ulicy Czarnowiejskiej.)



Mała Cena gra wielką rolę.

Toyotę Corollę możesz mieć po doskonałej cenie — już od 37 990 zł.* Dowiedz się o szczegóły w najbliższym salonie Toyoty. Będziesz na pewno zadowolony.

* ilość samochodów ograniczona

TOYOTA COROLLA

TOYOTA TARNÓW 33-100 Tarnów, ul. Krasieńskiego 39
PPHU AUTO-COMPLEX 33-311 Nowy Sącz, ul. Wielogłowy 188

15 października 1998 r.

Ministerstwo Skarbu ustaliło widełki cenowe za akcje Telekomunikacji Polskiej SA

Hallo za 17,60 i 18 zł

Inwestorzy indywidualni będą składać zlecenia na 49 mln, czyli 3,5 proc. akcji Telekomunikacji Polskiej SA po 17,60 zł za sztukę od 19 do 30 października, a po 18 zł za sztukę od 31 października do 6 listopada — poinformowało Ministerstwo Skarbu. W pierwszym okresie składania zleceń cena oznacza dyskonto w wysokości 5 proc. w stosunku do ceny maksymalnej z ustalonego wczoraj przedziału 14-18,50 zł, a w okresie końcowym (początek listopada) cena 18 zł oznacza 3-procentowe dyskonto. Inwestorzy instytucjonalni będą składać zlecenia na 21 mln akcji po cenie maksymalnej z przedziału cenowego.

Analitycy przewidywali, że przedział cenowy na akcje TP SA może wynieść 15-20 zł, prognozy te znalazły odzwierciedlenie w widełkach ustalonych przez MSP. Ostateczna cena sprzedaży zostanie podana 7 listopada.

Walory TP SA będzie można kupować w 560 punktach obsługi klienta 44 biur maklerskich. Termin dokonania zapisu decyduje o preferencjach w przydziale, gdyby popyt przewyższył podaż oraz o możliwości tańszego kupna walorów TP SA. Wybrany inwestor zagraniczny skarb państwa zaoferuje 140 mln akcji, czyli 10 proc. kapitału akcyjnego.

go. Zapisy na nie będą przyjmowane od 9 do 10 listopada. Na wypadek dużego zainteresowania akcjami TP SA skarb państwa zarezerwował dodatkową pulę 140 mln akcji. Specjaliści twierdzą, że redukcji raczej być nie powinno.

Niekorzystna sytuacja na rynkach światowych odbija się na naszej giełdzie papierów wartościowych, zachodziła więc obawa, że prywatyzacja naszego telekomunikacyjnego monopolisty odbywa się w niezbyt dobrym momencie.

Premier Jerzy Buzek uważa, iż wstrzymanie teraz prywatyzacji TP SA oznaczałoby praktycznie odłożenie jej

przynajmniej na rok. Podobne podejście reprezentują najbardziej zainteresowani, czyli minister skarbu państwa oraz minister finansów — prywatyzacja, zwłaszcza, że jest to największa z dotychczasowych, to znaczne wpływy do kasy państwa. Prezes Giełdy Władysław Rozłucki sądzi, iż prywatyzacja TP SA poprawi gospodarność monopolisty.

Prospekt emisyjny Telekomunikacji Polskiej SA liczy ponad 630 stron. W miniony poniedziałek TP SA przyłączyła ośmiomilionowego abonenta, podczas gdy pod koniec 1989 r. było ich 3 mln. Na stu mieszkańców przypadało wówczas 8,2 posiadaczy telefonów, zaś w krajach OECD — 43. Na wsiach było jeszcze gorzej — jeden telefon przypadał na 40 mieszkańców. Choć na terenach wiejskich abonentów systematycznie przybywa, wciąż jednak wiele miejscowości jest odciętych od świata. TP SA przewiduje, że w 2000 r. na stu Polaków przypadnie 25-30 posiadaczy telefonów. (ECe)

PBK premiuje

Jedna za pięć

Kto rok temu kupił w ofercie publicznej walory PBK SA i nie sprzedał ich do 12 października br., ten może zapisać się na dodatkowe akcje premiiowe po niższej cenie. Zapisy rozpoczęły się wczoraj i potrwać do końca miesiąca. Premiowe akcje zostaną przydzielone do 15 listopada.

Powszechny Bank Kredytowy SA postanowił nagrodzić cierpliwych akcjonariuszy. Kto na rachunku maklerskim przetrzymał przez rok (tj. do 12 bm.) przynajmniej 5 akcji PBK, ten może zapisać się na przysługującą mu jedną akcję premiiową, za którą zapłaci 35,03 zł. Zapisu należy dokonać w tym biurze maklerskim, w którym inwestor ma zdeponowane walory PBK. Jeśli w ciągu roku zakupione w ofercie publicznej walory PBK zostały przeniesione, ale nie sprzedane, na rachunek do innego biura maklerskiego, wtedy zlecenie na premiowe akcje należy złożyć w jednym z punktów obsługi klienta BRE Brokers. (ECe)

PBK był drugim, po Banku Handlowym, sprzedanym w ub. r. Indywidualni inwestorzy płacili rok temu 69 zł za akcję (przy zakupie powyżej 5 tys. walorów) lub 65,5 zł (5-5 tys. akcji). Rabaty przy zakupie, a potem oferta akcji premiowych to coraz częściej stosowany magnes przez prywatyzowane firmy. (ECe)

Wynagrodzenie we wrześniu

1.357,30 zł

Tyle wynosiła we wrześniu przeciętna płaca brutto w sektorze przedsiębiorstw i była wyższa o 1,7 proc. niż w sierpniu, a o 15,6 proc. niż we wrześniu '97.

Średnia miesięczna pensja pracownika w przedsiębiorstwie wyniosła w poprzednim miesiącu 1.354,26 zł bez wypłat z zysku. Jak podaje GUS, w okresie od stycznia do sierpnia br. przeciętne wynagrodzenie brutto wzrosło o 17,1 proc. w porównaniu z tym samym okresem ub. r. We wrześniu w przedsiębiorstwach pracowało 5 mln 829 tys. osób, czyli o 0,2 proc. mniej niż w sierpniu br. W stosunku do września ub. r. zatrudnienie zwiększyło się o 1,5 proc. W okresie ośmiu miesięcy tego roku, w odniesieniu do tego samego czasu 1997 r., zatrudnienie w przedsiębiorstwach wzrosło o 2 proc. (Opr. ECe)

Handlobank Banku Handlowego

Skarbonka na jeden dzień

Jednodniowa lokata terminowa Skarbonka, transakcje telefoniczne, otwarcie lokat terminowych w bankomatach, całodobowy serwis informacyjny — to nowa oferta detaliczna Banku Handlowego SA pod nazwą handlobank.

Od wczoraj w Warszawie, a niebawem w 20 największych miastach Polski uruchomione będą oddziały handlobanku. Nowy rodzaj usług bankowych wynika ze strategii BH SA, który chce być konkurencyjny w stosunku do innych.

Po zawarciu pierwszej umowy z handlobankiem, klient może otwierać dowolną ilość rachunków bieżących i lokat terminowych oraz realizować wszystkie operacje bez wychodzenia do banku. Może to robić, korzystając z wielofunkcyjnych bankomatów

(wpłaty, wypłaty, zakładanie lokat terminowych, sprawdzanie stanu konta itp.), całodobowego automatycznego serwisu TeleCentrum lub przez telefon z doradcą. Nowa oferta obejmuje też Skarbonkę — jednodniową lokatę terminową o wyższym niż rachunek bieżący oprocentowaniu. W Skarbonce zostanie ulokowana każda kwota na rachunku bieżącym, powyżej minimum ustalonego przez handlobank, a dostęp do pieniędzy nie będzie niczym ograniczony. (ECe)

Giełda Papierów Wartościowych									
Sesja z 14.10.1998 r.									
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E	Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana
Agros	13,20		-8,3	2.754,4	6,1	Wawel	17,20	nk	-4,4
Amerbank	34,50	ns	0,3	362,8	13,5	WBK	17,30	ns	-1,1
Amica	15,50		-3,1	245,8	4,2	Wilbo	2,29		-2,6
Animex	7,35		-1,3	1.422,3	9,4	Wolczanka	13,30	ns	0,0
Atlantis	1,35		-6,3	36,9	8,7	Zasada	3,00	ns	0,0
Belchatów	18,00		-2,7	14,0	8,8	ZEW	36,00		-10,0
BIG	2,90		3,6	5.336,3	10,6	Zywiec	480,00		-0,3
BK	7,45		1,4	72,9	6,7				
Boryszew	8,00		3,9	48,0		WIG	10.746,70		-1,3
BOS	46,00		0,0	1.369,4	7,3	Akcje NFI			
BPH	210,00		-2,8	6.925,3	7,1	I NFI	4,00		0,0
BRE	56,00		0,0	5.174,6	6,9	II NFI	3,25	ns	0,0
BSK	130,00		-4,4	4.120,4	5,5	III NFI	3,45	ns	1,5
Budimex	14,00		-4,1	1.000,3	9,2	Progress	3,45		-4,2
BWR	1,70		-1,2	18,7		Victoria	4,65		1,1
Bytom	3,30		-5,7	2,3		Magna Pol.	3,60		-4,0
Compland	31,30		-2,2	689,7	14,0	Kazimierz W.	2,80	nk	-5,1
Dębica	63,50		-0,8	5.197,9	12,5	Octava	3,90	nk	-1,3
Drosed	22,70	nk	0,4	40,4	12,9	Kwiatkowski	4,15		2,5
Echo	25,00		-2,7	52,6	3,6	Foksal	4,75		-2,1
Elbudowa	25,70		-4,5	730,3	6,8	XI NFI	3,10		0,0
Elektrim	27,00		-3,6	13.325,6	49,6	Piast	4,10		-1,2
Elektroex	2,34		-10,0	115,5	14,6	Fortuna	4,65		0,0
Elmontwar	2,11		4,5	12,9	6,5	Zachodni	4,70		1,1
Elzab	20,00		-4,8	5,6	3,2	Hetman	3,35		0,0
Energom. Pld.	22,20		0,0	19,6	3,5				
Energom. Pn.	5,95		-9,2	6,4	4,9	NIF	57,90		-0,7
Espebepe	2,90		1,8	7,3		R. równoległy			
Exbud	25,70	ns	-4,8	1.622,2	18,5	AMS	17,60	nk	-1,1
Farm Food	11,00		-0,9	148,0	5,0	Apator	5,20	ns	-1,9
Ferrum	4,10		0,0	120,7	5,0	Apexim	20,50		1,0
Forte	2,85		-1,7	129,3	4,8	Ariel	1,60		-1,2
Górażdże	26,50		1,5	639,1	3,7	Bauma	8,90	nk	5,3
GRPD	4,20	nk	-1,2	14,8	8,4	BCz	11,20	ns	9,8
Grjawo	24,70		-5,0	13,7	3,0	Best	6,50		-5,1
Handlowy	30,00		0,0	5.743,2	3,1	Beton Stal	17,00		6,9
Hutmen	10,00	ns	0,0	2,8	21,2	Bielbaw	7,90		-0,6
Impexmetal	8,40	ns	-1,2	27,7	6,5	Biurosystem	13,50		0,0
Indykpol	27,70		-1,1	161,3	42,0	Budimpoz	5,00	nk	-7,4
Irena	2,90		-3,3	132,9	3,8	CentrostalGd	1,66	ns	-1,2
Izolacja	148,50		-1,0	426,1	10,6	Cersanit	10,10	ns	-1,0
Jelfa	20,00		-3,4	309,7	3,1	Chemiskór	1,52	nk	-5,0
Jutrzenka	11,60		-0,9	169,7	3,3	Compensa	14,10		0,7
Kabel BFK	13,00	ns	-3,0	52,1	8,6	Dom-Plast	13,80		2,2
Kable	12,00		-7,7	8,4		Efekt	11,20		1,8
Katy	21,00		-2,3	512,7	6,2	Ekodrob	1,73		-3,4
KGHM	10,40	ns	2,0	1.362,6	5,5	Elpo	1,70		-1,2
Kolo	7,00	nk	-5,4	9,7	3,4	Energopap.	9,10	rk	9,6
KPBP Bick	17,00		0,0	952,1	9,3	Garbarnia	3,05		3,4
Kredyt Bank	10,00		-5,3	3.009,9	4,7	Howell	6,05		-8,3
Krosno	14,40		-5,3	5,7		Hydrobud.	18,20	ns	0,0
Kruszwica	9,00		-5,3	5,7		Hydrotor	6,70		-2,9
Lentex	8,70		-2,2	56,3	3,1	Instal	2,50		0,0
LG Petrobank	4,00		0,0	7,8		Kompap	11,60		1,8
Medicines	30,60	nk	-7,3	127,6	13,3	Kopex	42,10		-3,2
Mennica	10,60		-3,6	81,4	3,4	KrakChem	4,00		2,6
Morliny	10,80		-1,8	108,4	5,8	Lubawa	2,40		-2,0
Mostalex	3,50	ns	1,4	1.084,0	7,4	Łda	2,80		0,0
Mostalgd	11,20		0,0	279,8	8,9	Łukbut	4,20		3,7
Mostalkrk	4,10		-2,4	337,7	6,0	Manometry	5,40		-5,3
Mostostalpc	12,40	nk	1,6	120,4	4,5	Mieszko	1,95		0,0
Mostalsdl	9,90		-1,0	86,3	8,8	Milmet	6,95		0,0
Mostalwar	19,20	rk	9,7	355,5	17,3	Muza	6,05	10,0	99,8
Mostalwab	12,60	nk	1,6	35,3	10,5	Piasecki	4,65		-3,1
Nomi	8,60	ns	0,0	852,2		PolifarDb	27,50		0,0
Novita	3,05	nk	-3,2	0,7	25,1	Poligrafia	4,80	ns	-2,0
Oborniki	4,00		0,0	28,8	5,3	Polna	26,90		9,8
Ocean	6,00		0,0	228,0	20,1	Ponarfah	6,65		-1,5
Okocim	21,40	ns	-0,9	169,5	11,3	Pozmeat	28,00		0,0
Olawa	5,25	ns	-0,9	32,7	3,1	PPWK	5,40		-1,8
Optimus	40,00		-2,4	76,2	6,5	Sanwil	3,80	ns	-2,6
Orbis	24,20	nk	0,0	967,3	20,3	Strzelec	2,70		0,0
Paged	2,90		0,0	383,7	4,9	Tim	4,20		6,3
PBK	54,50		-3,5	397,8	3,8	Unimil	10,00		0,0
Pekao	34,00	nk	-5,6	1.252,4	20,5	Viscoplast	11,20		-5,9
Pekpol	6,70	ns	0,8	13,1		Wafapomp	3,95		-9,2
Pepes	38,00		2,7	83,6	24,4	Wistil	12,70		-2,3
Polar	11,50		0,9	188,6	9,0	WKSM	67,00		3,1
Polfa Kutno	31,30	nk	2,6	173,2	6,1	Yawal	5,35		-2,7
Polifar CW	4,25		-2,3	1.285,6	6,3	ZREW	21,50		-0,5
Polisa	4,40		4,8	329,1					
PPABank	12,50	rk	9,6	758,1	5,9	WIRR	1.246,50		-0,1
Prochem	5,30		1,9	138,6	6,7	Rynek wolny			
Prakom	128,00	ns	-1,2	3.705,6	33,5	Ampli	1,37	nk	-0,7
Pracownik	9,15	ns	-0,5	16,4	1669,7	Bakoma	56,00		0,9
Rafako	6,80		4,6	63,8		Brok	12,00		-3,2
Remak	19,10	ns	-2,6	110,7	3,8	Budopol	3,00		0,0
Rolimex	2,30		0,0	34,9	18,1	Delia	1,46		-7,6
Ropczyce	4,20		3,7	438,1	3,2	Famot	2,70	nk	8,0
Sanok	28,40		1,4	81,1	8,3	LZPS	1,90	nk	-4,5
Softbank	66,50	ns	0,8	745,4	18,8	Odlownie	6,70		0,0
Sokolów	1,75		2,3	305,3	7,3	Permedia	7,10		0,0
Stalexport	14,90	nk	-3,2	549,9	6,3	Suway	14,80	ns	0,0
Stalprodukt	12,40	ns	0,0	68,5	4,4	ZEG	5,50	ns	0,0
Stomil	17,80		-0,6	1.829,4	13,6				
Swarzędz	1,31		-9,7	30,7					
Świecie	9,00		-10,0	1.449,4	7,0				
Tonsil	4,30		-9,5	37,6					
Unibud	10,60		-5,4	77,1	5,2				
Universal	1,25	nk	-7,4	55,6					
Vistula	6,10	nk	-0,8	19,0	3,3				
Warta	54,00		-1,8	350,1	32,2				

WALUTY

NBP

USD — 3,5050 — (-0,51); DEM — 2,1360 — (-0,28); FRF — 0,6372 (-0,31); GBP — 5,9599 — (-0,49); CHF — 2,6371 — (-0,20); ECU — 4,2158 — (-0,27).

Kantory

KRAKÓW, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26: USD (100) 346,00 — 353,00, DEM (100) 211,50 — 215,00, ATS (100) 30,05 — 30,50, FRF (100) 63,00 — 65,00, GBP (100) 589,00 — 605,00, CHF (100) 260,00 — 270,00.
ul. Wielopole 3: USD (100) 346,00 — 353,00, DEM (100) 211,50 — 214,50, ATS (100) 30,05 — 30,45, FRF (100) 63,00 — 64,80, GBP (100) 589,00 — 597,00, CHF (100) 261,00 — 269,00. (ECe)

NOWY SĄCZ, „Borys”: USD 3,46 — 3,56, DEM 2,11 — 2,19, FRF (100) 63,00 — 65,50, ATS (100) 30,00 — 30,90, CSK (100) 11,20 — 12,20, SKK (100) 9,00 — 9,60.
ul. Grubego 9: USD 3,46 — 3,56, DEM 2,11 — 2,19, FRF (100) 63,00 — 65,50, ATS (100) 30,00 — 30,90, CSK (100) 11,20 — 12,20, SKK (100) 9,00 — 9,60. KT

TARNÓW, ul. Krakowska 32: USD 3,540 — 3,590, DEM 2,170 — 2,195, FRF (100) 62,00 — 63,00, ATS (100) 30,10 — 30,70, GBP 5,60 — 5,70, CHF 2,25 — 2,30.
ul. Wałowa 9: USD 3,

Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



Pośredniak dla kolegów

W rubryce „Opinia społeczna” („GK” z 14 X) została zamieszczona opinia czytelnika, dotycząca wypowiedzi pana senatora z Tarnowa. W Krakowie natomiast poseł Jan Maria Rokita ubolewa, że jego koledzy pracują w Warszawie, a nie ma dla nich pracy w Krakowie, wobec czego należałoby to zmienić. Pytam zatem, kiedy pan Rokita otwóży biuro pośrednictwa pracy dla swoich kolegów?

Co na to rzecznik praw obywatelskich?

Dzwonię z Bielskiego. Śledzę propozycje dotyczące podatku dochodowego i ulg podatkowych. Nie podoba mi się jedno. Zresztą, nikt do tej pory nie poruszył tego problemu. Czy rząd, chcąc zlikwidować ulgi budowlane, nie wprowadzi dyskryminacji ludzi? Bo jedni wykorzystali

ulgi, a drugim się taką drogę zamyka. Będą więc pokrzywdzeni. W państwie prawa zmiany przepisów powinny być sygnalizowane na tyle wcześniej, aby każdy, kogo na to stać, mógł skorzystać z ulgi. Ciekawe, jak poradziłby sobie rząd z budżetem państwa, gdyby wszyscy obywatele zaczęli budować domy w jednym roku. Nie można w biegu zmieniać reguł. Co na to nierówne traktowanie obywateli przez państwo rzecznik praw obywatelskich? Oczywiście, że ci, co skorzystali z ulg są zadowoleni i im jest obojętne, czy będzie ulga czy nie. Ale tacy jak ja, którzy budowę odłożyli na później i płacili państwu cały podatek, są teraz stratni.

Miedzy kuflem a kieliszkiem

Burmistrz Starego Sącza zakazał picia piwa w ogródkach na rynku. Czyżby chodziło o to, żeby w ten sposób zlikwi-

dować konkurencję? Czyżby spadły zyski ze sprzedaży wódki w sklepie monopolowym w rynku? Według mnie wzrost konsumpcji piwa ze szkoda dla wódki to pozytywne zjawisko, ale jak widać burmistrz piwa nie lubi.

Przyszła elita

Jednym z podejrzanych o zabójstwo dwóch łódzkich taksówkarzy i pracownika parkingu jest student łódzkiej uczelni. Dopiero co na ławie oskarżonych, też podejrzana o morderstwo zasiadła studentka, teraz morduje kolejnego kandydata na inteligenta. Kogo my szkolimy? Co to będzie za elita? Wśród studentów obserwuje się upadek obyczajów, młodzi ludzie są arogancy i niegrzeczni. Alkoholem w akademikach leje się strumieniami, do tego dochodzą narkotyki. Wiem, nie można uogólniać, bo znam wielu wspaniałych uczniów i

studentów, ale jeśli nie podejmiemy zdecydowanych działań wychowawczych, niczego dobrego to nie rokuje na przyszłość dla naszej młodzieży.

Czym skorupka za młodu...

Błagam, zróbcie coś, bo moje interwencje w służbach porządkowych nie odnoszą żadnego skutku. Chodzi mi o dzieci ze szkoły u zbiegu ulic Rydla i Młodej Polski, które muszą przechodzić alejką zwaną Młynówka Królewska. Jest tu zbiorowisko pijaków. Jaki to przykład dla dzieci, które kluczą między nimi, lepiej nie mówić. W dodatku jest tu mnóstwo psów, które biegają samopas bez kagańców; było sporo pogryzień. Czy tym rzeczywiście nie powinny się zająć Straż Miejska lub Policja?

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)

FOTOINTERWENCJA



Kraków, przeszkoda w drodze na Wawel

Śladem naszych publikacji

Ubaw nowotworowy

Zbulwersowała mnie wiadomość, że ze społecznych pieniędzy wpłacanych przez nas po 5 zł na rzecz Narodowego Programu Zwalczenia Chorób Nowotworowych organizuje się imprezy i funduje nagrody w postaci między innymi samochodu („GK” z 25 września, artykuł Anny Stroniskiej). Podzieliłam w tym względzie stanowisko czytelniczki zawarte w „Opinii społecznej” z 28 września i śmiem twierdzić, że nie tylko ja. W kręgu moich znajomych aż zawrzało, tym bardziej, że otrzymaliśmy właśnie po wtórnie druki o przekazanie 5 zł na fundusz zwalczania raka. Zastanawialiśmy się, czy w ogóle przekazać kolejne 5 złotych, skoro nasze pieniądze, miały służyć celom jakie zakłada fundacja, są wydawane na wątpliwe i kosztowne imprezy.

Takie postępowanie mija się z zamierzonym celem. To

zakrawa na skandal, tym bardziej, że wiadomości telewizyjne 3 października o godz. 19.30 podały, że szpital w Gdyni nie ma pieniędzy na zakup wypożyczonego urządzenia (wartości 22 tys. zł) do wykrywania nowotworów. Czy pieniądze na zakup nagrody w postaci samochodu nie należało przeznaczyć właśnie na ten aparat?

Sądę, że takich nieprzemyślanych zakupów i nagród oraz imprez może być więcej, o czym społeczeństwo w ogóle nie wie. Powtarzam, to jest naprawdę skandal i należałoby się temu bliżej przyjrzeć.

Takie nieodpowiednie postępowanie i nieprzemyślane decyzje osób odpowiedzialnych za społeczne pieniądze mogą w przyszłości odnieść odwrotne skutki. Społeczeństwo ogarnie zniechęca i słusznie. Z drugiej strony, szkoda, bo jednak w społeczeństwie zabija się pozytywne odruchy współczucia i zrozumienia.

Maria MIKUNDA
Chrzanów

Warto wiedzieć

Urlop po bezrobociu

□ Marzenia L. z Tarnowa. Przez rok pobierałam zasiłek dla bezrobotnych i przez ponad rok byłam zarejestrowana jako osoba bezrobotna bez prawa do zasiłku. Od września br. podjęłam pracę. Czy pracodawca powinien mi zaliczyć ponad dwa lata czy tylko rok do stażu, od którego zależy mój urlop?

— Przepisy ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu stanowią, że posiadanie statusu bezrobotnego bez prawa do zasiłku nie ma — niestety — żadnego wpływu na staż pracy, od którego zależą uprawnienia urlopowe. Wymiar urlopu wypoczynkowego. W Pani przypadku okres zatrudnienia odnoszący się do uprawnień urlopowych powinien być tylko o rok.

Rencista-dzierżawca

□ Bogumił J. z Tarnowa. Mam przyznaną rentę, ale jest ona bardzo niska. Czy dochody z tytułu udziału w radzie nadzor-

czej spółki i wydzierżawienie pomieszczenia w swoim domu muszą zgłosić do ZUS, który w związku z tym może mi jeszcze obniżyć rentę?

— Nie ma takiej potrzeby. Przy kwalifikacji dochodów, które mają wpływ na zawieszenie lub zmniejszenie wysokości świadczenia decydujące znaczenie ma źródło z jakiego ma Pan dochody. Przy ich obliczaniu uwzględnia się tylko kwoty uzyskane z tytułu działalności, której wykonywanie podlega obowiązkowi ubezpieczenia społecznego. Dla określenia tej działalności nie ma znaczenia fakt, że dana osoba nie podlega obowiązkowi ubezpieczenia ze względu na pobieranie emerytury lub renty.

Dochody uzyskane między innymi z tytułu umowy o dzieło, z wynajmu nieruchomości, dzierżawy czy też osiągnięte na podstawie innych umów cywilno-prawnych, których wykonywanie nie rodzi obowiązku ubezpieczenia społecznego (np. umowa wydawnicza, udział w radach nadzorczych spółek), nie powodują — niezależnie od ich wysokości — zmniejszenia lub zawieszenia emerytury lub renty.

Czytelnicy pytają — „Krakowska” odpowiada

Odprawa emerytalna

□ Władysław R. z Dębicy. Przeszedłem na emeryturę w styczniu 1997 r. Pracodawca nie wypłacił mi wtedy odprawy emerytalnej. Czy mimo upływu czasu mogę upomnieć się o wypłatę odprawy?

— Zmiana w kodeksie pracy, która dotyczyła odpraw emerytalno-rentowych odnosi się nie tylko do zasady przyznawania prawa do tego świadczenia wszystkim pracownikom przechodzącym na emeryturę lub rentę, ale również do sprawy przedawnienia uprawnień ze stosunku pracy.

Obecnie obowiązuje zasada, że pracownik spełniający warunki uprawniające do przejścia na emeryturę lub rentę, którego stosunek pracy ustał w związku z przejściem na jedno z tych świadczeń, ma prawo do odprawy w wysokości jednomiesięcznego wynagrodzenia, obliczonego tak jak ekwiwalent za urlop wypoczynkowy. Odprawa ta przyznawana jest tylko raz, a roszczenie o jej wypłatę przedawnia się po upływie trzech lat.

Józefa PIOTROWSKA-STRIGL

Poradnik podatnika

□ Jerzy K. Jestem rencistą i na lekarstwa wydaję bardzo dużo pieniędzy. Podobnie na niektóre badania. Czy wszystkie te wydatki będę mógł sobie odliczyć od podatku?

— Wszystkie wydatki związane z leczeniem w niepublicznej służbie zdrowia oraz na leki podlegają odliczeniu, ale z pewnymi ograniczeniami. Mianowicie, w 1998 r. od podatku można odliczyć 19 proc. kwoty wydanej na leczenie, nie więcej jednak niż 252,60 zł, co odpowiada wydatkowi w kwocie 1.329,50 zł (1.329,5 x 19 proc. = 252,60). Jeżeli natomiast chodzi o wydatki na leki, to odliczenie to przysługuje osobom mającym orzeczenie o inwalidztwie i w ramach rehabilitacji mogą one odliczyć wydatki na leki, jeżeli w 1998 r. wydatek miesięczny przekracza 90 zł. Należy porównać wydatki z każdego miesiąca odrębnie i kwoty przekraczające 90 zł zsumować, a następnie odliczyć od dochodu (nie od podatku, tak jak to ma miejsce w przypadku wydatków na leczenie).

□ Dowiedziałam się, że inwalidzi mogą odliczać sobie od podatku dochodowego wydatki na eksploatację samochodu osobowego. Czy to jest prawda?

— Tylko w części, bowiem osoby zaliczane do I i II grupy inwalidzkiej, a także osoby mające na utrzymaniu osoby niepełnosprawne zaliczane do I lub II grupy inwalidzkiej mają prawo do odliczenia wydatków związanych z użytkowaniem swoich własnych samochodów (a nie np. z tytułu korzystania z taksówek) na dojazd na konieczne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne. Ulgę odlicza się od dochodu, ale w 1998 r. nie więcej niż 1.350 zł.

Jerzy PISKA

Największy wybór w Polsce
KOMINKI
z wkładem grzewczym
największego europejskiego
producenta
CHEMINEES PHILIPPE
poleca generalny dystrybutor
„STYL ART.” sp. z o.o.
Zapraszamy
do salonów sprzedaży:
Kielce, ul. Warszawska 34a,
tel./fax (0-41) 368-15-97
Kraków, ul. Wadowicka 8a,
tel./fax (0-12) 269-21-71
(Centrum MIX)
Tarnów, ul. Goldhammera 7,
tel./fax (0-14) 21-11-10,
22-42-37
Sprzedaż ♦ dostawa ♦ montaż
PROMOCJA
sprzedaż detaliczna i hurtowa

Pasjonata motoryzacji

ZATRUDNIMY
jako sprzedawcę
nowych, zachodnich
samochodów.

Wiek i płeć obojętne.
Miła aparycja wskazana.
Wiedza techniczna pożądana.
Języki obce mile widziane.

Podanie i życiorys wraz
ze zdjęciem na adres:
Kraków, al. Powstańców
Śląskich 24

RADIO KRAKÓW

Kraków, Tarnów	101,6 FM	68,75 FM
Nowy Sącz	90,0 FM	68,75 FM
Zakopane	100,0 FM	73,85 FM
Krynica		102,1 FM

Zapraszam Przed Hejnałem
od 9.00 do 12.00.

Kosiński
Krzysztof Kosiński

Prof. Amartya Sen laureatem tegorocznej Nagrody Nobla z dziedziny ekonomii

Przyczyny ubóstwa i klęsk głodu

Po przytłaczającym sukcesie amerykańskich uczonych, którzy poza wyróżnieniem z dziedziny literatury „zgarnęli” wszystkie dotychczasowe Nobla z dyscyplin naukowych, w dniu wczorajszym byliśmy świadkami chyba największej dotychczasowej sensacji. Laureatem Nagrody Nobla z dziedziny ekonomii został indyjski uczyony, wykładowca aktualnie w brytyjskim Uniwersytecie Cambridge, Amartya Sen. Szwedzka Królewska Akademia Nauk podkreśliła zasługi prof. Sena w badaniach nad tzw. ekonomią dobrobytu.

Zrozumieć ludzką biedę

64-letni Amartya Sen jest jak dotąd pierwszym Azjatem, uhonorowanym noblowską nagrodą z dziedziny ekonomii. W uzasadnieniu Szwedzkiej Królewskiej Akademii Nauk czytamy między innymi, że tegoroczny laureat przyczynił się do przywrócenia etycznych wymiarów dyskusji nad najważniejszymi problemami gospodarczymi świata. Badania Sena przyczyniły się do lepszego zrozumienia ekonomicznych mechanizmów ubóstwa i klęsk głodu.

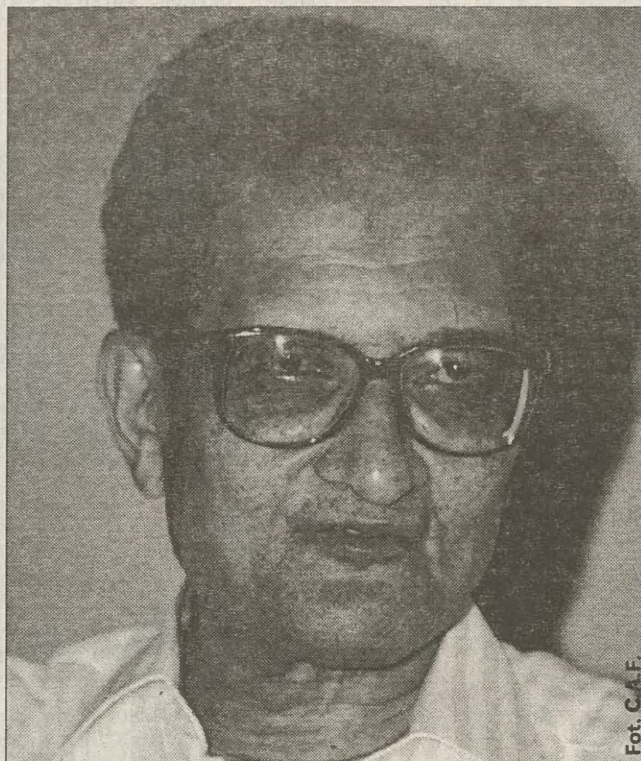
Indyjski ekonomista prowadził swoje badania w czasie klęski głodu w Bangladeszu w 1974 roku, a także w Indiach oraz krajach saharyjskich Afryki Północnej. Warto zwrócić uwagę na to, że większość z dotychczasowych laureatów Nagrody Nobla z ekonomii wywodziła się ze Stanów Zjednoczonych, a przedmiotem ich zainteresowania

były przede wszystkim mechanizmy funkcjonowania gospodarki w krajach zamożnych.

Nie brakowało żywności...

Amartya Sen od niedawna wykłada w prestiżowym Trinity College przy Uniwersytecie Cambridge (Anglia). Wcześniej związany był z amerykańskim Uniwersytetem Harvarda. Interesujące jest to, że gdyby noblowskie wyróżnienie „zastało” go na terenie Stanów Zjednoczonych, jego azjatycki rodowód prawdopodobnie zostałby nieco przyćmiony. Tak się stało z innymi tegorocznymi laureatami Nagrody Nobla, którzy chociaż wywodzą się z różnych krajów świata, pracują od dłuższego czasu na uniwersytetach amerykańskich.

Prace Sena dotyczą przede wszystkim ekonomiki państw rozwijających się, a także – najbardziej potrzebnych warstw społeczeństwa. Najbardziej zna-



Pierwszy Azjata wśród laureatów Nagrody Nobla z ekonomii – prof. Amartya Sen

nym jego dziełem jest wydana w 1981 roku książka „Ubóstwo i klęski: Esej o uprawnionych i pozbawionych praw”. W pracy tej indyjski ekonomista podważa powszechne przekonanie, iż główną przyczyną klęsk głodu

na świecie jest brak żywności. Dowodzi, iż częstokroć klęski głodu występowały w krajach, gdzie nie brakowało żywności, lecz była ona droga, by najbardziej mogli sobie na nią pozwolić.

Jacek JACHIMECKI (PAP)

Nadzieja na odsłonięcie tajemnicy otaczającej dzieło Michała Anioła

Wirtualna Pieta

Informatycy z koncernu IBM wraz z wybitnym znawcą sztuki epoki renesansu, Jackiem Wassermannem, pracują obecnie nad stworzeniem trójwymiarowego, komputerowego modelu słynnej Piety Michała Anioła. Ma to umożliwić prowadzenie dokładnych badań rzeźby, które są nie do wykonania na oryginale. Uчени mają między innymi nadzieję na rozwiązanie wielu zagadek otaczających to dzieło sztuki.

Zastosowane przy badaniach Piety florenckiej metody informatyczne pozwolą na stworzenie cyfrowego modelu rzeźby, co będzie wymagało zgromadzenia ok. 2 mld bitów danych. W tym celu wykonano już prawie 1000 zdjęć cyfrowych z wykorzystaniem najnowszych technik fotograficznych.

Prace przy Pietie są cennym doświadczeniem, które może być wykorzystane w opracowaniu nowych zastosowań graficznego przedstawiania w Internecie rzeczywistych obiektów trójwymiarowych, począwszy od

wyświetlania dzieł sztuki, a skończywszy na możliwości tworzenia katalogów ofert zawierających trójwymiarowe wizerunki oferowanych towarów.

Z dziełem Michała Anioła wiąże się wiele zagadek, między innymi część postaci jest niedokończona i uszkodzona. Istnieją podejrzenia, że autor w trakcie pracy chciał zniszczyć swoje dzieło. – Po porzuceniu przez Michała Anioła pracy, obrabiał ją z przerwami inny artysta. W ten sposób rzeźba ma dwóch autorów – uważa Wassermann. (j)

Niedorzeczne liczby w poważnym czasopiśmie naukowym

Ile można wypić dla zdrowia?

Odkąd człowiek spożywa napoje alkoholowe, wiadomo powszechnie, że ich umiarkowane ilości mają wartość zdrowotną. W ostatnich latach przekonanie to uzyskało poparcie ze strony wyników licznych badań prowadzonych na całym świecie. Po jednym z artykułów, opublikowanym na łamach znanego pisma „The Lancet”, poświęconemu temu zagadnieniu rozgorzała graniczka ze skandalem medycznym dyskusja nad tym, jaką ilość alkoholu można jeszcze uważać za umiarkowaną i służącą zdrowiu.

Rezultaty badań przeprowadzonych przez międzynarodową grupę uczonych angielskich i australijskich pod kierunkiem Chrisa Powera z Instytutu Zdrowia Dziecka w Londynie wzbudziły niemałe zaskoczenie. Okazało się, że spożywanie w małych ilościach alkohol może przyczynić się do zmniejszenia statystycznego poziomu umieralności. Jest to szczególnie widoczne u osób w średnim wieku, u których stwierdzono mniejszą podatność na choroby, normalnie podwyższające prawdopodobieństwo zgonu.

Naukowcy przebadali 9605 mężczyzn i kobiet w wieku 33, lat ze zwróceniem uwagi na ich stan zdrowia oraz zwyczaję związane ze spożywaniem napojów alkoholowych. Okazało się, że ci spośród nich, którzy spożywają umiarkowane ilości alkoholu, rzadziej cierpią na rozmaite choroby przewlekłe, nie tylko w stosunku do osób mocno pijących, lecz także w porównaniu z abstynentami.

Prawdopodobnie w dobrej wierze Power podał w opu-

blikowanym artykule również górną granicę ilości alkoholu, którą jeszcze można uznać za umiarkowaną i sprzyjającą zdrowiu. Według niego dla kobiet wynosi ona około 20, a dla mężczyzn 35 lampek wina tygodniowo.

Dla wielu ekspertów, komentujących rezultaty badań grupy Powera, wymieniona ilość alkoholu wydała się jednak zbyt podejrzana. – 20 lampek wina na tydzień, to wcale nie jest umiarkowana ilość! – oburza się monachijski specjalista od chorób alkoholowych, Michael Soyka. Jego zdaniem, podane przez grupę Powera liczby mogą się wydać szokujące nawet dla bardzo liberalnych przedstawicieli świata medycznego. Wymieniana przez Soykę „bezpieczna” dla zdrowia ilość alkoholu wynosi: dla mężczyzn jedna do dwóch lampek wina w ciągu dnia, a dla kobiet jedna lampka. Jak widać, nawet zupełnie poważnym i renomowanym czasopiśmie naukowym zdarza się od czasu do czasu popełnić niedorzeczność. JJ

Spektrum

Strumień meteorytów

Rzadka okazja obserwowania deszczu meteorytów pochodzących z komety 55P Tempel-Tuttle nastąpi w dniach 17 i 18 listopada. Pismo „Sky and Telescope” poinformowało w najnowszym wydaniu, że wspomniana kometa przelatuje w pobliżu orbity Ziemi wokół Słońca każdego roku o tej porze. Jednak tylko co 32-33 lata można zaobserwować wielki strumień meteorytów towarzyszących tej komecie w całej okazałości.

„Dziura ozonowa” ma 26 mln km²

Naukowcy amerykańscy poinformowali, że tegoroczna „dziura ozonowa” nad Antarktyką jest największa z dotychczas obserwowanych. Specjaliści z Krajowej Administracji Oceanów i Atmosfery oraz z NASA podają, że „dziura” ta mierzy obecnie 26 milionów kilometrów kwadratowych podczas gdy w ubiegłym roku jej wielkość określano na 19 milionów kilometrów kwadratowych. Zwiększona ilość promieni ultrafioletowych przedostających się na Ziemię z powodu zaniku warstwy ozonowej może zwiększyć ilość zachorowań na raka i zaćmę u ludzi, zmniejszyć zbiory niektórych kultur rolnych i oddziaływać na życie w morzach.

Wpływ śniadania na wyniki otrzymywane przez uczniów

Po posiłku lepsze oceny z matematyki

Od dziesięcioleci śniadanie uchodzi za najważniejszy posiłek dnia. Ostatnio zespół badawczy, prowadzony przez J. Michaela Murphy’ego z Massachusetts General Hospital w Bostonie (USA) dowiódł znaczenia, jakie ma śniadanie dla dzieci uczęszczających do szkoły w ich osiągnięciach oraz dla zachowania przez nie odpowiedniej równowagi emocjonalnej.

Swoimi badaniami uczeni objęli ponad 100 uczniów z różnych szkół amerykańskich. Próbowano ustalić, czy istnieje jakiś związek między spożywaniem w szkole śniadaniem, a ocenami z matematyki oraz ogólnym samopoczuciem, związanym z uczęszczaniem na zajęcia. Okazało się,

że te dzieci, które systematycznie jadły śniadanie w szkole miały lepsze oceny z matematyki, były mniej nerwowe i lękliwe niż dzieci, które nie jadły przed pójściem do szkoły. Wyniki badań zostały zaprezentowane na łamach czasopisma „Archives of Pediatric and Adolescent Medicine”.

Według opinii amerykańskich uczonych spożyte rano śniadanie nie tylko dostarcza organizmowi odpowiedniej ilości energii, lecz jest zwykle jedynym posiłkiem, w trakcie którego pijemy mleko, soki lub jemy owoce, będące ważnym źródłem wapnia, względnie witaminy C. Śniadanie powinno pokrywać jedną trzecią dziennego zapotrzebowania na pożywienie i nie powinno zawierać zbyt dużo tłuszczów. (jj)

Różnorodność genetyczna wirusa HIV utrudnia terapię

Dłuższa droga do leku

Amerykańscy uczeni ustalili, że wirus HIV osłabiający naturalny system immunologiczny człowieka jest bardzo zróżnicowany genetycznie, co wymaga przygotowania leków zwalczających różne odmiany tego wirusa.

Pisze o tym w najnowszym wydaniu pisma „Proceedings of the National Academy of Science” Richard Markham, który wraz ze swym zespołem z Uniwersytetu Johns Hopkinsa w Baltimore badał przez 4 lata 15 nosicieli wirusa HIV.

Próby przeprowadzane u nich co 6 miesięcy wykazały, że im więcej wariacji genetycznych wirusa występuje u pacjenta, tym bardziej osłabia się jego naturalny system odpornościowy. Odkryto także, iż w zależności od różni-

cowania odmian HIV znajdujących się w organizmie można przewidzieć tempo rozwoju infekcji. Autorzy badań wskazują, że w terapii AIDS trzeba stosować u jednego pacjenta różne metody i środki, które mogłyby równocześnie likwidować poszczególne odmiany wirusa HIV. W rezultacie oddala to perspektywę znalezienia uniwersalnie skutecznego leku. (PAP)



Obcojęzyczna prasa

Kto włada językami obcymi, na pewno odczuwa potrzebę ich używania. Problem można rozwiązać, gdyż w wielu krakowskich księgarniach można dostać czytnia tzw. paperbacki, które normalnie są po to, żeby je poczytać w pociągu i wyrzucić do najbliższego kubła. Ale czemu nie skompletować sobie w ten sposób całej biblioteczki Agathy Christie albo wszystkich dzieł Karola Dickensa. Sam tak zrobiłem, i to po śmiesznej cenie — po 4-8 zł za sztukę; przecież nawet polskiego tłumaczenia za to nie kupi! A tu mistrz w oryginale! I co z tego, że w miękkiej oprawie. Mnie wystarczy. Można dostać paperbacki autorów francuskich, niemieckich, hiszpańskich i rosyjskich. Są też dostępne wydania słownikowe i encyklopedyczne.

Gazety obcojęzyczne kupimy niemal w każdym hotelu — przynajmniej angielskie, niemieckie i francuskie. Gorzej z włoskimi, a jeszcze gorzej z hiszpańskimi. Są też gazety holenderskie i arabskie! Kosztują od 4 do 9 zł, ale raz na miesiąc można sobie pozwolić. A ile czytania!

(pk)

Uczymy się języków

W kraju i za granicą

Jak grzyby po deszczu rozmnożyły się szkoły językowe. Coraz większą popularność zdobywają też kursy za granicą. Najpopularniejszy jest oczywiście angielski, francuski, niemiecki, rzadziej włoski i hiszpański. Wracaj do task rosyjski.

matyki. Kursy intensywne są dla tych, którym chodzi o naprawdę płynne posługiwanie się językiem. Kursy między-



Fot. Daniel SZAFRUGA

W Krakowie jest kilkadziesiąt szkół, w których prowadzona jest nauka języków obcych — od małych, zatrudniających parę osób, po uznane na świecie instytucje. Kursy prowadzą także British Council, Goethe Institut, Instytut Francuski czy Włoski. Coraz więcej szkół oferuje kursy specjalistyczne, np. dla biznesmenów, prawników, lekarzy.

Zyskują na popularności podróże językowe — zwykle organizowane dla dzieci i młodzieży w Anglii, Francji, Austrii, USA i na Malcie.

Trwają przeważnie od 2 do 4 tygodni. Niewątpliwą zaletą wyjazdu jest nauka języka w jego rodzimym środowisku i fakt, że trzeba języka używać wszędzie. Do wyboru są zwykle kursy: klasyczny, intensywny, międzynarodowy i kurs dla juniorów. Można też wybrać jeden z kursów specjalnych, np. football camp, adventure tour.

Kurs klasyczny jest przeznaczony dla tych, którzy mniej pewnie czują się posługując się językiem obcym lub po raz pierwszy wyjeżdżają za granicę; zawiera dużo gra-

narodowe dają możliwość poznania rówieśników z innych krajów europejskich. Oprócz nauki organizowane są też wycieczki, mecze, ogniska, dyskoteki.

(pk)

* Ceny kursów za granicą zależą od: języka, poziomu kursu, miejscowości, rodzaju dojazdu, terminu. Za angielski w Wielkiej Brytanii trzeba zapłacić od 610 do 1200 funtów, w USA — ok. 2300 dolarów, za francuski we Francji — ok. 1500 dolarów, a za niemiecki w Niemczech — od 1400 do 2500 marek.

Egzaminy językowe

Certyfikat może się przydać

— Miałam szczęście: na ustnym dostałam obrazek z rodziną przy komputerze. Miałam też omówić przydatność różnych sprzętów domowych — wspomina swój egzamin z angielskiego Marta. — Na pisemnym pisałam m.in. o młodych małżeństwach.

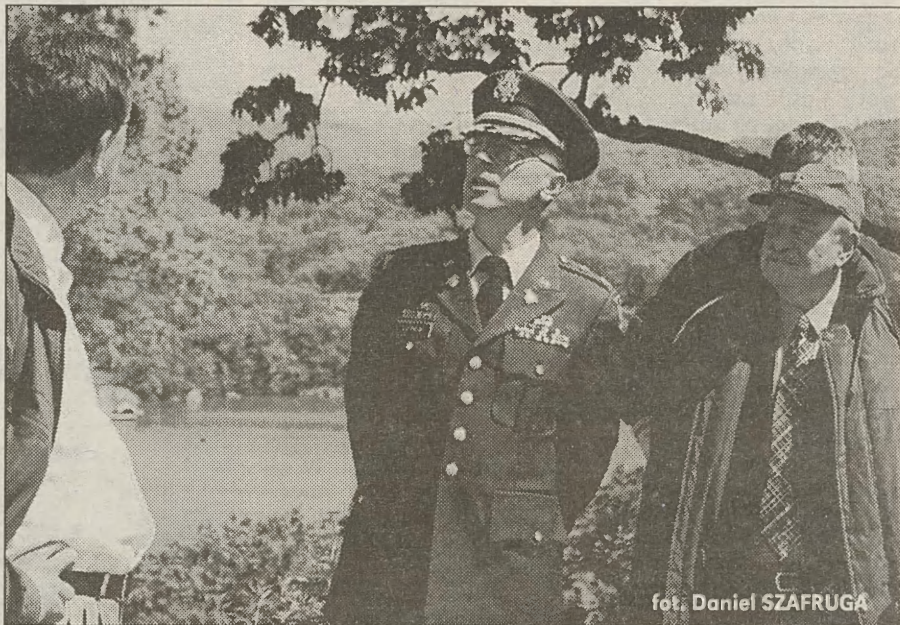
Anka półtora roku temu zdawała egzamin z angielskiego FCE, który corocznie przechodzi w Polsce kilkaset osób. Wiele osób traktuje je jako sprawdzian swoich umiejętności. Niekiedy świadectwo wydane przez zachodni uniwersytet może być przydatne w staraniach o pracę.

Angielski

Testy z angielskiego przeprowadza w afiliowanych punktach Instytut Brytyjski, m.in. w Krakowie. Są odpłatne, ceny wahają się w zależności od stopnia zaawansowania. Najpopularniejszy, First Certificate in English. Honorują go niektóre brytyjskie college'e. Wiele polskich pracodawców, choć nieoficjalnie, uznaje go za potwierdzenie znajomości języka. Test trwa zwykle dwa dni i składa się z pięciu punktowanych części: Reading, Writing, Use of English, Listening, Speaking. Z wyjątkiem części Speaking, jest oceniany w Cambridge w Wielkiej Brytanii. Na wyniki trzeba czekać aż trzy miesiące.

Certificate in Advanced English (CAE) jest honorowany przez niektóre college'e w Wielkiej Brytanii,

w Polsce upoważnia do nauczania języka angielskiego w państwowych szkołach podstawowych i średnich — po ukończeniu rocznego kursu metodycznego.



fot. Daniel SZAFRUGA

Certificate of Proficiency in English (CPE) — honorowany przez wszystkie uczelnie w Wielkiej Brytanii, w Polsce upoważnia do nauczania jęz. angielskiego na tych samych zasadach co CAE.

Najbliższe terminy egzaminów: sesja zimowa — w połowie grudnia (zapisy były przyjmowane pod koniec września), sesja letnia — w połowie czerwca (zapisy na przełomie lutego i marca).

Niemiecki

Egzaminy z niemieckiego, pod auspicjami Goethe

pisy do 10.11., egzamin: 13.11. i 14.11.

— Zentrale Mittelstufensprüfung (ZMP) — jest wymagany od nauczycieli w szkołach państwowych, którzy nie ukończyli germanistyki, zapisy: 4.11., egzamin: 7.11. i 21.11.

W innych miastach można jeszcze zdawać Kleines Deutsche Sprachdiplom (KDS) — jest wymagany od

nauczycieli w szkołach państwowych, którzy nie ukończyli germanistyki, a także Grosses Deutsches Sprachdiplom (GDS) — potwierdza znajomość języka zbliżoną

— Zertifikat Deutsch als Fremdsprache (ZDaF) — za-

dokonczenie na str. 11

Studia za granicą

A może do Oksfordu

Coraz dostępnejsze są dla Polaków studia za granicą. Wiele uczniów ma szczęście już w szkole średniej trafić do zagranicznego college'u. Spędzają tam zwykle dwa lata. To nie tylko nauka, ale również poznawanie innej kultury.

Niektórzy wybierają naukę w renomowanych gimnazjach Oksfordu i Cambridge z międzynarodową maturą, inni — wyjazdy roczne do szkół średnich, jeszcze inni — studia uniwersyteckie. Największym powodzeniem cieszą się szkoły w Wielkiej Brytanii i USA, mniejszym — w Niemczech i Francji.

Najlepsi mogą się starać o stypendium w ramach różnorodnych programów wymiany. Po znalezieniu interesującej oferty, najlepiej telefonicznie ustalić warunki przyjęcia i jak najszybciej złożyć podanie, bo zgłoszenia są zwykle rozpatrywane według kolejności wpływu. Należy przelać wypeł-

niony formularz zgłoszenia i uwierzytelnioną kopię ostatniego świadectwa. Jednocześnie trzeba wpłacić opłatę wstępną (zwykle 50-100 USD). Chętni są zapraszani na rozmowę kwalifikacyjną z jednym z nauczycieli. Zawiadomienie o jej wyniku przychodzi po około dziesięciu dniach. Następnie trzeba jeszcze raz pojechać na spotkanie informacyjne z uczniami i ich rodzicami, w celu omówienia i zaplanowania pobytu w zagranicznej szkole.

Uczeń przyjęty do udziału w programie ma zagwarantowaną rodzinę gospodarzy oraz szkołę. Wszyscy uczestnicy są przypisani do przedstawiciela lokalnego, który

utrzymuje stały kontakt z uczniem, rodziną gospodarzy i szkołą. Można poprosić o kontakt z uczniami, którzy byli już za granicą. Z pewnością dobrze jest zdobyć parę informacji od osoby, która doświadczyła wszystkiego na sobie.

Oprócz nauki zwykle można wybierać w bogatej ofercie zajęć dodatkowych: różnorodne koła zainteresowań, treningi sportowe. W czasie ferii organizowane są kilkudniowe wycieczki krajowe.

Jako uczeń wymiany — otrzymuje świadectwo ukończenia danej klasy. Według obecnych przepisów uczeń ma prawo, by jego nauka i zdane egzaminy za granicą mogły być udokumentowane na świadectwie ukończenia szkoły średniej w jego kraju ojczystym.

(pk)



Fot. Daniel SZAFRUGA

Certyfikat może się przydać

dokończenie ze str. 10

do tej, jaką mają osoby posługujące się nim jako językiem ojczystym. Osoby niepewne swych umiejętności mogą przejść Vortest. Egzamin obejmuje rozumienie tekstu pisanego i mówionego oraz podstawowy zakres wiedzy leksykalno-gramatycznej. W części ustnej trzeba sformułować wypowiedź adekwatną do podanej sytuacji oraz opowiedzieć coś na wybrany temat.

Francuski

Egzaminy z francuskiego DELF i DALF przeprowadza Instytut Francuski. Do egzaminu Diplôme Approfondi de Langue Française można przystąpić po zdaniu Accès au DALF, który nie daje żadnego dyplomu, jedynie zaświadczenie. Obejmuje on test gramatyczno-lingwistyczny oraz formułowanie wypowiedzi i krótkie wypracowanie. W tym roku nie ma już możliwości zdawania DALF — dopiero na wiosnę przyszłego roku.

Po przejściu Accès można przystąpić do DALF, po zdaniu którego otrzymuje się dy-

płom sygnowany przez Uniwersytet w Sevrès, uznawany przez francuskie Ministerstwo Edukacji Narodowej. Egzamin obejmuje testy pisemne i ustne, zarówno z języka używanego na co dzień, jak i z wybranych dziedzin specjalistycznych.

Rosyjski

W Polsce certyfikat z jęz. rosyjskiego można uzyskać jedynie w Krakowie, Warszawie i Gdańsku. Egzaminy w Krakowie przeprowadza m.in. Centrum Metodyczno-Egzaminacyjne Języka Rosyjskiego przy Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych. Obejmują one dwa poziomy języka ogólnego i oraz języka biznesu według standardów Rady Europy. Są uznawane na całym świecie.

Hiszpański

Egzaminy z hiszpańskiego — Exámenes DELE (Diploma de Espanol como Lengua Extranjera) są organizowane przez Instytut Cervantesa w Warszawie. W tym roku

można jeszcze zdawać Diploma básico de espanol (DBE) oraz Diploma superior de espanol (DSE). Egzaminy wymagają na tyle biegłej znajomości języka, by posługiwać się nim w życiu codziennym. Najwyższy poziom wymaga ponadto znajomości podstawowych zagadnień z dziedziny kultury. Świadectwa są sygnowane przez Uniwersytet w Salamance i uznawane przez hiszpańskie MEN.

Pomoce

Wiele szkół językowych oferuje kursy przygotowawcze, głównie z angielskiego. Również najłatwiej zdobyć przykładowe testy angielskie (30-50 zł) oraz kasety magnetofonowe (8-30 zł). W jednej z krakowskich księgarni są dostępne podręczniki hiszpańskie (40-60 zł), można też zamówić kasety magnetofonowe (ok. 200 zł). Przy odrobinie szczęścia można natrafić na książki francuskie (ok. 60 zł), nie ma natomiast podręczników z przykładowymi zadaniami z niemieckiego.

(pk)

Spotkanie mistrzów grzebienia

W hali Arena w Poznaniu 17-18 października odbędą się: VI Międzynarodowy Festiwal Mody Fryzjerskiej i Kosmetycznej, VI Międzynarodowe Targi Artykułów Fryzjerskich i Kosmetycznych oraz II Ogólnopolski Indywidualny Konkurs Fryzjerstwa Damskiego i Męskiego o Puchar Stowarzyszenia POLFRYZ.

Organizatorem imprezy jest Stowarzyszenie Fryzjerów i Kosmetyczek Polskich POLFRYZ oraz Przedsiębiorstwo Handlu i Produkcji Art. Fryzjersko-Kosmetycznych „EU-

ROKOS”. Do udziału w Targach zgłoszono ponad 40 krajowych i zagranicznych firm fryzjerskich i kosmetycznych. Wszyscy chętni będą mogli dokonać zakupów preparatów, narzędzi, galanterii fryzjerskiej, a także odzieży i bielizny ochronnej. Profesjonalni fryzjerzy zaprezentują najnowsze propozycje na sezon jesienno-zimowy. A jak mówią fachowcy — najmodniejsze w tym sezonie będą delikatne kolory, miękkie strzyżenie włosów, a więc włosy zadbane i wypielegnowane.

(ang)

Bezpieczny, odnawialny pieniądź

Z odroczoną płatnością

Karty płatnicze, potocznie określane jako plastikowy pieniądź zyskują coraz więcej zwolenników. Używamy ich nie tylko w kraju, ale także za granicą. Ten mały kawałek tworzywa uwolnił nas od noszenia gotówki w portfelu, co bywa czasami ryzykowne.

Większość banków oferuje swoim klientom posiadającym rachunek oszczędnościowo rozliczeniowy kilka rodzajów kart płatniczych: z odroczoną płatnością, de-

betowych, ważnych jedynie w kraju, za granicą, lub tylko w sieci danego banku.

Posiadacz ROR karty płatnicze można otrzymać zwykle po 3-6 miesiącach od zało-

żenie konta, pod warunkiem, że przez ten czas będą dokonywane na nie regularne wpłaty.

Odroczona płatność oznacza, że bank przyznaje odnawialny miesięczny limit wydatków. Tym samym określa dopuszczalną kwotę zakupów, wypłat gotówki, których można dokonać w ciągu miesiąca. Spłata zadłużenia następuje z konta osobistego pod koniec każdego miesiąca, po czym limit zostaje odnowiony do poprzedniej wysokości.

Oplata roczna za użytkowanie karty wynosi ok. 30 zł. Dzienny limit wypłat gotówkowych wynosi zależnie od banku i karty średnio 700 zł. Za każdą transakcję dokonaną przy pomocy karty bank pobiera prowizję, choć nie jest to regułą. Chcąc zyskać klientów, niektóre banki rezygnują z prowizji np. przy transakcjach bezgotówkowych.

- za wypłatę gotówki — 2,5 proc.,
- transakcje bezgotówkowe — 1 proc. od kwoty transakcji.

Posiadając kartę płatniczą należy wiedzieć, którą w danym momencie należy się posłużyć, aby zapłacić jak najmniejszą prowizję.

Niektóre karty płatnicze mogą służyć także jako karty do automatów telefonicznych. W tym celu trzeba wystąpić do banku o przekazanie telekoðu, który pozwala pobrać należność z konta za rozmowę.

ds



Płacimy czekiem

Jedynym w Polsce kontem osobistym, którego właściciele otrzymują czeki honorowane w Polsce, krajach europejskich i basenu Morza Śródziemnego są euroczeki, wydawane każdemu właścicielowi eurokonta.

Można nimi regulować rachunki za towary i usługi w hotelach, sklepach, restauracjach oraz pobierać gotówkę wszędzie tam, gdzie widnieje międzynarodowy znak „EC” — tak przynajmniej twierdzi ich wystawca.

Aby zrealizować rachunek euroczeki —

razem z kartą. Euroczeki mogą być wystawiane w 30 walutach, w zależności od tego, w którym kraju akurat dokonywana jest płatność.

Bank ogranicza jedynie kwotę, na jaką może być wystawiony czek, i stanowi ona równoważność 200 U S D z a



kiem, niezbędna jest także karta gwarancyjna. Dlatego nigdy nie należy przechowywać blankietów czeków

granicą, a w Polsce — 650 zł. Jednorazowo można zrealizować maksymalnie trzy euroczeki.

ds

Do wyboru do koloru

Obecnie wiele osób zarówno tych, które pracują jak i tych które szukają pracy, chcąc podnieść swoje kwalifikacje decydują się na różnego rodzaju kursy. Mając ukończony taki kurs łatwiej jest zdobyć interesującą pracę.

Najczęściej wybierane są kursy komputerowe, języka angielskiego, a także kursy przygotowujące do zawodu sekretarki.

Zajęcia mogą odbywać się codziennie lub tylko w sobotę i niedzielę, wszystko zależy od korzystającego z kursu. Ceny takich kursów są różne, czasami kwotę można rozłożyć na raty.

Kurs komputerowy dla początkujących lub zaawansowanych, obejmujący 40 godz. zajęć (około 3,5 tygodnia) kosztuje 480 zł. Korzystna jest mała liczba osób uczących się: grupy 6-8 osobowe, a także stały dostęp do internetu. Możemy jednak zapłacić mniej, np. 280 zł za tyle samo godzin, a nawet 180 zł za 20 godzin zajęć. Po ukończeniu takiego kursu otrzymuje się certyfikat lub dyplom, czasami trzeba zdać egzamin z całości materiału. Kurs szkolący sekretarki i asystentki kosztuje 890 zł, a zajęcia trwają 5 miesięcy. Odbywają się zajęcia z jęz. angielskiego, obsługi komputera i biura szefa oraz maszynopisanie.

Najdroższym kursem był kurs kosmetyczny: za 3 miesiące nauki trzeba zapłacić 1350 zł bez zajęć praktycznych.

(ang)

**ZRZESZENIE KRAJOWE BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH
BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ**

oferuje młodzieży

rachunek oszczędnościowy
potwierdzony książeczką płatną na każde żądanie
— jako korzystną formę oszczędzania

Dla tych, którzy skorzystają z naszej oferty
w okresie od 1 września do 31 października 1998 r.
ogłaszamy konkurs z nagrodami *

Serdecznie zapraszamy
do naszych placówek w Krakowie:
ul. Szlak 65, tel. 633-62-00
ul. Mackiewicza 17a, tel. 415-40-16

* regulamin konkursu jest udostępniony w placówkach BGŻ
i w miejscach promocji konkursu

Gdzie ustawić pralkę?

A może w kuchni

Z racji mikroskopijnych łazienek, w jakie jeszcze niedawno — a czasem i dziś — wyposażano nasze mieszkania, wiele osób wpadło na pomysł, by zamiast przeciskać się w łazience między zlewem a pralką, umieścić to urządzenie w kuchni.

Okazuje się, że jest to dobry pomysł. W dobie cichych pralek automatycznych, wcale nie zaburzają one atmosfery kuchni. Coraz więcej firm produkuje niewielkie gabarytowo pralki, można już dostać modele o głębokości nawet 33 cm.

Coraz częściej też kupujemy pralki szybkoobrotowe, dzięki którym można zaoszczędzić zarówno energię elektryczną, jak i wodę. Większość modeli ma dziś również montowany system stabilności pralki, który zabezpiecza ją przed drganiem w trakcie wirowania, a automatyczny system dostosowuje liczbę obrotów do ilości i rozmieszczenia wkładu.

Niektóre pralki oferują tzw. fazę enzymatyczną prania. Jeśli ustawiono temperaturę prania powyżej 60 stopni, to zanim woda zostanie podgrzana do tego poziomu, wprowadzony zostaje etap wstępnego prania właśnie w 40 stopniach. Pomaga to

enzymom zawartym w środku piorącym usuwaniem plam. Po zakończeniu tej fazy, woda jest podgrzewana do ustalonej temperatury i pranie kontynuowane.

Dostępne są programy do prania wełny (ubrania są namaczane w wodzie przy delikatnych i wolnych obrotach bębna) i do delikatnego prania (przy łagodnych obrotach bębna, bez międzywirowania, ze skróconym końcowym odwirowaniem).

W nowoczesnych pralkach zużycie wody jest automatycznie przystosowywane do ilości i rodzaju załadowanej do bębna odzieży. Specjalne czujniki dozujące wodę odpowiadają za to, żeby urządzenie pobierało tylko tyle wody, ile potrzeba w danej fazie prania. System kontroluje ilość wody wchłoniętej przez prane tkaniny i odpowiednio do tego dostosowuje ilość wody dobieranej w danej fazie programu. To powoduje pewne oszczędności: zużycie wody i energii elektrycznej jest mniejsze.

Zużycie wody i energii przy praniu w wysokoobrotowych pralkach automatycznych (od 900 do 1500 obrotów na minutę) jest mniejsze niż w wolnoobrotowych (od 400 do 900).

Część pralek oferuje tzw. system „prysznic”. Perforowane żebra umieszczone wewnątrz bębna w pozycji dolnej napelniają się wodą, która następnie w pozycji górnej ścieka na bieliznę. W ten sposób bielizna przez cały czas prania jest moczona. Będzie w ten sposób wyprana w mniejszej ilości wody i mniejszej ilości środka piorącego.

Eko-system z kolei dba o całkowite zużycie środków piorących.

Niektóre pralki są już prawie „inteligentne”. Montowane w nich systemy sterowania praniem same rozpo-

znają, co się pierze: bawełnę czy wełnę, jeden ręcznik czy cały stos bielizny. Zużywają tylko tyle wody, ile jest niezbędne, do rodzaju tkanin dostosowana jest liczba obrotów wirówki. (pk)

Warto pamiętać:

● Pranie z niepełnym wsadem jest kosztowne, jeśli to możliwe dobrze jest zebrać bieliznę na pełny wsad. Choć programy sterujące kontrolują zużycie wody, bez względu na to zużywa się energię.

● Lekko brudną bieliznę można prać pomijając program prania wstępnego, da to oszczędność prądu rzędu 20 proc.

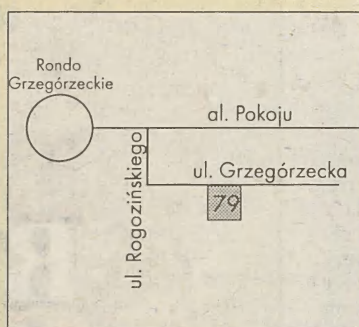
● Niektóre środki piorące cechuje duża higroskopijność, kleją się do mokrej nawierzchni. Dozownik przez dozowaniem powinien być zawsze suchy.



Fot. Agnieszka PIECHOWIAK

Trader

31-559 Kraków, ul. Grzegórzecka 79,
tel. 413-65-50, tel./fax 413-75-95



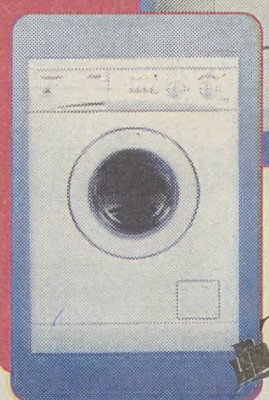
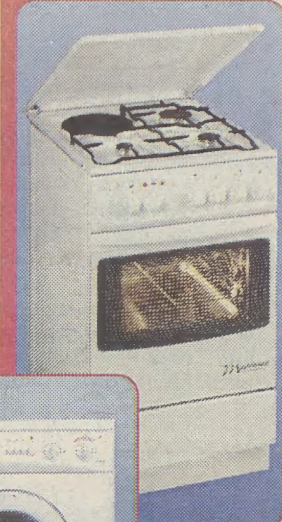
Zapraszamy od pon. do pt.
10-19, sob. 10-15
po zmechanizowany sprzęt
gospodarstwa domowego.

Szeroki asortyment
sprzętu
do zabudowy.

Dogodny dojazd, parking,
transport gratis.
Zakup powyżej 1.000 zł
z nagrodą specjalną*

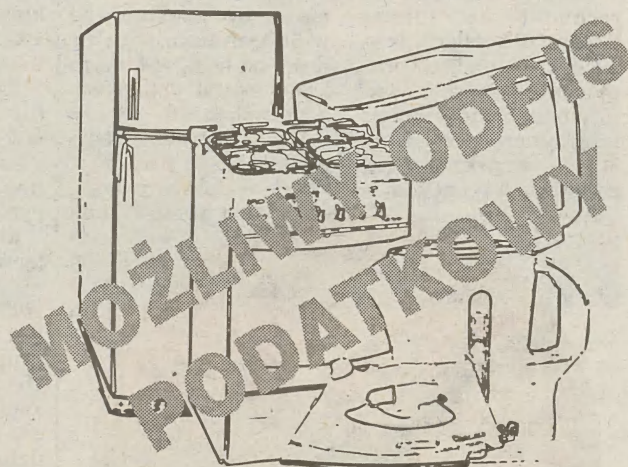
HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE

* Nie dotyczy towarów objętych promocją.



Trader

ZA STARE GRATY – RABATY * CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
tego samego typu
otrzymujesz rabat

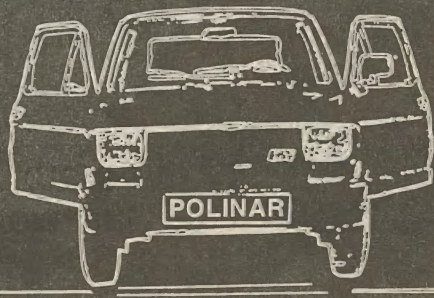
AGD
RTV

CL4
sprzedaż na
raty

Transport sprzętów
i montaż kuchni GRATIS

WYGRAJ FIATA!

Klienci
dokonujący większych
zakupów wezmą udział
w konkursie z wieloma atrakcyjnymi nagrodami
główną nagrodą będzie FIAT 126p
Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się
na antenie Radia ALFA



Szczegóły promocji w sklepach firmowych.

Kraków: os. Albertyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19. Nowy Sącz: ul. Grodzka 20 (DH Lach), tel. (0-18) 444-11-12. Tarnów: Hala Tuchowska, tel. (0-14) 26-81-87; pl. Łazienny (Burek), tel. (0-14) 22-49-17.

Mastercook

WROZAMET S.A.

PRALKI
CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

Dorex
Kraków

HURTOWNIA AGD I ELEKTROTECHNIKI

DZIAŁ SPRZEDAŻY: MAŁA WIEŚ 201

TEL. (0-12) 636-03-40

(0-12) 637-13-90

(0-602) 283-163



5 listopada

w Poradniku konsumenta — Grosz do Grosza

Czytelnicy znajdą informacje dotyczące reformy systemu ubezpieczeń społecznych

Firmy ubezpieczeniowe — zachęcamy do reklamy

Pralka od A do Z

Bąbelki to jest to

Sklepy ze sprzętem AGD przeżywają rozkwit. Dostępne są pralki, lodówki, piecyki gazowe itp. prawie wszystkich renomowanych i reklamowanych firm. Pralkę automatyczną możemy kupić już za 1099 zł.

Tyle właśnie kosztuje pralka firmy ZANUSSI (model FLS 522 CN) ładowana od przodu, zużywająca energii elektrycznej 1,3 kWh, a wody 80 l. Również za stosunkowo niską cenę możemy kupić pralkę WHIRPOOL (AWM 213). Kosztuje ona 1350 zł, przy czym zużycie prądu wynosi 1,2 kWh, a wody 72 litrów.

Nowoczesne pralki posiadają zbiorniki i bębny wykonane ze stali nierdzewnej i wyposażone są w wiele różnych systemów prania.

Taką właśnie pralką jest mała (ładowność 3 kg) CANDY AQUAMATIC 8T, która posiada 18 programów. Jest to doskonała pralka do małych łazienek, a jej małe wymiary i optymalna zdolność załadunku pozwalają na to, że AQUAMATIC zużywa 0,8 kWh i 40 l wody. Jej cena wynosi 1599 zł.

Pralki ELECTROLUX-a posiadają wmontowany system automatyki poboru wody, zużywają energii elektrycznej średnio od 2,0 do 2,3 kWh. Model EW 506 S posiada ponadto przycisk prania oszczędnego 1/2 pojemności, kosztuje 1525 zł.

Jeżeli natomiast interesują nas pralki automatyczne ładowane od góry doskonałym

rozwiązaniem będzie pralka firmy DAEWOO (550 ODP), cena 1639 zł. Jest to pralka bąbelkowa, niezwykle cicha (możemy jej używać nawet w nocy), posiada podłączenie do wody zarówno gorącej, jak i zimnej. Pralka ta świetnie pierze koce, pościel, a nawet garnitury.

Również polski POLAR zastosował szereg rozwiązań, dzięki którym pranie może stać się o wiele przyjemniejsze, niż dotychczas. Pralki POLARA również mogą się pochwalić bogatą gamą programów m.in. program umożliwiający pranie wełny, system zraszania oraz system stabilizacji obrotów. W energooszczędności i funkcjonalności (możliwość zmiany kierunku otwierania drzwi wsadowych) nie ustępują firmom zachodnim. Przykładowo pralka DALIA (PDH 885) zużywa energii elektrycznej dla programu „bawełna 60 st.” 1,10 kWh, wody 70 l. Cena także jest przystępna — 1439 zł.

Pralki, które można kupić w sklepach są nie tylko energooszczędne i funkcjonalne, mają estetyczny i nowoczesny wygląd, są też przyjazne dla środowiska. Właściciele sklepów oferują

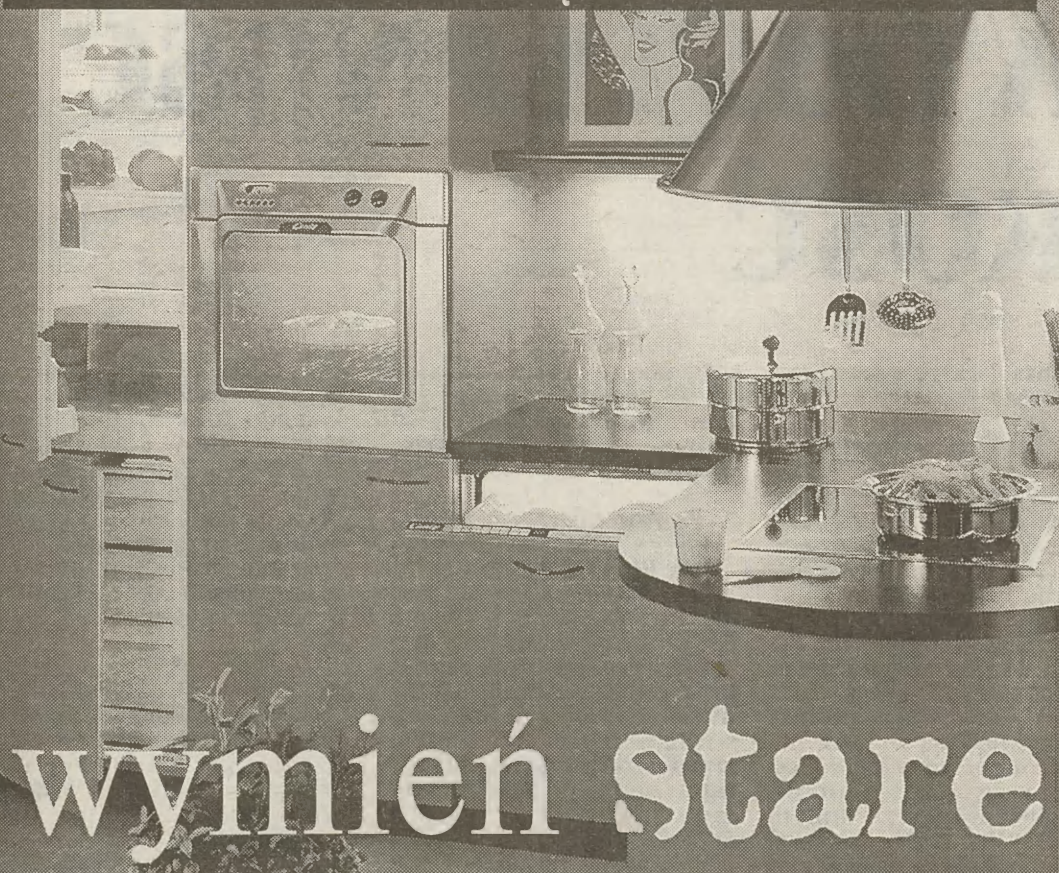


Fot. Agnieszka PIECHOWIAK

korzystne raty bez żyrantów i montowanie, oraz bezpłatny transport

(ang)

PROMOCYJNE CENY NA SPRZĘT DO ZABUDOWY KUCHNI



wymień stare na NOWE!

DOSTARCZAMY NOWY SPRZĘT - ZABIERAMY STARY



Oto jeden z przykładów:

Pralka ARISTON ALS 948 TX. 400-900 obr. /min, jednorazowy wsad: 5 kg i tylko 40 cm głębokości!

Ta rewelacyjna pralka kosztuje u nas 1990 zł. Przy wymianie starej pralki na nową otrzymujesz 5% rabatu, tj. 100 zł. 1990-100=1890 zł!

Za przywiezienie nowego sprzętu, wniesienie do mieszkania i wywiezienie starego - nie płacisz ani grosza!

FIRMA HANDLOWA



• AGD • RTV

• ul. Na Kozłowie 18 tel. 657-63-52 AGD, RTV, meble kuchenne, sprzęt do zabudowy

• DH „GIGANT” tel. 634-39-70 w. 114 AGD, sprzęt do zabudowy

• DH „WANDA” tel. 648-50-66 w. 35 AGD

• DH „ARPIS” tel. 411-14-44 w. 60 Rondo Mogiłskie AGD

RABATY AŻ DO 5%!

• BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI I PIECYKÓW ŁAZIENKOWYCH

• SPRZEDAŻ RATALNA - 0% PIERWSZEJ WPŁATY!

Z telefonem za granicę

Co to jest roaming międzynarodowy?

Dzięki umowom roamingowym z zagranicznymi operatorami, abonenci sieci GSM mogą korzystać ze swoich telefonów podczas pobytu poza granicami Polski w krajach, z którymi umowy te są podpisane.

Z informacji, jakie udało nam się uzyskać wynika, że np. abonenci sieci Era GSM mogą korzystać z telefonów w 61 państwach, w sieciach 100 operatorów. Plus GSM oferuje jeden 67 krajów za pośrednictwem 111 operatorów. Skromniutko przy tym wypada Idea z zaledwie czterema krajami.

W zasięgu jest cała Europa, „najpopularniejsze” kraje tj. USA, Australia, Hong Kong, Singapur, ale też i takie egzotyczne państwa jak Makao, Wybrzeże Kości Słoniowej, Sri Lanka, a nawet Mauritius.

Nim będziemy mogli korzystać z roamingu, należy najpierw spełnić określone warunki i uzyskać zgodę operatora.

Warunki przedstawiamy na przykładzie Ery GSM. Zgoda jest wydawana po opłaceniu wszystkich faktur oraz pod warunkiem terminowego uregulowania trzech ostatnich rachunków za korzystanie z usług sieci Polskiej Telefonii Cyfrowej Sp. z o.o.

Klienci nie spełniający tych wymogów (np. dlatego, że są abonentami dopiero od 30 dni) mogą uzyskać zgodę na włączenie usługi po przedstawieniu dokumentów według poniższego schematu.

W przypadku osoby fizycznej, obywatela RP wymagane są:

— karta kredytowa lub zaświadczenie z zakładu pracy o zatrudnieniu na czas nieokreślony, na kontrakt menadżerski lub potwierdzenie wysokości emerytury lub renty za ostatnie trzy miesiące z podaną wysokością zarobków miesięcznych powyżej 500 zł,

— dla rolnika — ksero zaświadczenia z Urzędu Gminy o braku zaległości podatkowych z tytułu podatku rolnego,

— dla osoby pracującej na kontrakcie — kopia ostatnie-

go (który skończył się nie dalej niż 3 miesiące temu), aktualnego lub przyszłego kontraktu,

— dla osób wykonujących wolny zawód — wyciąg z dowolnego konta bankowego, ewentualnie dokument potwierdzający przynależność do samorządu lekarskiego,

radcowskiego, adwokackiego (np. zespołu adwokackiego, izby lekarskiej itp.).

W przypadku niespełnienia również warunków związanych z wymaganymi dokumentami abonenci mogą korzystać z usługi dopiero po wpłaceniu kaucji.

(pk)


B&S GSM

Kraków:
ul. Mogilska 121, tel. 413 33 76
pl. Wolnica 13, tel. 656 46 96

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Ekstrapromocja

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus GSM można teraz nabyć kartę aktywacyjną z markowym telefonem SONY oraz z zestawem słuchawkowym za jedyne 455 złotych netto



455,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

+ FUTERAŁ GRATIS !



Owocne połączenie

Teraz możesz nabyć kartę aktywacyjną przyjemnej, cyfrowej sieci Plus GSM wraz z nowym, niezawodnym telefonem Nokia 5110 i zestawem słuchawkowym za jedyne

444,-
ZŁOTE BEZ VAT

Kraków:

ul. Osiedle Centrum D7, tel. 6441967;

ul. Królewska 63, tel. 6371423, 6365885;

ul. Starowiślna 62, tel. 4217474;

ul. Wielicka 259 (Hipermarket HLT), tel. 6577525, 0601446842-4;

Tarnów:

ul. Czerwona 7, tel. 332929.

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Uwaga: nie można prowadzić operacji. Telefon należy wpisać w kartę aktywacyjną sieci Plus GSM

Trzymaj rękę na Plusie

Bogaty wybór telefonów:

- NOKIA
- MOTOROLA
- ERICSSON
- PANASONIC
- SONY

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Szeroka paleta akcesoriów:

- ładowarki samochodowe
- zestawy głośnomówiące
- anteny samochodowe
- konektory antenowe
- baterie i inne



LIBERTY znaczy wolność

Kraków, ul. Starowiślna 62, tel. (0-12) 421-74-74

Na hasło „Rocznica” aktywacja o 50,00 zł lub o 80,00 zł taniej

Niewiele jest w świecie znaczących wynalazków, które w takim tempie znalazłyby zastosowanie w Polsce. Zaledwie po pięciu latach od uruchomienia pierwszej w Europie sieci GSM, w Polsce ogłoszono wyniki przetargu na jej budowę. Pierwsze miejsce z koncesją numer 1 otrzymał Polkomtel S. A. - operator sieci Plus GSM.

POWSZECHNA DOSTĘPNOŚĆ I WYSOKA JAKOŚĆ

W Polsce...

Dzisiaj, a więc w niespełna dwa lata od uruchomienia sieci, abonentami Plus GSM jest już prawie 600 tysięcy osób. Sieć Plus GSM działa na 75 % terytorium kraju, a z jej usług może korzystać ponad 80 % mieszkańców Polski. W zasięgu sieci znalazło się kilkaset największych miast w Polsce oraz tysiące kilometrów dróg łączących te miasta. Do końca 1998 r. przewidujemy objęcie zasięgiem ok. 85% powierzchni Polski i 92% jej mieszkańców. Zakładamy, że z usług Plus GSM do końca XX wieku korzystać będzie ponad milion abonentów.

... i na świecie

W iście rekordowym tempie rozszerzany jest zakres roamingu międzynarodowego - usługi stanowiącej o globalnym charakterze systemu GSM. Obecnie sieć Plus GSM oferuje swym abonentom możliwość korzystania z własnych aparatów i kart SIM w 67 krajach Europy, Azji, Afryki, Australii i Oceanii

i USA, w sieciach 111 operatorów. Jest to najbogatsza oferta roamingowa na polskim rynku telekomunikacyjnym.

Szeroki pakiet usług

Od początku działalności sieć Plus GSM oferowała swym abonentom szeroki pakiet usług dodanych i systematycznie go poszerzała. Abonenci mogą korzystać z poczty głosowej i głosowo-faksowej telekonferencji, wysłania wiadomości tekstowych, przesyłania faksów i danych, itp. Zakres usług systematycznie rośnie, a ich bliska przyszłość to Internet, multimedia, różne formy współpracy systemów telekomunikacyjnych i sieci komputerowych.

Na początku czerwca został wprowadzony nowy na rynku polskim produkt pod nazwą SIMPLUS. Usługa ta, to najprostszy sposób korzystania z dobrodziejstw telefonii komórkowej - nie pociąga za sobą konieczności opłacania abonamentu ani aktywacji, zapewnia użytkownikowi

wi pełną kontrolę ponoszonych kosztów.

W trosce o klienta

Miarą sukcesu Plus GSM jest satysfakcja klientów, wynikająca z faktu otrzymywania takich usług, jakich potrzebują i tam, gdzie ich potrzebują. Przejawem troski o abonenta jest również dostępne 24 godziny na dobę, 365 dni w roku - Biuro Obsługi Klienta. Konsultanci tam pracujący są w stanie pomóc abonentom w każdej sytuacji i rozwiązać ich problemy związane z korzystaniem z sieci Plus GSM. Pomocą służy również „Magazyn Plus GSM” - pismo stworzone z myślą o usprawnieniu komunikacji pomiędzy abonentami a operatorem. Można tam znaleźć opisy nowych usług i sprzętu, porady, stale aktualizowane informacje o zasięgu, roamingu itp. Każdy abonent otrzymuje „Magazyn Plus GSM” bezpłatnie.

Plus GSM oferuje kilka planów taryfowych różniących się opłatą abonamentową i ceną za połączenia. Każdy z planów taryfowych przewi-

duje niższe opłaty - nawet do 40 % - za połączenia między aparatami należącymi do jednej osoby (lub firmy) i z pocztą głosową.

Pomoc potrzebującym

Sieć Plus GSM wspiera liczne inicjatywy społeczne, akcje humanitarne i charytatywne oraz wspomaga organizacje realizujące ważne cele społeczne. Latem 1997 r. wniosła pomoc ofiarom katastrofalnej powodzi, przekazując odpowiednim służbom ratowniczym sprzęt telekomunikacyjny o wartości 500.000 PLN.

Na długiej liście instytucji i fundacji wspomaganych przez sieć Plus GSM są domy dziecka i domy opieki społecznej, szpitale, towarzystwa i stowarzyszenia pomocy niepełnosprawnym i upośledzonym, a także Polska Akcja Humanitarna i Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Plus GSM służy również wsparciem finansowym i organizacyjnym w licznych imprezach kulturalnych i sportowych. Muzyczny Festiwal w Łańcucie, Międzynarodo-

wy Festiwal Chopinowski w Dusznikach Zdroju, wyścig kolarski Tour de Pologne, Puchar Świata w Skokach Narciarskich w Zakopanem - to tylko niektóre przykłady imprez, na jakie Plus GSM przeznaczą i przeznaczać będzie znaczne środki, wspierając w ten sposób rozwój kultury, oświaty i sportu.

Dążenie Plus GSM do osiągnięcia perfekcji w swojej działalności na rynku GSM w Polsce, dostrzegło środowisko polskiego i międzynarodowego biznesu. Wyrazem tego są liczne nagrody i wyróżnienia przyznane firmie. Wśród nich znalazły się tak prestiżowe jak tytuł „Firma Roku 1997”, przyznany przez Polski Klub Biznesu, czy nagroda Nokii dla najszybciej rozwijającej się - w Europie Środkowej i Wschodniej - sieci cyfrowej telefonii komórkowej GSM 900 MHz.. Plus GSM posiada tytuł Mecenasa Kultury Krakowa Roku 1997 przyznany przez Prezydenta Miasta Krakowa.

PRACA

DAM PRACĘ

ABSOLUTNIE dla każdego! Praca w domu – informacje listowne lub telefoniczne, Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, (0-22) 8256957, 0601 359 617, 0601 359 618.

ADRESOWANIE, składanie długopisów – zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „MENAGER” 99-300 Kutno box 107.

AKTUALNA praca domowa, dodatkowa (montaż sakiewek, biżuterii). Do 1900zł miesięcznie. Firma Marketingowa „PRACA” skrytka 27 33-300 Nowy Sącz (znaczek)

AMERYKAŃSKA firma – polski przedstawiciel poszukuje współpracowników. (012) 413-81-57 (9-11) 0501-408-753

CENTRUM Edukacyjne zatrudni osobę z umiejętnością śpiewu i gry na pianinie z Krakowa i woj. krakowskiego (012) 267-28-40, 0602-51-78-98

CHAŁUPNICTWO. Zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. Tel. (012) 648-88-25, (012) 643-63-84

CHAŁUPNICTWO biurowe zarobki tygodniowo 770 zł. Grażyna Kurek, 33-104 Tarnów 6, skr. poczt. 79.

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 070071738

CZASOPISMO „Krakowski Rynek Pracy”, bezpłatne ogłoszenia, numer 8 – w kioskach.

ELEKTROMONTERÓW przyjmę 0601-530-334, 0604-811-052

FIRMA zatrudni kierownika budowy, księgową, kosztorysanta (012) 637-10-70

FIRMA zatrudni cieśli, dekarzy, blacharzy, murarzy, tynkarzy. Firmy lub biogady(012) 637-55-61

FIRMA zatrudni osobę ze znajomością języka angielskiego z woj. krakowskiego i tarnowskiego (012) 267-28-40, (012) 423-31-10

FIRMA zachodnia poszukuje osób na stanowiska kierownicze. (0-18) 471-13-82 (12-16).

FIRMA zatrudni dyspozycyjnych z samochodem, wysokie zarobki. N.Sącz (0-18) 444-26-91.

FIRMA zatrudni alpinistów. (012) 637-21-33 w.670.

HUTA Szkła Oświęcim – Rajsko zatrudni hutników tel. (033) 43-46-54

KRAWCOWĄ rencistkę przyjmę. (0-18) 443-17-21.

KURS agenta ochrony, konwojenta. Licencja I i II stopnia. Raty, system zaoczny, praca. Nowy Sącz, tel.kom. 0/90-68-97-38.

LONDYN – praca – szkoła 00447957253918 godz. od 12.00-14.00

MECHANIKA i elektryka samochodowego ze stażem pracy w zawodzie. (014) 68-69-330.

MIĘDZYNARODOWA Firma Handlowa zatrudni trzech przedstawicieli handlowych z terenu Tarnowa i okolic. Wymagany samochód, telefon. Informacje 0-14/23-10-26.

OSOBĘ do pracy w sklepie przyjmę. (0-18) 443-17-21.

OSOBY energiczne, samodzielne – wykształcenie minimum średnie; praca stała lub dodatkowa (Dębica, Pilzno, Tarnów, Ropczyce, Sędziszów, okolice). Tel. 0602-104-768 (10-18)

DAM PRACĘ

PARASOFT Serwis – lider w sprzedaży urządzeń fiskalnych – zatrudni serwisantów z okolic Wadowic. Wymagania: wyksz. średnie, pref. elektroniczne, własny samochód, wiek do 35 lat. Oferujemy ciekawą pracę w stabilnej firmie, profesjonalne szkolenia, wysokie wynagrodzenie. Tel. (012) 425-17-78

POSZUKUJĘ 10 osób otyłych do pracy stałej lub dodatkowej (012) 64-54-093

POŚREDNICTWO Prac Zleconych (012) 637-12-16

Panią do prowadzenia ksiąg handlowych oraz biura z biegłą znajomością jęz. angielskiego lub włoskiego poszukuje spółka

Tel. (0-601) 426-481 (0-604) 287-375

423/AN

POTRZEBNA osoba śpiewająca, grająca do lokalu nocnego (012) 282-10-87

POTRZEBNY prawnik na etat w Dąbrowie Tarnowskiej (0-14) 424-679.

PRACA na własny rachunek, duże dochody (012) 411-62-86

PRACA w domu „Beta” skr. poczt. 110 33-300 Nowy Sącz 1 (znaczek).

PRACA na stałe w Gorlicach (0-18) 35-28-314.

PRACA w handlu bezpośrednim w Tarnowie, szkolenie bezpłatne. (0604) 223-332.

PRACA stała, dodatkowa. Informacja: poniedziałek – piątek (9.00 – 12.00). (014) 21-86-89.

PRACA umysłowa od zaraz. (012) 633-35-14.

PRODUCENT oprogramowania dla firm zatrudni przedstawicieli handlowych 0602-26-55-68

PROGRAMIŚCI komputerowi do pracy w USA (058) 344-78-72 (10.00-15.00), 058-551-82-12, 0603-183-701

PROSTA praca biurowa w domu. Zarobki 770 zł tygodniowo. Info gratis.Skr. pocztowa: Firma usługowo-handlowa W.P. 32-066 Alwernia.

PRZYJMĘ od zaraz monterów płyt gipsowo-kartonowych, malarzy-szpachlerzy (0602) 10-67-73.

PRZYJMĘ od zaraz monterów instalacji sanitarnych i c.o., po wojsku z prawem jazdy na stałe. Wysokie zarobki. Tel. (014) 330-278.

ZAGRANICZNA firma zatrudni młodych na różne stanowiska. N.Sącz (0-18) 444-26-91.

ZAKŁAD Produkcyjny „MORS” Kraków, ul. Saska 4 0602-841-314, (012) 656-01-31 wew. 18. Zatrudnimy przedstawicieli handlowych (samochód mile widziany), wysokie zarobki.

ZATRUDNIĘ lektorów języka angielskiego (0-18) 441-06-91, 441-75-69.

ZATRUDNIĘ sekretarkę w Myślenicach (0-12) 272-01-66 wew.63.

ZATRUDNIĘ murarzy, cieśli, hydraulików. Praca w Warszawie 060-286-35-07

ZATRUDNIĘ panie do promocji (wiek do 30 lat) oraz kierowców kat. „B” z własnym samochodem. Dębica (014) 677-89-71.

DAM PRACĘ

ZATRUDNIMY kierowców z kat. „C”+”E” do transportu krajowego i zagranicznego. JABO-MARMI – Dębica – Nagawczyna. Tel. (014) 681-55-55.

AGENT celny – kurs z licencją państwową, praca – Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe, Tarnów ul. Wałowa 34. Kandydatów prosimy o kontakt osobisty

LAKIERNIKA samochodowego samodzielnego zatrudnię. Tel. (0-12) 656-06-64

POSZUKUJĘ PRACY

ABSOLWENT Technikum Elektrycznego, prawo jazdy (kat. B), obecnie student. (014) 68-63-557

JESTEŚ zbyt zajęty? A może chory? Nie masz czasu albo chęci? Nie martw się, pomogę ci. Oferuję wykwalifikowaną pomoc; wyprowadzę twego psa na spacer. Zadzwonić po 16.00: (012) 644-87-23

KRAWIEC – chałupnik podejmie szycie. Oferta Nr KK/1 Starowiślna 10

MGR rehabilitacji ruchowej, specjalizacja z odnowy biologicznej, kurs masażu, (0-18) 446-06-52

MŁODY, energiczny dyspozycyjny, wykształcenie średnie, samochód osobowy – poszukuje pracy. Tel. (0-14) 79-16-67.

PODEJMĘ pracę – budownictwo ogólne, murywanie, tynkowanie, boazeria, posadzki (014) 612-93-70

PODEJMĘ pracę chałupniczą od producenta. tel. (0-14) 79-16-67.

SZUKASZ pracowników? Zadzwoni! (012) 422-30-33 wew. 407 pon. – piątek od 9.00-16.00

TECHNIK elektroenergetyk – rencista. Uprawnienia SEP – 15kV, DK, budowlane, podejmie pracę. (012) 413-10-64 w godz. 10.00-12.00

UŁOTKI, foldery, materiały reklamowe roznieśliśmy rzetelnie, faktury VAT (012) 421-81-55, 0602-75-45-75

NAUKA

„ARMA” NAUKA JAZDY ABCE (012) 632-70-19

„EUROPA” kursy – angielski, niemiecki, lekcje. 012/644-19-79.

ADRES: Zakład Doskonalenia Zawodowego, Kraków, Dietla 38, (012) 422-31-02. **ROZPOCZYNAJMY KURSY!** Spawacz: gazowy, elektryczny, w osłonie; argonu, CO2. Palacz kotłów. Instruktor nauki jazdy. Diagnostyka samochodowa. Transport ładunków niebezpiecznych „ADR” (uprawnienia). Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Uprawnienia budowlane (przygotowanie do egzaminu). Obsługa, eksploatacja urządzeń elektrycznych przygotowawczy do egzaminu „SEP”.

ADRES: ZDZ, Kraków, Dietla 38, (012) 422-31-02. **ROZPOCZYNAJMY KURSY!** Pedagogiczny z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów. Barman. Kelnier. Kucharz. Krój, szycie, modelowanie. BHP dla: pracodawców, pracowników. Maszynopisanie. Sekretarka (asystentka szefa). Czeladnicze, mistrzowskie (sobotnio-niedzielne) przygotowawcze do egzaminu kwalifikacyjnego (różne zawody).

AGENT celny. Kurs. Zapisy informacje. N.Sącz, ul.Długosza 66, (0-18) 442-10-45.

ANGIELSKI – profesjonalnie. Tarnów, Tel (014) 27-52-53.

ANGIELSKI-KURSY dla dzieci – „Europa”. 012/644-19-79.

BUKIECIARSTWO. Manicure – pedicure. KURSY! ZDZ, Kraków, Dietla 38, (012) 422-31-02

CZELADNICZE, MISTRZOWSKIE (różne zawody). KURSY sobotnio-niedzielne przygotowawcze do egzaminu państwowego **ROZPOCZYNAJMY!** Zakład Doskonalenia Zawodowego Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69.

FIZYKA, matura egzaminu (012) 632-65-87

FIZYKA (012) 262-12-56

FRANCUSKI (012) 422-88-18

GITARA – lekcje. Tel. (012) 636-72-65

JĘZYK niemiecki: tanio i solidnie dla dzieci i młodzieży. 0/601-51-10-36.

KARATE: zapisy Nowy Sącz 0/90-68-97-38.

KURS – pracownik ochrony, licencja I stopnia (012) 421-83-33, (012) 429-23-60

KURS instruktorów rekreacji – weekendy. Najnowsze programy fitness, Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURS masażu klasycznego, akupresury zakończony egzaminem – weekendy. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURS stylizacji, wizażu, dwustopniowy, zakończony egzaminem – weekendy. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURS Tańca towarzyskiego i nowoczesnego (012) 634-44-25 od 7.00-22.00

NAUKA

MATEMATYKA u ucznia (012) 412-88-49, (012) 649-65-69 wew. 414

MATEMATYKA (012) 262-12-56

MATEMATYKA – korepetycje. Przygotowanie do egzaminu, do szkoły średniej. Tarnów, (014) 22-07-28.

SOPHIS – angielski, Business English, Polish for foreigners. Tel. (012) 412-76-42.

SZKOŁA modelek – weekendy. Makijaż, choreografia, sesja zdjęciowa. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

SZKOŁA Tenisowa (012) 266-88-79, (012) 266-95-00 wew. 0567, 0501-42-64-19

TANIEC towarzyski, kursy, klub taneczny dla dzieci, młodzieży, dorosłych. 0602-72-70-05

WŁOSKI – kursy. Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1. (012) 421-34-15.

KURS Agent celny – Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe, Tarnów, ul. Wałowa 34

MOTORYZACJA

SAM. OSOBOWE

SPRZEDAŻ

AUDI 80, 1,8, 1988, niebieski metalik, 16.400, przebieg 170 tys km. (0-14) 43-52-16.

AUDI 80, 1989, 1,8, 130 tys. biały, stan idealny, 17.600 zł. (0-14) 43-61-26.

BMW 318, 1993r, 128.000km, bogate wyposażenie, (0-18) 442-03-05

FIAT 126p 1990, przebieg 64.000km, tanio sprzedam. Polany 9 33-385 Berest.

FIAT 126 p, 1990. (0-14) 22-28-86.

FIAT 125p, stan dobry – sprzedam. Tel. (014) 68-16-055

FORD Mondeo, 1995 rok, poj. 1.9 1.6V, bogate wyposażenie sprzedam. (014) 26-05-63.

FORD Fiesta 1,1, 1993, czarny, dwudrzwiowy, szyberdach, immobiliser. (0-14) 24-00-83.

FORD Sierra combi 1,6i, granat metalik 162.000 km, centr. zamek na pil.auto alarm oznakowany, nowe opony i amortyzatory multi lock. Wartość: 16500. Tel. (014) 68-62-100 do 16. (014) 68-61-964 po 16.

ŁADA 1500S, 1982, nowe opony, 2.600 zł. (0-14) 747-086.

ŁADA Samara, 1991. (0-18) 444-16-08.

MAZDA 121, 1988, grafit metalik. (0-18) 44-211-70, 0/602-37-80-46.

MAZDA 929 w całości, na części, 1982, b.tanio. (0-18) 44-47-113, 0/601-85-20-15.

MERCEDES 190D 1992, granatowy, stan idealny 35.000zł (0-18) 440-06-08

MERCEDES E250 D. Pełne wyposażenie oprócz skóry. Sprzedam. Tel. 0602-34-78-74

OPEL Astra Combi 1.7 TDI, 1996, 40.000km, biały, I właściciel, pełna dokumentacja, bogate wyposażenie, bezwypadkowy. 0/601-45-28-60.

OPEL Astra 1.7D, 1995, 29.000km, garażowany, dodatki. (0-18) 44-222-91.

OPEL Astra 1.7D, 1994,24.500 zł-sprzedam. Tel. (0-14) 24-11-98.

OPEL Kadet 1.3, 1980, cena do uzgodnienia. (0-18) 440-28-53.

OPEL Omega 2.0, 1992r. spoiler, metalic, zadbane, sprowadzony w całości (012) 422-72-35

OPEL Vektra 2.0, 1989/90, bordo metalik, elektryczne szyby, lusterka, szyberdach, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, podgrzewane lusterka, bezwypadkowy, stan bardzo dobry. Tel. (0-14) 41-18-88.

PEUGEOT J-5, 2,5 Turbo Diesel, cena 18.500 zł sprzedam (012) 272-02-48

PEUGEOT 405 STD, 1993, bordo metalik, el.szyby, el.szyberdach, centr.zamek, welur, radio. (0-18) 445-01-28.

PEUGEOT 106 XMD, 1995, biały, 3-drzwiowy. (0-18) 447-94-41 po 16.

PEUGEOT J-5 2500D, 1984, plus drugi silnik i skrzynia biegów. (0-14) 250-760.

PEUGEOT 405 Combi GLD, rok prod. 1988, tel. (0-14) 6125450 od 8 do 16.

POLONEZ Caro GLE 1.5, 1995, autoalarm. (0-18) 443-02-05 po 18.

POLONEZ Caro 93/94, Turkus, nowy typ, stan bdb. Limanowa (0-18) 33-71-988.

POLONEZ Caro Plus 1997, metalik, gaz, hak, alarm 17.500zł (0-18) 445-62-53 po 20.

POLONEZ Truck, XI.1995, 48.000km, stan bdb, AA, inst.gazowa (nowa), F.VAT. (0-18) 443-44-40 do 16, 442-30-22 po 16.

POLONEZ, poj. 1600, 1989 r. prod. przebieg:120.000 km, cena:3.900 zł. Biały, gaz, hak, radiomagnetofon. (014) 611-78-83

RENAULT Expres, dostawczy, październik 1995 – sprzedam. tel. (014) 22-14-84, (014) 22-21-51.

RENAULT clio 1993 r. prod. zielony, 5-drzwiowy. (014) 611-65-37

SKODA Favorit 1990, biała, dodatki, cena do uzgodnienia (0-18) 445-81-41.

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM VW Transporter 1,6 TD rok 1986/87 – idealny stan. (018) 26-673-63

TANIO sprzedam Audi 100, rok 1981, silnik po remoncie – diesel. Józefińska 24A/29 090-67-94-33

VOLKSWAGEN Passat, 1991, stan bdb. (0-18) 441-52-50.

VW Golf 1,6D 1986, czerwony, sprawny w całości, hak, radio (0-18) 443-01-25 wieczorem.

VW LT35, turbo diesel, 1992, biały. Tel. kom. 0604/280604

VW Passat kombi 1,8, 1991 – pilnie sprzedam. Tarnów(0-14) 24-21-52.

KUPNO

AUTA powypadkowe, zniszczone, skorodowane do remontu – kupię. 090-26-72-38

SKUP samochodów powypadkowych, uszkodzonych (płace gotówką) 090-615-163

ZDECYDOWANIE kupię auta powypadkowe, do remontu. 090-354-003

PILNIE kupię auta powypadkowe, osobowe, dostawcze. 0601-64-62-74

ABSOLUTNIE wszystkie auta powypadkowe, zniszczone, rozbite, uszkodzone – kupię. 0601-61-72-79

PILNIE kupię auta rozbite, zniszczone, skorodowane, do remontu. 090-24-16-32

A.AUTA powypadkowe zdecydowanie – kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97

AUTA każde kupię. (012) 643-17-22.

AUTA powypadkowe kupię (012) 647-58-04, 0602-59-90-92

AUTA powypadkowe zdecydowanie kupię (012) 647-58-04, 0602-59-90-92

FORD sierra escort, etylina. Kraków, Wysokiej 3A.

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGNIKI: „C-330”-C328”,plug, brony, kabiny sprzedam Piaszczak Łętownia (018) 26-75-673

CIAGNIK C-330 stan dobry, 7,5 tys. zł (0-18) 440-06-08

CIAGNIK U 1614, 1987, przedni nap

WYNAJEM

N.SACZ, Sienkiewicza 23/28: odnajmę mieszkanie 2-pokojowe 47m². (0-18) 442-08-03 po 18.

N.SACZ, centrum: 48m² umeblowane, telefon, do wynajęcia. (0-18) 443-94-32 po 19.

POSZUKUJE do wynajęcia pokoju w Prokocimiu lub Woli Duchackiej. (012) 657-96-82 (wieczorem)

PRZYJMĘ na stancję uczennice (studentki) Nowy Sącz, ul.Lwowska (0-18) 441-30-90.

TARNÓW: student poszukuje pokoju (piątek – niedziela) na pół roku. (0-18) 337-21-92.

ZAMIANA

3-POKOJE, Nowy Prokocim zamienię – garsoniera lub pok. z kuchnią 0501-188-065

NOWY SĄCZ, 3 pokoje, 50m², zamienię na mniejsze (0-18) 442-26-57, 443-41-49 po 18.

NOWY SĄCZ, mieszkanie 50m², 2 pokoje, komfort, zamienię na podobne mniejsze. Oferty pisemne: „GK” Nowy Sącz, ul.Narutowicza 6 z dopiskiem „zamiana”.

DOMY

SPRZEDAŻ

BRZESKOJ PARCELE 13 a, częściowo zabudowaną, dom murowany, warsztat, wszystkie media. (033) 14-12-63

CHELMIEC ul.Słoneczna: dom 160m², 145.000 zł. (0-18) 443-31-69.

DOBZYCE – dom wykończony dz. 9,5a, wszystkie media (012) 271-18-55

KAMIEŃCZ w centrum Dębicy z lokalami handlowymi – sprzedam. (014) 676-08-00, (017) 221-88-65

ŁĄCKO – centrum, ul.Dunajcowa 12, dom z garażem, położenie atrakcyjne (0-18) 444-63-29.

N.SACZ: 100m² 2-pokojowe, garaż, działka 9a. (0-18) 440-96-61.

N.SACZ, dom jednorodzinny, 112m², działka 5,85a, 140.000zł, (0-18) 441-19-74 po 15

N.SACZ: chata wiejska, 2ha działki, 42.000zł. (0-18) 445-21-14, 0/90-301-422.

OKAZJA! Piłnie połowę kamienicy zabytkowej w centrum (wolne mieszkanie 128m², centralne ogrzewanie) cena 58.000 zł tanio sprzedam (012) 272-13-32, (012) 274-30-42

OKAZJA. Budynek do remontu, Niskowa k.N.Sącza. (0-18) 445-75-52.

POGÓRSKA WOLA. Dom piętrowy, działka 30 arów, pilnie sprzedam. (0-14) 747-329.

PÓŁ budynku mieszkalnego, pow. 60 m² na działce 308 m², możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, cena 74.000. Tarnów, ul. Mościckiego 59A tel. (0-14) 66-57-775.

PUSTYNIA k.Dębicy.Szeregówkę tanio. (017) 221-82-15.

STARE Podgórze, ładna kamieniczka 135m², kuchnia wyposażona, 2 łazienki. Podwórko. Wspaniała lokalizacja. OKAZJA. 390.000 PLN 0602-8411-301

TARNÓW, Wojtarowicza. Dom jednopiętrowy z ogrodem 6,40 a – sprzedam. 0-14/210-718.

WYNAJEM

WYNAJMĘ budynek, 3 pomieszczenia, 25 m² na działalcie tanio w Ruchowej, koło Tarnowa. tel. (014) 26-56-53.

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

ATRAKCYJNA działka budowlaną 25 km od Krakowa, 24 ary nad stawem z możliwością włączenia stawu do posiadłości – sprzedam. Tel. (0-12) 284-12-48.

ATRAKCYJNA parcela budowlana 1400m² – Nowy Targ – sprzedam.(018) 26-689-42 wieczorem.

DZIAŁKI w Nawojowej z mediami, zagospodarowane, ogrodzone. (0-18) 445-75-52.

DZIAŁKĘ rekreacyjno-budowlaną, uzbrojoną, nad Jeziorem Rożnowskim, 360 m, widok na zapórę. (0-18) 444-98-17.

DZIAŁKĘ rzemieślniczo-budowlaną, pow. 25 arów uzbrojona (prąd, woda) w Wierchosławicach k. Tarnowa – sprzedam. Tel.(0-14) 34-00-73.

SPRZEDAŻ

GRYBÓW Równie: działkę budowlaną sprzedam. (0-18) 44-27-313 wieczorem.

MYŚLENICE – Zarabie! działki budowlano – rekreacyjne bardzo tanio sprzedam (012) 272-13-32

PASZYN: 50a budowlano-rolnicze, uzbrojone, atrakcyjna lokalizacja, 50.000zł. (0-18) 440-27-98 (18-19).

SPRZEDAM tanio działkę budowlaną Koźmice (012) 271-10-11

TARNÓW. Działkę budowlaną – sprzedam. Tel. (0-14) 222-071.

KUPNO

DZIAŁKĘ budowlaną w Tarnowcu – kupię. (014) 26-05-63.

WYNAJEM

N.SACZ ul.Tłoki: 76a na działalność gospodarczą do wydzierżawienia. (0-18) 442-18-48.

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ ocynkowany, nowy (012) 266-02-38

GARAŻE blaszaki, drzwi uchylne. Niskie ceny. Tel. (014) 790-912; kom. (0602) 792-375.

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250.00,(018) 332-10-52, (012) 655-17-29, 090-38-98-58

GARAŻE, blaszaki (1180 zł.) Najtaniej w kraju. Transport, montaż, gratis. 012/654-37-41

GARAŻE blaszaki, kioski, wiaty. Taniej niż myślisz. (012) 412-64-65, 090-314-885.

TARNÓW. Garaż murowany z kanałem – sprzedam. Tel. (0-14) 21-26-94 lub (0-90) 34-48-26.

LOKALE

SPRZEDAŻ

BOCHNIA – pilnie odstąpię klub nocny w centrum. (014) 611-73-62

N.SACZ, Borelowskiego 17: kiosk na bar, pomieszczenie 25m² na biuro. (0-18) 44-206-39 do 12.

SPRZEDAM nieruchomości 1,86 ha lok. Kraków, Wieliczka, 200m od trasy E4. Hale przemysłowe, 1400 m² (ogrzewane, podłogi lastryko+ media), budynek adm.-magazynowy, 1584 m², place betonowe i parkingi (ogrodzone, oświetlone). Wyposażenie: stacja Trafo, TV przemysłowa, dojazd dla TIR. Tel. Kraków, 0601-433-656, 0601-511-292.

TARNÓW, Targowa! Lokal, pow. 18 m² do wynajęcia. (0-14) 260-888.

WIATA – pakamera z blachy – sprzedam. Tel. (014) 68-16-055

WYNAJEM

BOCHNIA – lokal do wynajęcia na cele mieszkaniowe lub biurowe, 50m², koło dworca PKP. (014) 61-251-06

KRYNICA centrum lp, 2 lokale po 65m² do wynajęcia (0601) 490-750.

LOKAL handlowy, atrakcyjny ścisłe centrum Krakowa do wynajęcia (012) 422-17-98, (012) 429-11-04

LOKALE biurowe w Dębicy do wynajęcia. Tel. (014) 676-08-00

LOKALE handlowe i biurowe w centrum Bochni wynajmę, tel. (0-14) 6125450.

ŁĘG Tarnowski. Lokal 160 m² nadający się na działalność lub hurtownię, dobry dojazd, woda, c.o. prąd, duży plac do parkowania do wynajęcia. Tel. (0-14) 45-13-76, wieczorem.

N.SACZ Gorzków: 200m² (handel, usługi). Tel.(0-18) 442-66-02.

N.SACZ Wólki: lokal 60m² na działalność gospodarczą. (0-18) 443-86-98.

N.SACZ centrum: lokal sklepowy 26m² do wynajęcia. (0-18) 442-29-06 (7-14), 0/601-52-65-77.

NOWY SĄCZ, centrum lp, lokal 83m², do wynajęcia (0601) 490-750.

WYNAJEM

NOWY SĄCZ, centrum odstąpię lokal handlowy (Dworzec PKS) (0-18) 441-20-32

ODSTĄPIĘ lokal o pow. 170m² przy ul.Jagiellońskiej (piwnica) z przeznaczeniem kawiarnia lub gastronomia (0602) 381-129.

SPÓŁDZIELNIA
OGRODNICZA
„Ziemi Sąddeckiej”
w Nowym SączuWYNAJMIE
POKOJE
BIUROWE

(funkcjonalne
ca 10-15m² każdy)
we własnym biurcu
o łącznej powierzchni
160 m²

Pomieszczenia
posiadają
c.o. oraz telefon

Blizszych informacji
udziela
administracja Spółdzielni
Nowy Sącz
ul. Jagiellońska 18
lub telefonicznie
443-83-07 lub 443-78-54
wew. 35
2668/NS

TARNÓW, Centrum, ul. Targowa lp. lokal użytkowy 20 m² na biura lub gabinet, wysoki standard do wynajęcia. (0-14) 26-25-01.

WYDZIERŻAWIĘ piekarnię z piecem komputerowym do wypieku drobnego pieczywa. (0-18) 443-64-08.

WYNAJEM lokali pod biura, sklepy, hurtownie. (0-18) 441-28-83.

WYNAJMĘ pokój dla pana niepalącego (012) 422-66-47

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

MATERACE – duży wybór, ceny producenta, 29 Listopada 95 0602-170-714, (012) 415-50-14

NIEMIECKA Firma PROWENT-wyłączny dystrybutor na Polskę – oferuje do sprzedaży garnki oszczędnościowe ze stali szlachetnej (termiczne dno, termometr – „Edel Sthal” 18/10). Ceny producenta Tel. 00491711202078, fax 00496151423328

STOŁY o wym. 2,5x1,8m, 244x122cm tanio sprzedam. (0-18) 443-86-98.

USŁUGI

ANTYCZNE meble – renowacja tanio, transport gratis 090-38-34-55

ANTYWLAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kołki, Płatek – (012) 415-42-87.

FLIZOWANIE oraz inne roboty wykończeniowe – fachowo i szybko. (012) 413-81-57, 0501-408-753

PARKIET „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012) 272-19-96. Sklep Firmowy al. 29 Listopada 103a. Tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt – detal.

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków i żaluzji (0120421-83-06

USŁUGI

PARKIETI Produkcja – sprzedaż, z materiału własnego; powierzonego. Brzesko. (014) 66-318-90

Ż. Żaluzje, rolety – inne najkorzystniej. (012) 649-76-21

ŻALUZJE pionowe i poziome. Kraków (012) 644-23-45, (012) 649-92-68

ŻALUZJE – produkcja, sprzedaż, montaż. „Zalmax” 655-74-74, 655-63-76

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

„BEZSPINOWE pokrycia dachowe „EKO-SYSTEM” Posezonowa obniżka cen. NOWOFER Nowy Sącz, (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

BLACHY dachówkowe i trapezowe. Pełny asortyment. Atrakcyjne ceny. Poszukujemy dystrybutorów. F.H.U. SAGITA tel. (012) 641-14-15, tel/fax: (012) 641-49-70

DESKI dębowe 4-2m³ i 7-1m³, Polany 9 33-385 Berest.

DESKI jesionowe, suche, gr.90mm. (0-18) 33-24-229 wieczorem.

DESKI jesionowe suche, gr.70mm. (0-18) 33-24-229 wieczorem.

DRZWI aluminiowe – brązowe oszkłone z naswietleniem, 2 szt 150 x 210 – sprzedam tanio. (0-14) 22-38-65, (0-14) 33-00-31.

F.H.U. „Drewnochem”. Parkiety. Sprzedaż, usługi. (012) 637-50-17, 0601-46-06-56

FOSZTY 5 i 7, deski 32 jodłowe, sosnowe. (0-18) 446-80-74.

MASZYNY Budowlane. Sprzedaż, remonty, kompensata. Żary (068) 374-35-01 do 03.

OKNA drewniane o wymiarach 178x145,5, 148x145,5, 58x115,5. (0-18) 441-79-36.

PAKAMERY, altanki, garaże, kontenery biurowe. (012) 644-62-97.

PAPY termozgrzewalne nawierzchniowe podkładowe „W.Quand” Akcesoria dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane. Posezonowa obniżka cen. NOW OFER Nowy Sącz, (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

PARKIET bukowy – tanio. Produkcja. (012) 272-34-16, 423-13-95

POLIWEGLANY komorowe „LEXAN”, „MARLON”. Płyty trapezowe PCV, materiały hydroizolacyjne „IZOHAN”. Dodatki uszczelniające beton i zaprawę; FARBY. NOW OFER Nowy Sącz (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

RYNNY PCV, prod. „Gamrat” Jasło kompletne systemy fi 125, fi 75mm. Tarnów, ul. Okrężna 9, (0-14) 269-769.

SIATKI ogrodzeniowe ocynkowane, powlekane, akcesoria – producent. (0-14) 26-81-35.

SPRZEDAŻ drewna tartaczego, wszystkie gatunki wraz z transportem. (0-18) 442-05-14.

SPRZEDAM konstrukcje 4 tuneli foliowych, ogrzewanych. Tel. (0-14) 6125450 od 8 do 16.

SUCHE deski, sosnowe 7cm, jodłowe 7cm, 4cm, podkłady (0-18) 441-79-47.

WÓZKI widłowe elektryczne, 0,6T – 1,25 wysięg do 3,5m (0-18) 445-70-04, 445-77-23.

KUPNO

PŁYTY drogowe. 012/644-62-97.

USŁUGI

ALARMY, domofony, autoalarmy, urządzenia elektroniczne. PHU „Czes-Pol” Nowy Sącz (0-18) 442-37-72.

BRUKARSTWO tanio i solidnie () 12) 28-13-125 wieczorem

BRUKOWA kostka sprzedaż, układanie, transport, raty (012) 415-76-24, 0602-885-316

CIESIELSTWO. Montaż remont więźb dachowych. Zabno, (0-14) 45-51-72.

CYKLINOWANIE, lakierowanie, parkietów, układanie mozaiki, rachunki vat, Lasota. 012/658-13-97

DAVI montaż boazerii, podłóg, panelowych. elewacje PCV (0-18) 441-02-82 (0601) 52-31-65

DĘBICA: usługi ślusarskie – bramy, kraty, ogrodzenia. Tel. (014) 67-72-121.

USŁUGI

ELEKTROINSTALACJE – ogrzewanie, przyłącza, pomiary, remonty, odgromy, awarie (012) 282-49-74

FIRMA zleci roboty instalacji wod – kan., c.o., gaz w blokach mieszkalnych, przyjmie instalatorów wod-kan., c.o. (012) 386-10-94, 090-37-45-58

FIRMA „ROLMET” poleca usługi: malowanie, tapetowanie, flizowanie, panele, zabudowa. 0602-511-700.

FLIZOWANIE supertanio (012) 283-72-49

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, suche tynki. (0-18) 441-79-30 po 20.

HYDRAULIK – naprawa piecyków gazowych, usługi wodno-kanalizacyjne, rachunki. Mazur (012) 633-81-82

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań – malowanie, suche tynki, flizowanie, terakota, tapety (012) 415-76-73

KOSTKA brukowa. Sprzedaż – układanie. (0-14) 21-27-62 8.00-16.00 Tarnów, ul. Kochanowskiego 41.

KOWALSTWO: wykona bramy, ogrodzenia, meble kute w metalu. 0/601-85-20-15, (0-18) 44-47-113.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, opalanie okien. Tel. (012) 411-05-55.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź gipsowa, renowacja stolarki (012) 423-75-63, 0501-420-739

MALOWANIE, tapetowanie, gładź gipsowa (012) 282-06-66

MALOWANIE, tapetowanie, gładź (012) 636-02-25, (012) 638-12-41

MALOWANIE, gładź supertanio (012) 283-72-49

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, renowacja okien 0501-434-138

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, regipsy na raty (012) 414-25-10, 0501-414-359

MALOWANIE gładź, malowanie dachów, układanie płytek, (0-18) 443-31-22 lub 0-604-282-715

OCIEPLANIE, remonty, wykończenia wnętrz. „Stol-Gips” tel.(0-18) 441-39-63 wieczorem.

OCIEPLANIE domów wtryskowe. (0-14) 23-27-66, (041) 311-70-34.

OCIEPLANIE wtryskowe domów. (0-41) 3

USŁUGI

NAPRAWA pralek, lodówek. (012) 412-89-56

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

BOXERY szczeniaki 6-tygodniowe tanio sprzedam. Tarnów, tel. (014) 21-99-89 wieczorem.

COLLIE (Lessi) (012) 278-69-50

DOBERMAN suczka 2-miesięczna. Tel. (0-602) 21-24-59. Tarnów.

DOBERMAN – suka 5-miesięczna, czarna podpalana, przycięte uszy, komplet szczepień. (014) 68-28-364

DRZEWKA, krzewy owocowe, sadzonki truskawek. (014) 411-479, Breń 9/4 koło Dąbrowy Tarnowskiej.

HODOWLA Psów „Borys” oferuje szczeniaki bez rodowodów różnych ras. Atrakcyjne ceny. (0-14) 42-43-29, do 16. (0-14) 42-42-59, po 21.

JAMNIKI długowłose – rodowodowe. (0-14) 330-677.

KOCIĘTA PERSKIE: różnokolorowe, czyste, szczepione, 3-miesięczne, tanio sprzedam 0602-801-988

KWIATY, rośliny doniczkowe do biur, szkół, ceny hurtowe. Kraków, os. Podwawelskie – przejście podziemne.

NOWY Sącz, Poręba Mała ogier (deresz) 7 miesięcy (0-18) 442-98-00 po 18.

ODDAM w dobre ręce rudą suczkę – owczarka. (0-14) 525-875, po 20.

ODDAM w dobre ręce wilczurę (suka) 3 lata. Tel. (014) 26-64-15.

OKAZJA. Rottweiler szczeniaki 14-tygodniowe, po rodowodowych rodzicach. (0-18) 445-75-52.

OWCZARKI niemieckie 0501-406-208

OWCZARKI niemieckie. (0-18) 445-72-12 po 16.

OWCZARKI niemieckie rodowodowe – szczeniaki, młodzię, suki hodowlane – Bobowa (090) 69-15-29.

PRODUCENT sprzedaje żywoptot LIGUSTER dwuletni. Miechów tel/fax (041) 383-20-50 (041) 383-64-16

ŚWIERKI żywoptotowe 3 zł, srebrny, daglejze, inne – 0602-49-10-13

INNE

ZDROWIE

090-215-991, 0601-428-158, Kraków – GINEKOLOGIA.

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

090-657-975 GINEKOLOGIA

CHCESZ schudnąć zadzwoń (012) 413-15-93

DLA otyłych! Redukcja wagi 3 – 8 kg miesięcznie (012) 645-4093

GINEKOLOGIA 0601-867-539

GINEKOLOGIA-TANIO. 090-690-482.

GINEKOLOG – leczenie, zabiegi Łódź 0 * 602335083.

SCHUDNIJ nie tracąc swoich najlepszych osiągnięć. 100 % gwarancji. (012) 654-39-29.

TURYSTYKA, SPORT

KRYNICA: święta, wypoczynek, wczasy. Domowa kuchnia. Rodzinna atmosfera. (0-18) 471-56-42.

NARTY Dynastar ID, fabrycznie nowe model 98, 200cm, cena: 600zł (0-18) 262-50-35

RABKA – Pensjonat. Ekologiczne pobyty rodzinne, zielone szkoły, ferie. Tel. (018) 26-77-817.

SYLWESTER i święta w Zakopanem (tanio) 0602-492-263

ZIELONE szkoły, wczasy, wycieczki, obozy. OW „Czeresz” Piwniczna (0-18) 44-64-185.

MATRYMONIALNE

NAJWIĘKSZE małopolskie biuro, 350 ofert matrymonialno-towarzystkich. Zapraszamy. (012) 658-05-32.

NIEMIECKI przedsiębiorca 55 lat szuka żony do 40 lat. Warunki: i niemiecki, prawo jazdy. Chętnie z dzieckiem, 0-601-52-65-75

BIZNES

AKTUALNIE atrakcyjny Lombard, udzielanie kredytów, Długa 76 (012) 632-43-66

ATRAKCYJNY Lombard, Długa 5, (012) 422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości.

BEZPOŚREDNI Importer niemieckiej odzieży używanej oferuje „mix sortowany” oraz niesortowany, częściowo bawełniane, cena 1,80 zł/kg. Brzesko, ul. Piastowska 15, tel. 0-14/66-323-82 od 9.00 – 17.00, Filia Osieczany 106 „Diamsil” 2 km od Myślenic, tel. 0601-524-783 (cała doba).

BEZPOŚREDNI importer odzieży używanej niesortowanej. (018) 20-132-93, 0601-49-60-46, 0049-711-17-55-069

BIZNES

BIURO Rachunkowe posiadające kwalifikacje Ministerstwa Finansów poprowadzi księgi handlowe, książki przychodów i rozchodów, pełna obsługa. (0-18) 442-29-61 po 16.

BLACHY dachówkowe i trapezowe PRODUCENT. Rabka – Ponice 216A (018) 26-85-200. Filia – Warszawa, Sekocin, al. Krakowska 42 (022) 720-27-58

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
GLOBAL S.A. w. 24

Pożyczki gotówkowe

Kredyty konsumpcyjne

Leasing (I wpłata 0%)

BLACHY trapezowe i dachówkowe w ciągłej sprzedaży. Hurt i detal. (012) 415-555-1 Kraków, ul. Legnicka 5

DLUGI – odzyskiwanie, doradztwo, wywiadownia, zakładanie firm „PROKURA” (012) 421-93-18, 0501-161-970

DYSKOTEKA – aktualnie funkcjonująca w okolicy Dębicy z pełnym wyposażeniem – w lokalu dzierżawionym (ubezpieczonym) odprowadzam. Tel. (014) 6700-383 (8-10 i 18-20)

NOWA odzież niemiecka, bezpośredni importer, bardzo atrakcyjne ceny (012) 276-36-96

NOWOSĄDECKIE: poszukuję kilku miejsc pod reklamę, działka lub ściana. (0-18) 441-96-14.

POSZUKUJE do współpracy instalatorów domofonów i telekom. (0-18) 441-12-36 (18-20).

SPRZEDAM sklep zoologiczny. Nowy Sącz, ul. Szwedzka 3, (0-18) 44-616-37 wieczorem.

SZAFKA chłodnicza S-147, wym. 160x 200 cm, stan dobry – tanio sprzedam. Tel/fax (0-14) 240-310.

TARNÓW. Sklep branża chemia, kosmetyki. Lokal dzierżawa lub sprzedaż. (0604) 25-78-43.

TRANSPORT, kontener, Izoterma, 22m3, 2,5t. Tel. 0-602765423.

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie. Lombard, Kościuszki 17 (012) 421-80-59

WIERZYTELNOŚCI obrót, pośrednictwo, pomoc „HEFAJSTOS” (012) 266-25-22 wew.256 0501-404-727

WYDAWNICTWO poszukuje współnika 0602-461-751

KOMUNIKATY

ZGUBIONO dowód osobisty, legitymację studencką, indeks Studium Hotelarskiego na nazwisko Kowalska Agnieszka

RÓŻNE

AGENCJA „LIDER”, odzysk zadłużeń, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012) 633-58-36

PRALNIA WODNA

przy RKS Garbarnia

PRZYJMIE KAŻDĄ ILOŚĆ PRANIA

Terminy krótkie

Ceny konkurencyjne

Transport bezpłatny

Kraków, ul. Rydlówka 23 (Mateczny) tel. (0-12) 267-44-55

DEZYNSEKCJA, deratyzacja, osuszanie, odgrzybianie tel/fax (012) 654-50-73

DWA duże francuskie stoły bilardowe – tanio sprzedam. Tel. (0-14) 42-24-25.

FLAGI (012) 423-71-16

GACZ parafinowy 1,05 zł/kg netto – sprzedam. Tel. (014) 33-08-25, kom. (0602) 349-670.

GRÓB mmurowany, 5 miejsc, Rakowice sprzedam 0601-52-67-81

KUPIĘ ANTYKI, bibeloty, również zniszczone. Tel. (012) 423-11-49.

KUPIĘ antyki: stare obrazy, meble, srebra, inne (012) 632-71-97, (012) 647-80-50

KUPIĘ znaczki, stare pocztówki, monety. Filatelistyka Sławkowska 12 (012) 422-88-44

KUPIĘ pojemniki 1000, 2000 litrów (0112) 266-88-79, 0501-42-64-19

RÓŻNE

LEK. stomatolog Marzena Chuda zam. Tarnów, tel. (0-14) 24-25-25 zgubiła Prawo Wykonywania Zawodu wydane przez Okręgową Izbę Lekarską w Tanowie.

OKAZYJNIE sprzedam futro z norek. Tarnów, tel. (0-14) 21-15-26, wieczorem.

PIANINO Callisia z płytą metalową, dzwonić wieczorem. (014) 68-63-557

POSZUKAJ pieniędzy w klaserach! Kupię znaczki CHIN LUDOWYCH lata 1960-70. Filatelistyka, Sławkowska 12, Kraków (012) 422-88-44, wieczorem (012) 637-99-33

PRODUCENT części maszyn – wykona odlew żeliwne, aluminiowe, obróbka. Tel. (0-14) 792-298.

SALON Gier TV – flipery, 13 szt automatów – sprzedam. Tel. (014) 262-998

SPRZEDA, kiosk 12m2 plac „TOMEX” (012) 415-51-33 po 18-tej

SPRZEDAM czyściwo po atrakcyjnej cenie (0-18) 442-60-60.

SPRZEDAM na Starym Cmentarzu w Tarnowie dwumiejscowy grobowiec. (0-14) 21-13-46.

TANIE projekty architektoniczne (012) 421-10-30, 0602-629-577

WOJEWODA NOWOSĄDECKI

OGŁASZA PONOWNY PRZETARG

NA ŚWIADCZENIE USŁUG w zakresie:

* usuwanie pojazdów pozostawionych w miejscu gdzie jest to zabronione i utrudnia ruch lub w inny sposób zagraża bezpieczeństwu,

* prowadzenie parkingów strzeżonych, na które usuwane są wymienione wyżej pojazdy.

Powyższa działalność prowadzona ma być na terenie miast w województwie nowosądeckim – w trybie określonym rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 28 kwietnia 1993r. w sprawie określenia warunków i trybu oraz jednostek i zasad ich współdziałania z policją w zakresie usuwania i blokowania pojazdów oraz pilnowania pojazdów nienormatywnych (Dz.U. nr 49, poz.225).

Oferaty należy składać do Wydziału Infrastruktury Technicznej i Komunikacji Urzędu Wojewódzkiego w Nowym Sączu, ul. Jagiellońska 52, w terminie do dnia 30 października 1998r.

NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ”

Nasze reklamy

w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu

Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:

„Dziennik Zachodni” - Katowice „Głos Wielkopolski” - Poznań „Głos Szczeciński” - Szczecin „Gazeta Współczesna” - Białystok „Słowo Ludu” - Kielce „Słowo Polskie” - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:

94-77

TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

http://www.tai.com.pl

STAŁA OFERTA!

GAZETY KRAKOWSKIEJ

RZECZPOSPOLITA

wydrukuje Państwa ogłoszenia i reklamy za pośrednictwem naszych Biur Ogłoszeń w Krakowie, Nowym Sączu, Nowym Targu Dębicy i Tarnowie

RÓŻNE

TRAK wielopłytowy, Uaz skrzyniowy, ładowarka HON, maszyny stolarskie, ostrzałka, rozwierak do pił taśmowych. (0-17) 74-41-518.

USŁUGI muzyczne: zabawy, wesela. Tel. (0-14) 682-69-69.

WITRYNĘ chłodniczą, stan dobry – sprzedam. Tarnów, (0604) 862-067.

WRÓŻBY, magia, radiestezja, bioterapia, psychoterapia 0602-53-66-84

WRÓŻBY, jasnowidzenie, radiestezja, magia – Sybilla (012) 421-58-84

WRÓŻKA jasnowidz 0602-735-983

WYRÓB i sprzedaż sztachet. Tel. (018) 27-71-966

WYSOKIEJ klasy sprzęt stereofoniczny, cena 3.700 zł. (0-14) 43-61-26.

WYSOKOŚCIOWE prace (montaż reklam, mycie okien, nietypowe) wykonanie zleceń 0501-408-727

ZNICZE, hurt – detal. Tel. (033) 765-851.

WOJEWODA NOWOSĄDECKI

ogłasza nabór kandydatów na egzaminatorów osób ubiegających się o uzyskanie uprawnień do kierowania pojazdami w zakresie prawa jazdy kat. T

Warunkiem ubiegania się o uprawnienia egzaminatora jest:

- posiadanie obywatelstwa polskiego,
- posiadanie prawa jazdy kat.B przez okres co najmniej 6 lat, oraz prawa jazdy kat.T przez okres co najmniej 1 roku,
- potwierdzenie wymaganego stanu zdrowia i predyspozycji psychicznych odpowiednim orzeczeniem,
- potwierdzenie zaświadczeniem z rejestru skazanych, że ubiegająca się o uprawnienie osoba nie była karana wyrokiem sądu lub orzeczeniem kolegium ds. wykroczeń za przestępstwo lub wykroczenie przeciwko bezpieczeństwu w ruchu drogowym,
- wniesienie opłaty egzaminacyjnej w wysokości 84 zł.
- zdanie egzaminu przed komisją weryfikacyjną powołaną przez wojewodę.

UWAGA:

Uzyskanie uprawnień egzaminatora nie gwarantuje zatrudnienia w charakterze egzaminatora w Wojewódzkim Ośrodku Ruchu Drogowego w Nowym Sączu.

PODANIA WRAZ Z WYMAGANĄ DOKUMENTACJĄ NALEŻY ZŁOŻYĆ

W TERMINIE **DO 25 PAŹDZIERNIKA 1998 r.,** W WYDZIALE INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ I KOMUNIKACJI URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO W NOWYM SĄCZU, UL.JAGIELLOŃSKA 52, KTÓRY UDZIELA BLIŻSZYCH INFORMACJI.

SPÓŁDZIELNIA USŁUG ROLNICZYCH I NIEROLNICZYCH

w Dąbrowie Tarnowskiej, ul. Daszyńskiego 4

SPRZEDA

w drodze przetargu nieograniczonego:

1. Kombajn „Bizon - Super” cena wyw. 30.000 zł

2. Prasa do słomy Z-224 cena wyw. 8.000 zł

3. Przyczepy rol. 4t. 2 szt. cena wyw. 3.000 zł/szt.

4. Rozsiewacz wapna RCW-3 cena wyw. 1.200 zł

5. Spawarka „Bester” cena wyw. 800 zł

6. Kompresor cena wyw. 500 zł

7. Pług 5-skibowy cena wyw. 700 zł

8. Beczki 2000 l, 2 szt. cena wyw. 400 zł/szt.

Przetarg odbędzie się 5 listopada 1998 r. o godz. 10.00 w siedzibie Spółdzielni.

Oferowany sprzęt można oglądać na terenie bazy ZURIN w Dąbrowie Tarnowskiej przy ul. Piłsudskiego w dniach od 19 października do 4 listopada w godz. od 8.00 do 14.00, oprócz świąt i dni wolnych.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaofertuje ceny równej cenie wywoławczej lub uczestnik, którego oferta została przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy sprzedaży.

Blіszsze informacje pod numerami telefonu: 0-14/42-28-05, 42-28-55 lub 42-27-89.

Zastrzega się prawu unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyny.

T/V/3003



6.00 Kawa czy herbata? Codzienny program, do którego autorzy zapraszają interesujących, znanych gości. Relacje na temat aktualnych wydarzeń w kraju, za granicą, prognoza pogody. Ponadto można dowiedzieć się, co warto przeczytać w codziennej prasie ogólnopolskiej.

7.55 Spółka rodzinna — serial obyczajowy

8.20 Giełda

8.30 Wiadomości

8.40 Prognoza pogody

8.45 Niewidzialni — serial przygodowy

9.10 Dla dzieci: Mama i ja

9.30 Dla dzieci: Domowe przedszkole

9.55 Porozmawiajmy o dzieciach

10.05 Cagney i Lacey — serial kryminalny

10.55 Szkoły za oceanem: Edukacja na łączach — profesorowie

11.20 Gotowanie na ekranie — magazyn

11.40 Podstawy gry na perkusji

11.50 Anatomia sukcesu: Domy malerskie

12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes

12.20 Magazyn Notowań

12.50 W rajskim ogrodzie Stanisława Leszczyńskiego w Nancy

13.10 Przez lądy i morza

13.30 Zwierzęta świata

14.05 Dla dzieci: Muzyczna skakanka

14.35 Tajemniczy świat Aleksandry

15.00 Flesz — Wiadomości

15.05 Dariusz rządowy

15.30 Teleexpres Junior

15.40 Rower Błażeja — program dla młodych widzów

16.30 Moda na sukces — serial obyczajowy produkcji amerykańskiej

17.00 Teleexpress

17.25 Jaka to melodia? — quiz muzyczny

17.50 Gość Jedyński

18.00 Credo — magazyn katolicki

18.30 Sport bez granic — program redakcji sportowej

18.50 Reporter

19.00 Wieczorynka: Zaczarowany ofówek — serial animowany prod. polskiej

19.15 Jutro weekend — magazyn

19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 Pan i pani Smith — serial kom.

21.00 W centrum uwagi

21.25 Cały dla ciebie — film dok.

22.20 Automania

22.30 Zawsze po 21

22.55 Pegaz

23.25 Wiadomości oraz Sport

23.40 Barometr

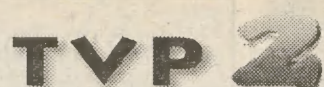
0.10 Na rozpalonym dachu — komedia obyczajowa, Korea Pld. 1995, reż. Lee Min-Yong, wyk. Ha You-Mi, Chung Sun-Kyoung, Son So-Ok, Chung Bo-Suk

1.55 Saga rodu Ganzegal — kurs języka niemieckiego

2.10 Grajmy w szachy

2.20 Zakończenie programu

● Na rozpalonym dachu — W atmosferze ponad czterdziestostopniowych upałów, zmuszających do szukania wytchnienia chociażby w chłodzie, jaki zapewniają otwarte lodówki, mieszkańcy pewnego bloku stają się świadkami przemo-
cy. Jeden z sąsiadów kolejny raz bi-
je swoją żonę, tym razem robiąc to
przed blokiem, na oczach wszyst-
kich mieszkańców. Dla mężczyzny
jest to mało wzruszający, niemal
codzienny widok, jednak w kobie-
tach odzywa się współczucie dla
krzywdzonej. Mieszkaniec bloku soli-
darnie ruszają na pomoc maltre-
owanej kobiecie. W nietypowej i
okrutnej bóje przegrywa mężczy-
zna, który w drodze do szpitala
umiera. Cała sprawą zajmują się
media, nadając jej szeroki roz-
głos... Film jest debiutem koreań-
skiego reżysera Lee Ming-Yonga, za
który młody twórca otrzymał wiele
prestiżowych nagród. **0.10**



7.25 Sport telegram

7.30 Dziennik krajowy

7.50 Studio urody

8.00 Program lokalny

8.30 Złotopolscy — telenowela, Pol-
ska 1997, reż. Janusz Zaorski

9.00 Po prostu żyć

9.30 Sławni i bogaci — serial doku-
mentalny

10.00 Monarchia od wewnątrz: Troje
to już tłok — serial dok.

10.30 Grupa specjalna Eko — serial
animowany

11.00 Komornik — film obyczajowy,
Francja 1990

*Martin Malicorne jest komornikiem
w niewielkim francuskim miastecz-
ku. Znany jest w okolicy jako czło-
wiek surowy i bezwzględny, nieczu-
ły na ludzką niedolę i nie mający li-
tości dla ubogich. Każda zaległa
należność jest przez niego skutecz-
nie odbierana. Pewnej nocy Martin
ma proroczy sen o śmierci i piekle,
jakie go po niej czeka. We śnie ko-
mornik dostaje jeszcze jedną szan-
sę powrotu na ziemię i możliwość
zmiany postępowania...*

12.20 Kabaret Czyści Jak Łza — Balla-
da o dniach ostatnich

13.00 Panorama

13.20 Dziennik krajowy

13.40 Przodkowie Adama — serial ko-
mediowy

14.10 Rewa, czyli jakby cię pytali —
program rozrywkowy

15.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc —
serial, USA 1993, reż. Ron Lan-
gomarsino, wyk. Tom Skerritt,
Kathy Baker, Lauren Holly

16.00 Panorama

16.10 Świdnicki Kościół Pokoju — pro-
gram ekumeniczny

16.30 5 x 5 — wygramy razem — tele-
turniej (audiotele: 0-70035217)

17.05 Dla dzieci: Klub pana Rysia
*Autor programu — Ryszard Wyrzy-
kowski — w każdym odcinku zapra-
sza widzów do jakiegoś niezna-
nego zakątka Polski lub świata.*

17.30 Program lokalny

18.00 Panorama

18.10 Program lokalny

18.35 Jeden z dziesięciu — teleturniej,
prowadzi Tadeusz Sznuć (au-
diotele: 0-70075850)

19.05 Polaków portret własny

19.35 Muzyczny gwiazdowski — Wil-
ki

20.00 Młodość Katarzyny — dra-
mat historyczny, W. Bryt, Ro-
sja, Kanada 1991, reż. Mi-
chael Anderson, wyk. Julia
Ormond, Vanessa Redgrave

21.35 Telewizje kultury — Christo Je-
anne Claude w Warszawie

21.50 Dwójkomania

22.00 Panorama

22.25 Prognoza pogody

22.35 Sport telegram

22.40 997 — magazyn

23.10 Studio Teatralne Dwójki: Jan
Misiuk — Razem, 1998, reż. Ja-
nuż Kondratiuk, wyk. Barbara
Dziekan, Marcin Troński
*Elżbieta jest samotną kobietą po
czterdziestce, marzącą o związku z
poznany niedawno Karolem. Ten
natomiast nie może zrezygnować z
żony, która najpierw porzuciła go dla
innego, a teraz powróciła. Kiedy żona
Karola niespodziewanie spada z bal-
konu, zapłakany mężczyzna z różą w
zębach, przychodzi do Elżbiety...*

0.10 III Międzynarodowy Konkurs
Wokalny im. St. Moniuszki

0.45 Stefania Toczyska śpiewa Pie-
śni Chopina

1.10 Peter Gunn — serial sensacyjny

1.35 Studio sport: Światowa piłka

2.00 Zakończenie programu

● Młodość Katarzyny — Mi-
mo trwającego małżeństwa,
Piotr Ulyry i Katarzyna nie dzielą
razem łóża i ku rozpacz cesarzo-
wej Elżbiety, nie zapewniają ce-
sarstwu następcy tronu. Lekce-
ważąc namiętną ciotkę, Piotr, któ-
ry nienawidzi swoją żonę, nie ma naj-
mniejszego zamiaru się do niej zbli-
żyć. Za namową damy dworu Kata-
rzyna znajduje sobie kochanka, mło-
dego pułkownika gwardii... **20.00**



7.00 Przygody Gulliwera — amery-
kański serial animowany, odc. 13/17

7.20 Dżungla rytmów — serial ani-
mowany dla dzieci, odc. 22/26

7.30 Czy wiecie, że...? — amerykań-
ski program popularnonauko-
wy dla młodzieży, odc. 20/26

7.55 Świat dzikich zwierząt — franc.
serial dok.-przyrod., odc. 38

8.00 Kronika

8.10 Rola — magazyn publicystycz-
ny dla rolników

8.30 Cudowny świat zwierząt Au-
stralii — serial przyrodniczy,
odc. 7/13

9.00 Maria z przedmieścia — serial
fab. prod. meksyk., odc. 184,
185/186

9.50 Motyl, który nie zna granic —
film popularnonaukowy

10.40 Na wolności. Goldie Hawn
wśród słoni — film doku-
mentalny-przyrodniczy prod. an-
gielskiej

11.35 Ludzie pasje i... — magazyn o lu-
dziach i ich zainteresowaniach

11.50 Religie i ludzie — Konfucjusz

12.05 Aksamitny gang — ang. we-
stern, reż. Robert Knights

13.50 Niewiarygodne sporty

14.15 Telewizja encyklopedia multi-
medialna — serial popularno-
naukowy, odc. 16

14.30 Kino ma 100 lat — program pu-
blicystyczno-naukowy

15.00 Zmiennicy — polski serial kome-
diowy, reż. Stanisław Bareja,
wyst. Ewa Błaszczyk, odc.
13/15

16.00 Program dnia

16.05 Nasza antena

16.10 Kronika

16.15 Słodki ciężar — magazyn publi-
cystyczny

16.30 Prawo serca

16.35 Maria z przedmieścia — serial
fabularny produkcji meksykań-
skiej odcinki 184, 185 (ostat-
nie)

17.30 Międzynarodowy Festiwal Tele-
wizyjny Filmów i Programów
Etnicznych „U siebie”

18.10 Kronika

18.30 Zapraszamy... — talk show Iwo-
ny Meus

19.00 Autostrada — magazyn moty-
zacyjny

19.15 Temat dnia

19.30 Japońskie tradycje — japoński
cykl dokumentalny, odc. 2/6

20.00 Motyl, który nie zna granic —
film popularnonaukowy

20.45 Religie i ludzie — Konfucjusz

21.00 Ludzie, pasje i... — magazyn o
ludziach i ich zainteresowa-
niach (powt.)

21.30 Kronika

21.45 Sport

21.50 Nasza antena

22.00 Aksamitny gang — angielski
western, reż. Robert Kni-
ghts, wyst. Nick Berry, Todd
Carty

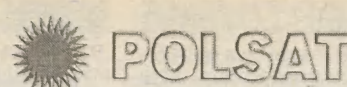
23.35 Niewiarygodne sporty — ame-
rykański serial dokumentalny,
odc. 7/26

*Trzy kolejne niezwykle dyscypliny
sportu: kajakowe rodeo, polegają-
ce na wykonywaniu w ciągu minuty
jak największej ilości akrobacji.
Drugi sport to kregle w wersji can-
dlepin. Iditarod to nazwa najsyn-
niejszego alaskijskiego wyścigu
psich zaprzęgów.*

0.00 Zakończenie programu

● Na wolności. Goldie Hawn wśród słoni — Goldie
Hawn wykorzystuje swój talent
komiczny, by przekazać nam
trochę informacji o słoniach in-
dyjskich. Zobaczymy piękne
zdjęcia tych wspaniałych zwie-
rząt, będziemy podziwiać zabawne
sceny tresury. **10.40**

● Aksamitny gang — Pięciu
drobnych złodziejasków z londyń-
skiego przedmieścia postanawia
dokonać zuchwałej kradzieży,
przechowywanych w twierdzy To-
wer, klejnotów Korony. Przyłapani
na gorącym uczynku stają przed
sądem... **22.00**



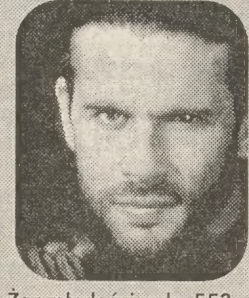
6.00 Poranek z Polsatem

7.45 Polityczne graffiti

7.55 Poranne informacje

8.00 Garfield, odc. 84 — serial ani-
mowany dla dzieci
*Serial animowany, który opowiada
o przygodach kota imieniem Gar-
field oraz parze jego przyjaciół.*

8.30 Renegat, odc. 78; USA 1992;
reż. Michael Preece — serial
sensacyjny



9.30 Żar młodości, odc. 552 — kana-
dyjski serial obyczajowy

10.30 Star Trek: Stacja Kosmiczna,
odc. 52; USA 1994; prod. Rick
Berman, Michael Pillar

11.30 Ostry dyżur, odc. 78 — amery-
kański serial obyczajowy

12.30 Motowiadomości

13.00 Klip Klaps

13.30 Dyżurny satyryk kraju — pro-
gram Tadeusza Drozdy

14.00 Kalambury — program dla
dzieci

14.30 Piramida: gra — zabawa

15.00 Maski, odc. 33 — serial anim.

15.30 Czekam na telefon: gra — za-
bawa

16.00 Informacje

16.15 Rekin kart: gra — zabawa

16.45 Star Trek: Stacja Kosmiczna,
odc. 53; USA
*Kiedy komandor William Riker wizu-
tuje stację kosmiczną Enterprise,
major Kira wprowadza w czyn swo-
ją kolejną intrygę. Tym razem wysy-
ła renegata, łudząco przypominają-
cego komandora Rikera, by zaata-
kował terytorium Kardassianów.
Komandor Sisko domyśla się, że to
podstęp i pomaga rozwikłać tę
sprawę.*

17.45 Świat według Bundy'ch, odc. 146

18.15 Pomoc domowa, odc. 52

18.45 Informacje

19.05 Powrót Supermana, odc. 76 —
amerykański serial sensacyjny

20.00 O kogo biega; USA, 1992;
reż. Randall Miller; wyk.
Christopher Reid, Christo-
pher Martin

ok. 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśli-
wego Numerka

21.55 Przybysz, odc. 7; USA 1997,
wyk. John Corbett, Steve Rails-
back, Grand L.Bush
*Przybysz chce się zobaczyć ze swo-
ją żoną, Constance, która jest w do-
mu starców. Vice i agenci FBI
spodziewają się jego przybycia i za-
stawiają pułapkę. Do hoscipjum
zdąży też kosmita, który chce zli-
kwidować Przybysza. Dochodzi do
wzruszającego spotkania, podczas
którego Przybysz udziela swojej
energii umierającej staruszce —
swojej żonie. Niestety, pojawia się
kosmita, który psuje spotkanie.*

ok. 22.50 Wyniki losowania LOTTO

22.55 Informacje i biznes informacje

23.15 Polityczne graffiti

23.25 Czas na biznes

23.55 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny

0.25 Muzyka na BIS

2.15 Pożegnanie

● O kogo biega — Blade,
młodociany przestępca na
zwolnieniu warunkowym, przez
pomyłkową zamianę dokumen-
tów trafia do elitarnej klasy, na-
tomiasz ponadprzeciętnie inte-
ligentny, obowiązkowy i nie-
śmiały Duncan do szkoły specjalnej.
Niecodzienna sytuacja przynosi po-
czątkowo chłopcom wiele korzyści.
Kiedy jednak zamiana staje się zbyt
uciążliwa, okazuje się, że nie można
się z niej tak łatwo wycofać... Film
jest zabawną komedią o tym, jak
dwóch chłopców zamienia się
nazwiskiem i tożsamością. **20.00**



6.30 Dzień dobry w TVN

6.35 Kropka nad i

6.55 Dzień dobry w TVN

7.00 Pani komisarz (23) — serial sen-
sacyjny, Niemcy

7.45 Inspektor Gadżet (2) — serial
animowany dla dzieci

8.10 Nowe przygody Różowej Panter-
y (20) — serial animowany dla
dzieci

8.35 Miasto piesprawa (8) — serial
animowany dla dzieci

9.00 Rzut za 3 — następcy Jordana



9.30 Esmeralda (33) — serial oby-
czajowy, Meksyk

10.30 Manuela (104) — telenowela,
Argentyna

11.30 Jolanda (198) — telenowela,
Argentyna

12.00 Telesklep

12.30 Czas to pieniądz — teleturniej

13.00 Big Star Party — superlista

13.55 Inspektor Gadżet (2) — serial
animowany dla dzieci

14.20 Nowe przygody Różowej Panter-
y (20) — serial animowany dla
dzieci

14.45 Miasto piesprawa (8) — serial
animowany dla dzieci

15.15 W naszym kręgu (140) — serial
dla młodzieży, Australia

15.45 Szkoła złamanych serc (263) —
serial dla młodzieży produkcji
australijskiej

16.15 Pacific Drive (154) — serial oby-
czajowy produkcji australijskiej

16.45 Co za dzień — program rozryw-
kowy

17.15 TVN Fakty Regionalne

17.30 Maraton uśmiechu — wydanie
konkursowe z udziałem telewi-
dów

18.00 Esmeralda (34) — serial oby-
czajowy, Meksyk

18.55 Pogoda

19.00 TVN Fakty

19.25 Sport

19.30 Bezpieczna kasa Briana — tele-
turniej

20.00 Droga do domu — film oby-
czajowy, USA 1989, reż.
Hugh Hudson, wyk. Donald
Sutherland, Adam Horo-
witz, Don Bloomfield, Amy
Locane

22.15 Milenium (7) — serial sensacyj-
ny, USA

23.15 TVN Fakty

23.20 Kropka nad i

23.42 Pogoda

23.45 Magia kina (28) — serial doku-
mentalny

0.15 Melrose Place (84) — serial
obyczajowy, USA

1.15 MTV — John Mellencamp

2.00 Granie na ekranie — program
rozrywkowy

● Droga do domu — Współ-
czesny dramat psychologicz-
ny twórca „Rydwanów ognia”,
Hugh Hudsona. Nastoletni
Tim nie wie, co to prawdziwa
rodzina. Matka i ojciec mają
nowych partnerów i nie po-
święcają synowi wiele uwagi. Je-
dyne uczucia dobrze znane Timo-
wi to gniew, nienawiść, zazdrość i
żał. Wraz z przyrodnim bratem
Andy'm należą do ulicznego gan-
gu i wciąż wdają się w jakieś roz-
róby. Po jednej z akcji Tim trafia
do aresztu. Ponieważ nie ma niko-
go, kto wpłaciłby kaucję, chłopak
łąduje w poprawczaku, a następ-
nie w ośrodku dla trudnej mło-
dzieży prowadzonym przez psy-
chiatrę, doktora Charlesa Loftisa.
Początkowo Tim buntuje się i za-
myka w sobie, ale z czasem kon-
takt z Loftisem pomoże mu odna-
leźć samego siebie. A i doktor
zmieni się obcując z zagubionym
buntownikiem... **20.00** (d)

Stacje telewizyjne regionalne

KABLOWA

6.30 Santa Barbara — serial obycz.
7.30 Larry i Balki — serial kom. 8.00
74,5 Nowa fala — serial obycz. 9.00
Westgate — serial sensac. 10.00 Lar-
ry i Balki — serial kom. 10.30 Tajem-
nica Enigmy — serial wojenny, Pol-
ska 12.00 Niszcząca siła — film dok.
13.00 Santa Barbara — serial obycz.
14.00 74,5 Nowa fala — serial obycz.
15.00 Zakupy w ATV 15.30 Xapatan
— teleturniej 17.00 Santa Barbara —

serial obycz. 18.00 74,5 Nowa fala —
serial obycz. 19.30 Men — magazyn
20.00 Larry i Balki — serial kom.
20.30 Dzika sprawiedliwość — dra-
mat sensac., USA 22.00 To jest kino
— magazyn 22.30 Gotuję bo lubię —
magazyn 23.00 Różowa seria — se-
rial erotyczny 0.30 Wrestling 1.30
Francja S.A. — komedia SF, Francja



18.00 — 0.00 Fashion TV 10.00 —
14.00 TTK 2 — telegazeta 14.00 —

17.00 Aktualności Tarnowskie
17.15 Reportaż 17.30 Oglądamy fil-
my w MTK 17.35 Gość TTK (15 min.)
18.00 Aktualności Tarnowskie
18.10 Letnie Studio TTK (do 18.45)
18.30 Oglądamy filmy w MTK 19.00
Aktualności Tarnowskie 19.10 Let-
nie Studio TTK (do 19.45) 19.30
Oglądamy filmy w MTK 19.35 —
19.55 — TTK Musica — Życzenia na
scrollu!! 20.00 Aktualności Tarnow-
skie 21.00 Aktualności Tarnowskie
21.15 Fashion TV 23.00 — 2.00
Telewizja Kablowa tylko dla doro-
słych

Stacje telewizyjne polskojęzyczne

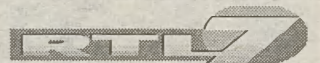
tvKatowice

7.30 Czy wiecie, że...? — program po-
pularnonaukowy 7.55 Świat dzikich
zwierząt — serial dok. 8.00-Wieś '98
8.30 Cudowny świat zwierząt Aus-
trali — serial dok. 9.00 Maria z
przedmieścia — serial obycz. 9.50
Motyl, który nie zna granic — film
dok. 10.40 Goldie Hawn wśród słoń-
— film dok. 11.35 Ludzie, pasje i... —
magazyn 12.05 Aksamitny gang —
western, W. Bryt. 14.15 Telewizyjna
encyklopedia multimedialna — serial
popularnonauk. 14.40 Zgadula —
program dla dzieci 15.55 Daj szansę
zdrowiu — magazyn 16.15 Studio Re-
gionalne 16.25 Flesz — Aktualności
16.40 Maria z przedmieścia 17.50
Portrety miast i firm 18.30 Ale kino —
magazyn 18.50 Obserwatorium
19.30 Japońskie tradycje — serial
dok. 19.50 Koty i psy — serial dok.
20.00 Motyl, który nie zna granic —
film dok. 21.00 Ludzie, pasje i... —
magazyn 22.00 Aksamitny gang —
western, W. Bryt.

TVPOLONIA

7.45 Zrób to lepiej: Wylewka 7.55 Dla
dzieci: Krasnal Tymoteusz — maga-
zyn 8.25 Stawiam na Tolka Banana:
Cegielka — serial obycz. 9.10 Zwi-
erzolub — program poradnikowy 9.30
Idol — film obycz., Polska 11.00 Z ar-
chiwum i pamięci — program roz-
rywk. 11.45 Habemus Papam: Nowy
czas, nowe lekcje — reportaż 13.05
Krzyżówka szczęścia — teleturniej
13.30 Historie... — Królewski świat ry-
cerstwa 14.00 POLONICA: Mściciele,
obrońcy i rapiery: Zasadzka — serial
historyczny 16.00 Polonijny Magazyn
Gospodarczy 16.30 W krainie władcy
smoków — serial, Polska/Austra-
lia/Chiny 19.10 Reporter 19.20 Do-
branocka 20.00 TEATR TELEWIZJI:

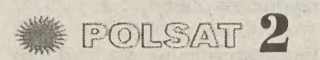
**Olga Tokarczuk — Prawiek i inne
czasy** 21.55 MdM — program roz-
rywk. 23.05 W centrum uwagi 23.20
Świnka: Proces stulecia — kome-
dia, Polska 0.10 Wypalacze — repor-
taż o ludziach, którzy w Bieszczadach
wypalają węgiel drzewny



8.05 Miłość i dyplomacja — serial
obycz. 8.30 Sunset Beach — serial
obycz. 9.15 Odjazdowe kreskówki
10.30 Droga do Bountiful — film oby-
cz., USA 12.20 Adwokat i prokurator
— serial krym. 13.10 Ukryta kamera
14.15 Na zawsze — serial obycz.
15.05 Miłość i dyplomacja — serial
obycz. 15.30 Odjazdowe kreskówki
16.45 Sunset Beach — serial obycz.
17.35 Dziewczyna z komputera — se-
rial dla młodzieży 18.00 Nieustrasze-
ni — serial sensac. 19.00 Zoom —
magazyn 20.00 Columbo — serial
krym. 21.20 Wydział zabójstw 22.30
Policjanci z Miami — serial sensac.
23.20 Świat pana trenera — serial
kom. 23.45 Capital News — serial
obycz. 0.30 Dziewczyna z komputera
— serial dla młodzieży 0.50 Nieustra-
szeni — serial sensac.

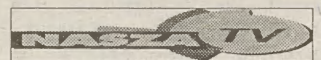


13.30 Stellina — serial 14.30 Repor-
taż z planu — magazyn 17.15 Dzikie
koty — film dla dzieci 17.45 Celeste
— serial obycz. 18.40 Bliżej filmu —
magazyn 19.45 Podwodny świat —
serial przyr. 20.50 Stellina — serial
21.50 Nie tylko na weekend — maga-
zyn 23.30 Laura — żona mojego ojca
— film erotyczny, USA



9.00 Power Rangers — serial 9.30
Central Park West — serial 10.30 Allo,

Allo — serial kom. 11.00 Bobby kontra
wapniaki 11.30 Żar młodości — serial
12.30 Tajemnicza dama 14.00 DJ
Club 15.00 Piosenka na życzenie
15.30 SPOM — Strefa Pomarańczy
16.00 Domek na prelii — serial 17.10
Sally czarownica — anim. 17.35
Power Rangers 18.00 Bobby kontra
wapniaki — serial anim., USA 18.30
Allo, Allo — serial kom. 19.00 Micaela
— telenowela 20.00 Kobra — serial
sens. 21.00 Gwiazda Indii — film sens.
23.05 Billard z przekretem — film sen-
sacyjny, Włochy



8.00 Zaginione miasto (20) — serial
dla młodzieży, W. Bryt. 8.30 Opie-
kunki (23) — serial obyczajowy, Hisz-
pania 9.00 Nie ma jak w domu
(23) — serial obyczajowy, Australia
9.30 Horoskop na dziś 9.35 Płonąca
pochodnia (45,46) — serial obyczaj-
owy, Meksyk 10.30 Loving (68) — se-
rial, USA 10.55 Wielcy kreatorzy mo-
dy (23) — serial dokumentalny, Kana-
da 11.25 City (195) — serial, USA
11.50 Antonella (112) — serial, Ar-
gentyna 13.30 City (196) — serial,
USA 13.55 Horoskop na dziś 14.00
Antonella (113) — serial, Argentyna
15.00 Wielcy kreatorzy mody (24) —
serial dokumentalny, Kanada 15.30
Loving (69) — serial, USA 16.00 Zagi-
nione miasto (21) — serial dla mło-
dzieży, W. Bryt. 16.30 Opiekunki (24)
— serial obyczajowy, Hiszpania
17.00 Nie ma jak w domu (24) — se-
rial obyczajowy, Australia 17.30 Ko-
bietą być — program na żywo 18.00
Tylko jedno życie (24) — serial, USA
19.00 ZOOM — magazyn sensacji
20.00 Columbo (5) — serial kryminal-
ny, USA 21.20 Wydział zabójstw (5)
— serial kryminalny, USA 22.15 **Na
wokandzie (9)** — serial, serial oby-
czajowy, USA 23.30 Horoskop na ju-
tro 23.35 Ośmiornica (38) — serial
kryminalny, Włochy

Telewizje satelitarne



18.00 Pierwsze loty: Myśliwce odrzu-
towe — na skrzydłach błyskawicy
18.30 Podróżnicy w czasie: Ludzie z
bagien 19.30 Tydzień rekinów:
Uśmiechnięci zabójcy 20.00 Tydzień
rekinów: Łagodne giganty 20.30
Ultra nauka: Podniebne niebezpie-
czeństwa 21.00 Możliwe — niemożli-
we? Ciało przyszłości 22.00 Przyrząd
do odstraszania rekinów 23.00 Ty-
dzień rekinów: Wyspa rekinów 0.00
Detektywi sądowi: Proces stulecia



8.30 Piłka nożna: Eliminacje Euro
2000 10.30 Sport motocyklowy: Szo-
sowe MŚ — Grand Prix Australii w Phil-
lip Island 11.30 Automobilizm: Rajdo-
we MŚ — rajd San Remo 12.00 Piłka
nożna: Eliminacje Euro 2000 14.00 Te-
nis ziemny: Turniej WTA w Zurychu
16.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w
Wiedniu 19.15 Tenis ziemny: Turniej
WTA w Zurychu 20.00 Piłka nożna: Le-
gendy Mistrzostw Europy 21.00 Piłka
nożna: Eliminacje Euro 2000 23.00
Boks: Walki zawodowców



9.00 Ulice San Francisco — serial
krym. 10.00 Słówka — teleturniej
10.30 Walet, dama, Hörig — teletur-
niej 11.00 Jörg Pilawa: Skarbie, cza-
sami jesteś nieznajoma. 12.00 Vera w
południe: Zaginął jak kamień w
wodę. Gdzie jesteś? 13.00 Sonja:
Bezrobotny, ale nie rezygnuje z lu-
ksusu. 14.00 Trapper John, M.D. —
serial obycz. 15.00 Star Trek — Na-
stępne pokolenie — serial SF, USA
1988 16.00 Słoneczny patrol — serial
sensac. 17.00 Każdy z każdym — te-
leturniej 19.15 Trójka — nowy serial
krym. 20.15 Komisarz Rex — serial
krym. 21.15 Na kłopoty Stefania —
serial obycz. 22.15 Drużyna Alfa —
serial obycz.



7.40 Dzieciaki, kłopoty i my — serial
obycz. 8.10 Bill Cosby Show 8.40
Grace w opałach — serial kom. 9.10
Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.40
Łatwe pieniądze — komedia, USA
11.30 Diagnosta: morderstwo — se-
rial krym. 12.30 Matlock — serial

krym. 14.00 Arabella Kiesbauer:
Mężczyźni i kobiety nie mogą być
przyjaciółmi. 15.00 Andreas Türk:
Jak mogłam tak młodo wyjść za
mąż. 15.55 Ostry dyżur — serial oby-
cz. 17.20 Alf — serial kom. 17.55 Kro-
niki Seinfelda — serial kom. 18.30 Bill
Cosby Show 19.45 Świat według
Bundych — serial kom. 20.15 Rodzi-
na gliniarzy 2 — film krym., Kanada
22.10 Reporterzy — magazyn 23.15
Zabójczy rejs — film SF, USA



9.00 Muzyczne doniesienia Vivy
10.00 Planeta Viva — magazyn
11.00 Notowania list przebojów
12.00 Nowości i standardy pop-ro-
kowej sceny 13.00 Film ab — maga-
zyn 14.00 Muzyczne doniesienia Vivy
15.00 Teledyski na telefon 17.00 No-
towania list przebojów 18.00 kEwL —
Live — show 19.00 Planeta Viva —
magazyn 20.00 Amica Tv — Live —
talkshow 22.00 Nocny magazyn
23.00 Nocny ekspres 0.00 Nocny
ekspres: brzmienia północy

Za zmiany wprowadzone w
programie w ostatniej chwili
redakcja nie odpowiada

TEATR TELEWIZJI: —
Prawiek i inne czasy

TV POLONIA, godz. 20.00

Sam środek wszechświata stano-
wi miejsce zwane Prawiekiem. Jest
to niewielka wioska, leżąca w pobli-
żu Kielc, ze wszystkich stron strzeżo-
na przez archaniołów. Rytm czasu
jest tutaj wyznaczany przez cemo-
nie narodzin, pogrzebów i ślubów. W
Prawieku żyją dwa rody: Niebieski i
Boski, których pokolenia kolejno po
sobie następują.

Ci, którzy odchodzą, pozostawia-
ją najważniejsze wydarzenia ze swo-
jego życia w pamięci tych, którzy po-
zostają. Losy żyjących w Prawieku lu-
dzi nie są szczególnie heroiczne czy
niezwykłe, jednak umieszczone w mi-
tycznej rzeczywistości, przyciągają
uwagę i zmuszają do głębszego my-
ślenia...

Reż. Piotr Tomaszuk, wyk. Joanna
Kasperek, Jan Peszek, Agnieszka
Matysiak, Krzysztof Kuliński.

Wybierz, obejrzyj — warto

Na wokandzie (9) —
serial, serial obyczajowy, USA
Nasza TV, godz. 22.15

Młoda dziewczyna pozywa do
sądu swego pracodawcę. Dorabia-
ła u niego na pół etatu, chcąc
uzbierać pieniądze na strój stu-



dniówkowy. Jednak mężczyzna za-
czął molestować ją seksualnie.
Dziewczyna opowiedziała wszystko

swojemu chłopcu. Razem zwrócili
się o pomoc do wymiaru sprawie-
dliwości.

Reż.: Joe Cavolei, wyk.: Petri Haw-
kins-Byrd, Michael Stull.

Świnka: Proces stulecia —
komedia, Polska

TV POLONIA, godz. 23.20

William Holding, światowej sławy
naukowiec jest kandydatem do Na-
grody Nobla w dziedzinie medycyny.
Holding za wynalezienie preparatu,
który pozwala przeszczepić każdy
ludzki organ bez ryzyka odrzucenia.
Zazdrosny i złośliwy asystent docen-
ta postanawia umieścić własny
mózg w ciele docenta, a stare ko-
mórki Holdinga wszczepić dorodnej
świnie, przeznaczonej do rzeźni...
Film w komediowej formie opowiada
o eksperymentach z transplantacją
organów.

Znikający Empire State Building

Słynny magik DAVID COP-
PERFIELD ogląda nowojorskie
budynki, bo chce wybrać jeden
z nich do swego numeru ze
„znikaniem”.

Iluzjonista-milioner naj-
prawdopodobniej wybierze
Empire State Building, a słyn-
na sztuczka zbiegnie się w cza-
sie o otwarciu jego restaura-
cji MAGIC UNDERGROUND.
Restauracja, która powstaje

obecnie na nowojorskim Times
Square, ma zostać otwarta w
lutym przyszłego roku i Cop-
perfield robi wszystko, by za-
reklamować ją jak najlepiej.
GLEN TULLMAN, rzecznik fi-
rmy LATENITE MAGIC, która
jest partnerem Copperfielda,
powiedział, że magik wyda na
promocję prawdziwą fortunę.

— Na każdym etapie swojej
kariery David nadawał magii

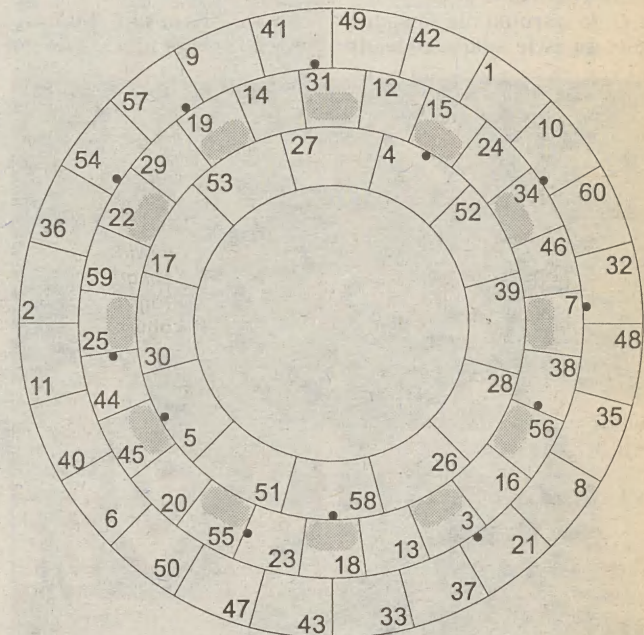
nowy wymiar. W jego wyda-
niu jest wspaniała, bardzo se-
ksy i w niczym nie przypomi-
na zwykłego wyciągania kró-
lika z cylindra. Wszystkie nu-
mery są dziełem Davida. To
prawdziwy perfekcjonista,
który dba o każdy najmnie-
szy szczegół spektaklu. Chce,
by także i jego restauracja
stała się znany miejscem w
Nowym Jorku.

Wirówka-szyfr (TV-303)

PRAWOSKRĘTNIE

(pierwsza litera w polu z
liczbą, druga w oznaczonym
kropką):

31) przymierze, alians,
15) złuda, urojenie,
34) awantura, draka,
7) państwo w Europie,
56) drapieżnik z rodziny ł-
sicowatych,
3) do wiercenia otworów w
drewnie,
18) pogrążenie się w my-
ślach,
55) trwały rysunek na ciele,
45) kubek,
25) ruchoma zasłona w
oknie,
22) żywy organizm, stwo-
rzenie,
19) świątynia muzułmań-
ska.



Stamp-8084

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60												

Litery uporządkowane od 1 do 60 utworzą rozwiązanie: myśl Gustawa Holoubka

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 303). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).

KRAKOWSKA REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61

fax: 430-43-90

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16

Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68

Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08

Dział sportowy: tel. 430-44-38

Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:

Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403

ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski

DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Walka na... meble

Młode mamy JODIE FOSTER
i LISA KUDROW spotkały się
na zakupach.

Kudrow, gwiazda serialu
PRZYJACIELE, razem ze swoim
4-miesięcznym synkiem JULIA-
NEM robiła zakupy w eleganc-
kim sklepie z meblami dla dzie-
ci w Los Angeles, gdy zjawiała
się tam Jodie Foster z dwumie-
sięcznym CHARLESEM.

Obie aktorki rozmawiały
przez godzinę o swoich maleń-
stwach, by zaraz potem rozpę-
tać wojnę nad kotłyską. Foster
kupiła cały zestaw mebli, a
Kudrow, która nie chciała po-
zostać w tyle, powiedziała
właścicielowi: — Wezmę iden-
tyczny zestaw.

Daleka droga do hokejowej Europy

Bić się też trzeba umieć

(Korespondencja własna z Cardiff)

Zakończony w niedzielę, w walijskim Cardiff ćwierćfinałowy turniej u Continental Cup wykazał, że czeka nas długa droga do hokejowej Europy. I to bynajmniej nie do jej elity, ale raczej do przedsionka. Różnice były widoczne nie tylko w sferze czysto sportowej.

Hala

Promocja hokeja

Gdyby Devils Arena mieściła się w Polsce, nigdy nie otrzymała by zgody policji na organizację meczów. Boks dla drużyn są niczym nie odgródzone od widowisk, która w przerwach swobodnie się po nich porusza. Podobnie jest z boksami kar, gdzie publiczność ma nieskrępowane dojsie, nawet w czasie trwania spotkań. Do tego znajdują się tam tylko trzy szatnie, co powodowało, że jedna z drużyn musiała przenosić swój sprzęt do baraku na zewnątrz hali. Bandy są stare i mocno zniszczone. Do tego wyższe niż w Polsce co, sprawia poważny kłopot przy zmianach w locie. Boks drużyn niesłychanie wąskie, i krótkie. W tym dla gości nie mieści się 22 zawodników.

O ile warunki dla zawodników są isticie spartańskie, to

W tym względzie Brytyjczycy biją nas na głowę. Głównym tego powodem jest kompletny brak zrozumienia władz miejskich i państwowych, że zawody hokejowe mogą być promocją dla miasta. Pełny patronat nad turniejem sprawowała burmistrz Cardiff, pani Marion Drake. Nie tylko otwierała i zamykała zawody, ale zorganizowała przyjęcia na które były zapraszane skromne przedstawicielstwa ekip, za to ponad 60 osobowe grupy biznesmenów. Zaproszenia również zostały skierowane do ambasad uczetników turnieju. Pojawili się ambasadorzy Słowenii i Węgier, z nie wyjaśnionych przyczyn zabrakło naszego przedstawiciela.

Miasto finansuje budowę nowego stadionu lodowego

Tomlak 3 lata grał w Hartford Whalers, Imes dwa we Florydzie, Daniels w Philadelphii, Loach w Ottawie i Los Angeles, Tok w Pittsburgu. Do tego naturalizowani: znakomity bramkarz o niezwykle szybkiej ręce, Stanley Reddick i napastnik Ilgar Rahmatullin. Węgrzy mieli bardzo dobrego ukraińskiego bramkarza, trzech Słowaków i dwóch naturalizowanych Kanadyjczyków. Zespół gospodarzy oprócz Kanadyjczyków i anglo-kanadyjczyków miał trzech Szwedów i Fina. Ale większość z nich nie była hokeistami wysokich lotów. Jednego im tylko nie można odmówić. Umiejętności bicia się na lodzie. Największą gwiazdą Devils, Ivan Matulik, zebrał w 3 meczach 61 minut kar.

Tymbark-Podhale ma w składzie czwórkę obcokrajowców, z których jeden kompletnie zawiódł. Vitali Semenczenko nie tylko był kompletnie bezproduktywny, ale czasem wręcz przeszkadzał Finom w grze. A gdy do tego doda się, że dwa najmocniejsze ogniwa w obronie, Zamojski i Sroka nie mogą tego turnieju zaliczyć do udanych, to trudno było liczyć na lepszy wynik. Mimo, że w liczbie oddanych strzałów nowotarżanie minimalnie ustąpili tylko Słoweńcom. Aleksander Pieriebajnos powiedział po ostatnim meczu, że chociaż mieliśmy najmniej zagranicznych zawodników, to nie ustępowaliśmy rywalom. Wszystkie cztery drużyny były niesłychanie wyrównane, a w takiej sytuacji jeden-dwa szkolne błędy decydują o losach spotkania. I tak było w meczach ze Słoweńcami i Walijszykami.

Różnice w interpretacji przepisów

Przed meczem z Olimpią działacze Podhala byli zadowoleni, że karę meczu dostał amerykańnik Tok. Okazało się, że przeciw Polkom jednak wystąpił. Podobnie jak Matulik. Przepisy IIHF są zupełnie inaczej interpretowane w kwestii kary meczu za niesportowe zachowanie i brutalne zagranie. Chociaż granica między nimi jest płynna. W naszej lidze regułą jest, że na zawodnika ukarano karą meczu, WGiD PZHL nakłada zakaz gry w dodatkowych spotkaniach. Jak się okazuje w Anglii, czy Lidze Alpejskiej w przypadku kary meczu za niesportowe zachowanie (czytaj bójka na lodzie), dodatkowej kary nie ma. O tym zresztą decyduje nie jakaś instytucja w rodzaju WGiD tylko arbiter prowadzący spotkanie. Bardziej liberalnie patrzy się na wszelkie zagrania ciałem. Nie namawiam krajowych arbitrow by tolerowali brulną grę na naszych lodowiskach, ale w Europie gra się znacznie ostrzej niż u nas. I niestety nie pierwszy to przykład, że Polscy hokeiści na tego typu zawodach po prostu czują się bici. Nie bez racji jeden z działaczy Tymbarku-Podhala po spotkaniu z Devils, powiedział nieco w żartach — „szkoda, że nie wzięliśmy ze sobą braci Radzkich”.

Paweł GUGA

1/4 Pucharu Polski siatkarek

Nie mogło być inaczej

AUGUSTO Kalisz — WISŁA Solidex Kraków

3:0 (15:14,15:11,15:9)

AUGUSTO: Riabko, Hołowacz, Glinka, Niemczyk, Kulpa, Kowalkowska oraz Frączak i Ostrowska.

WISŁA: Ziębacz, Kwaśniewska, Szydelko, Krawczyk, Barbaszewska, Piekarz oraz Kosek, Ślusarz. Pierwszy mecz również 3:0 wygrało Augusto i kaliszanki awansowały do 1/2 Pucharu Polski.

Krakowianki zagrały bez chorej Lehman-Dybały, częściej na ławce niż na parkiecie przebywała będąca po chorobie Kosek. Pomimo tego Wisła walczyła bardzo dzielnie, zabrakło lutu szczęścia, by wygrać przynajmniej jednego seta z zespołem mistrzyni Polski. Najciekawiej było w partii pierwszej, kiedy to na przemian jednym punktem prowadziła Wisła lub Augusto, a najczęściej powtarzał się wynik remisowy. W końcówce seta bardzo trudna zagrywka Szydelko sprawiła gospodyniom tak wiele problemów, że nie potrafiły one wyprować jednego choćby ataku i wiślaczki objęły prowadzenie 14:12. Tak jak zagrywką Wisła osiągnęła prowadzenie, tak również przez nią ostatecznie straciła seta. Tyle, że te błędy należy przypisać Krawczyk.

W II secie Wisła już prowadziła 6:0, by potem za sprawą bardzo dobrze grającej Kowalkowskiej przewagę tracić. Krakowianki prowadziły jeszcze 7:4 i 9:8, ale atomowe



ataki Glinki przesądziły o wyniku. I wreszcie set trzeci, najmniej ciekawy. W miarę wyrównana walka tylko do stanu 4:7, potem szybko nastąpił koniec. W krakowskiej drużynie na pochwały zasłużyła Szydelko, w Augusto najlepiej grały Kowalkowska i Glinka. Słabiej tym razem wypadła Niemczyk. Pocieszające jest, że wiślaczki zagrały tym razem znacznie lepiej niż w pierwszym meczu pucharowym.

Do 1/2 finału Pucharu Polski poza Augusto awansowały drużyny siatkarek Melnoxu

Autopartu Stali Mielec i Nike Węgrów. Czwartym półfinalistą najprawdopodobniej zostanie Nafta Piła, która w rewanżowym meczu spotka się w czwartek we własnej hali ze Startem Łódź. Pierwszy mecz zakończył się zwycięstwem Nafty 3:0.

Wyniki: Melnox Autopart Stal Mielec — Siarka Tarnobrzeg 3:0 (15:7, 15:12, 15:7), pierwszy mecz 3:0 dla Stali; Centrostal Eltra Bydgoszcz — Nike Węgrów 1:3 (15:13, 13:15, 13:15, 14:16), pierwszy mecz 3:1 dla Nike.

(JK)

Liga NHL

Nieudany rewanż

We wtorek w Waszyngtonie gospodarze, drużyna miejscowego Capitals miała okazję do rewanżu za ostatni finał Pucharu Stanleya. Ale i tym razem gospodarzom nie udało się wygrać z Detroit Red Wings. „Czerwone skrzydła” zwyciężyły 3:2.

W ostatnim finale rywalizacji tych zespołów zakończyła się już po czterech meczach, które wygrali hokeiści z Detroit. Wydaje się, że „Czerwone Skrzydła” mają sposób na Capitals. Stołeczna drużyna przegrała kolejnych 12 meczów. Podobnie jak w meczach finałowych, wtorkowe spotkanie w Waszyngtonie obserwował komplet widzów, 19.740. Decydującą dla przebiegu meczu, była jego połowa. Wtedy to w ciągu zaledwie 90 sekund na

listę strzelców wpisali się Brendan Shanahan (28 min) i Doug Brown (30), a goście objęli prowadzenie 3:1. Capitals zdołali jedynie zmniejszyć rozmiar porażki, a ostatniego gola dla nich zdobył Craig Berube w 48 minucie.

Do niezwykle ciekawego spotkania doszło w Dallas. W drużynie „Gwiazd” występuje Brett Hull, który chciał grać w Chicago, a w bramce miejscowych stoi były wieloletni zawodnik „Czarnych Ja-

strzębi”, Ed Belfour. Tym razem zespół Chicago miał niewiele do powiedzenia (wystąpił bez kontuzjowanego Coffeya), a porażka 3:1 była najmniejszym wymiarem kary. Gospodarze strzelali na bramkę Jeffa Hacketta 31 razy, a goście zrewanżowali się zaledwie 14 strzałami. Bardzo dobrze zagrał Hull, który m.in. asystowaniem Mike'owi Modano przy zdobyciu drugiej bramki.

Prowadzenie uzyskali goście z Chicago, po strzale Chada Kilgera z podania Gilmoura. Wyrównał Pat Verbeek (również miał grać w Chicago), a jako ostatni do bramki, po wycofaniu bramkarza, trafił Richard Matvichuk, na sekundę przed końcem meczu.

Andrew Brunette z Nashville Predators wpisał się do historii NHL. W 6 minucie meczu pokonał Trevora Kidda, bramkarza Carolina Hurricanes i jako pierwszy zawodnik klubu z Nashville wpisał się na listę strzelców w NHL. Predators, debiutujący w lidze wygrali 3:2 i było to ich pierwsze zwycięstwo w rozgrywkach ligowych. Pozostałe gole (wszystkie padły w pierwszej tercji) uzyskali — dla Predators: Denny Lambert i J.J. Daigneault (na 3:0); dla Hurricanes: Martin Gelinias i Keith Primeau.

Wyniki innych wtorkowych spotkań: Montreal Canadiens — Anaheim Mighty Ducks 1:0, Edmonton Oilers — Toronto Maple Leafs 2:3.

(PG)



Ivan Matulik miał być największą gwiazdą turnieju. Tymczasem „wstał” się tylko tym, że zaliczył 61 minut kar

publiczność nie może narzekać. Dwa duże bary (w tym jeden typowo hokejowy pub z telebimem) i wielka liczba mniejszych punktów sprzedaży w pełni zaspokajają kulinarne i piwne potrzeby publiczności.

Organizacja

Liczba etatowych pracowników jest niewielka. Za to opieką nad zespołami gości, dbaniem o czystość hali, sprzedażą programów itd., zajmuje się wielka liczba wolontariuszy, w tym sporo młodzieży szkolnej. Niestety pomagają oni również sędziom technicznym, stąd ogromna ilość nieporozumień przy podawaniu minut kar i w kilku meczach panował w tym względzie spory bałagan. Drużyny otrzymywały protokoły pomeczowe dopiero na drugi dzień. Dopiero po interwencji działaczy Podhala, organizatorzy zabezpieczyli napoje dla drużyny. Dobrze, że podhalanie zabrali ze sobą maszynę do ostrzenia łyżew, bo gospodarze im swojej nie używali.

na 6000 miejsc. Inwestycje sportowe, nie tylko hokejowe, zajmują sporą część miejskiego budżetu. O promocji zawodów przez lokalną telewizję i prasę nawet nie trzeba wspominać. I dlatego nie można się dziwić, że sponsorami Devils są tak poważne firmy jak British Telecommunications, a roczny budżet pierwszej drużyny wynosi 1,5 mln funtów.

Sportowo jest nieźle ale...

Wczoraj już pisaliśmy o przyczynach takiego, a nie innego wyniku Tymbarku-Podhala. Dyrektor turnieju, Szkot Frank Dempster, stwierdził, że najlepszym spotkaniem był mecz nowotarżan z Węgrami, a w pozostałych za dużo było brutalności. O czysto hokejowych umiejętnościach zawodników Podhala w superlatywach wyrażali się trenerzy i menedżerowie pozostałych ekip. Słoweńiec Matjas Sekelj stwierdził, że bez 6 — 7 obcokrajowców, i to dobrych, nie ma już co szukać na tym szczeblu pucharu. A Olimpia takich posiadała.

Hutnik Kraków

Ndjina zatwierdzony

W ubiegłym tygodniu z Tajlandii został przesłany certyfikat obrońcy wywodzącego się z Afryki, Ndjiny. Piłkarz ten od kilku tygodni trenował z krakowskim Hutnikiem, a w najbliższą niedzielę wielce prawdopodobny jest jego debiut w meczu przeciwko Avii Świdnik.

– Ndjina – mówi drugi trener Hutnika, **Aleksander Brożniak** – imponuje siłą, agresywnością. Z tego co prezentuje na treningach wynika, że przyda się nam w walce o ligowe punkty. Były kłopoty z jego certyfikatem, bowiem z Tajlandii przysłano niekompletne dokumenty. Teraz już wiadomo, że jest on u nas do końca tego sezonu. Natomiast Chiome ma podpisaną umowę do końca rundy, potem możemy ewentualnie ją przedłużyć. Trener Hajdas chce mieć w kadrze 20 piłkarzy, a teraz jest ich 25. W tej sytuacji trzeba się liczyć z rezygnacją z kilku z nich. Na razie do Kabla wrócił Bania, a do Wieliczki Stanula. Najpóźniej do wiosny wszystkie sprawy personalne zostaną rozstrzygnięte.

Dodajmy jeszcze tylko, że Chiome jest piłkarzem prowadzonym przez Henryka Łoskę, a menadżerem Ndjiny w Polsce jest Lou Sambo. Wykorzystując przerwę w rozgrywkach krakowianie rozegrali dwa sparingi. Pierwszy z nich, z Polonią/Szombierkami Bytom wygrali 2:1 (bramki Romuzga i Gruchała), a w tym tygodniu przegrali z MŻKS Myszków 1:2 (bramka Sosin).

Korupcja sędziów

Javier Castrilli, do niedawna czołowy piłkarski sędzia w Argentynie, oskarżył o korupcję swych dawnych kolegów „po fachu”. 41-letni Castrilli miesiąc temu zakończył karierę arbitra piłkarskiego. W turnieju finałowym MŚ’98 we Francji prowadził jeszcze mecze. Oceniany był często, jako kontrowersyjny sędzia – w 234. profesjonalnych spotkaniach, które sędziował, usunął z boiska aż 202 graczy.

Były argentyński arbiter piłkarski był przesłuchiwany przed sądem w związku z oskarżeniem innych, czynnych jeszcze sędziów futbolowych, o branie łapówek. Przesłuchanie przez sędziego Victora Perroté trwało około pięć godzin. Castrilli stwierdził, że szef Komisji Sędziowskiej Jorge Romo i kilku innych arbitrow było zamieszanych w „spółdzielnię” ustalającą z góry wyniki meczów ligowych. Kluby mające ustaloną pozycję i znaczne możliwości finansowe miały współpracować z organizacją Torneos y Competencias

(TyC), monopolistę w dziedzinie praw do transmisji telewizyjnych. Zdaniem Castrilli TyC zaproponowała piłkarskiemu Związkowi dofinansowanie w wysokości 250 mln USD.

W zamian TyC zażądała, aby z ekstraklasy spadły zespoły Huracan, Ferro Carril Oeste, Argentinos Juniors i Platense. Powodem miała być „niska oglądalność” występujących z góry wyników meczów ligowych. Kluby mające ustaloną pozycję i znaczne możliwości finansowe miały współpracować z organizacją Torneos y Competencias

Krótko

List gończy

Amerykańskie władze sądowe oficjalnie oskarżyły 31-letniego Erica Rudolpha o dokonanie w lipcu 1996 roku zamachu bombowego w Parku Olimpijskim w Atlancie, w wyniku którego dwie osoby zginęły a ponad sto zostało rannych. Rudolph jest oskarżony także o trzy inne zamachy bombowe. Za pomoc w jego schwytaniu wyznaczono nagrodę w wysokości miliona dolarów.

Inauguracja NBA przesunięta

Władze zawodowej ligi koszykówki NBA postanowiły przesunąć o dwa tygodnie inaugurację rozgrywek w sezonie 1998/99, zaplanowaną początkowo na 3 listopada. Rozpoczęcie rozgrywek ma nastąpić dopiero 17 listopada. W sporze chodzi oczywiście o pieniądze.

Makinen wygrał w San Remo

Fin Tommy Makinen (Mitsubishi Lancer) wygrał jubileuszowy 40. Rajd San Remo. Po ostatnim odcinku specjalnym drugie miejsce zajął Włoch Piero Liatti (Subaru Impreza), trzecie Colin McRae (Subaru Impreza). W klasyfikacji mistrzostw świata liderem pozostał Carlos Sainz.

Obywatelstwo w jeden dzień

Parlament Łotwy w trybie pilnym nadał obywatelstwo

łotewskie rosyjskiemu piłkarzowi Michaiłowi Micholapowi, po to by ten napastnik mógł wystąpić w środowym meczu Łotwy ze Słowenią. Oficjalnym powodem nadania Micholapowi obywatelstwa łotewskiego były „szczególne zasługi dla republiki” – poinformowała w czwartek służba prasowa parlamentu w Rydze.

Markow zdyskwalifikowany

Tyczkarz białoruski Dmitrij Markow, szósty zawodnik igrzysk w Atlancie, został zdyskwalifikowany na rok przez rodzimą federację za „nieusprawiedliwioną odmowę” udziału w sierpniowych ME w Budapeszcie. W lutym tego roku Markow, jako szósty człowiek na świecie, pokonał w skoku o tyczce wysokość sześciu metrów.

Śmierć kolarza rosyjskiego

W środę rano w wypadku samochodowym w Brukseli zginął kolarz rosyjski Wadim Wolar. Wolar miał 24 lata. Był zawodowcem od trzech sezonów. W tym roku reprezentował belgijską grupę Ipso.

Puchar Koraca

Wyniki Pucharu Koraca: Pogoń Ruda Śląska - Lokomotiw Mineralnyje Wody 98:77 (54:42), Komfort-Forbo Stargard przegrał po dogrywce ze Spartakiem Sankt Petersburg 79:85 (72:72, 32:43).

Bułgaria – Szwecja 0:1, Luksemburg – Anglia 0:3

Szwedzi nas dogonili

Szwecja dogoniła w tabeli grupy V Polskę, ale zrównanie się punktami nie oznacza zepchnięcia biało-czerwonych z pierwszego miejsca. Większa zdobycz bramkowa pozostawia podopiecznych Janusza Wójcika na eksponowanym miejscu. W naszej grupie pierwsze zwycięstwo, w trzecim meczu eliminacji, odnieśli Anglicy, tyle że wygrane w Luksemburgu są jakby z góry zaplanowane.

Kolejna runda eliminacyjna piłkarskich Mistrzostw Europy nie szczędziła nam niespodzianek. Największą i najbardziej przykłą, bo „grzebiącą” szanse na występ w Belgii i Holandii, sprawili Rosjanie. Przegrana w Kijowie z Ukrainą była jeszcze wytłumaczalna, tak jak i porażka u siebie z mistrzami świata, Francją. Ale ostatniej przegranej ze słabiutką Islandią nie da się już wytłumaczyć. To nie są potknięcia, tylko głęboki kryzys. Sprawca największej sensacji minionego weekendu – Turcy pokonali Niemców - dość szybko spadł z piedestału. Drużyna Turcji przegrała u siebie z Finlandią i to jest właśnie nowy lider gr.3. Hiszpanie po haniebnej porażce z Cyprzem mieli okazję do pierwszego westchnienia ulgi. Wygrana w Tel Awiwie z Izraelem pozwala znów snuć plan na przyszłość.

Portugalia nadspodziewanie łatwo wygrała na wyjeździe ze Słowakami, remis Węgrów z Rumunami i Szwajcarów z Duńczykami, to najciekawsze rozstrzygnięcia w meczach minionej środy.

Bułgaria – Szwecja 0:1 (0:0)

Bramka: Larsson (62). Sędziował: Bernd Heinemann (Niemcy). Żółte kartki: Paruszew, Zagorcic (B) - Aslund, Lucic (Sz). Widzów 12.000.

BULGARIA: Zdrawkow – Najdenow (69, Iwanow), Zagorcic, Kirilow (18, Paruszew), Jordanow, Iwailo Petkow – Jankow, Iliew (60, Baczew), Milen Petkow – Christow, Stoiczkow

SZWECJA: Hedman – Nilsson, Andersson, Bjoerklund, Lucic (76, Sundgren) – Mjallby, Schwarz, Mild, Ljungberg – Aslund (71, Blomqvist), Larsson (88, Erlingmark). Nie mają szczęścia piłkarze Bułgarii do stadionu Neftochimika w Burgas. Przegrali na tym obiekcie mecz eliminacyjny z Polską (0:3), przegrali i ze Szwecją. Jedyny gol meczu padł w 62 minucie. Wówczas to po zagranii Ljungberga, indywidualną akcją popisał się Larsson, który po minięciu bramkarza Zdrawkowa posłał piłkę do siatki. Gol Larssona był konsekwencją dobrej postawy Szwedów. Tylko na początku spotkania goście mieli okres słabszej gry. Wówczas to o mało nie stracili bramki - dogodnych szans nie wykorzystał ani Stoiczkow, ani Najdenow. Bułgarzy nadal nie potrafią zdobyć bramek w eliminacjach...

Groźne akcje gospodarzy orzeźwiły Szwedów. Trzykrotnie Zdrawkow uchronił swój zespół od utraty bramek, skutecznie interweniując po strzałach Milda, Lucica i Ljungberga. Nie dał jednak rady piłkarzowi Celticu Glasgow, Larssonowi...

– Odczuwaliśmy jeszcze skutki meczu z Anglią. Szwedzi natomiast w sobotę nie grali. Zmęczenie zaważyło na wyniku dzisiejszego meczu. Oceniając szansę poszczególnych drużyn w naszej grupie, twierdzą, że najsilniejszym zespołem jest Anglia. Uważam również, że awans do finałów mistrzostw Europy zdobędą także Szwedzi – stwierdził trener reprezentacji Bułgarii, **Dimitar Dimitrow**.

Luksemburg – Anglia 0:3 (0:1)

Bramki: Owen (19), Shearer (40, karny), Southgate (90). Widzów 8.054. Sędziował: Vorigas (Grecja). Żółta kartka: Anderton (Anglia).

Luksemburg: Koch - Ferron, Funck, Strasser, Frank Deville (84, Alverdi) - Laurent Deville, Saibene, Theis (60,



Szwedzi nie zwalniają tempa. W Burgas pokonali Bułgarów 1:0. Na zdjęciu Nilson walczy o piłkę z Christowem

Holtz), Cardoni, Posing - Christophe (70, Amodio)

Anglia: Seaman – Ferdinand, Campbell, Batty, Phil Neville – Southgate, Beckham, Anderton (63, Lee), Owen – Shaerer, Scholes (76, Wright)

W rozegranym podczas deszczu meczu na stadionie Josy Barthela w Luksemburgu drużyna Anglii jednak nie zachwyciła. Wygrała, ponieważ rywal był słabszy. Owen cieszył się ze strzelenia pierwszej swej bramki w reprezentacji po wspaniałym gołu podczas MŚ we Francji, w meczu przeciwko Argentynie. Shearer jedynie celnym strzałem z rzutu karnego, poddyktowanego za zagranie piłki ręką przez Dany’ego Theisa, zaznaczył wyraźniej swą obecność na boisku. Gol Southgate’a był konsekwencją przewagi drużyny gości. Gospodarze mieli w śróde wielką okazję strzelenia gola - rzut karny.

W 5 minucie meczu Southgate podawał piłkę głową Seamanowi. Angielski bramkarz nie opanował jednak piłki i uznał, że Anglików od utraty gola uchroni tylko faul na Christophe. Jedenastki jednak nie wykorzystał Theis, najbardziej pechowy piłkarz środowego spotkania.

1. Polska 2 6 6-0
2. Szwecja 2 6 3-1
3. Anglia 3 4 4-2
4. Bułgaria 3 1 0-4

5. Luksemburg 2 0 0-6

Grupa 1

Szwajcaria – Dania 1:1 (0:0). Bramki: Chapuisat (57) - Tobiasen (90).

Walia – Białoruś 3:2 (1:1). Bramki: Robinson (14), Coleman (53), Symons (88) - Gurenko (20), Belkowicz (48).

1. Włochy 2 6 4-0
2. Walia 3 6 5-5
3. Dania 3 2 2-3
4. Białoruś 2 1 2-3
5. Szwajcaria 2 1 1-3

Grupa 2

Grecja – Gruzja 3:0 (3:0). Bramki: Machlas (13.), Lymperopoulos (15.), Ouzounidis (36.).



Szwedzi nie zwalniają tempa. W Burgas pokonali Bułgarów 1:0. Na zdjęciu Nilson walczy o piłkę z Christowem

Norwegia – Albania 2:2 (0:1). Bramki: Rekdal (82-karny), Berg (87.) – Bushi (37.), Tare (52.).

Słowenia – Łotwa 1:0 (0:0). Bramka: Udovic (85.).

1. Łotwa 3 6 4-2
2. Grecja 2 4 5-2
3. Słowenia 3 4 4-4
4. Norwegia 3 4 5-6
5. Gruzja 3 3 1-4
6. Albania 2 1 2-3

Grupa 3

Turcja - Finlandia 1:3 (0:1). Bramki: Temizkanoglu (73.) - Paatelainen (5.), Johansson (51.), Litmanen (90.).

Mołdawia – Niemcy 1:3 (1:3). Bramki: Guzun (6.) - Kirsten dwie (19., 36.), Bierhoff (38.).

1. Finlandia 3 6 6-4
2. Turcja 3 6 5-3
3. Niemcy 2 3 3-2
4. Irlandia Płn. 2 3 1-3
5. Mołdawia 2 0 3-6

Grupa 4

Ukraina – Armenia 2:0 (1:0). Bramki: Skaczenko (32.) i Husin (83.).

Islandia - Rosja 1:0 (0:0). Bramka: Kristinsson (88.).

Francja - Andorra 2:0 (1:0). Bramki: Candela (53.) i Djorkaeff (61.).

1. Ukraina 3 9 7-2
2. Francja 3 7 6-3



3. Islandia 3 5 2-1
4. Armenia 3 4 3-3
5. Rosja 3 0 4-7
6. Andorra 3 0 1-7

Grupa 6

Izrael – Hiszpania 1:2 (0:0). Bramki: Hazan (63) – Hierro (65), Etxeberria (77).

San Marino – Austria 1:4 (0:0). Bramki: Selva (80-karny) - Vastic (58), Mayrleb (64), Hiden (68), Glieder (76).

1. Austria 3 7 8-2
2. Izrael 3 4 7-3
3. Hiszpania 2 3 4-4
4. Cypr 2 3 13-5
5. San Marino 2 0 1-9

Grupa 7

Słowacja – Portugalia 0:3 (0:2). Bramki: Joao Pinto 2 (17, 30), Abel Xavier (70).

Liechtenstein – Azerbejdżan 2:1 (0:0). Bramki: Frick (47, karny), Telser (49) - Kurbanow (59).

Węgry – Rumunia 1:1 (0:0). Bramki: Hrutka (83.) - Moldovan (51.).

1. Rumunia 3 7 9-1
2. Portugalia 3 6 6-2
3. Słowacja 3 6 7-3
4. Węgry 3 4 6-4
5. Liechtenstein 3 3 2-12
6. Azerbejdżan 3 0 1-9

Grupa 8

Irlandia – Malta 5:0 (2:0). Bramki: Robbie Keane dwie (16, 19), Roy Keane (53), Quinn (62), Breen (81).

Chorwacja – Macedonia 3:2 (2:1). Bramki: Boban dwie (45, 70), Suker (16) - Ciric (2), Sajnovski (55).

Chorwacja: Ladic - Soldo, Simic, Tudor, Stanic (79, Jurcic) - Stimac, Jarni, Asanovic (61, Saric), Maric - Boban, Suker

Macedonia: Milosevski - Nikolovski (77, Stojanovski), Sajnovski, Sedlovski, Stavrevski - Micevski (46, Gosev), Zaharijevski, Lazarevski (59, Bozinov), Trenevski - Saqiri, Ceric.

1. Irlandia 2 6 7-0
2. Chorwacja 3 6 7-5
3. Macedonia 2 3 6-3
4. Malta 3 0 1-13
Jugosławia - - - - -

Grupa 9

Czechy – Estonia 4:1 (4:0). Bramki: Berger dwie (21, 41), Nedved (8), Meet (45, samobójcza) – Arbeiter (90).

Czechy: Postulka – Votava (53, Rada) – Suchoparek, Repka – Latal, Nedved, Bejbl (80, Cizek), Berger, Nemec – Smicer, Lokvenc (61, Kuka)

Estonia: Poom – Meet, Reim, Hohlov-Simson, U. Rooba – Viikmaa, Smirnov (46, Arbeiter), Alonen, Terehov (64, O’Konnell-Bronin) – Oper, Zelinski.

Szkocja – Wyspy Owcze 2:1 (2:0). Bramki: Burley (22), Dadds (45) – Peterssen (86, karny).

Litwa - Bośnia 4:2 (1:1). Bramki: Ivanauskas trzy (10, 67, 75), Baltushnikas (90) - Konjic (4), Baljic (68).

1. Czechy 3 9 8-2
2. Szkocja 3 7 5-3
3. Litwa 3 5 4-2
4. Estonia 4 4 9-8
5. Bośnia 4 4 5-8
6. Wyspy Owcze 5 1 1-9

List Zarządu PZPN do premiera

Skarga na ministra

Zarząd Polskiego Związku Piłki Nożnej wystosował do premiera Jerzego Buzka pismo informujące o kolejnych niezgodnych z prawem działaniach prezesa Urzędu Kultury Fizycznej Turystyki Jacka Dębskiego. W liście do premiera członkowie Zarządu PZPN zwrócili uwagę na kilka spraw, które przedstawił rzecznik PZPN Tomasz Jagodziński, a o których poniżej informujemy.

Na rozprawie w Naczelnym Sądzie Administracyjnym, 16 września 1998 roku, ujawnione zostały dokumenty nieznane uprzednio PZPN. Wynikało z nich, iż 26 maja nieprawomocnie ustanowiony kurator PZPN cofnął trzy wnioski Związku złożone do prezesa UKFiT o ponowne rozpatrzenie sprawy zawieszenia w czynnościach 33 członków Zarządu PZPN. Decyzję o zawieszaniu w czynnościach kolejnych członków Zarządu Związku prezes UKFiT podejmował 21 kwietnia oraz 5 i 13 maja. 2 czerwca wnioski te uwzględnił prezes UKFiT i umorzył postępowanie odwoławcze, doręczając decyzję w tej sprawie tylko kuratorowi PZPN – urzędującemu w siedzibie UKFiT – i nie powiadamiając o

tym fakcie ani PZPN, ani poszczególnych członków władz związku. 10 lipca kurator cofnął trzy skargi PZPN złożone do NSA na bezczynność prezesa UKFiT w „sprawie nierozpatrzenia w terminie wniosków o ponowne rozpatrzenie sprawy”. Kurator o swej decyzji zawiadomił jedynie prezesa UKFiT z pominięciem PZPN. Ponadto 6 lipca kurator bezprawnie odwołał wszelkie powierzone przez Zarząd PZPN pełnomocnictwa, udzielone we wszystkich sprawach przeciwko UKFiT, adwokatowi Jackowi Dubois i radcy prawnemu Elżbiecie Kosińskiej-Kozak, zamykając Związkowi prawo obrony swych racji przed NSA.

Rzecznik PZPN podkreślił, że w swych działaniach prezes UKFiT próbował odebrać władzom PZPN konstytucyjne prawo do sądu i prawo do obrony. T. Jagodziński dodał, że członkowie Zarządu PZPN na swym posiedzeniu 10 października wyrazili oburzenie z powodu podejmowania bezprawnych działań przez prezesa PZPN Jacka Dębskiego wobec samorządowego stowarzyszenia, jakim jest PZPN.

1/16 finału piłkarskiego Pucharu Polski

Pogoń zastrajkowała

Piłkarze szczecińskiej Pogoni, którym klub winien jest już 900 tys. zł, nie wyjechali na mecz Pucharu Polski do Konina. W tej sytuacji zastąpili ich zawodnicy z rezerw i juniorzy, co na boisku skończyło się kompromitującym 0:6 z II ligowym Aluminium. Z zespołów I ligowych poza Pogonią z pucharowej stawki odpadły wcześniej zespoły Ruchu Radzionków i Górnik Zabrze, a teraz Polonii Warszawa, Zagłębia Lubin i Lecha Poznań.



Mecz Świt Nowy Dwór – Legia Warszawa

Niespodzianką na pewno jest przegrana czołowej drużyny ekstraklasy, lechitów z Petrochemią. Wprawdzie poznaniacy polegali dopiero po dogrywce, niemniej tym razem nie potwierdzili swoich umiejętności, którymi tak zadziwiają na boiskach I ligi.

Półfinalista ostatniej edycji PP, Polonia Warszawa, przegrała 0:2 z drugoligową Koro-

ną Kielce. Zagłębie przegrało swoją szansę dopiero w rzutach karnych, ulegając Groclinowi Grodzisk 3:4. O awansie do 1/8 Pucharu Polski rzuty karne zadecydowały jeszcze w trzech innych meczach. Widzew na karne 4:2 pokonał Raków Częstochowa, Ruch Chorzów 4:3 zwyciężył Naprzód Rydułtowy, a Odra Wodzisław 4:2 Vartę Namysłów.

Dwaj główni pretendenci zarówno do mistrzostwa kraju jak i zdobycia Pucharu Polski, Wisła i Legia, wygrali swoje mecze po 3:1. Wisła we wtorek pokonała JKP Jelenia Góra, a Legia wczoraj w Nowym Dworze wygrała ze Świttem. Poza Wisłą, Kraków w PP reprezentuje również Wawel (w sobotę wygrał z Grunwaldem Halemba), ta sztuka nie udała się Cracovii. Za to kibice tego klubu, wraz z sympatykami Legii, znaleźli się na cenzurowanym po rozróbach jaki wywołał po zakończeniu gry.

Wyniki meczów 1/16 PP: Aluminium – Pogoń 6:0 (2:0), Świt – Legia 1:3 (1:1), Lechia/Polonia Gdańsk – Stomil 2:3 (1:0), Chemik – Amica 0:2 (0:1), Naprzód – Ruch Chorzów 1:1 (0:0, 0:0) rzuty karne 3:4, Varta – Odra 1:1 (0:0) rz.k. 2:4, Hetman – GKS Belchatów 0:4 (0:1), Korona – Polonia 2:0 (0:0), KSZO – ŁKS 0:1 (0:1), Raków – Widzew 0:0 rz.k. 2:4, Groclin – Zagłębie 2:2 (2:2, 1:2) rz.k. 4:3, Petrochemia – Lech 2:1 (1:1, 0:1). Mecze rozegrane awansem: Wawel – Grunwald 1:0 (0:0), Radomsko – Górnik 1:0 (0:0), JKP – Wisła 1:3 (1:2). Mecz 1/8 finału odbędą się 7 listopada. (Ja)

Tomasz Siemienieć

Pęknięte żebro

Nie pogrążył sobie za wiele Tomasz Siemienieć. Ten ambitny chłopak ledwie po kilku minutach musiał opuścić boisko z powodu kontuzji. Pojechał na prześwietlenie, ale nie został w szpitalu, po powrocie obserwował grę swoich kolegów. Co się właściwie stało – zapytaliśmy piłkarza, który mimo bólu paradował po klubowym korytarzu, nie dając poznać po sobie, że coś mu dolega.



A. WOJNAR

– Doznałem urazu pęknięcia żebra – powiedział Tomasz Siemienieć. To stało się nagle, ale nie w tym momencie, w

którym padłem na murawę. Trochę wcześniej wyskoczyłem do „główek” i tak nieszczęśliwie potem upadłem, że poczułem silny ból. Zniesiono mnie, wiedziałem, że stało się coś z żebrem, ale chciałem dalej grać. Gdy goniłem uciekającego piłkarza Katowic nagle przeszył mnie potworny ból i nie mogłem kontynuować gry. Coś strzeliło i okazało się, że urwała się końcówka żebra. Nie wiem jak długo będę musiał pauzować z tego powodu. Chciałbym wystąpić już w najbliższym meczu, w niedzielę.

Czy będzie to realne? Na razie klubowy lekarz zaordynował zawodnikowi silne środki przeciwbólowe. Miejmy nadzieję, że Tomasz szybko dojdzie do siebie. A znając go, to nawet nie w pełni sprawny będzie chciał jak najszybciej wspomóc zespół. (Żuk)

CZWARTEK

15 października

- Wschód słońca — 7.00
- Zachód słońca — 17.42
- Wschód księżyca — 1.23
- Zachód księżyca — 16.05

Dzień krótszy od najdłuższego o 6 godz. 5 min, a dłuższy od najkrótszego o 2 godz. 56 min.

Imieniny:

Aurory, Jadwigi,
Teresy, Zenona

Zamiłowanie do nauk ścisłych, filozofii, jak i sztuki jest cechą charakterystyczną urodzonych 15 października. Ich wierność, dobroć i powaga gromadzi wokół nich grono oddanych przyjaciół. Kobiety urodzone tego dnia bezgranicznie oddają się swej pracy, mężczyźni natomiast, z powodu szerokiego zakresu zainteresowań, mają trudności w wyborze zawodu.

POGODA

GWIEZDZNA

Dzień Jowisza

Jowisz ze znaku Ryb pomaga w rozwiązywaniu trudnych spraw urodzonym pod znakiem Skorpiona i Raka. Księżyc w znaku Lwa dodaje

POGODA

Polska południowa jest pod wpływem układu frontów atmosferycznych, odsuwających się stopniowo na południe. Napływa nieco chłodniejsze powietrze z zachodu. Temp. minimalna od -2 do 4 st., w Tatrach -6 st. W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane z przejaśnieniami, lokalnie opady deszczu. Temp. maksymalna od 7 do 12 st., w Tatrach -2 st. Wiatr umiarkowany, południowo-zachodni. Ciśnienie wzrośnie (wczoraj wynosiło 991 hPa).

BIOPROGNOZA: korzystna



energii Baranom i Strzelcom. Także Wagi i Bliźnięta mają szansę na sukces. Wodniki, Skorpiony i Byki powinny uczyć się cierpliwości. Po południu Księżyc zacznie oddziaływać ze znaku Panny co powinno poprawić sytuację emocjonalną i materialną urodzonym pod znakiem Ko-

ziorożca i Byka. Strzelcy, Bliźnięta i Ryby mogą znaleźć się w fazie rozwoju wewnętrznego. Dla znaków tych wskazany jest dystans do świata. Nadal trwające napięcie między Merkurym i Uranem może być przyczyną braku stabilizacji wewnętrznej.

Andrzej Jamróz

Jak przed Celtikiem

Tłumy!!!



– „Co tam się dzieje?!”, „Tyle ludzi, a nie ma choćby jednego policjanta!”, „Co to za zgromadzenie?” – w ten sposób ludzie przechodzący wczoraj ulicą Reymonta reagowali na tłum kłębiący się przed i w hali TS Wisła.

Przyczyną tego zgromadzenia okazał się początek sprzedaży biletów na wtorkowy mecz Wisła – Parma, w ramach drugiej rundy piłkarskiego Pucharu UEFA.

Kibice w różnym wieku – od nastololatków do osób starszych, kobiety i mężczyźni, dziewczęta i chłopcy – ustawiali się do kas, w których oferowano wejściówki. Na tzw. sektory „C” (trybuny od strony Parku Jordana) cena wynosiła 35 złotych, a na sektory „A” i „B” 40 złotych. O dziwo, nie narzekano na to, ile należało zapłacić. Do dyskusji dochodziło jednak, kiedy chciano kupić więcej biletów – organizatorzy wprowadzili bowiem limit pięciu wejściówek na osobę.

Początkowa karność i spokój zgromadzonych tłumów z czasem uległa erozji. Nie najlepsze (delikatnie mówiąc) warunki, w których kibicom

przyszło oczekiwać na zakup upragnionych wejściówek oraz skąpa ich liczba dość szybko spowodowała tumult wśród zgromadzonych. Najpierw doszło do przepychanek, a potem wręcz do regularnych bójek między co bardziej krewkami kibicami. Rozgorączkowanie mas było tak duże, że ucierpieli nie tylko niektórzy z kolejkowiczów, ale i żelazna krata, którą wyrwano z muru.

Nic więc dziwnego, że w takich okolicznościach przerwano sprzedaż biletów. Potem okazało się, że już ich i tak zabrakło. Na zewnątrz natychmiast uaktywniły się „koniki”, które oferowały bilety po 400 zł – a więc z 10-krotnym przebieciem!

Takiego zainteresowania nabyciem biletów na mecz Wisły nie było chyba od 22 lat; od pamiętnego meczu I rundy P. UEFA ze słynnym

Celtikiem Glasgow! Bo już na kolejne pucharowe spotkania „Białej Gwiazdy” (m.in. z FC Brugge czy Malmoe) – po szkockich doświadczeniach – czas sprzedaży wydłużono, zorganizowano też punkty w różnych miejscach Krakowa. Wtedy jednak na wiślackim stadionie mogło się zmieścić do 40 tysięcy kibiców. Teraz – ze względów bezpieczeństwa – kibiców może być tylko 10 tysięcy; jedynie na miejscach siedzących. Rozbudowa stadionu przy Reymonta wydaje się więc być nakazem chwili... (BAT)

Duży lotek

6 – 18 – 22 – 27 – 30 – 35

Twój szczęśliwy numerek

17
5 – 14 – 18 – 36

1/16 Pucharu Polski

Postraszyli „giekse”

CRACOVIA — GKS Katowice 2:3 (0:1)

Bramki: Walankiewicz 54 i Baster 63 min. — Miąszkiewicz dwie 65 z karnego i 75, Adamus 30 min. Sędziował K. Słupik z Tarnowa. Żółte kartki: Powroźnik, Djabong (C) — Pęczak (GKS). Czerwona kartka: w 83 min. Powroźnik za drugą żółtą. Widzów: 2 tys.



Fot. A. WOJNAR

Luncik nie zdołał obronić uderzenia Marka Bastera (niewidocznego na zdjęciu) i za chwilę Cracovia prowadziła 2:1 z Katowicami

CRACOVIA: Kwiatkowski - Mróz, Walankiewicz, Siemieniec (18. Powroźnik) - Węgiel, Kowalik (75. Djabong), Depa, Hrapkowicz, Baster - Zegarek, Kmak.

GKS: Luncik - Adamus, Widuch, Szymczyk - Olczak - Szala (57. Florek), Pęczak (67.

Kucz), Miąszkiewicz, Bala - Kubisz (46. Andruszczak), Muszalik.

Ten tytuł ma podwójne znaczenie. Na boisku piłkarze Cracovii w sportowy sposób nastraszyli I ligowca, który poza bardzo krótkimi momentami dobrej gry, wypadł wręcz kompromitująco. Nieco inaczej wyglądało straszenie „gieksey” przez ludzi zasiadających na trybunach. Część z nich szukała okazji do bójki, a że policja dobrze rozdzieliła dwie zwaśnione grupy szalikowców z Krakowa i Katowic, to najłatwiejszym celem byli dla części kibiców zawodnicy rywala. Kamieniami rozbito osłonę ław-

można sobie łatwo wyobrazić. Bo sędzia raczej nie pominię w protokole tych zajęć, tym bardziej, że sam był zagrożony.

Cracovia kontynuuje swój protest w związku z płacowymi zaległościami. Stąd mecz rozpoczął się z opóźnieniem. Ale strajk Cracovii, jest protestem pozytywnym. Zawodnicy nie bacząc na to, że grają za darmo, starają się ze wszystkich sił pograć z przeciwnikiem. W meczu z Katowicami krakowianie wygrać chcieli aż za bardzo, stąd nieco „zagrzały” się im głowy i w efekcie tego dobra gra nie przyniosła zwycięstwa. Z czterech błędów

popelnionych w grze defensywnej, katowiczanie wykorzystali trzy. Ten pierwszy błąd nie skończył się utratą gola, bowiem Kwiatkowski w świetnym stylu obronił strzał głową Pęczaka. Drugi błąd kolegów udało mu się naprawić częściowo, bowiem nogami wybronił strzał Pęczaka, ale nie mógł poradzić na dobitkę Adamusa. Przy bramce na 2:2 opinie co do tego w następstwie czyjego błędu Cracovia straciła prowadzenie są rozbieżne. Bardziej niż Bastera na trybunach winiono sędziego Słupika, który i naszym zdaniem zbyt pochopnie zdecydował się na odgwiszanie karnego. Andruszczak bardziej chciał niż w rzeczywistości musiał się przewrócić, trudno więc winić Bastera, że znalazł się na jego drodze. Zresztą 10 minut później doszło do podobnego starcia, tyle że na boisko padł Hrapkowicz, a Miąszkiewicz nie słysząc gwizdka pobiegł w kierunku krakowskiej bramki i strzelił zwycięskiego gola. Dwie wątpliwe sytuacje sędzia zinterpretował na korzyść gości i za każdym razem kończyło się to utratą bramki.

O tym, że Cracovia się bardzo starała już było. Teraz jeszcze krótko o „staraniach” piłkarza Pęczaka, który preferuje futbol siłowy. Niestety nie odróżnia on twardości w grze od brutalności, czego sędzia jakoś nie widział. Faul z 67 min. był na pewno przewinieniem na kartkę, w tym meczu dla katowiczana akurat drugą. Sędzia puścił mu to przewinienie płazem, a trener Koniarzek natychmiast ściągnął z boiska Pęczaka, bojąc się, że nie dotrwa on do końca spotkania. Dla Pęczaka była to nagroda, a nie kara!

Janusz KOZIOL

Od 1 do 90 minuty

- * 5 — po strzale Pęczaka głową piłkę zmierzającą do bramki tuż przy słupku wylapał Kwiatkowski
- * 9 — strzał głową Hrapkowicza, piłka przeleciała tuż obok słupka
- * 12 — kontra Katowic, po zagranii Pęczaka piłkę silno wzdłuż bramki uderzył Bala. Wylapał ją Kwiatkowski
- * 16 — faul na Siemieńcu. Piłkarz opuścił boisko ze złamanym zębem
- * 27 — piłka po strzale z woleja Depy przelatuje obok bramki
- * 30 — centra z lewej strony, silno z bliska strzela Pęczak, a Kwiatkowski wybija piłkę nogami. Dobijający ten strzał Adamus z bliska trafia do siatki — 0:1
- * 33 — Hrapkowicz strzelał w okolice spojenia słupka z poprzeczką, minimalnie niecelnie
- * 35 — Kmak zagrał głową do Zegarka, a ten z linii kończącej boisko próbował głową wepchnąć piłkę do siatki. Strzał był niecelny
- * 54 — rzut wolny dla Cracovii. Błyskawicznie piłkę na prawą stronę zagrywa Depa i Walankiewicz strzela obok zdezorientowanego Luncika — 1:1
- * 63 — najpiękniejsza akcja meczu, Baster wygrał pojedynek biegowy z Andruszczakiem, potem dwoma zwodami minął dwóch katowickich obrońców i precyzyjnym strzałem pokonał Luncika — 2:1
- * 64 — po starciu w polu karnym Cracovii na murawę upadł Andruszczak, a na swoje nieszczęście na nogach „ustal” Baster. Sędzia Słupik wyciągnął z tej sytuacji kontrowersyjny wniosek, iż faulował krakowianin i podyktował rzut karny.
- * 65 — strzałem z 11 m Miąszkiewicz doprowadza do remisu — 2:2
- * 66 — po centrze Bastera głową strzelał Zegarek, ale zbyt słabo i piłkę łapie Luncik
- * 70 — silny i niestety niecelny strzał Kowalika
- * 75 — starcie Miąszkiewicza z Hrapkowiczem, ten drugi upada na boisko, a piłkarz Katowic szybko pobiegł w stronę krakowskiej bramki, po czym strzelił celnie w długi róg — 2:3
- * 83 — Powroźnik mający już na „koncie” żółtą kartkę rzucił piłką w kierunku rywala i po chwili zobaczył drugi żółty, a potem czerwony kartonik
- * 84 — Zegarek strzelił tuż przy słupku, a Luncik wybija piłkę na róg
- * 89 — z trybun lecą kamienie na ławkę rezerwowych Katowic, jeden z tych kamieni trafił w brzuch rezerwowego bramkarza Tkocza. Sędzia przyspiesza zakończenie gry

Byli cwańsi

— Byli od nas cwańsi — mówi Leszek Walankiewicz. — Na cztery sytuacje wykorzystali aż trzy, niestety my im w tym trochę pomogliśmy. Ale trudno się dziwić młodym chłopakom, że są jeszcze tak piłkarsko naiwni. Najlepszy przykład z tym karnym, starło się dwóch przeciwników, ale padł tylko jeden. I sędzia uznał, że to on ucierpiał. Tymczasem Andruszczak upadł, bo wiedział, że w polu karnym napastnik ma się przewracać. Gdyby Baster też rozłożył się na ziemi, to pewnie żadnego gwizdka by nie było. Szkoda straconej szansy, bo Katowice były dziś słabe i była szansa wykorzystania tego. Każdy z nas się starał, jestem przekonany, iż dla kibiców była to interesująca gra. Kontynuujemy nasz strajk, i tym razem wyszliśmy na boisko z kilkunastominutowym opóźnieniem, ale musimy bronić swoich interesów. Najważniejsze, że to nie ma wpływu na grę. Kibice na tym strajku nie tracą. (j)

Trenerski dwugłos

Tkocz z rozbitą głową

Zawodnicy Katowic po meczu zamiast schodzić do szatni musieli uciekać przed chuliganami, którzy rzucali w nich kamieniami. Najbardziej poszkodowany był rezerwowym bramkarzem Jarosław Tkocz, który idąc w kierunku ławki rezerwowych dostał kamieniem w brzuch, a potem przed wejściem do klubowego budynku został trafiony w głowę. W następstwie tego uderzenia poleła się krew, a trener Marek Koniarzek polecał przestrzec żonę, by nie wychodziła z rodziną na zewnątrz. Bo pilnowanie samochodu, by ustrzec go od zdemolowania, nie miało sensu, gdy poszkodowane mogły zostać dzieci.



Fot. A. WOJNAR

Dotychczas Marek Koniarzek nie miał okazji do pojawiania się po tej stronie Błonia...

MAREK KONIAREK (Katowice): — Obrzucani kamieniami byliśmy przez ostatni kwadrans spotkania. Nie wiem czy nie będziemy musieli odwiedzić

Tkocza na pogotowie, żeby mu zszyli głowę. Nie mam słów na ocenę tego bandyckiego napadu. Ale mieliśmy mówić o meczu. W naszym wykonaniu by-

ła to fatalna gra. Gdybyśmy trafili na lepszego przeciwnika, to nie mielibyśmy szans na wygrana. Nie wiem co się dzieje z tymi chłopakami, osiągają przewagę, strzelają bramkę, a potem to wszystko oddają prawie za darmo. No cóż, Katowice to obecnie drużyna na dorobku, z zawodnikami, którzy dopiero się futbolu ligowego uczą. Ten sezon na pewno nie będzie dla nas łatwy. Co do karnego, to obowiązkiem napastnika jest w takim starciu się przewrócić. Ja bym tak zrobił, słusznie uczynił tak Andruszczak. Został popchnięty i o tym rozmawiamy, a nie o tym czy było to pchnięcie silne, czy słabe.

GRZEGORZ KMITA (Cracovia): — Zespół trzeba pochwalić za bardzo dobrą grę po przerwie, oczywiście jak na możliwości trzecioligowców. Niestety popełnialiśmy zbyt proste błędy w defensywie, stąd dwie bramki nie wystarczyły do osiągnięcia korzystnego wyniku. Trudno nie mieć pretensji do Powroźnika, który w tak głupi sposób osłabił zespół. Baster popełnił błąd przy drugiej bramce, z drugiej znowu strony kapitalnie zagrał chwilę wcześniej, gdy po indywidualnej akcji strzelił gola na 2:1. Wszyscy zagraли z sercem, za to im dziękuję. (Ja)

Marek Baster

Pozostał żal

Gdyby Cracovia zakończyła mecz zwycięstwem z pewnością stałby się bohaterem. Choć gospodarze celu nie zrealizowali to i tak Marek Baster może sobie wystawić wysoką notę za ten występ.

— Choć było blisko niespodzianki, jednak do niej nie doszło.

— Podjęliśmy walkę. Radziliśmy sobie dobrze z bardziej doświadczonym zespołem, szczególnie w II połowie, do momentu utraty drugiej bramki. W I części meczu przynajmniej, że do 30 minuty Katowice były wyraźnie lepsze. W zdobyciu przeze mnie gola duży udział ma Leszek Walankiewicz, który ściągnął obrońcę i dzięki temu miałem miejsce na oddanie strzału. Chwilę potem jednak nie upilnowałem rywala i sędzia podyktował rzut karny. Andruszczak dostał podanie od Miąszkiewicza, nie chciałem mu robić krzywdy i go faulować. On jednak przewrócił się, a sędzia zdecydował, że będzie karny. Utratę trzeciej bramki poprzedziła także niejasna sytuacja. Hrapkowicz stracił piłkę i sądzę, że był faulowany — sędzia tym razem nie zareagował. Staram się nie oceniać pracy arbitra. Trudno jednak oprzeć się myśli, że nas skrzywdził. Na wyrównanie zabrakło już siły i motywacji. Gdyby nie ten feralny karny, którego moim zdaniem nie powinno być, to „dowieźlibyśmy” korzystny wynik do końca.

(Żuk)



Paweł Miąszkiewicz

Karny — tak, faul — nie!

Paweł Miąszkiewicz był najlepszym zawodnikiem w drużynie GKS-u Katowice, udowodnił to strzelając dwie bramki.

— Czy spodziewał się pan, że Cracovia postawi wam tak trudne warunki?

— Na pewno nie. Mecz kosztował nas naprawdę trochę nerwów. Był bardzo wyrównany. Chcieliśmy za wszelką cenę rozstrzygnąć go 90 minutach, bo w sobotę czeka nas trudne spotkanie ligowe z Pogonią Szczecin. Cracovia zagrała z dużą ambicją. Strzeliliśmy bramkę na 1:0 i mieliśmy w pierwszej połowie kolejne sytuacje na zagrożenie przeciwnika. Jednak nasza niefrasobliwość w obronie sprawiła, że Cracovia strzeliła dwa gole. Uważam, że sędzia słusznie podyktował karnego. Zawodnik gospodarzy spowodował, że Andruszczak stracił rytm biegu i upadł i to kwalifikowało się do podyktowania „jedenaśtki”.

— Kolejne Pana zagranie też wzbudziło emocje, kiedy to odebrał pan piłkę leżącemu Hrapkowiczowi — czy nie faulował pan rywala?

— Futbol jest grą kontaktową, odebrałem piłkę w czystej walce, nie kopnąłem rywala. Zagarnąłem piłkę, a potem sam biegłem już na bramkarza i nie miałem kłopotów ze zdobyciem trzeciej bramki.

— Jest Pan liderem zespołu, który w lidze spisuje się nie najlepiej...

— Pozycja na jakiej gram wymaga ode mnie bym kierował kolegami, ale oczywiście odpowiedzialność nie może spadać wyłącznie na mnie, jednego zawodnika można bowiem „wylączyć”. Co do naszej sytuacji, to jeszcze jest wiele meczów i myślę, że spadek nam nie zagrozi.

(Żuk)



2 W 1

to niewiele...

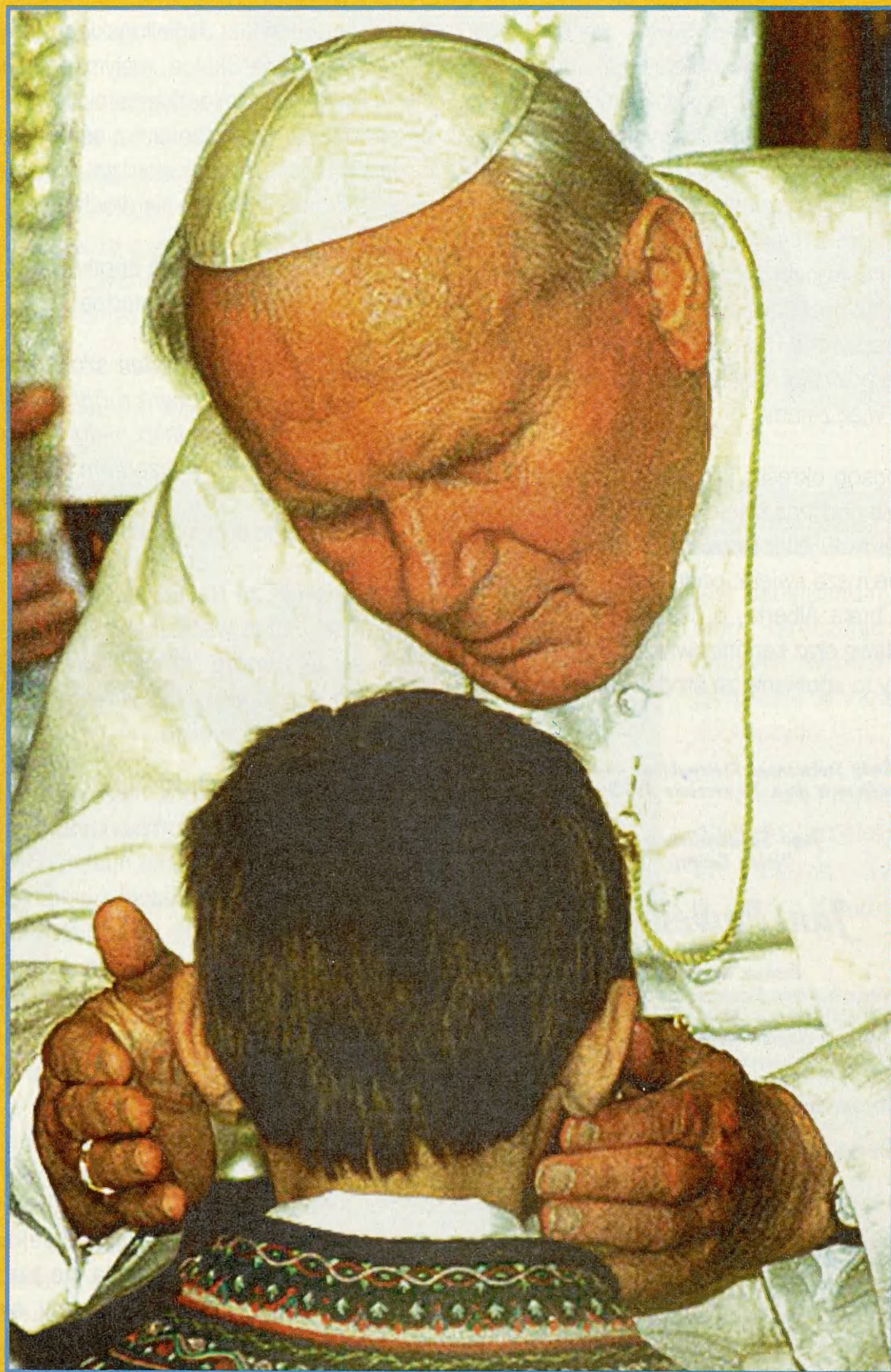


DODATEK „GAZETY KRAKOWSKIEJ”

GAZETA

15 PAŹDZIERNIKA 1998 r.

W WADOWICACH



20 LAT PONTYFIKATU

Kraków, umiłowane

W ten sposób Ojciec Święty wyraża swoje przywiązanie do Krakowa. Niezależnie od tego czy są to krakowskie Błonia, czy dalekie, australijskie Melbourne. Już w swym pierwszym papieskim słowie, jakie skierował do całego świata, powiedział: „*Niełatwo jest zrezygnować z powrotu do Ojczyzny i do tego królewskiego miasta*”. Wrócił po dziewięciu miesiącach. I choć ta wizyta trwała zaledwie kilka dni, pozostał już tu na zawsze. Każda następna pielgrzymka i każdy pobyt Ojca Świętego w Krakowie pozwalał nam tylko jeszcze bardziej odczuć Jego więź z nami.

Nie sposób określić jak ważne i doniosłe były słowa, które podczas swoich pobytów w Krakowie do nas kierował. Niezależnie od tego czy były to pontyfikalne msze święte, podczas których wynosił na ołtarze brata Alberta, o. Rafała Kalinowskiego i Anielę Salawę oraz kanonizował Jadwigę Królową, czy też były to spotkania ze środowiskami: z profe-

sorami Uniwersytetu Jagiellońskiego i światem nauki, młodzieżą na Skalce, małymi pacjentami szpitala w Prokocimiu, mieszkańcami Nowej Huty w Miśrzejowicach, dziewczętami z ośrodka prowadzonego przez siostry miłosierdzia w Łagiewnikach, służbą zdrowia w Klinice Kardiologii.

W 1991 roku, z okazji spotkania w Instytucie Pediatrii w Prokocimiu, powiedział:

— *Jest to dla mnie dzień szczególny. Dzień, na który czekałem, żebym mógł wrócić do Krakowa jako pielgrzym. Jako pielgrzym wracający do miejsc, z których wyszedłem.*

Tego samego dnia, po wizycie na Wawelu, dodał:

— *Dziękuję za to zaproszenie, za to, że mogłem ucałować te wszystkie miejsca w katedrze, które są mi drogie, które tworzą moje życie, z których wyrastam i z których nigdy nie potrafię wyrosnąć. Tak są wielkie.*

Pomimo 20 lat, które mijają od dnia Jego wyboru i przeprowadzki do Watykanu, Ojciec Święty pozostaje wierny swemu miastu. Podobnie jak kiedyś w swojej kapłańskiej posłudze na rzecz Krakowa i archidiecezji umacniał ducha mieszkańców i krzepił nadzieję w trudnych wówczas czasach, tak czyni to nadal, obejmując swoim sercem miliony ludzi na całym świecie. W tej służbie znajduje się również jakaś krakowska część.

Jesienią 1993 r. w hołdzie i z najwyższą wdzięcznością osobie, która jest bez wątpienia czołową postacią naszych dziejów, która w szczególny sposób zapisała się już w historii nie tylko Krakowa i naszej Ojczyzny, ale również całej ludzkości, Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa nadała Karolowi Wojtył — Janowi Pawłowi II, jedyny Złoty Medal Cracoviae Merenti, najwyższe odznaczenie, jakim miasto dysponuje.

**Uchwałą Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa
podjętą w dniu 24 września 1993 roku**

**Jego Świątobliwość
Ojciec Święty**

Jan Paweł II

**Biskup Rzymski
Namiestnik Pana Naszego Jezusa Chrystusa
Następca Księcia Apostołów
Najwyższy Kapłan Kościoła Katolickiego
Patriarcha Zachodu
Prymas Italii
Arcybiskup i Metropolita Rzymskiej
Prowincji Kościelnej
Suwerenny Władca Państwa Watykańskiego**

**przedtem
Karol kardynał Wojtyła
Arcybiskup Metropolita Krakowski**

**w uznaniu zasług dla Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa otrzymał
Złoty Medal "Cracoviae Merenti" oznaczony numerem pierwszym.**

**Tadeusz Kołaczyk,
Przewodniczący Rady
Stołecznego Królewskiego
Miasta Krakowa**

**Józef Lassota
Przewodniczący Rady
Stołecznego Królewskiego Miasta
Krakowa**

miasto moje...

— Pozwólcie, że — zanim odejdę — popatrzę jeszcze na mój Kraków, miasto, w którym każdy kamień i każda cegła jest mi droga, i popatrzę stąd na Polskę — powiedział z ołtarza na Błoniach na zakończenie pierwszej pielgrzymki do Ojczyzny w 1979 r.

Ojciec Święty nie musi się z nami żegnać. Bo



jest sanktuarium naszej historii. Wręczając ten klucz, rajcowie wyrazili nadzieję, że będzie to zarazem klucz do naszych serc.

Nasze serca są stale otwarte i czekają na Ciebie Ojciec Święty, tu w Twoim Krakowie.

choć przeprowadził się do Rzymu, to wciąż pozostaje obywatelem Krakowa. Obywatelem wyjątkowym. Podczas ostatniej pielgrzymki w 1997 r. przedstawiciele władz miasta wręczyli Janowi Pawłowi II klucz do bram miasta (wierna kopia klucza zdeponowanego w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa), które, jak wielokrotnie podkreślał Ojciec Święty,

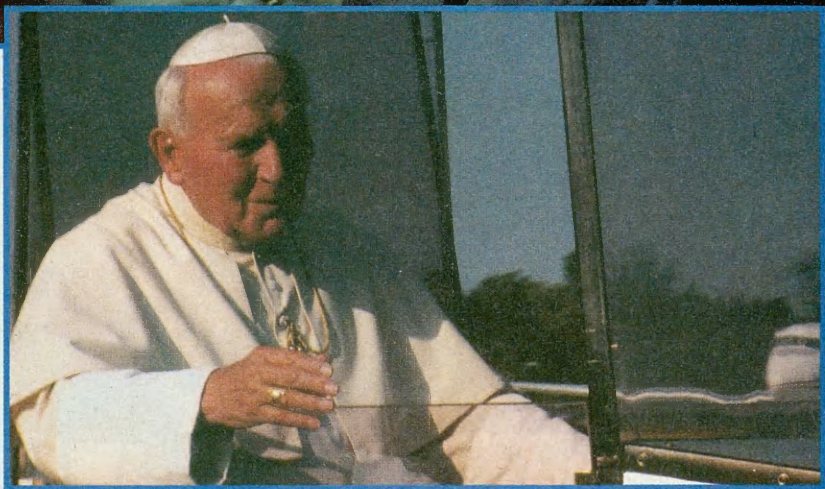
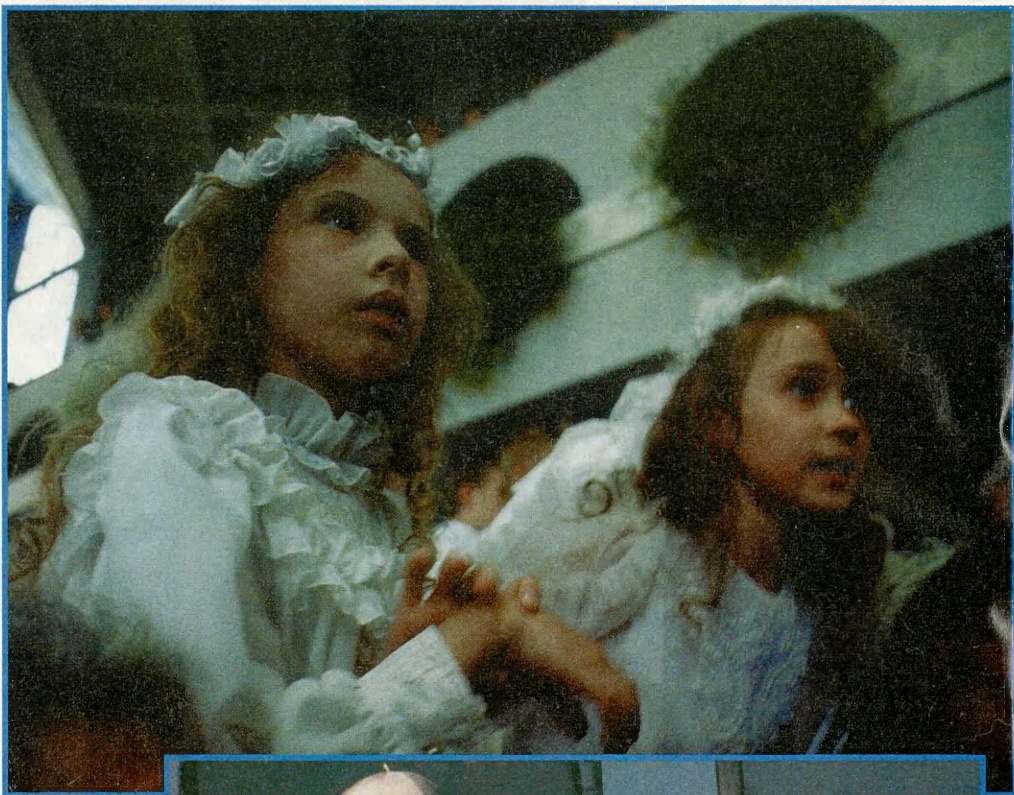


Fot. Wiesław Majka

(tekst sponsorowany)

Poza tym to był

16 października o godz.
18.18 w Watykanie
z komina nad Kaplicą
Sykstyńską zaczął unosić
się biały dym.
Znak to, że następca
Jana Pawła I
został wybrany.
O godz. 18.44 z loggi
znajdującej się nad
głównym wejściem
do Bazyliki św. Piotra
kard. Pericle Felici
oznajmił zebranim tam
tłumom wiernych,
dziennikarzy i całemu
światu: **Habemus Papa**
– **Mamy Papieża.**
Kardynała Karola
Wojtyłę, który przybrał
sobie imię
Jana Pawła II.



■ Rada Wojskowa Układu Warszawskiego rozpoczęła w Berlinie swoje obrady. W pełnym składzie, pod wodzą marszałka Kulikowa.

■ Huari Bumedian odwiedził Leonida Breżniewa.

■ W Warszawie inne obrady: międzypartyjnej konferencji na temat walki ideologicznej w środkach masowego przekazu.

■ Krakowa dotknął problem nadmiaru papieru toaletowego. Nadmiar był w magazynach, w sklepach papieru

brakowało, bo transport Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Handlu Wewnętrznego zajęty był rozwożeniem żywności.

Poniedziałek, 16 października 1978 roku. Zwykły dzień.

■ Polska przechodziła właśnie pod wpływ zatoki niżowej, co nie zapowiadało na najbliższe dni ładnej, jesiennej pogody.

■ Premier Piotr Jaroszewicz spotkał się tego dnia z ministrem handlu zagranicznego Węgier.

■ W Teheranie utrzymywało się napięcie polityczne wywołane krwawym stłumieniem kilka dni wcześniej demonstracji opozycji przez wojsko szacha.

■ Załoga Krakowskich Zakładów Sprzętu Ortopedycznego odczuwała w tych dniach sporą satysfakcję. Otóż okazało się, że rocznie odwiedza je 37 tysięcy osób szukających tam pomocy. W dodatku Zakładom udało się skrócić czas oczekiwania na protezę kończyny dolnej do ośmiu miesięcy. A jeszcze nieco wcześniej potrzebujący czekać musieli cały rok na takte urządzenie.

normalny dzień

Człowiek niezwyklej osobowości

■ Piłkarze krakowskiej Wisły wyjechali tego dnia do Brna. Z tamtejszą Zbrojovką dwa dni później w meczu drugiej rundy Pucharu Europy Mistrzów Krajowych zremisowali 2:2. Tymczasem jednak cieszyli się, że do zespołu wrócił po kontuzji Kazimierz Kmiecik. Martwili się jednak, że do autokaru nie wsiadł z nimi obrońca Zbigniew Płaszewski.

■ Na Spiszu i w Dolinie Popradu rolników gnębiła plaga dzików. Nie pomogły wysiłki myśliwych, którzy czatowali na dzikie świnię przez kilka nocy z niewielkim skutkiem.

■ Przedsiębiorstwo Eksportu Wewnętrznego „Pewex” ogłosiło, że w jego placówkach można już nabyć samochód osobowy ford taunus. Auto wyposażone było w silnik o pojemności 1600 ccm, mający 72 konie mechaniczne mocy, paliło na 100 kilometrów 9,8 l benzyny. „Pewex” zapraszał do odwiedzenia swoich placówek, choć tradycyjnie o dolarowej cenie auta wołał w ogłoszeniach nie informować.

■ Nowosądeckie „Społem” poszukiwało butelek typu „Europa” o pojemności 0,5 l. Prezydent Krakowa Edward Barszcz nakazał specjalistom przeanalizowanie skutków swojej wcześniejszej decyzji o zamknięciu Rynku Głównego dla ruchu samochodowego. • 70. rocznicę urodzin obchodził były rektor UJ, geograf prof. Mieczysław Klimaszewski.

■ Himalaistka Wanda Rutkiewicz stanęła na najwyższym szczycie świata — Mount Evereście.

■ Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie tymczasem już myślało o Akcji Zima. Poszukiwało kierowców, ładowaczy, operatorów koparek.

■ Najbrudniejszą w Krakowie budką telefoniczną okazała się ta przy ulicy Podwale.

16 października 1978 roku. To był jeden z tych nielicznych zwykłych dni, które potrafią tak wiele zmienić.

Marek BARTOSIK



Ks. prałat Stanisław Czachor, proboszcz parafii św. Kazimierza w Nowym Sączu:

Niepowtarzalność obecnego pontyfikatu wynika z niezwyklej osobowości Jana Pawła II. Z tego jednego człowieka można byłoby zrobić kilka postaci. Byłby to: znakomity etyk i filozof, znawca literatury, doskonały pisarz i dramaturg, aktor umiejący poruszać ludzkimi nastrojami, mówca i śpiewak, dyplomata oraz znawca świata i jego problemów, miłośnik gór i przyrody, zapalony turysta i narciarz, człowiek głębokiej wiary, wpadający w mistycyzm w obcowaniu z Bogiem na modlitwie. W pracy apostołskiej potrafił się wcielić w różne kłopoty i przeżycia ludzkie. Rozumie uczonych i ich problemy, ludzi przeciętnych i ich codzienne zabieganie o chleb powszedni, ludzi chorych i bolejących, będąc dla nich w cierpieniu wzorem i pocieszycielem. Rozumie psychikę młodzieży i jej zapotrzebowania, a także dostrzega problemy dzieci, pisząc do nich specjalny list. Niezwykłość pontyfikatu Papieża-Polaka polega również na tym, że szanuje każdy zakątek ziemi, kulturę i ambicje mieszkańców. Z kolei niepowtarzalność tego pontyfikatu polega na apostołskich pielgrzymkach do krajów i miejsc, gdzie człowiek cierpi zarówno braki materialne jak i duchowe. Ma odwagę powiedzieć władcom prawdę i wytknąć im przyczynę ludzkich niedostatków. Wzrost Jego autorytetu jest tak wielki, że przyczynił się do budowy powszechnego szacunku dla Stolicy Apostołskiej. Uważam i w tym nie jestem odosobniony, iż niezwykłość pontyfikatu Jana Pawła II polega również na umiejętności prowadzenia dialogu ze wszystkimi. Jest otwarty na wszystkich. Zdaje sobie sprawę, że dialog prowadzi do szacunku, a szacunek sprzyja koegzystencji różnych wyznań.

Notował:
Stanisław ŚMIERCIAK

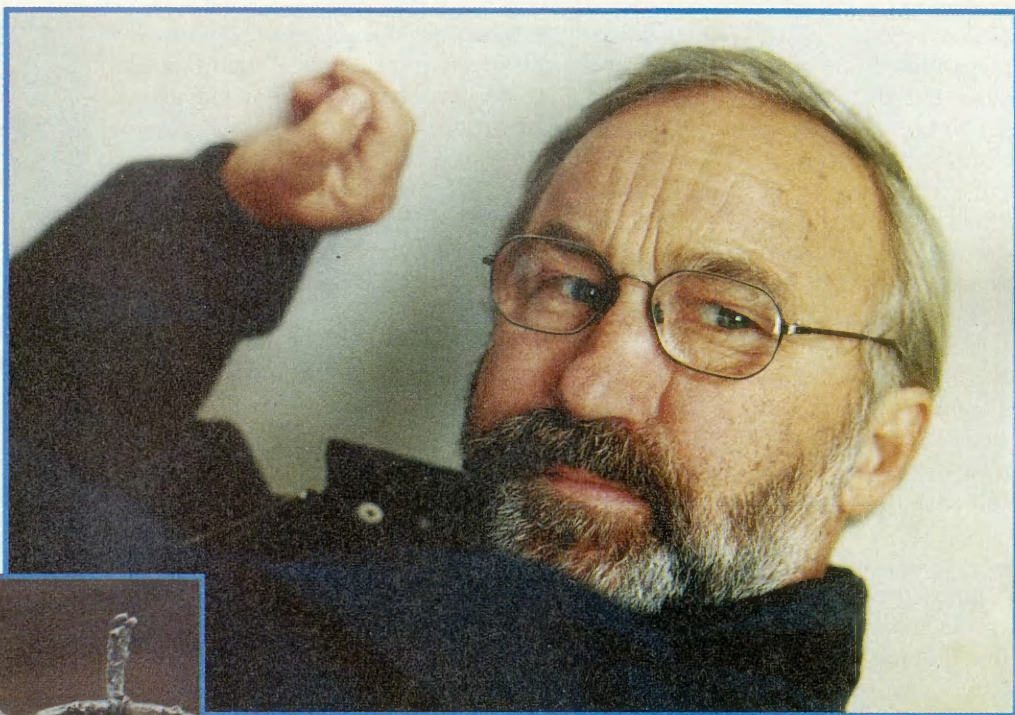


Twarz Papieża świeci

— mówi fotograf Adam Bujak

■ *Jest Pan postrzegany jako fotograf Papieża. Czy z Arturo Mari, który rejestruje wszystkie oficjalne wydarzenia w Watykanie, nie wchodzić sobie w parade?*

— Absolutnie nie, gdyż Arturo Mari robi oficjalne, reporterskie zdjęcia, z lampą błyskową. Ja mogę fotografować Papieża jak chcę, z profilu, od tyłu. Sztampowe zdjęcia mnie nie interesują. Arturo robi je dobrze, ale to tylko dokumentacja. Kiedyś propo-



nowano mi nawet, bym robił to samo, ale nie wyobrażam sobie, jak mógłbym być na każde zawołanie, w czarnym krawacie i garniturze, białej koszuli. To nie dla mnie. Poza tym my z Arturo bardzo się przyjaźnimy. Na moim ślubie zrobił mi chyba ze sto zdjęć.

■ *Czy tak jak z Arturo Mari, żyje Pan też w komitywie z otaczającymi Papieża ochroniarzami?*

— Wiadomo, że do Papieża przyjść tak sobie nie może nawet jego najbliższa rodzina. Kiedy jestem zapraszany, z ludźmi pilnującymi Ojca Świętego nie mam żadnych problemów. Znam etykietę, wiem jak mam się zachowywać i dzięki temu oni ze mną współpracują, odsłaniając mi Papieża, gdy ich o to poproszę. Pamiętam, że kiedy Jan Paweł II po raz pierwszy wychodził do ludzi, szedł za nim kardynał Wyszyński. Podszedł do niego ochroniarz i powiedział: „miejsce Eminencji jest tutaj”. Kardynał zrozumiał, że w takich momentach dla dobra Papieża musi być zachowana wszelka ostrożność, a każdy powinien znać swoje miejsce.

■ *A czy polscy ochroniarze są też dla Pana tak wyrozumiali?*

— Podczas pierwszych wizyt Ojca Świętego wyglądało to znacznie mniej różowo. Jednak teraz BOR bardzo ułatwia mi pracę. Wprawdzie kiedy Papież był rok temu na Kasprowym Wierchu, usi-

łowano mi w kolejce linowej wyperswadować wyjazd na górę, nawet strasząc, że z powrotem nie będzie jak zjechać. Ale jestem uparty i powiedziałem im, że zejdę na piechotę.

■ *Jest jakieś zdjęcie, którego jeszcze nie udało się Panu zrobić?*

— W zasadzie wszystko co sobie wymarzyłem to zrobiłem, bo i drogę krzyżową, którą Jan Paweł II odprawia na dachu Pałacu Apostolskiego, i szpitala, w których po jednej stronie łóżka chorego stał Papież, a ja po drugiej. Może chciałbym jeszcze sfotografować jego cały dzień, od rana do późnej nocy. Już jestem zresztą umówiony.

■ *Czy w takich bardzo prywatnych momentach nie czuje się Pan czasami intruzem, który podgląda Papieża?*

— Czasami rzeczywiście tak, choć przecież Papież wie, że będę go fotografował. Nieswojo czuję się wtedy, kiedy Papież jest sam i bardzo skupiony rozmawia z Bogiem. Mam wrażenie, że wówczas nie jest on obecny na ziemi. Są oczywiście momenty w życiu Ojca Świętego, których nigdy bym nie sfotografował. Choć robiłem mu zdjęcia, gdy siedział przy stole podczas posiłku, to nigdy nie uchwyciłem sekundy,

przedziwnym blaskiem

**Papież,
który porwał tłumy**

w której wkłada jedzenie do ust. Byłoby to niestosowne.

■ **Które ze zdjęć Jana Pawła II najbardziej Pan lubi?**

— Byłem bardzo ciekawy, jak czuje się Papież, stojąc w swoim oknie i słysząc wiwatujące tłumy. Postanowiłem mu towarzyszyć i w tym momencie. Jednak kiedy za nim stanąłem, nic nie udało mi się zobaczyć. Wtedy zawołał mnie ksiądz Dziwisz, kazał sięgnąć buty i wskoczył na papieski fotel. Dzięki temu powstała moja ulubiona fotografia Papieża stojącego tyłem i odbierającego w oknie hołdy wiernych.

■ **A w jakim świetle najbardziej lubi Pan fotografować Ojca Świętego?**

— W zastanym, niedokomponowanym. Staram się nie używać lampy błyskowej, bo ona zakłócałaby ciszę, nastrój. Bardzo lubię fotografować jego twarz, a szczególnie ręce. Zrobiłem mu cały cykl portretów z rękami. Znam na pamięć każdy gest jego

dłoni. W moim ostatnim albumie umieściłem takie zdjęcie jego ręki z wyeksponowanym pierścieniem, w który powinno się go całować.

■ **Z tego wynika, że Jan Paweł II jest idealnym obiektem do fotografowania?**

— Jest wspaniały, choć nie zawsze tak było. Niegdyś był bardzo nefotogeniczny, w przeciwieństwie do kardynała Wyszyńskiego, który wyglądał niezwykle dostojnie jak książę kościoła. Natomiast biskup Wojtyła nosił czarne okulary, które mi przeszkadzały w robieniu zdjęć. Pamiętam, że kiedy trzeba było zrobić mu oficjalny portret, posadziłem go na fotelu i przesuwalem raz w lewo raz w prawo i cały czas coś mi nie pasowało. Uważam, że te zdjęcia nie są najlepsze, ale dziś należą do unikatowych. Im Papież jest starszy, tym mocniej świeci przedziwnym blaskiem, jakby w nim wzrastała miłość i serdeczność. Oblicze Papieża przypomina mi czasami starców ze świętej góry Atos.

Magda HUZARSKA-SZUMIEC



Ksiądz Karol Dziubaczka, kanclerz Kurii Diecezjalnej w Tarnowie uważa, iż o prawdziwych skutkach pontyfikatu Jana Pawła II będą mogły mówić dopiero przyszłe pokolenia. Jednak już teraz należy wskazać na wiele dobra, które płynie z Jego 20-letniego przewodzenia Kościołowi.

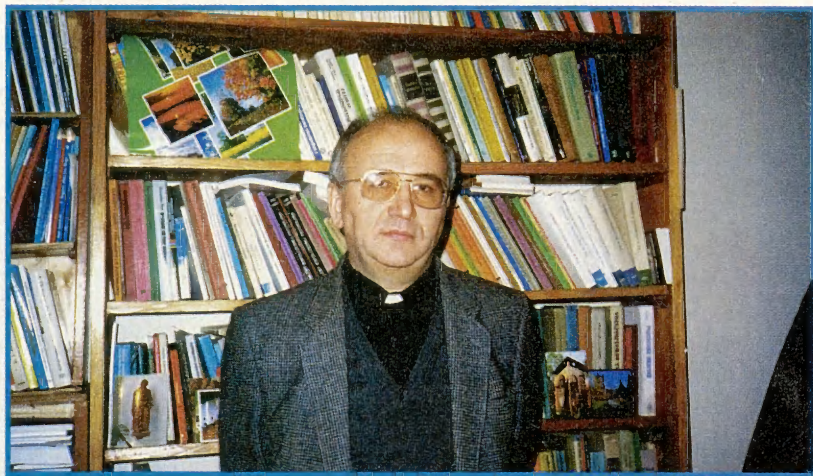
— Pamiętam, podczas pierwszej wizyty Ojca Świętego w Polsce, jechaliśmy z Lublina do Warszawy na spotkanie. Krażyły pogłoski, iż przygotowanych jest 500 trumien na ewentualne ofiary zamieszek. Rzeczywiście, wjeżdżając do stolicy widać było setki milicyjnych i strażackich samochodów. Potem, w miarę jak przemawiał Papież, wszystko to zaczęło chować się w boczne uliczki, aż nagle zniknęło z pola widzenia. Pierwszym skutkiem Jego obecności było to, iż ludzie poczuli się wolni, potem przyszła Solidarność i wszystkie zmiany w Polsce — uważa kanclerz Karol Dziubaczka. Wybór Karola Wojtyły na Namiestnika Chrystusa na ziemi był ze strony Kościoła Powszechnego w pewnym sensie krzykiem rozpacz, kryzysu wartości i tożsamości w społeczeństwie. Jan Paweł II powtórzył manewr średniowiecznej reformy kluńskiej. Obecnością i kontaktem z wiernymi zmusza duchowieństwo do reorientacji pastoralnej, umocnił tę reformę na ogromnej rzeszy wyznawców Chrystusa, nie pomijając oczywiście uczonych i teologów. — Wiek XX miał szczęście do wybitnych papieży. Styl pracy obecnego Papieża najlepiej można ukazać, porównując go do jego poprzednika. Paweł VI, znakomity umysł, sprawdzał się w gabinecie, gdzie prowadził delikatne rozmowy. Jan Paweł II również wybitny intelektualista, jednocześnie aktor, w tłumie czuje się jak ryba w wodzie. Potrafi porwać ludzi, to jego ogromny talent tak potrzebny w naszych czasach. Kanclerz Dziubaczka uważa, iż przed Ojcem Świętym jest jeszcze wiele wyzwań, które stoją przed Kościołem. Do najważniejszych z nich należy problem właściwie pojętej wolności przez ludzi i uświadomienie, iż na wiele pytań, jakie stoją przed człowiekiem nie jest w stanie odpowiedzieć nauka. — Tu przychodzi religia i przykazanie miłości Boga i bliźniego.

Notował: Krzysztof FULARA



Fascynacja,

**Z księdzem
prof. dr. hab. Józefem
MAKSELONEM, kierow-
nikiem Katedry Psycho-
logii Religii Papieskiej
Akademii Teologicznej
w Krakowie, rozmawia
Mieczysław Górka**



■ *Obok wielu publikacji z dziedziny tanatopsychologii (nauki o umieraniu i śmierci), specjalizacji najbliższej zainteresowaniom Księdza Profesora, moją uwagę zwróciły dwie książki poświęcone percepcji osobowości i nauczania Ojca Świętego „Fascynacja i wezwanie. Ostatni pobyt Ojca Świętego w PRL”, (Warszawa 1992) oraz „Wezwanie i opór. Polacy a Jan Paweł II”, (Kraków 1997). Jak doszło do ich powstania?*

— Wymienione książki są swoistym rozwinięciem moich wcześniejszych badań i publikacji, dotyczących papieskich wizyt w Ojczyźnie. Pierwsza z nich, to jest „Fascynacja i wezwanie”, jest psychologiczno-społeczną analizą tego, co się stało w wyniku ostatniej wizyty Ojca Świętego w PRL w 1987 roku. W drugiej, zatytułowanej „Wezwanie i opór”, nawiązuję do badań, które bardziej generalnie ujmują ocenę działalności Jana Pawła II. Do badań zaś skłoniła mnie zasadniczo specyfika prac Katedry Psychologii Religii, gdzie podejmuje m. in. badania nad rolą przywódcy religijnego i znaczeniem doświadczeń grupowych w przeżyciach religijnych. Osobiście interesowało mnie także to, co dzieje się z ludźmi wówczas, gdy uczestniczą w niezwykle wydarzeniach religijnych, a do takich niewątpliwie należą spotkania z Papieżem.

■ *Tytuły książek sugerują dynamikę procesu percepcji i akceptacji papieskiego nauczania...*

— Tak rzeczywiście jest. Pierwsze lata pontyfikatu Jana Pawła II to niewątpliwie z jednej strony fascynacja jego oso-

bowością, poczucie dumy, radości z Papieża-Polaka i z drugiej — otwarcie na pouczenia kierowane przez Ojca Świętego do rodaków. Następne lata działalności Piotra naszych czasów, zwłaszcza przypadające w okresie trudnej transformacji ustrojowej w Polsce, przyniosły również jawną lub ukrytą kontestację niektórych prawd religijno-moralnych. W związku z tym doszły do głosu pewnego rodzaju opory wobec nauczania Jana Pawła II.

■ *Czy ten dystans bądź opór wynikają z naszego „słomianego zapału”, lenistwa intelektualnego, letniości religijnej, czy może są skutkiem innych przyczyn?*

— Często jest to wynik niedoskonałości naszych charakterów, szczególnie małej konsekwencji w wyborach moralnych i pracy nad sobą. Wbrew wielu opiniom, dość powszechnie kolportowanym w środowiskach laickich, Papież jawi się jako duchowy przewodnik, którego religijne posłannictwo jest dominujące. Postrzegany jest on jako postać już w tej chwili historyczna. To sprawia, że jego misja jest odbierana jako niezwykle skuteczna w porównaniu z oddziaływaniami innych środowisk czy osób. Nic więc dziwnego, że spotyka się ona z oporem rozmaitych grup ludzi, przede wszystkim ze strony wrogów Kościoła, odrzucających prawdy wiary, polityków próbujących wyeliminować moralność z życia społeczno-narodowego.

■ *Z dotychczasowej rozmowy nasi Czytelnicy mogą odnieść wrażenie, że opór dominuje w ocenie nauczania Jana*

Pawła II. Tak jednak przecież nie jest. Chciałbym wrócić do fascynacji i wezwania, bo mam nadzieję, że one przetrwają i będą owocować.

— Oczywiście. O zjawisku oporu i dystansie pisze tylko kilka procent respondentów. Czy fascynacja przetrwa? Chyba nie ma polskiego domu — i to niezależnie od stopnia żarliwości religijnej jego mieszkańców — w którym nie byłoby wizerunku Papieża. Fascynacja jego osobowością pewnie przetrwa. Zaś to, co pozostanie z przesłania Jana Pawła II w świadomości obecnego i następnych pokoleń Polaków, stanowi do pewnego stopnia intrygującą tajemnicę. Dziś z pewnością możemy powiedzieć, że pontyfikat Papieża-Polaka jest historyczny. I to nie tylko dlatego, że tak długo trwa, ale głównie z powodu wielości dokonań. Można przypuszczać, że papieskie wezwanie, osnute wokół wiary, zostanie zaaprobowane przede wszystkim przez ludzi wierzących, ale w swym uniwersalnym wymiarze dotrze również do wszystkich ludzi dobrej woli.

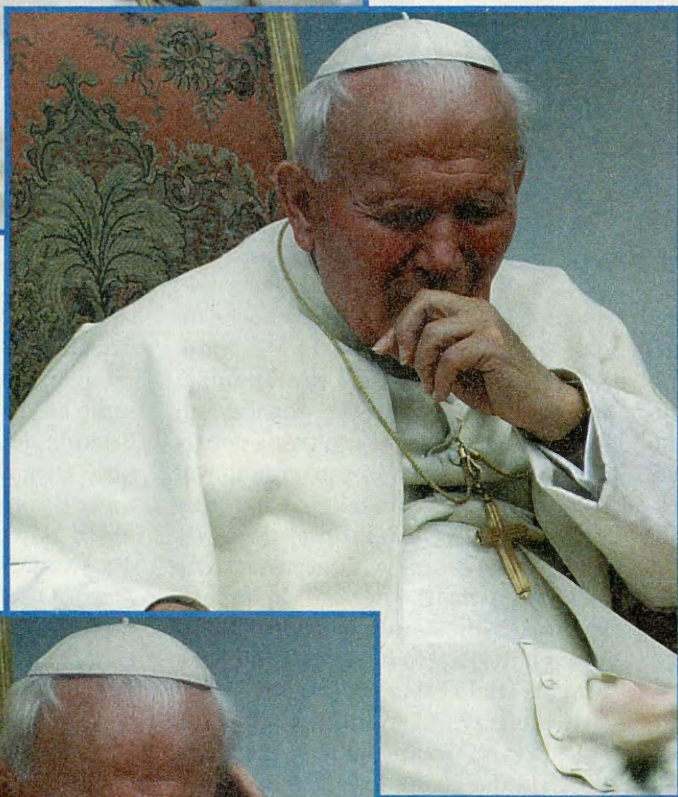
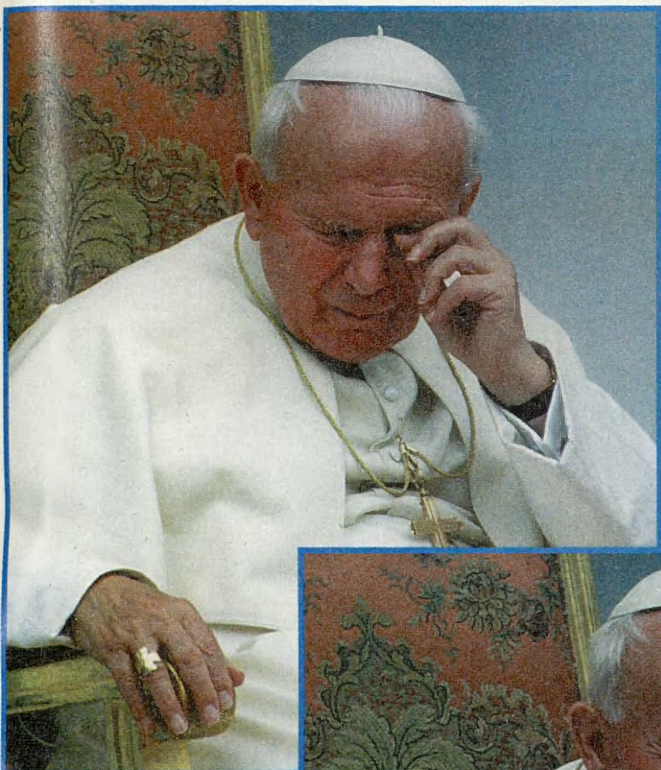
■ *Chciałbym na koniec zadać pytanie natury bardziej osobistej. Jaki wpływ na Księdza Profesora ma ten pontyfikat?*

— Jako kapłanowi uświadomił mi m. in., że duszpasterstwo powinno być głębokie, proste i szczere, by mogło rozbudzić religijne pokłady osobowości człowieka. Natomiast badania naukowe pozwoliły mi choć częściowo zrozumieć wzajemne oddziaływanie niezwykłego pasterza i wielkiej wspólnoty religijno-narodowej.

■ *Dziękuję za rozmowę.*

wezwanie i... opór

Ojciec Święty jest dla
mnie ciągle kimś nowym



Ksiądz Zbigniew Szustak

od 12 lat uczy w szkole średniej, jest duszpasterzem młodzieży, kapłanem wspólnoty Wiara i Światło, od trzech lat organizuje dla studentów pochodzących z Bochni i okolic rekolekcje w bocheńskiej Kopalni Soli.

— Ojciec Święty dla mnie jest kimś ciągle nowym i świeżym. Podziwiam i staram się naśladować jako wzór Jego sposób bycia z młodzieżą, nie tylko wtedy, kiedy potrafił z nimi pływać na kajakach, ale teraz, kiedy potrafi rozmawiać z nimi o ich aktualnych sprawach i być na bieżąco zorientowanym w tym, co się dzieje. Jest dla mnie osobą, która łączy w sobie to co nowe, a zarazem głębokie, w kościele i świecie. Jego przemyślenia, Jego nauczanie są bardzo głębokie, zapraszają ciągle człowieka do wyjścia na głębie. Jan Paweł II spotykając z młodzieżą porusza się w świecie problemów ciągle aktualnych, którymi żyje współczesny człowiek. Potrafi zarazem tego człowieka, który niezbyt często i chętnie poddaje się głębokim przemyśleniom, skłonić do refleksji. Wyróżniają Go Jego sportowe pasje, zwłaszcza narciarstwo, a także umiłowanie piękna gór. Ciągle, a zwłaszcza swoim ostatnim pobytom nad Morskim Okiem i na Kasprowym Wierchu, zaprasza młodych w góry, aby zrozumieli piękno i wielkość tego wszystkiego, czego góry uczą i od nas wymagają, kiedy tam jesteśmy. Przez to jest wyjątkowy. Na pewno trzeba Go podziwiać za liczbę podróży. Ale dla mnie zwłaszcza ostatnie podróże, kiedy jest chory, mają szczególne znaczenie — ponieważ podczas tych spotkań z ludźmi jest inaczej słuchany. Wydaje mi się, że dużo głębiej i z większym zainteresowaniem. Podziwiam to, że dzisiaj, kiedy po ludzku jest słaby, tak wiele czyni, tak wiele potrafi, tak wielu ludziom pokazuje Chrystusa. Ludzie Go słuchają z większym zainteresowaniem niż wtedy, kiedy tryskał zdrowiem. W pontyfikacie Jana Pawła II można odczytać prawdę, która jest istotą każdego powołania — że wszystko co się robi, powinno się czynić dla Jezusa. Ja osobiście odczytuję to jako ważną prawdę, którą pragnę realizować w swoim powołaniu. Patrząc na Jana Pawła II znajduję potwierdzenie, że wszystko, co ma być wielkie i co ma mieć sens — powinno być podejmowane ze względu na Jezusa.

Notował Przemysław KOCUR

Jest nam jak ojciec...

Każdy, kto zetknął się z Ojcem Świętym, bez względu na narodowość, pochodzenie, przekonania religijne i społeczne, jest pewien jednego – to człowiek reprezentujący najwyższą prawdę i autorytet moralny, człowiek niespotykanej energii, siły ducha, mądrości, a nade wszystko dobroci i miłości do drugiego człowieka.



Wielka wrażliwość na losy świata i losy pojedynczego człowieka wpłatanego we własne dramaty i tragedie, umiowanie życia od poczęcia aż do naturalnej śmierci, walka o to życie. Wielka wrażliwość na wszystko co żywe, wszystko, co tchnie duchem, na piękno przyrody, którą Bóg po stworzeniu świata powierzył opiece ludzi.

„Nie lękajcie się” – to słowa wypowiedziane przez Jana Pawła II ze schodów Piotrowej Bazyliki w dniu inauguracji pontyfikatu, słowa pociechy, jaką zesłał Pan dla ludzkości świata w chwili, gdy człowiek boi się drugiego człowieka, gdy boi się rozszałałych żywiołów, gdy gubi się w wirach wciągających go złudnymi systemami wartości i zgubnymi ideologiami. Te słowa przynoszą współczesnemu człowiekowi utraconą nadzieję i miłość. Ojciec Święty rozdał pociechę szerokim gestem. Czy my jednak umiemy ją przyjąć?

Miałem to szczęście i dar od Boga, że wiele razy w swoim życiu mogłem ujrzeć Ojca Świętego. Pierwszy raz zobaczyłem Go z bliska, gdy był jeszcze kardynałem. Miałem 15 lat i przystępowałem do sakramentu bierzmowania. Oto ja, młody góral, miałem zobaczyć za chwilę kogoś, o kim wiele słyszałem od rodziców i katechety, wspaniałego

biskupa krakowskiego, który kocha ludzi, kocha góry, jest bliski każdemu. Zobaczyłem człowieka o wspaniale wysportowanej sylwetce, zobaczyłem Jego uśmiechniętą twarz, pełną dobroci i skupienia, z której promieniował rodzaj magnetyzmu, takiego jaki emanuje z twarzy Ojca. Później nastąpiły dalsze spotkania w duszpasterstwie akademickim. Z tych lat zapamiętałem maksymę – uważaj na to jak żyjesz, bo może jesteś jedyną biblią jaką w ogóle wielu czyta...

Były pielgrzymki góralskie do Rzymu, było przyjmowanie Jana Pawła II na Podhalu, na ziemi, którą tak szczególnie ukochał. I wreszcie przyszedł czas czerwca, gdy stanął wśród nas, spełniając swoją obietnicę. – Ja tu jeszcze do was przyjadę w spokojniejszym czasie. Minęło właśnie 25 lat od chwili, gdy dotknął mojej głowy w czasie sakramentu bierzmowania, kiedy znów przygarmał mnie do siebie, a ja wtuliłem się w Jego ramiona. Czy byłem godny tego przygarnięcia? Myślałem o wielkiej miłości i dobroci, jaka mnie otuliła za sprawą tych właśnie ramion. Czułem się wyróżniony. Te same ramiona obejmowały i obejmować będą tysiące innych w najdalszych zakątkach świata. Jego dotyk i przygarnięcie do serca nio-

sło i nieść będzie pociechę i ukojenie dzieciom, chorym, cierpiącym, opuszczonym. Oni wszyscy pewnie czują to samo co ja – dotyk Ojca.

Brakuje słów, by podziękować za obecność Ojca Świętego w życiu każdego z nas. Brakuje słów, by podziękować za to, co największy z Polaków uczynił dla świata, dla swojej ojczyzny Polski – dzięki swojej modlitwie, wstawianictwu. Nie byłaby nasza Ojczyzna wolna, demokratyczna, rozkwitająca, gdyby nie Jan Paweł II na Stolicy Piotrowej. Brakuje słów, by podziękować za to, co uczynił dla ciebie, dla mnie... Papież, to człowiek, przed którym uginają się kolana. Toteż na kolanach, z wielką pokorą i wzruszeniem, w imieniu społeczności góralskiej złożyłem hołd Jego Świątobliwości. Dziękowaliśmy wtedy za to wszystko, przepraszaaliśmy za zwątpienie, małość wiary i miłości, przyrzekaliśmy poprawę, wzmocnienie miłości i wierności, prosiliśmy o błogosławieństwo, by mieć siły, aby tego zobowiązania dotrzymać.

Starajmy się, żeby Jan Paweł II mógł do nas powiedzieć, jak wtedy, 6 czerwca 1997 pod Giewontem: „Na was zawsze można liczyć”.

Adam BACHLEDA CURUS

Zakopane

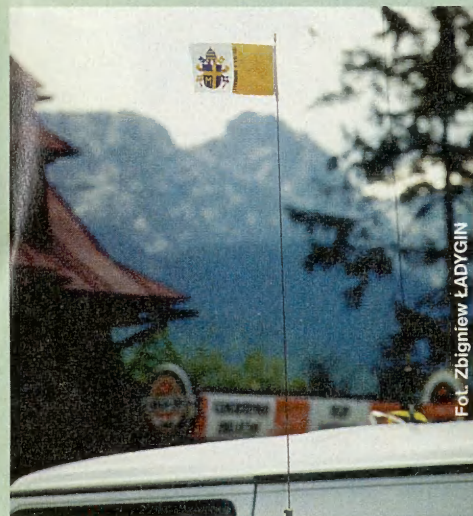
Zakopane istnieje zaledwie 400 lat. Powstało jako osada rolniczopasterska na przełomie XVI i XVII wieku. Legenda mówi, że miał tutaj przybyć nieznany z imienia Gąsienica, którego synowie Paweł i Jędrzej wybudowali tu młyn. Przez dziesięciolecia Zakopane pozostawało wioską „na końcu świata”. Jego rozwój zaczął się dopiero w połowie XVIII wieku,

miejsce to uzyskało status stacji klimatycznej. Prawa miejskie przyznano w roku 1933.

Największym wydarzeniem w dziejach miasta stała się wizyta głowy Kościoła katolickiego, Ojca Świętego Jana Pawła II. Jest on związany z Zakopanem i Tatrami od lat młodzieńczych. Tu jeszcze jako alumn krakowskiego seminarium odbywał wycieczki piesze i narciarskie.

Swoich górskich pasji nie porzucił nawet wtedy gdy objął urząd metropolity krakowskiego. Ulubionymi miejscami Karola Wojtyły były siedziba siostr urszulanek w Jaszczurówce i „Księżówka” — dom wypoczynkowy Episkopatu Polski. W Tatrach szczególnie umiłował Dolinę Chochołowską, którą, już jako Pa-

pież, odwiedził w roku 1982. Do ponownej wizyty Ojca Świętego w Zakopanem i Tatrach doszło w czerwcu roku 1997. Spędził tu kilka dni. Był na Kasprowym Wierchu, nad Morskim Okiem, grzbietem Gubałówki przejechał do Ludźmierza. O jego pobycie świadczą liczne pamiątki — między innymi ołtarz, który spod Krokwi, gdzie



Fot. Zbigniew ŁADYGIN

gdy w pobliskich Kuźnicach powstała huta przerabiająca wydobywaną w Tatrach rudę żelaza. Wprawdzie dwór właścicieli stał w Kuźnicach, ale wkrótce zaczęto uciekać z hałaśliwej, zadymionej i na dodatek zacienionej doliny do słonecznego Zakopanego. W XIX wieku Zakopane zaczęło zdobywać sławę miejscowości turystycznej i wypoczynkowej, o walorach leczniczych. W roku 1845 ustanowiono we wsi parafię, a dwa lata później pod Giewont przybyła pierwsza z legendarnych postaci Zakopanego — ks. Józef Stolarczyk. On to namawiał górali do odstępowania izb letnikom. Dopiero później rozpoczęto budowę domów specjalnie dla potrzeb przyjeżdżających letników. W roku 1886



Fot. Zbigniew ŁADYGIN



Fot. Paweł MURZYŃ

odprawił mszę św., przeniesiono do parku przy sanktuarium maryjnym na Krzeptówkach.

Zakopane należy do najbardziej znanych miejscowości turystycznych Polski. Moda na Zakopane, zauważone w drugiej połowie XIX wieku, nie tylko nie ustaje, ale przyciąga z roku na rok coraz to więcej turystów i wczasowiczów. Popularność tę zawdzięcza miasto wielu możliwościom jakie oferuje swoim gościom. Zimą — liczne wyciągi i dobre warunki

z wielkimi wydarzeniami sportowymi, jakie od lat przedwojennych miały miejsce pod Giewontem. Dziś Zakopane stoi przed największą z szans w swoich dziejach. W ostatnim dniu sierpnia w Lozannie został złożony wniosek o przyznanie Zakopanemu prawa organizowania w roku 2006 Zimowych Igrzysk Olimpijskich. Na niewielkim obszarze będzie skupiona większość obiektów sportowych potrzebnych do ro-

uprawiania narciarstwa, zarówno przez doświadczonych narciarzy, jak i tych, którzy stawiają pierwsze kroki. Latem — trudne skalne wycieczki po przepaści- stych szlakach Tatr Wysokich, i łatwe, dostępne dla każdego, ścieżki uroczymi dolinami lub grzbietami otaczających Zakopane wzgórz. Miasto przyciąga też niepowtarzalnym klimatem, w którym obok siebie zgodnie współ- istnieją zarówno

autentyczna ludowa kultura podhalańskich górali, jak i wymagający wyrobienia repertuaru teatru „Witkacego” lub często tu grana muzyka Szymanowskiego. Przyciąga też wszystkim tym, co znajduje się „pomiędzy” — urokiem knajpek, koncertów w piwnicach, ulotnym spojrzeniem na góry, rozleniwionym, kolorowym tłumem Krupówek.

Dzieje Zakopanego pokazują, że jego rozwój związany był

zegraniu zawodów olimpijskich. Idea igrzysk zakopiańskich jest „olimpiada na piechotę” — bez konieczności dalekich dojazdów, przewożenia widzów i zawodników do odległych miejsc. Niemal wszystko zostanie rozegrane na przestrzeni kilkunastu kilometrów, z wyjątkiem sportów tyżwiarskich, których przeprowadzenie zaplanowano w odległym o 20 km Nowym Targu i leżącym 80 km dalej Krakowie.



Fot. Grzegorz CISŁO

O tym, że na podstawie życiorysu Jana Pawła II można napisać scenariusz, wiadomo już od czasu choćby filmu Krzysztofa Zanussiego. Jednak dopiero ks. Mieczysław Maliński udowodnił, że może to być wręcz scenariusz filmu sensacyjnego. Jego zbudowaną z samych dialogów książkę „Dwa dni z życia papieża”, wydaną przez Znak, czyta się jednym tchem.



Z Bieszczad do Rzymu

Tytułowe dwa dni odnoszą się do dwóch konklawe: pierwszego, w wyniku którego na przywódcę chrześcijańskiego świata wybrano Jana Pawła I oraz kolejnego, podczas którego Papieżem został Karol Wojtyła. O pierwszej konieczności wyjazdu do Rzymu przyszedł Ojciec Święty dowiedziawszy się będąc w sierpniu 1978 r. na obozie w Bieszczadach, gdzie pod namiotem odpoczywał wraz z grupą młodych przyjaciół. Podróż do Włoch traktuje wówczas jako swój obowiązek, ale też jako okazję do dyskusji z innymi kardynałami. W Kolegium Polskim przy plaży Remuria, gdzie się zatrzymuje, pojawia się też ksiądz Mieczysław Maliński – przyjaciel przyszłego Papieża jeszcze z czasów okupacji, a także wysłannik „Tygodnika Powszechnego”. Ksiądz Maliński jako dziennikarz przeprowadza wiele rozmów z włoskimi kolegami, po których dochodzi do wniosku, że kandydatem na Papieża musi być dobry duszpasterz, sprawdzony na terenie swojej diecezji. Poza tym kardynałowie nie będą głosowali ani na konserwatystę – przedsoborowca, ani na progresistę – postępowca. Ponieważ nie znajduje odpowiedniego kandydata wśród Włochów, ksiądz Maliński prorokuje, że zostanie wybrany kandydat z kraju, które nie jest mocarstwem, gdyż inaczej groziłoby to zbyt dużymi, obcymi wpływami w Watykanie.

Papież nie powinien jeździć na nartach

Ni mniej ni więcej, po złożeniu razem wszystkich puzzli, wychodzi mu, że duże szanse ma Polak. Jest tak pewny swego, że podczas ostatniej przed konklawe mszy, odprawianej przez Karola Wojtyłę, wyskakuje z modlitwą: – Prośmy Boga, za przyczyną świętego Bartłomieja, którego święto dzisiaj obchodzimy, aby na Papieża został wybrany ksiądz kardynał Wojtyła. Słowa te wywołują konsternację wśród obecnych i żartobliwe oburzenie kardynała podczas następującego po mszy śniadania. Twierdzi on, że nie może zostać Papieżem, gdyż kto widział głowę Kościoła, która uwielbia

jeździć pod namiot, zimowe wypady na narty, czy długie morskie kąpiele. Zresztą jedną z nich przypomina autor książki. Otóż podczas konklawe wybrali się razem na rzymską plażę przeznaczoną dla kościelnych dostojników. Karol Wojtyła odpłynął tak daleko, że towarzysze stracili go z oczu. Zaniepokojeni księża zaczęli wchodzić do wody aż po szyję, by wypatrzeć w oddali pływaka.

– Dobra woda. Ale za ciepła. Nie ma to jak nasz Bałtyk, a przynajmniej nasze jeziora – podsumował kąpiel kardynał, który już niedługo miał zasiąść na Stolicy Piotrowej.

Jednak ks. Mieczysław Maliński przelecił się w swoich przepowiedniach. Podczas tego konklawe wybrany Papieżem został kardynał Luciani. Już niedługo pracę Karola Wojtyły w Krakowie przerywa wiadomość o śmierci Jana Pawła I. To wydarzenie jest dla niego wstrząsem, gdyż ostatnie konklawe dało mu do myślenia i ukazało ewentualność zostania Papieżem. Kierowany przecuciem, przed wylotem do

Z życia Papieża

Rzymu wybiera się do Wadowic, by odwiedzić drogie mu miejsca: kościół, plebanie, szkołę, dom rodzinny. Wspomina rozmowy ze swoim mistrzem sztuki aktorskiej Mieczysławem Kotlarczykiem i mistrzem życia duchowego Janem Tyranowskim.

Obcy wśród Włochów

Jeszcze ciekawsza część książki, to dzień wyboru na Papieża Karola Wojtyły. Dowiadujemy się z niej, jak naprawdę wygląda konklawe i na ile decyzja o przyznaniu jednemu z kardynałów miana Ojca Świętego jest decyzją polityczną. Pojawiają się na przykład naciski na Karola Wojtyłę ze strony grupy niechętnych mu duchownych, by — jeżeli zostanie wybrany — zrezygnował z tej godności. Tuż przed ostatecznym rozstrzygnięciem odbyła się choćby taka rozmowa między Karolem Wojtyłą a jednym z kardynałów:

— Jak sobie Ksiądz Kardynał wyobraża życie Polaka pomiędzy Włochami? Przecież to jeden z najbardziej nacjonalistycznych narodów. Fanatyków. Mówi się, że to An-

glicy są tacy hermetyczni: „my home — my castle” i tak dalej. Ale oni wobec Włochów to małe piwo. Włosi, którzy uważają Watykan za symbol włoskości! Przecież nigdy nie zaakceptują Polaka na tym stanowisku, nigdy go nie uznają za Włocha.

— Gdybym był na miejscu takiego Papieża, nigdy bym nie miał zamiaru dążyć do tego, by ktoś mnie uznawał za Włocha.

— To nie jest sprawa: uznawać dla uznawania. Włosi są w Watykanie wszędzie, od góry do dołu, od kardynałów aż po dozorcę. I oni decydują o wszystkim. Obcokrajowcy są tu traktowani jak obce ciało i są w gruncie rzeczy osamotnieni. Włosi Papieża nie-Włocha będą blokować na każdym kroku, utrudniać, dezinformować, siać plotki...

Jak widać, przepowiednie jednego z kardynałów nie spełniły się, o czym świadczy choćby 20. rocznica pontyfikatu.

A poza tym, czy już ten fragment dialogu nie jest godny dobrego filmu?

Magda HUZARSKA-SZUMIEC



*Syśka se Wom zycom to i owo
a my Wom zycymy scynścio zdrowio.
Zycymy Wom zdrowio nolepsego
równego pstragowi w Mor skim Oku
a do tego siyły dokożdżinckij żyły
w setnym roku
Coby Wom Pon Jezus błogostawił
i na długie roki nom ostawił.
Cobyście nom Ojce długo zyli
i do syćkik ludzi miyłość mieli.
Coby te zycynia się spełniły
a to Pana Boga dziś prosimy.
Prosimy tys piyknie Matke Świyntom
niekże zawse o Wos tys pamiynto.*

*Miyłys Boze kochany
świecie nas umiylony
śpiywjom Regle z nami.
Witojcie Ojce Świynty
witojcie ostomiły
pod Giewontu turniami.
Jako orle z wysoka
Przyleciot spod obłoka
hej wesolą nowina.
Jon Paweł Drugi z nami
w Ojczyźnie pod Tatrami
hej scynśliwo godzina.*



Kalendarium pontyfikatu i 84 pielgrzymki

1978

16 października — Karol Wojtyła zostaje wybrany Papieżem. Przybiera imię Jan Paweł II;

22 października — uroczysta inauguracja pontyfikatu;

25 października — pierwsza audiencja generalna;

1979

1. 25 stycznia — 1 lutego — Republika Dominikańska, Meksyk, Bahama;

4 marca — Jan Paweł II ogłasza pierwszą encyklikę „Redemptor hominis”;

18 maja — pierwsza wizyta w klasztorze na Monte Cassino;

2. 2 do 10 czerwca — Polska: Warszawa, Gniezno, Jasna Góra, Kraków, Kalwaria Zebrzydowska, Wadowice, Oświęcim, Nowy Targ;

30 czerwca — z rąk Jana Pawła II nominacje kardynalskie otrzymują abp Franciszek Macharski i bp Władysław Rubin;

3. 29 września — 8 października — Irlandia, Stany Zjednoczone;

4. 28 do 30 listopada — Turcja;

1980

5. 2 do 12 maja — Zair, Kongo, Kenia, Wybrzeże Kości Słoniowej;

6. 30 maja do 2 czerwca — Francja — Papież przemawia w paryskiej siedzibie UNESCO;

7. 30 czerwca do 12 lipca — Brazylia;

20 sierpnia — Jan Paweł II otrzymuje list od Stefana kardynała Wyszyńskiego w którym Prymas Polski informuje Ojca Świętego o wydarzeniach na Wybrzeżu;

8. 15 do 19 września — Republika Federalna Niemiec;

15 grudnia — na audiencji w Watykanie Papież przyjmuje laureata literackiej Nagrody Nobla Czesława Miłosza;

1981

15 stycznia — w Watykanie Jan Paweł II przyjmuje delegację „Solidarności” z Lechem Wałęsą;

9. 16 do 27 lutego — Pakistan, Filipiny, Japonia, Stany Zjednoczone (Alaska);

13 maja — w czasie audiencji generalnej na placu św. Piotra w Rzymie, Papież zostaje postrzelony przez tureckiego zamachowca Ali Ağcę. Jan Paweł II zostaje przewieziony do kliniki Gemelli, gdzie zostaje operowany;

(Dalszy ciąg na str. 14)

Kalendarium pontyfikatu i 84 pielgrzymki

(Dalszy ciąg ze str. 13)

28 maja — umiera Stefan kardynał Wyszyński;

7 lipca — arcybiskupem i Prymasem Polski zostaje mianowany bp Józef Glemp

14 lipca — ukazuje się kolejna encyklika „Laborem exercens”;

16 października — powstaje Fundacja Jana Pawła II;

13 grudnia — poruszony wprowadzeniem w Polsce stanu wojennego Papież mówi o tym w czasie modlitwy na Anioł Pański;

1982

10. 12 do 19 lutego — Nigeria, Gabon, Gwinea Równikowa;

11. 12 do 15 maja — Portugalia — w czasie tej wizyty zostaje udaremniony zamach na Ojca Świętego w Fatimie;

20 maja — zostaje utworzona Papieska Rada ds. Kultury;

12. 28 maja do 2 czerwca — Wielka Brytania;

7 czerwca — Jan Paweł II spotyka się z prezydentem Stanów Zjednoczonych Ronaldem Reaganem;

13. 10 do 13 czerwca — Brazylia, Argentyna;

14. 15 czerwca — Szwajcaria;

15. 29 sierpnia — San Marino;

28 września — Papież przyjmuje na audiencji w Watykanie Dalajlamę, laureata Pokojowej Nagrody Nobla;

10 października — w Watykanie kanonizowani są: o. Maksymilian Maria Kolbe i brat Albert — Adam Chmielowski;

16. 31 października do 9 listopada — Hiszpania;

1983

2 lutego — abp Józef Glemp otrzymuje kapelusze kardynalski;

17. 2 do 10 marca — Portugalia, Kostaryka, Nikaragua, Panama, Salwador, Gwatemala, Haiti;

18. 16 do 23 czerwca — Polska: Warszawa, Niepokalanów, Częstochowa, Katowice, Poznań, Wrocław, Góra Świętej Anny, Kraków

19. 14 do 15 sierpnia — Francja;

20. 10 do 13 września — Austria;

6 października — Jan Paweł II wysyła telegram gratulacyjny do Lecha Wałęsy, który otrzymał Pokojową Nagrodę Nobla;

(Dalszy ciąg na str. 15)

Uczeń sołtys Wojtyła

Rozsławił imię wadowickiego gimnazjum



1 września 1930 r. w Gimnazjum im. Marcina Wadowity rozpoczął naukę Karol Wojtyła. Był w z o r o w y m uczniem. W ciągu ośmiu lat nauki (nie zachowały się dokumenty z pierwszej klasy) na 145 ocen miał 141 bardzo dobrych i 4 dobre.

Karol Wojtyła — niewątpliwie najznamienitszy absolwent — rozsławił imię gimnazjum i Wadowic. W szkolnych sprawozdaniach znajdziemy obok nazwiska młodego Karola dopisek: „Postęp ogólny bardzo dobry”. Na świadectwie ukończenia klasy trzeciej, przy ocenie z języka polskiego pojawiła się inna uwaga: „ze szczególnym zamilowaniem”. Ta sama znalazła się rok później na świadectwie ukończenia klasy czwartej, tym razem przy ocenie z religii. Zapisy te znalazły potwierdzenie w dokonanym później wyborze studiów polonistycznych, stanu duchownego, działalności w Teatrze Rapsodycznym w Krakowie, jak również w twórczości literackiej.

Zamiłowania te dały jednak o sobie znać już w czasach szkolnych. Karol Wojtyła był dobrym mówcą, często więc przemawiał i deklamował na lekcjach pokazowych, czy podczas szkolnych uroczystości. Ucznia Wojtyły nie mogło oczywiście zabraknąć w gimnazjalnym kółku dramatycznym — występował w „Antygonie”, „Ślubach panieńskich”, kreował rolę Zygmunta Augusta w dramacie Wyspiańskiego.

Młody Karol przejawiał swoją aktywność w różny sposób. Został wybrany sołtysiem „gminy klasowej”, którą to funkcję piastował w klasie drugiej i trzeciej. Nie był rozrutnym chłopcem, o czym świadczą chociażby największe wkłady oszczędnościowe w Kasie Komunalnej i PKO — zbierał wówczas 226,35 zł. Wadowickie gimna-

zjum ukończył również starszy brat przyszłego kardynała i Papieża — Edmund, a ich ojciec pracował w Komitecie Rodzicielskim.

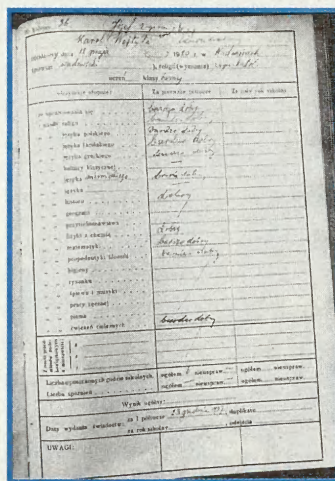
24 października 1981 r. w wadowickim gimnazjum odsłonięto i poświęcono dwie tablice: jedną upamiętniającą lata nauki Karola Wojtyły i drugą — nadającą szkole imię Marcina Wadowity. Ten pierwszy ze znanych wadowiczian — Martinus Vadovius Campius (Kempka), teolog, rektor i wieloletni profesor Akademii Krakowskiej, autor dzieł teologiczno-ascetycznych, orędownik tolerancji religijnej, współczesny Galileuszowi i Kartezjuszowi, już wcześniej patronował gimnazjum. Choć powstało ono w 1866 r., to jednak przez 59 lat nie miało patrona. Dopiero w 1925 r. Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego nadało szkole nazwę: Państwowe Gimnazjum im. Marcina Wadowity. Związany z gimnazjum przez 30 lat znany wadowiczaniec nie miał jednak szczęścia.

W 1952 r. rada pedagogiczna zastanawiała się nad zmianą patrona szkoły, którym prawdopodobnie miał być jej absolwent Ignacy Fik. Zmianę uzasadniano tym, że Wadowita pochodził z nizin społecznych i nie był człowiekiem na tyle zasłużonym, by gimnazjum z tradycjami nadal nosiło jego imię. Przez kolejne 14 lat

szkoła znów była bezimienna. W czasach odwilży po Październiku '56 próbowano przywrócić ówczesnemu już liceum patronat Wadowity, ale wniosek rady pedagogicznej i komitetu rodzicielskiego nie został zrealizowany. Patronem gimnazjum był też jego absolwent Emil Zegadłowicz, ale dwukrotnie spadał z cokołu za „Zmory”, które ukazały „kłamliwie i fałszywie grono nauczycielskie”, a autor powieści „jako były uczeń zakładu okazał się niewdzięczny (...), przez co nie może być dla obecnej młodzieży wzorem godnym do naśladowania (...)”.

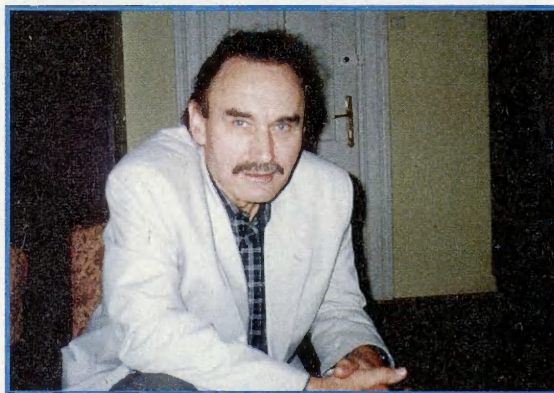
W 1981 r. godnym miana patrona okazał się ponownie Marcin Wadowita, a patronem duchowym jest Karol Wojtyła.

Elżbieta CEGŁA



Młodzieńcze sonety

Dzisiejszy Jan Paweł II zaczął pisać wiersze jeszcze jako gimnazjalista. Przed laty Tadeusz Malak otrzymał je od wdowy po Mieczysławie Kotlarczyku i doprowadził do ich wydania



— Była to recytacja wyrazista i prosta zarazem, nacechowana nieskazitelną precyzją dykcją i zupełnie swoistą melodią frazy wiersza. Wreszcie głos: o szczególnie pięknej barwie, ciepły, miękki, niezbyt niski, wyrażający jakąś niepowtarzalną, jego własną, jemu tylko właściwą intymność, zarazem nośny i dźwięczny, doskonale słyszalny, już wtedy przeznaczony do rozbrzmiewania na wielkich placach i pod kopułami najwspanialszych bazylik — wspomina Danuta Michałowska występ Karola Wojtyły, który w 1938 r., jako student pierwszego roku polonistyki UJ, prezentował swoją poezję.

Karol Wojtyła pisał wiersze będąc jeszcze w gimnazjum. Pierwsze strofy zawarł w tomiku „Ballady beskidzkie”, po którym powstała „Księga słowiańska”. To w tym zbiorze znalazły się sonety, które wiele lat później odkrył i doprowadził do publikacji w Wydawnictwie Literackim Tadeusz Malak.

Następca Lolusia

Aktor, dzisiejszy prorektor krakowskiej PWST, w 1957 r. zaczął występować w Teatrze Rapsodycznym.

— Mieczysław Kotlarczyk przyjął mnie, gdyż byłem wyszkolony w zakresie słowa. Nawet żartowano, że miałem zastąpić na scenie Lolusia, czyli Karola Wojtyłę. Należałem do zespołu przez sześć lat i poznałem jego rodzinną atmosferę. Gdy odszedłem do Teatru Słowackiego, starałem się wciąż podtrzymywać kontakt z panem Kotlarczykiem. Jego śmierć była dla wszystkich dużym ciosem, tym bardziej, że przygotowywał on właśnie następną wersję „Króla Ducha” — opowiada Tadeusz Malak. Wdowa po Mieczysławie Kotlarczyku, pani Zofia, przechowywała pamiątki związane z Karolem Wojtyłą, oddając później do muzeum w Wadowicach.

— Niegdyś pokazała mi listy, które pisał do Kotlarczyków przyszły Ojciec Święty. Przyniosła mi też wtedy paczuszkę, w której były wiersze Lolusia. Zachwycił mnie szczególnie cykl sonetów. Wpadłem na pomysł,

że można je wydać ze zdjęciami Adama Bujaka. Pani Zofia obiecała napisać do nich wstęp. Jednak dopiero kiedy ruszył do aktu Stanisław Dziedzic, projekt nabrał realności i sonety wraz z hymnem „Magnifikat” ukazały się nakładem Wydawnictwa Literackiego — wspomina Tadeusz Malak.

Radiowe nagranie

Delektowanie się w samotności wierszami Karola Wojtyły to nie to samo, co wysłuchanie ich w interpretacji zawodowego aktora. — Kiedyś byłem umówiony na rozmowę w Radiu Mariackim. Tam spotkałem Mieczysława Górkę, który zapalił się do pomysłu nagrania tych sonetów. On zajął się ściąganiem sponsorów, a ja poprosiłem Staszka Radwana, by napisał muzykę. Ania Radwanówna śpiewała „Magnifikat” — opowiada aktor.

Nagranie zostało wysłane Papieżowi, który twórcom przysłał napisane własnoręcznie podziękowanie. Dla Tadeusza Malaka bardziej wzruszające było ostatnie spotkanie z Ojcem Świętym.

A co ty tu robisz?

— Podczas wizyty Papieża w Polsce, wszyscy rektorzy i prorektorzy zostali zaproszeni na spotkanie do kościoła św. Anny. Pamiętam, że byłem ubrany w zabawną czapkę, płaszcz z gronostajami. Jan Paweł II wszedł do kościoła i idąc wzdłuż głównej nawy z wszystkimi się witał. Wreszcie doszedł do mojej ławki, pocałowałem go w rękę, ale nie zwrócił na mnie uwagi. Stał koło niego kardynał Macharski i usłyszałem, jak szepnął mu do ucha: „To jest Malak”. Prawdopodobnie mnie nie poznał przez tę czapkę. Nagle zorientował się i ze śmiechem zapytał: „A co ty tu robisz?” To było niesamowite, że człowiek, który zna miliony ludzi, mnie tak szybko skojarzył — wyznaje aktor. Tadeusz Malak marzy, by kaseta z sonetami Karola Wojtyły ujrzała światło dzienne.

Magda HUZARSKA-SZUMIEC

Kalendarium pontyfikatu i 84 pielgrzymki

(Dalszy ciąg ze str. 14)

11 grudnia — w ekumenicznym kościele ewangelickim w Rzymie odbywa się nabożeństwo, w którym uczestniczy Ojciec Święty;

27 grudnia — Jan Paweł II spotyka się w więzieniu z tureckim zamachowcem Ali Ağcą;

1984

21. 2 do 12 maja — Stany Zjednoczone (Alaska), Korea Południowa, Papua-Nowa Gwinea, Wyspy Salomona, Tajlandia;

22. 12 do 17 czerwca — Szwajcaria;

23. 9 do 21 września — Kanada;

24. 10 do 13 października — Hiszpania, Republika Dominikańska, Puerto Rico;

1985

25. 26 stycznia do 6 lutego — Wenezuela, Ekwador, Peru, Trynidad i Tobago;

29 marca — spotkanie z młodzieżą w ramach Międzynarodowego Roku Młodzieży;

26. 11 do 21 maja — Holandia, Luksemburg, Belgia;

25 maja — Papież wręcza nominacje kardynałskie dla arcybiskupów Henryka Gulbinowicza i Andrzeja Deskura;

2 czerwca — Jan Paweł II wydaje kolejną encyklikę „Slavorum Apostoli”;

27. 8 do 19 sierpnia — Togo, Wybrzeże Kości Słoniowej, Kamerun, Republika Środkowoafrykańska, Zair, Kenia, Maroko;

28. 8 września — Szwajcaria, Liechtenstein;

24 listopada do 8 grudnia — w dwudziestą rocznicę drugiego Soboru Watykańskiego w Watykanie zostaje zwołany Nadzwyczajny Synod Biskupów;

1986

29. 31 stycznia do 1 lutego — Indie;

23 marca — pierwszy Światowy Dzień Młodzieży;

8 maja — pojawia się kolejna encyklika Jana Pawła II — „Dominum et Vivificantem”;

30. 1 do 8 lipca — Kolumbia, Saint Lucia;

31. 4 do 7 października — Francja;

27 października — Asyż, Papież bierze udział w Światowym Dniu Modlitwy o Pokój;

32. 18 listopada do 1 grudnia — Bangladesz, Singapur, Fidzi, Nowa Zelandia, Australia, Seszele;

(Dalszy ciąg na str. 16)

(Dalszy ciąg ze str. 15)

1987

13 stycznia — na audiencji Jan Paweł II przyjmuje przewodniczącego Rady Państwa PRL gen. Wojciecha Jaruzelskiego;

25 marca — Ojciec Święty wydaje następną encyklikę „Redemptoris Mater”

33. 31 marca do 13 kwietnia — Urugwaj, Chile, Argentyna;

34. 30 kwietnia do 4 maja — Republika Federalna Niemiec;

35. 8 do 14 czerwca — Polska: Warszawa, Lublin, Tarnów, Kraków, Szczecin, Gdynia, Gdańsk, Częstochowa, Łódź, Warszawa

36. 10 do 21 września — Stany Zjednoczone, Kanada;

1 do 30 października — w Watykanie odbywa się Synod Biskupów m. in. o powołaniu i posłannictwie świeckich w Kościele;

30 grudnia — w dwudziestą rocznicę ogłoszenia Populorum progressio Ojciec Święty wydaje kolejną encyklikę „Sollicitudo rei socialis”;

1988

37. 7 do 19 maja — Urugwaj, Boliwia, Peru, Paragwaj;

38. 23 do 27 czerwca — Austria;

39. 10 do 19 września — Zimbabwe, Botswana, Lesoto, Suazi, Mozambik;

40. 8 do 11 października — Francja;

6 października — beatyfikacja o. Honorata Koźmińskiego;

1989

9 kwietnia — Jan Paweł II przyjmuje w Watykanie delegację „Solidarności” z Lechem Wałęsą;

23 kwietnia — beatyfikacja matki Franciszki Siedliskiej;

41. 28 kwietnia do 6 maja — Madagaskar, Reunion, Zambia, Malawi;

42. 1 do 10 czerwca — Norwegia, Islandia, Dania, Finlandia, Szwecja;

2 lipca — Papież ekskomunikuje francuskiego bpa. M. Lefebvre’a;

17 lipca — Polska po latach przerwy wznowia stosunki dyplomatyczne ze Stolicą Apostolską;

43. 19 do 21 sierpnia — Hiszpania;

6 sierpnia — abp. Józef Kowalczyk zostaje mianowany nuncjuszem apostolskim w Polsce;

(Dalszy ciąg na str. 17)

Wotum wdzięczności



**„Jako Wasz rodak, Wadowiczanie
z urodzenia, a zarazem sługa
Kościoła powszechnego na stolicy
św. Piotra w Rzymie, życzę Wam,
by w tej nowej Waszej świątyni
rozbrzmiewały wciąż słowa Piotro-
wego wyznania: — Tyś jest
Chrystus, Syn Boga Żywego”.
(Jan Paweł II w dniu 14 VI
1991r. w czasie konsekracji
kościół św. Piotra Apostoła).**

Pomysł wybudowania nowego kościoła w Wadowicach zrodził się tuż po wyborze Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową. Postanowienie zaczęło dojrzewać już w czasie pierwszej pielgrzymki Ojca Świętego do Ojczyzny, w 1979 roku. Ostateczna decyzja zapadła po tragicznym zamachu na placu św. Piotra. Postanowiono, że kościół pod wezwaniem św. Piotra Apostoła będzie wotum wdzięczności za wybór Jana Pawła II i cudowne ocalenie Jego życia. Duchowym patronem przedsięwzięcia był ks. Franciszek kardynał Macharski, który w czasie uroczystej mszy św. poświęcił w dniu 24 czerwca plac pod budowę. Kierował nią pierwszy proboszcz nowo powstającej parafii, ks. kanonik Michał Piosek. Dzieło zyskało wsparcie i błogosławieństwo Ojca Świętego. Dzięki ogromnemu wysiłkowi parafian i ofiarności fundatorów i dobrodziejów w krótkim czasie powstał piękny obiekt sakralny.

Zespół sakralny został wzniesiony według projektu krakowskich architektów. Fasada kościoła jest zwieńczona łukiem przypominającym kopułę Bazyliki św. Piotra w Rzymie, po bokach ciąg arkad tworzących odświętną drogę procesyjną. Na posadzce nawy głównej i na ścianie ołtarza znajduje się schemat założenia Bazyliki św. Piotra. Obok ołtarza figura Matki Bożej Fatimskiej, poświęcona i ukoronowana przez Ojca Świętego w 1991 roku. W przedświątyni akt erekcyjny, kamień z Bazyliki św. Piotra, tablica poświęcona tragicznie zmarłemu pierwszemu proboszczowi Michałowi Pioskowi. Przed kościołem spizowy pomnik Jana Pawła II, dzieło artysty włoskiego. Matka Boża Fatimska w kościele św. Piotra Apostoła jest otaczana szczególnym kultem. Ojciec Święty właśnie Jej przypisuje swoje cudowne ocalenie. Od maja do października odbywają się tutaj każdego trzynastego miesiąca nabożeństwa i procesje fatimskie, a w każdą środę nowenny fatimskie. Drugim proboszczem jest od 1993 roku ks. kanonik mgr Tadeusz Kasperek, dotychczasowy wicerektor Seminarium Duchownego w Krakowie. Oprócz kontynuacji dzieła dokończenia budowy zespołu sakralnego z wielką troską rozwija życie religijne nowej parafii.

Mieczysław GÓRKA



Zakopiańska Fatima

Okolo 4 kilometry od centrum Zakopanego w kierunku Doliny Kościeliskiej znajduje się stara góralska, rodowa osada Krzeptówki.

Do małego wzgórza na jej skraju od dawna przylgnęła nazwa „Wzgórze Fatimskie” lub „Fatima Zakopiańska”. Pochodzi ona z czasów, gdy w roku 1950 przybyli tutaj pierwsi pallotyni (Stowarzyszenie Apostolstwa Katolickiego), którzy rozpoczęli swoją działalność apostolską, uwzględniającą specyfikę nabożeństw fatimskich. Pierwszym znaczącym wydarzeniem było poświęcenie przez ks. abp. Baziaka w październiku 1959 r. kaplicy dedykowanej Matce Boskiej Fatimskiej. Dwa lata później ks. kardynał Stefan Wyszyński otrzymał w darze od biskupa z Fatimy figurę Fatimskiej Pani. Jesienią tegoż roku figura została przekazana pallotynom z Krzeptówek i poświęcona przez ks. bpa Karola Wojtyłę. W październiku 1987 r. tenże sam Karol Wojtyła, ale już Ojciec Święty Jan Paweł II na placu św. Piotra w Rzymie ukoronował Statuę Matki Bożej Fatimskiej z Krzeptówek. Wcześniej na zakopiańskim „Wzgórzu Fatimskim” wybudowany został kościół — ja-



ko „*Votum wdzięczności za uratowane życie Ojca Świętego Jana Pawła II w dniu 13 maja 1981 r.*” — jak głosi umieszczona na murze tablica. Kościół poświęcił w 11. rocznicę zamachu ks. Franciszek kardynał Macharski.

Autorem kształtu architektonicznego kościoła jest inż. arch. Stanisław Tylka z Zakopanego. Wnętrze urządzono pod kierownictwem ks. Mirosława Drozdka SAC — kustosa sanktuarium, a wykonawcami są miejscowi górale. Prezbiterium przypomina kształt tiary papieskiej. W stacjach Drogi Krzyżowej (V i X) widoczna jest postać Ojca Świętego Jana Pawła II. Sanktuarium na Krzeptówkach jest kolebką narodzin „Solidarności Zakopiańskiej”, w czym uczestniczyli głównie tamtejsi nauczyciele i lekarze. W latach stanu wojennego — co pozostało tradycją do dziś dnia — sanktuarium było miejscem organizowania odczytów, prelekcji, rekolekcji dla inteligencji Zakopanego.

W ostatnich latach rośnie znaczenie sanktuarium jako miejsca Kultu Maryjnego, każdego roku przybywa tu 300 — 340 tys. pielgrzymów z Polski i z zagranicy. Sanktuarium Matki Boskiej Fatimskiej ma swoje strony w Internecie, na których można śledzić życie kościoła fatimskiego.



Kalendarium pontyfikatu i 84 pielgrzymki

(Dalszy ciąg ze str. 16)

44. **6 do 16 października** — Korea Płd., Indonezja, Mauritius;

1 grudnia — w Watykanie na audiencji zostaje przyjęty Michaił Gorbaczow;

1990

45. **25 stycznia do 1 lutego** — Republika Wysp Zielonego Przylądka, Gwinea Bissau, Mali, Burkina Faso, Czad;

46. **21 do 22 kwietnia** — Czechosłowacja;

47. **6 do 14 maja** — Meksyk, Curaçao;

48. **25 do 27 maja** — Malta;

49. **1 do 9 września** — Tanzania, Burundi, Rwanda, Wybrzeże Kości Słoniowej;

18 listopada — Michaił Gorbaczow ponownie w Watykanie jako prezydent ZSRR;

7 grudnia — Papież ogłasza encyklikę „Redemptoris missio”;

1991

21 stycznia — w Polsce zostaje przywrócony ordynariat polowy, a bp. polowym zostaje mianowany Stawoj Leszek Głódź;

1 maja — w setną rocznicę encykliki „Rerum novarum” Jan Paweł II ogłasza następną — „Centesimus annus”;

50. **10 do 13 maja** — Portugalia;

51. **1 do 9 czerwca** — Polska, cz. I: Koszalin, Rzeszów, Przemyśl, Lubaczów, Kielce, Radom, Łomża, Białystok, Olsztyn, Wrocław, Płock, Warszawa

52. **13 do 20 sierpnia** — Polska, cz. II: Kraków, Wadowice, Częstochowa (udział w VI Światowym Dniu Młodzieży), Kraków i Węgry;

53. **12 do 21 października** — Brazylia;

1992

54. **19 do 26 lutego** — Senegal, Gambia, Gwinea;

55. **4 do 10 czerwca** — Angola, Wyspy św. Tomasza i Książęca;

56. **9 do 14 października** — Republika Dominikańska;

1993

57. **3 do 10 lutego** — Benin, Uganda, Sudan;

58. **25 kwietnia** — Albania;

59. **12 do 17 czerwca** — Hiszpania;

60. **9 do 16 sierpnia** — Jamajka, Meksyk, Stany Zjednoczone;

61. **4 do 10 września** — Litwa, Łotwa, Estonia;

(Dalszy ciąg na str. 18)

(Dalszy ciąg ze str. 17)

1994

13 do 14 czerwca — w Watykanie odbywa się nadzwyczajny Konsystorz Kardynałów poświęcony w całości przygotowaniom do roku jubileuszowego — 2000;

62. 10 do 11 listopada — Chorwacja;

1995

63. 11 do 21 stycznia — Filipiny, Papua-Nowa Gwinea, Australia, Sri-Lanka;

25 marca — Jan Paweł II ogłasza i podpisuje encyklikę „*Evangelium vitae*” o wartościach i nienaruszalności życia ludzkiego;

64. 20 maja — Czechy;

65. 22 maja — Polska: Bielsko-Biała, Żywiec, Skoczów;

25 maja — Papież ogłasza kolejną encyklikę — „*Ut unum sint*”;

66. 4 czerwca — Belgia;

7 do 30 czerwca — wizyta patriarchy Konstantynopola Bartłomieja I. Jan Paweł II i Bartłomiej I podpisują deklarację o współpracy między Kościołem Katolickim i Prawosławnym;

67. 1 do 3 lipca — Słowacja;

9 do 10 września — Jan Paweł II spotyka się w Loreto z młodzieżą;

68. 14 do 20 września — Kamerun, RPA, Kenia;

69. 4 do 9 października — Stany Zjednoczone (ONZ);

1996

70. 5 do 12 lutego — Gwatemala, Nikaragua, San Salvador, Wenezuela;

13 kwietnia — Papież na specjalnej audycji przyjmuje przedstawicieli Rodzin Katyńskich;

71. 14 kwietnia — Tunezja;

72. 17 do 19 maja — Słowenia;

73. 21 do 23 czerwca — Republika Federalna Niemiec;

74. 6 do 7 września — Węgry;

75. 19 do 22 września — Francja;

6 października — na placu św. Piotra w Rzymie Jan Paweł II beatyfikuje matkę Marcelinę Darowską i 13 podlaskich męczenników unikich;

od 30 października do 10 listopada — trwają obchody 50-lecia kapłaństwa Papieża;

19 grudnia — Jan Paweł II przyjmuje na audycji w Watykanie Jassera Arafata;

(Dalszy ciąg na str. 19)

Papież, kaplica

**Zna ją każdy, kto
szedł na Turbacz.
Każdy zachwycił się
jej urokiem. Każdy
musiał zadumać się
nad kazaniami jej go-
spodarza, ks. Kazi-
mierza Krakowczyka,
który od lat wiedzie
w górach żywot pu-
stelnika. Ksiądz Kazi-
mierz zżyma się, kie-
dy wołają na nią
— partyzancka,
czy bacowska,
a nie jak trzeba
— papieska.**



O panu Czesku mówią, że nie sposób się z nim dogadać. Ale to nieprawda, jemu tylko nie można zadawać pytań. Zresztą i tak nie ma po co, bo nie odpowiada. Snuje swój monolog, nie patrząc na reakcje słuchacza. Siada na ławce na podwórku. Drewniany płot, furtka uchylona, żeby kury mogły wychodzić na ulicę. Kiedy ktoś przechodzi pan Czesiek ścisza głos. Obowiązuje konspiracja, wszędzie przecież pełno gumowych uszu.

Budowlana konspiracja

W jego monologach pełno jest trupów, wspomnień czasów wojny, czy powojennej partyzantki. Lubi mówić o tym, jak powojenna władza niszczyła pamiątki podhalańskiej kultury i historii. Czasem pokaże coś ze swoich ogromnych zbiorów, które przez lata gromadził z uporem i ukrywał w sobie tylko znanych miejscach. Mauzera bez kolby, świeżo wysmarowanego smarem. Ostatnio z puszek po kakao wyciągał po kawałku zaczepny granat bojowy. I śmiał się, że już go dawno rozbroił.

Jeszcze kilka lat temu pan Czesiek żył nie tylko przeszłością. Myślał o przyszłości. To on wybrał miejsce na Rusnakowej Polanie przy żółtym szlaku na Turbacz, gdzie teraz co roku w drugą niedzielę sierpnia przychodzą na mszę tysiące ludzi. On tam najpierw postawił na drewnianym drągu Matkę Boską, a nad nią trzy helmy, symbole trzech najeźdźców z września 1939. Niemiecki, sowiecki i słowacki. On wygrzebał skądś autentyczne helmy z tamtych czasów, które do dziś są we wnętrzu kaplicy.

To on wreszcie wymyślił budowę na tym miejscu papieskiej kaplicy, kiedy wiosną 1979 r. rozeszła się wieść, że Jan Paweł II przyjedzie jako Papież do Ojczyzny. Na Podhale.

Do pomocy wciągnął kilku dawnych partyzantów, leśnych ludzi, widać do nich miał największe zaufanie. Robiło ich wtedy kilku przy kapliczce. Dziś już nie bardzo jest kogo spytać. Nie żyje Jan Batkiewicz-Śmigły, u Ognia dowódca grupy na Pieniny. Nie żyje Jan Niemiec-

i leśne tajemnice

**Kalendarium
pontyfikatu
i 84 pielgrzymki**



(Dalszy ciąg ze str. 18)

1997

76. 12 do 13 kwietnia – Bośnia, Hercegowina;

77. 10 do 11 maja – Liban;

78. 31 maja do 10 czerwca – Polska: Wrocław, Legnica, Gorzów Wielkopolski, Gniezno, Poznań, Kalisz, Częstochowa, Zakopane, Łódź, Kraków, Dukla, Krosno, Kraków

79. 21 sierpnia – Paryż, Światowe Spotkanie Młodzieży;

31 sierpnia – Papież przemawiając do zebranych tłumów w Castel Gandolfo potępił ostatnie masakry w Algierii;

5 września – Jan Paweł II w modlitwie na Anioł Pański wspomina Matkę Teresę, która zmarła tego dnia;

11 września – Ojciec Święty udziela ślubu wnuczce swego żydowskiego przyjaciela z ławy szkolnej Jerzego Klugera – Stefanii i młodemu Anglikowi Edwardowi Wala-chowi;

80. 2 do 5 października – Rio de Janeiro, Światowe Spotkanie Rodzin;

26 listopada – Papież przyjmuje na audiencji w Watykanie premiera RP Jerzego Buzka z żoną i córką;

1998

3 stycznia – Jan Paweł II składa wizytę w Marche i Umbrii rejonach nawiedzanych stale od 26 września 1997 r. trzęsieniami ziemi;

6 stycznia – Ojciec Święty wyświęcił w Bazylice św. Piotra 9 nowych biskupów wśród nich biskupa tarnowskiego ks. Wiktora Skworca;

81. 21 do 24 stycznia – Kuba;

1 lutego – Jan Paweł II po raz pierwszy w historii swego pontyfikatu odwiedził rzymską rodzinę państwa Manago mieszkających w dzielnicy Prati;

21 lutego – w czasie konsystorza Papież powołał 22 nowych kardynałów, wśród nich Polaka Adama Koziłowieckiego;

82. 21 do 23 kwietnia – Nigeria;

83. 19 do 21 czerwca – Austria;

84. 2 do 4 października – Chorwacja.

(na podstawie przeglądu prasy oprac. dag)

Wach, u Ognia Świstak, nie ma Wojciecha Niedziałka z Zakopanego, też z okupacyjnej konspiracji. Nie żyje Stefan Mrugała, nie partyzant, ale uparty budowniczy gorczańskich kapliczek. Pozostał pan Józef, którego jeszcze można zapytać.

Stodółka na Virtuti Militari

Z tą budową było tak, że pan Czesław wy-starał się w gminie o plan i zgodę na budowę stodółki w górach, cztery na sześć metrów. Potem najął do roboty cieśli spod hał, nie miejscowych, żeby się nie wydało. Do pomocy zgadał się z byłymi partyzantami. Wszystko było przemyślane. W lesie u Wacha ścięli drzewo, przygotowali wszystkie płazy na budowę, plac wyplan-towali równiutko, nawieźli z potoku kamieni. Potrzebne narzędzia przywiózł z dołu Franek Żółtek z Niwy, który gazi-kiem wywoził zaopatrzenie na Turbacz do schroniska.

Samą budowę zaczęli nad ranem 9 maja 1979 r., specjalnie, żeby przed władzą wytłumaczyć, dlaczego kaplica stoi na planie krzyża Virtuti Militari. No, bo w Dzień Zwycięstwa upamiętnia, że Polacy walczyli na wszystkich frontach świata. Że niby cała kaplica na tę pamiątkę, a nie dla Pa-pieża, bo jeszcze każą zburzyć.

Pod wieczór, kiedy kończyli już stawiać ściany, zaleciał na górę urzędnik z budownictwa. Pewnie ktoś zauważył i podkablował, bo rano palili ogień, żeby ogrzać ręce zmarzniete w siapawicy. Sam jeden dobiegł, ideowiec. Byliby go może nawet po-bili, ale nie wypadało przy papieskiej kapliczce. Cieśle już stawiali krokwie pod dach, urzędnik nalepił papierowe plomby z pieczętkami na ściany i pobiegł z powrotem, żeby zdążyć przed zmrokiem. Zostawili go w spokoju. Dach kaplicy stanął na papierowych plombach z zakazem budo-wy. W nocy kończyli całą robotę. Zdążyli w jeden dzień. Pozostało im wierzyć, że władza nie rozburzy.

Kiedy miesiąc później, 8 czerwca po południu, Ojciec Święty wracał po odprawio-nej na nowotarskim lotnisku mszy, heli-kopter zrobił huk nad Rusnakową Polaną, widzieli go dobrze spod kaplicy. Ułożyli Ojcu Świętemu napis powitalny z sait, szczap drewnianych. Pewnie sobie czytał, patrząc z góry na swoją kaplicę.

Wyrok za kaplicę

Niedługo potem zamknęli Czesława za nielegalną budowę. Trzeba go było salwo-wać z opresji. Pan Józef skontaktował się

z kolegą, Antkiem, który służył u majora Borowego. W 1944 r. razem się ukrywali w budce dróżnika pod Borem. Taka znajomość zobowiązuje. Przez tego Antka uda-ło się dojść do jednego prokuratora z No-wego Targu. Poszli do niego do domu. Ka-zał sobie wszystko dokładnie opowiadać. Potem rzekł do Józka: Niedługo będzie rozprawa. Każą płacić karę, to zaraz zapła-cicie. I faktycznie, niedługo była rozpra-wa, Czesiek dostał wyrok w zawieszeniu i koszty sądowego postępowania. Czekali już na niego z pieniędzmi, żeby nie mu-siał długu szukać.

Prokuratora też się potem pytają: Ile się należy za pomoc. Ofuknął ich: Za taką sprawę nie bierze się pieniędzy.

Na pierwsze msze prosili księży z miasta, żeby weszli na górę odprawić. Aż do ka-plicy przyszedł ksiądz Kazimierz, serca-nin z Zakopanego. Złapali go gdzieś w mieście i zaprosili na górę, żeby choć jedną mszę odprawił. A on został pod Tur-baczem na lata. W schronisku na górze ma swój pokój, ale woli mieszkać u pana Czeška w bacówce, w lesie za kapliczką. Choć mu zimą mróz aż trzeszczy w izbie. Kiedy przed miesiącem kaplicę i pustel-nię zwiedzał prymas polski, kardynał Jó-zef Glemp – tylko westchnął cicho do ro-botników, naprawiających podłogę: – Co za ubóstwo!

Zaczęła się też papieska kapliczka rozra-stać, powiększać o dzwonnice, pomnik katyński, z rękami wystającymi spod zie-mi, o polowy ołtarz, gdzie co roku w sierp-niu odprawia się msza dla setek górali i tu-rystów. Jeden z Ogniwców, który pracował przy jej budowie, sam ułożył modlit-wę i potajemnie, na lewo, dał do wygra-werowania znajomemu w obuwniczym kombinacie „Podhale”. Teraz wisi na krzyżu przy grobie katyńskim. „Matko Bo-ża Bolesna Królowo Narodu Polskiego, klęcząc przed Twoim świętym wizerun-kiem, przepraszamy Cię za nasze winy, nalogi i słabości całego Narodu. Matko Bo-lesna wspomnij u Boga o naszym cierpie-niu, błagamy o miłosierdzie”.

Oprócz bólu brzmi w tym nuta skruchy.

Krzysztof STRAUCHMANN

PS. Przed trzema laty nie ustalony sprawa próbował podpalić kapliczkę. Dzięki szybkiej interwencji przypadkowo prze-jeżdżających w pobliżu ratowników GOPR i pracowników schroniska nadpale-niu uległy tylko drzwi wejściowe.

W górach się nie grzeszy...

Tatry dla każdego Podhalanina to świętość. Tak było od pokoleń. Górale szanowali Tatry jako miejsce swej pracy, jako żywiciela, jako miejsce ucieczki przed ciężarami życia codziennego. Tam szukali wolności, tam szukali Boga.

Ta tradycja tkwi we wszystkich góralskich sercach. Wprawdzie dziś często zostaje zagłuszona pędem codzienności, ale wraca ze zdwojoną siłą, gdy losy rzuca syna podtatrzańskiemu ziemi daleko „w dół” — za nauką, za chlebem, w poszukiwaniu godniejszego życia.

Szacunek do tatrzańskiej świątyni jest przekazywany z pokolenia na pokolenie w każdym podhalańskim rodzie. Jako małe dziecko pamiętam, że nie mogłem się doczekać chwili, gdy matka, uporawszy się ze wszystkimi gospodarskimi obowiązkami zabierze nas w HOLE. Pędziliśmy ku nim ścieżką, potykając się o granitowe kamienie, by później gdzieś na polanie cieszyć się ze słonka, zapachu nagrzanego skały, powiewu wiatru, szerokiego horyzontu, który wyznaczał kres naszego dziecięcego świata. Pamiętam też, jak matka pokazywała nam miejsca, gdzie przychodzili się modlić jej dziadkowie i pradziadkowie — w czasach, gdy najbliższy kościół był w Poroninie, Chochołowie, Szaflarach, gdy chodziło się tam tylko w największe święta. Wtedy, nieświadomie nawiązując do pogańskich słowiańskich obrządków, modlili się do Boga Wszechstworcy, Sprawiedliwego, Potężnego, Miłującego tych małych ludzików, którym przyszło rodzić się, żyć i umierać w cieniu — a może serdecznym objęciu — Gór. Gdy puściłem się już matczynej spódnicy i poszedłem „służyć” za honielnika u bacy Wiermańskiego z Podczerwone-



go, znów przyszło mi przeżywać ową „świętość gór”. Nie był to już czas beztróskiego baraszkowania, ale czas ciężkiej pracy, niekiedy ponad siły kilkuletniego brzdąca. I wtedy góry potrafiły mnie otulić, ochronić kosodrzewiną i smrekowymi gałęziami przed wiatrem, zimnem, kurniawą, miękkością traw złagodzić cierpienia bosych, dziecięcych stóp. Pierwszej prawdziwej tęsknoty za „Holami” doznałem, gdy w dalekiej Warszawie przyszło mi zdobywać wiedzę, wprawdzie w szkole średniej, później na studiach. Gdy zaproponowano mi pracę naukową — zrezygnowałem. Wróciłem, by być bliżej tych Tatr, bez których nie da się żyć.

Kolejne wspomnienie owej tatrzańskiej świętości przyszło, gdy pracowałem jako leśniczy na Hali Gąsienicowej. Pewnego razu przyszedł do mnie mój ojciec i poprosił: Wojtuś, weź mnie w HOLE. Pójdźmy w Kasprowom... Kasprowa to nasza rodowa dolina, hala, na której gospodarzył dziad i pradziad. Gdy rano zastukałem do jego chaty — już jej nie ma, rozniosła się po świecie z dymem pożaru — ojciec stał gotowy, gładko ogolony, w najbardziej odświętnym stroju jaki miał.

— Tato — zwróciłem mu uwagę — dzisiaj nie niedziela...

— Wiem Wojtuś — odrzekł — ale przeca IDZIEMY W HOLE...

Mówię tak dużo o sobie, ale ta świętość gór tkwi nie tylko w Gąsienicach, ale i w Pawlikowskich, i w Tylkach, i w Bachledach, i w Królach, i w Kalatach... Każdy góral mógłby odgrzebać takie chwile, takie wspomnienia.

Ale świętość Tatr jest nie tylko własnością górali. Od dawna przybywali tu i przybywają nadal ludzie szukający wytchnienia, wolności, zapachu nieznanego w miastach, szukający ukojenia, pociechy, szukający Boga... Ileż to razy zdarzyło mi się być mimowolnym świadkiem zawołań, modlitw, prośb i podziękowań kierowanych do Stwórcy przez ludzi spoglądających na ogrom Tatr, ludzi, którzy niejednokrotnie przyjeżdżali tu z bardzo daleka, aby poprzez nie obcować z Bogiem. Tutaj Pan jest bliższy, stoi obok nas, rozmawia z nami, prowadzi za rękę, niemal fizycznie istnieje, jak wtedy, gdy chodził z Abrahamem, Jakubem, Mojżeszem... Niezależnie od przekonań i wiary każdy, kto przebywa w górach przejmując na siebie tę część świętości, staje się lepszy, życzliwszy, pozdrawia napotkanego na szlaku, uśmiecha, jak trzeba niesie bezinteresowną pomoc. Czy tak zachowujemy się na ulicach wielkich miast? W górach się nie grzeszy...

dyrektora TPN

Wojciecha GĄSIENICĘ BYRCYNĄ

wysłuchał

Zbigniew ŁADYGIN

Wędrując z Ojcem Świętym

Wartości przyrodnicze Tatr zostały odkryte na przełomie wieków: XVIII i XIX. Szybko okazało się, że są one coraz bardziej zagrożone i że istnieje potrzeba ich ochrony. Idea utworzenia parku powstała pod koniec ubiegłego wieku.

Tatrzański Park Narodowy został utworzony w 1954 r. przez Radę Ministrów. Celem jego działania jest ochrona przyrody Tatr, zadaniem jego udostępnienie podporządkowane ochronie.

Turysta zwiedzający park, podziwiając piękno krajobrazu, świat zwierząt czy roślin, w wielu miejscach może spotkać małe kapliczki, kaplice i krzyże.

* Każdy, kto przyjeżdża do Zakopanego zwraca uwagę na Giewont. Jego 15-me-

położony obiekt kultu religijnego w Polsce.

* Na morenie Czarnego Stawu nad Morskim Okiem rozpościera swe ramiona krzyż odlany z tatrzańskiego żelaza.

* Na terenie parku znajduje się kilka kaplic. Najłatwiej dostępna kaplica w Jaszczurówce została zaprojektowana przez Stanisława Witkiewicza w stylu zakopiańskim (obecnie TPN remontuje ją i dba o jej utrzymanie).

* Wędrując z Kuźnic na Kala-tówki można zatrzymać się na chwilę w kaplicy siostr

Albertynek, tuż obok z n a j d u j e się pustelnia św. brata Alberta.

W niedalekim sąsiedztwie bracia albertyni mają swoją, odbudowaną po pożarze w 1977 r. pustelnię z kaplicą.

* Inną słynną tatrzańską kaplicą jest kaplica Matki Bożej Jaworzyńskiej — Królowej Tatr — na Wiktorówkach.

* Najbardziej na zachód położona jest kaplica na Polanie Chochołowskiej; wybudowano ją w 1952 r. i w latach 70. rozbudowano dla po-

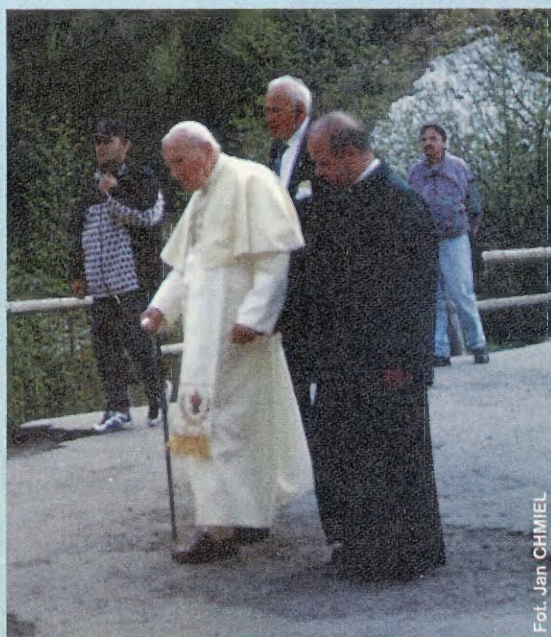
trzeb filmu „Janosik”. TPN doprowadził tam drogę i utwardził teren w jej sąsiedztwie.

* W Dolinie Kościeliskiej jest stara kapliczka „Zbójnicka”.

Wymienione miejsca są otaczane największym kultem religijnym. Nie sposób zaś wymienić wszystkich kapliczek i krzyży, które możemy spotkać wędrując po tatrzańskich szlakach.

Chcielibyśmy zwrócić uwagę Czytelników na osobę, która Tatry szczególnie pokochała, na Papieża Jana Pawła II. Jeszcze jako kardynał, wędrując po Tatrach i jeżdżąc na nartach, zatrzymywał się u siostr urszulanek w Jaszczurówce, przy samej granicy TPN. Podczas swej ostatniej pielgrzymki — mieszkając w Domu Wypoczynkowo-Rekolekcyjnym „Księżówka” — był na Kasprowym Wierchu oraz nad Morskim Okiem.

Zachęcamy do udania się śladami pierwszej papieskiej pielgrzymki do Doliny Chochołowskiej. Na Siwej Polanie jest kapliczka upamiętniająca miejsce lądowania papieskiego śmigłowca, dalej w Niżnej



Fot. Jan CHMIEL

Bramie Chochołowskiej zawieszono medalion upamiętniający Jego wizytę. W schronisku na Polanie Chochołowskiej wisi tablica ufundowana przez przewodników tatrzańskich. Idąc dalej śladami Papieża — w Dolinie Jarząbczej, w miejscu, do którego doszedł Ojciec Święty, znajduje się kapliczka oraz tablica pamiątkowa.

Dolina Chochołowska to miejsce, gdzie w ciszy i spokoju „wędrując z Papieżem” można zastanowić się również nad sobą.

Tatrzański Park Narodowy
ul. Chałubińskiego 42a, 34-500 Zakopane
tel. (0-18) 20-632-03,
tel./fax (0-18) 20-635-79
e-mail: kozica@tpn.zakopane.pl
http://www.cyf-kr.edu.pl/tpn/

Informacja Turystyczna TPN
ul. Chałubińskiego 44, 34-500 Zakopane
tel. (0-18) 20-637-99



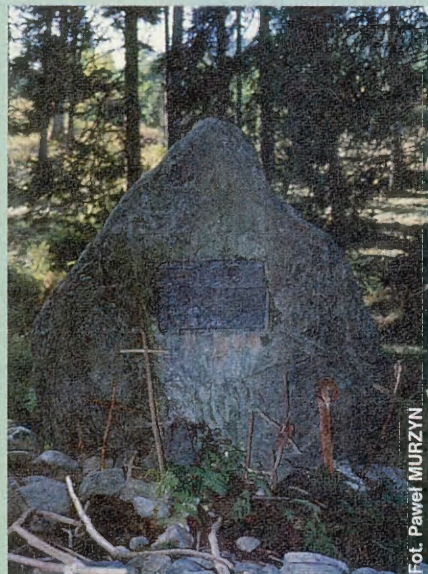
Fot. Jan CHMIEL

trowy krzyż jest widoczny z miasta (w ostatnich latach staraniem TPN został wyremontowany i pomalowany).

* Ustawiona w 1904 r., niepozorna, wykuta w piaskowcu figurka Matki Bożej na Zawracie (ok. 2150 m n.p.m.) — to najwyższej



Fot. Paweł MURZYŃ



Fot. Paweł MURZYŃ

(kolumna sponsorowana)

Wielodniowe świętowanie

Przez dwadzieścia lat swojego pontyfikatu Jan Paweł II pięć razy pielgrzymował do Ojczyzny i raz był tu z krótką, nieoficjalną wizytą. Każda z tych okazji była czasem wielodniowego święta, każda była bardzo ważna i pełna wydarzeń liturgicznych, duchowych, gestów odczytywanych politycznie, ale i drobnych, niezapomnianych wzruszeń. Każda z nich miała swój nastrój. Niepowtarzalny.

1979

Niech zstąpi Duch Twój. I odmieni oblicze ziemi. Tej ziemi.

Ta prawie dwadzieścia lat temu oficjalnie witał Papieża na rodzinnej ziemi Henryk Jabłoński, a w Belwederze rozmawiał z nim Edward Gierek. Władza robiła wiele, by pomniejszyć znaczenie wizyty,



a tymczasem jej religijny cel wyznaczały obchody 900. rocznicy śmierci świętego Stanisława. Historyczny charakter pielgrzymki był oczywisty. Zwierzchnik Kościoła katolickiego po raz pierwszy pojawiał się za żelazną kurtyną. Świat patrzył na to zdumiony i zafascynowany, a Polacy przez te kilka dni czuli się tak jakby kurtyny w ogóle nie było. Trasa pielgrzymki wiodła przez miejsca dla narodowej tradycji najważniejsze. Był w Częstochowie, Gnieźnie, Kalwarii Zebrzydowskiej. Modlił się przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie, pod Ścianą Śmierci na terenie obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu-Brzezince. Odwiedził też miejsca bardzo ważne dla swego osobistego losu. Był w Wadowicach, mieście swych urodzin, chrztu, dzieciństwa. — Kiedy patrzę wstecz, widzę jak droga mojego życia poprzez śródownisko tutaj, poprzez parafię, poprzez moją rodzinę prowadzi mnie do jednego miejsca, do chrzcielnicy w wadowickim kościele parafialnym — mówił wówczas. W Nowym Targu gorąco witali go górale i nieodległe Tatry. Potem był Kraków, tłumy wyczekujące przez całą noc na jego pojawienie się w oknie Pałacu Biskupiego, niezapomniane spotkanie z młodzieżą na Skałce, chwila głębokiej zadumy przy grobie rodziców na cmentarzu Rakowickim. 10 czerwca Papież odjechał. Zostawił poczucie, że jesteśmy trochę bardziej wolni, że wszystko jest możliwe.

Wkrótce był Sierpień.

Europejskie

Najnowsze dzieło Krzysztofa Pendereckiego — „Credo”, zabrzmiało w Nowym Sączu 7 października, w kościele pw. Matki Bożej Niepokalanej na os. Milenium tuż po europejskiej premierze, która odbyła się w Krakowie w kościele św. Katarzyny, podczas roku kompozytora, w ramach Festiwalu Kraków 2000. Koncert Akademii Bachowskiej ze Stuttgartu pod batutą Helmutha Rillinga Krzysztof Penderecki dedykował Ojcu św. Janowi Pawłowi II, w 20. rocznicę pontyfikatu...



Credo dla Papieża

Wielodniowe świętowanie

1983

Tylko zwycięstwo moralne może wyprowadzić społeczeństwo z rozbitcia i przywrócić mu jedność.

Stan wojenny jeszcze trwał. Jan Paweł II przyjechał, by wziąć udział w obchodach 600-lecia obecności cudownego Obrazu

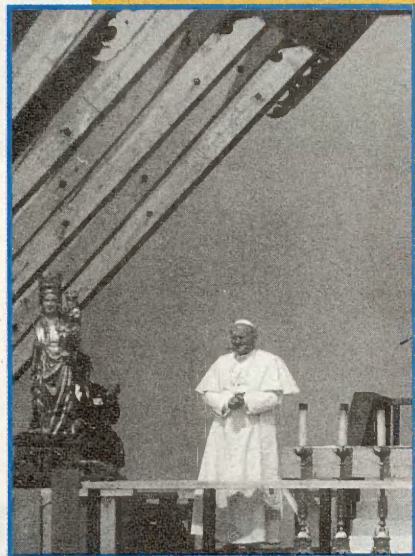
Początkowo planowano, że koncert odbędzie się w nowosądeckiej Bazylice św. Małgorzaty, ale ze względu na zbyt małą dla takiego przedsięwzięcia przestrzeń, przeniesiono go do kościoła pw. Matki Bożej Niepokalanej na os. Milenium.

„Credo”, to blisko godzinny, siedmioczęściowy utwór, oparty na pełnym łacińskim tekście liturgicznym „Wierzę w Boga”. Krzysztof Penderecki miał w planach napisanie pełnego cyklu mszalnego, lecz — jak powiada — wykorzystał wszystkie szkice do Credo, które rozrosło się do potężnych rozmiarów. W dziele obecne są nie tylko nawiązania do tradycji Bacha, Mozarta, Beethovena, czy wcześniejszych utworów Pendereckiego. Jak zawsze u kompozytora zaangażowanego pojawiają się odniesienia do rodzinnego kraju — pojawiają się w formie polskich pieśni wielkopostnych „Ludu, mój ludu” i „Któryś za nas cierpiał rany”. „Credo” napisane zostało na zamówienie Helmutha Rillinga, szefa i założyciela Akademii Bachowskiej w Stuttgarcie, także jedynego dyrygenta, któremu udało się nagrać wszystkie kantaty Bacha. Penderecki poznał Rillinga podczas wykonania swojej Pasji wg św. Łukasza i którejś z Pasji bachowskich. Spotkanie zaowocowało licznymi kontaktami i przyjaźnią obu artystów, a także nawiązaniem współpracy z krakowską Akademią Muzyczną.

Akademia Bachowska ze Stuttgartu już po raz szósty gości w Polsce. Jej formułą jest zapraszanie do wykonywania wielkich dzieł oratoryjno-kantatowych muzyków z całego świata. Studentów i profesorów. Praca nad dziełem polega na tym, że w pierw w uznani artyści Akademii pracują w małych zespołach z instrumentalistami i wokalistami. Później, podczas koncertów z omówieniem, studenci prezentują to, czego się nauczyli, zaś w pełnym wykonaniu danego utworu biorą udział wszyscy i za pierwszymi pulpitemi siadają mistrzowie. Podobnie było przy prawykonaniu Credo, które światową premierę miało 11 lipca 1998 w Eugene, w stanie Oregon USA.

W nowosądeckim koncercie w partiach solowych wystąpili: Julia Borchert (sopran), Milargo Vargas (mezzosopran), Marietta Simpson (alt), Rolf Romei (tenor) oraz Thomas Quasthoffa (bas). To wykonanie zabrzmiało tuż po europejskiej premierze w Krakowie. Helmuth Rilling poprowadzi jeszcze „Credo” w Warszawie, Colmar, Frankfurt i Stuttgarcie.

Adrianna GINAŁ (pk)



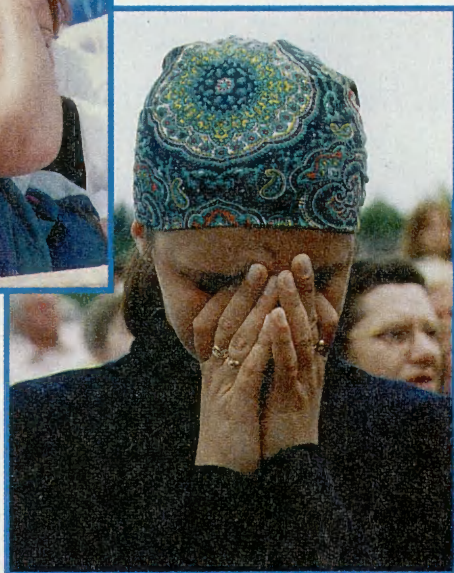
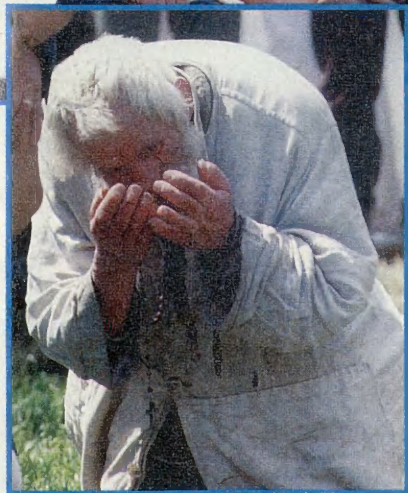
Matki Boskiej na Jasnej Górze, a więc symbolu, do którego Polacy odwoływali się w chwilach najtrudniejszych. Papież odwiedził tym razem Warszawę, Niepokalanów, Częstochowę, Poznań, Katowice, Wrocław, Górę Świętej Anny. Przyjechał oczywiście też do Krakowa. W Collegium Maius odebrał doktorat honoris causa wszystkich wydziałów Uniwersytetu Jagiellońskiego, był w Mistrzejowicach. Zaglądnął przez Dolinę Chochołowską w Tatrę. Spotkał się tam z Lechem Wałęsą. Na Wawelu rozmawiał z Wojciechem Jaruzelskim. Według obliczeń — udział w bezpośrednich spotkaniach z Ojcem Świętym wzięło 10 milionów osób. Nad tłumami zawsze powiewały transparenty z wielkim napisem „Solidarność”. Wszyscy słuchali jak dodaje otuchy, nawołuje do pogłębiania wiary, zaufania.

Znowu wyjechał, ale zostawił to co było najpotrzebniejsze: nadzieję.

1987

Nie może być program walki nad programem solidarności.

Cztery lata później było już widać, że nadzieja jest uzasadniona. Na całej trasie trzeciej pielgrzymki witały Jana Pawła II tysiące rąk z palcami ułożonymi w literę V. Zniknęło poczucie stłamszenia, zgnębienia, charakterystyczne dla wizyty poprzedniej. Ta wizyta rozpoczęła się od przylotu do Warszawy. Potem był Majdank, Lublin. W Tarnowie Ojciec Święty beatyfikował Karolinę Kózkównę. Po raz ko-



Wielodniowe świętowanie

lejny odwiedził Kraków. Na Wawelu dokonał podniesienia relikwii błogosławionej Królowej Jadwigi. A potem pojechał na Wybrzeże. Był w Szczecinie. W Gdyni spotkał się z ludźmi morza, na Westerplatte z młodzieżą. Odprawił mszę świętą na gdańskiej Zaspie. Pojechał też do Łodzi i oczywiście do Częstochowy. W Warszawie modlił się przy grobie ks. Jerzego Popiełuszki. Spotkał się znowu z Lechem Wałęsą i Wojciechem Jaruzelskim. Miliony ludzi wsłuchiwały się w jego słowa, modliły się i owacjami witały wszystkie sformułowania, które współgrały z wielkimi wtedy oczekiwaniami na zmiany, na demokrację. Jan Paweł II odleciał do Watykanu.

W Polsce następny rok przyniósł początek rozmów okrągłego stołu.

1991

Trzeba wychowania do wolności, trzeba dojrzałej wolności.

Jan Paweł II tym razem przyjechał do Polski w dwóch turach. Od 1 do 9 czerwca i od 13 do 16 sierpnia. Był w kraju, który od dwóch lat cieszył się już demokracją.



Ojciec Święty był inny niż podczas poprzednich podróży: surowszy, bardziej wymagający. Uczył życia w wolności, ostrzegał przed niebezpieczeństwami, jakie wolność już wówczas przyniosła. Powtarzał: nie zabijaj, nie kradnij, nie cudzołóż. W kolejnych miastach swoje homilie poświęcał kolejnym przykazaniom. Odwiedził m. in. Koszalin, Rzeszów, Przemyśl, Lubaczów, Kielce, Radom, Łomżę, Białystok, Olsztyn, Włocławek, Płock, Warszawę, Wadowice, Kraków.

1995

To była najkrótsza wizyta Jana Pawła II w Polsce. Miała charakter nieoficjalny. 22 maja Papież odprawił mszę świętą w Skoczowie, odwiedził Bielsko-Białą i Żywiec.

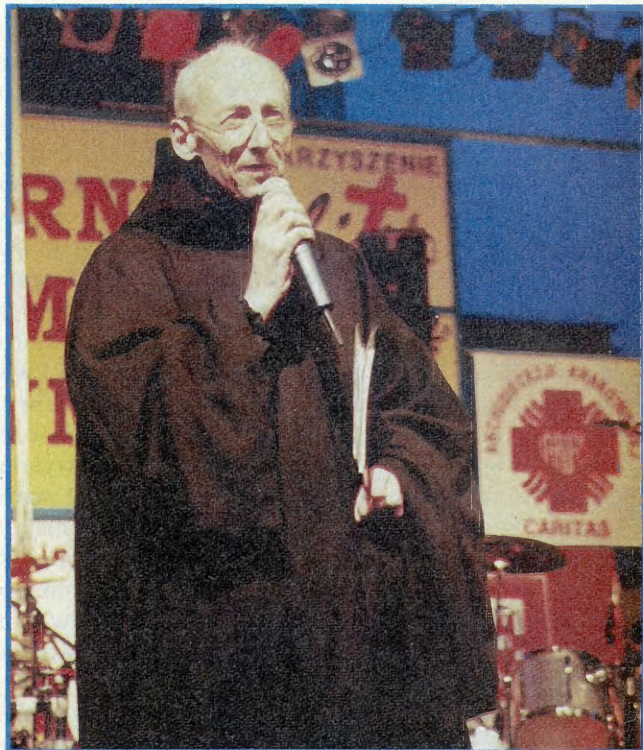
1997

Celem pracy jest sam człowiek.

Ubiegłoroczna pielgrzymka była najdłuższą, jaką Jan Paweł II odbył do Ojczyzny. Odwiedził 13 miejscowości, odprawił 9

Chrześcijański

Mimo nie najlepszej pogody, w sobotę, 3 października, na Rynek Główny przybyło wielu krakowian. Odbывał się tam bowiem koncert-modlitwa, poświęcony dwudziestej rocznicy pontyfikatu Ojca Świętego.



Impreza rozpoczęła się o godz. 18 występem góralskiego zespołu, który witał Papieża pod Giewontem podczas jego ostatniej pielgrzymki do Polski. Przechodnie zatrzymywali się przy scenie, by zanurzyć się w dźwiękach muzyki. Wielbicielom tego gatunku, nie przeszkodził zimny wiatr i na Rynku zrobiło się tłoczno.

Na drewnianym podeście pojawiły się zespoły, które tworzą nawróceni muzycy rockowi, a całość prowadził ojciec Leon Knabit.

Zagrał Houk, na czele którego stoi Darek Malejonek, śpiewający i grający w Tymoteuszu. Grupa ta jest pionierem chrześcijańskiego rocka. W czasie ich występu, wielbiciele zespołu napawali się dźwiękami z ich



rock na jubileusz

**Wielodniowe
świętowanie**

*Jego Eminencja,
Ksiądz Franciszek Kardynał Macharski
Arcybiskup Metropolita Krakowski
Kraków*

Serdecznie dziękuję za wiadomość o koncercie muzyki religijnej połączonym z modlitewną refleksją, jaki ma się odbyć na krakowskim Rynku w związku z 20-leciem mojego pontyfikatu. W duchu dziękczynienia jednocześnie się z Księdzem Kardynałem, Artystami, Uczestnikami koncertu i całą wspólnotą Kościoła w Krakowie. Razem z wami oddaję chwałę Bogu, który w swojej opatrności zechciał przed dwudziestu laty powołać mnie na Stolicę św. Piotra i w swojej dobroci nieustannie umacnia mnie swą łaską w tej posłudze Kościołowi powszechnemu. Niech Jego imię będzie uwielbione!

*Z serca wszystkim błogosławię:
W imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego!
Jan Paweł II, Papież*

Castel Gandolfo, 26 września 1998 r.



publicznych mszy. Duchowy wymiar tej wizyty wyznaczały: 1000. rocznica śmierci św. Wojciecha, 600-lecie Wydziału Teologicznego UJ i Międzynarodowy Kongres Eucharystyczny. Powitanie odbyło się we Wrocławiu, gdzie Kongres obradował. W Legnicy padły znamienne słowa: „Celem pracy jest sam człowiek”. Podczas uroczystości w Gnieźnie Papież przyjął na audiencji prezydentów Niemiec, Litwy, Czech, Słowacji, Węgier, Ukrainy i Polski. Później odwiedził jeszcze Kalisz. Z Jasnej Góry przyleciał do Zakopanego, do górali, którzy w stolicy Tatr czekali na niego tyle lat. Tam jeden dzień spędził na odpoczynku po pierwszym, wyczerpującym etapie pielgrzymki. Odpoczywał patrząc na góry. Śmigłowcem kilka razy obleciał szczyt Babiej Góry, potem nad Dunajcem dotarł nad Pieniny i zawrócił nad Tatry. Jego helikopter zawił na kilka chwil nad Rusinową Polaną. Wiele osób było przekonanych, że widział papieski śmigłowiec także nad Wadowicami. Po obiedzie w „Księżówce” Papież znów ruszył w góry. Był w schronisku w Morskim Oku, na Kasprowym Wierchu. Następnego dnia, w obecności 300 tysięcy wiernych, odprawił niezapomnianą mszę pod Wielką Krokwią.

— Na was zawsze można liczyć — mówił wzruszony oddaniem górali.

Następnego dnia odwiedził Ludźmierz, a wieczorem przybył do Krakowa. Tu spędził dwa dni podróżując śladami swej młodości i wieku biskupiego. Był w sanktuarium siostry Faustyny. Na Błoniach, w obecności niewiarygodnych tłumów, kanonizował królową Jadwigę, w kościele św. Anny wygłosił przemówienie związane z uroczystościami 600-lecia Wydziału Teologicznego. Na dziedzińcu Collegium Maius spotkał się z pracownikami Uniwersytetu Jagiellońskiego. Wieczorem wyruszył z Pałacu Biskupiego na nieplanowany objazd Rynku. Poświęcił Klinikę Kardiochirurgii, był w kościele św. Jadwigi. Odprawił mszę św. w krypcie św. Leonarda. W tym samym miejscu, w którym odprawił swą pierwszą mszę przed 50 laty. Był uśmiechnięty, uradowany. Na pytanie, jak czuje się w Krakowie, odpowiedział krótko: Jak ryba w wodzie.



ostatniej płyty zatytułowanej „Przyjdź”. Wystąpił także Józef Skrzek i zespół SBB. Podczas koncertu prowadzona była kwesta na rzecz bezdomnych, których jest w naszym mieście ponad 3 tysiące. Wszyscy, którzy pojawili się na Rynku, mogli także wysłuchać słów Papieża, którego list odczytał ksiądz Franciszek kardynał Macharski.

Patronat nad imprezą objął prezydent Józef Lassota, wojewoda Ryszard Masłowski oraz Franciszek kardynał Macharski i przewodniczący „Solidarności” Marian Krzaklewski. Sobotni koncert odbywał się już po raz drugi. W tym roku, pod hasłem „Solidarni z Ojcem Świętym”.

Agata SURÓWKA



Firma Handlowa
34-100 Wadowice, ul. J. Putka 9,
tel./fax (0-33) 75-15-20, 338-97

**Bezpośredni importer płytek
ceramicznych z Hiszpanii,
Włoch oraz dealer
producentów krajowych poleca
w ciągłej sprzedaży ponad
1000 wzorów.**

Ponadto oferuje:
płytki ściennie podłogowe, panele
ściennie podłogowe, tapety,
fototapety, kasetony styropianowe,
artykuły chemiczne i wyposażenia
wnętrz, armaturę łazienkową.



JANUSZ LISOWSKI KONCESJONER RENAULT

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW i CZĘŚCI
KRAKÓW, al. Powstańców Śląskich (d. Telewizyjna) 24,
tel. 656-41-11, 423-61-31, fax 423-61-01
WIELICZKA, ul. Niepołomska 26d, tel. 278-50-51

AUTORYZOWANE SERWISY
KRAKÓW, al. Powstańców Śląskich 24, tel. 656-22-46
WIELICZKA, ul. Legionów 12, tel. 278-20-20

ROZNY KOSZT
KREDYTU
11.86%

RENAULT
Assistance
24h
0-22 828-0-828


RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA



Zrzeszenie Krajowe Banków Spółdzielczych
Bank Gospodarki Żywnościowej S.A.
Oddział Operacyjny w Wadowicach
plac Jana Pawła II 4, 34 -100 Wadowice,
tel. (0-33) 328-08, 336-39, fax (0-33) 343-16

*Poleca bogatą ofertę usług
dla osób fizycznych
i podmiotów gospodarczych
w zakresie działalności:*

- kredytowej
- depozytowej
- dewizowej

zapraszamy do korzystania z naszych usług

**Dolącz do grona najlepszych
załóż konto osobiste w BPH SA**

Bank BPH SA gwarantuje Ci:

- * *wysokie* oprocentowanie rachunku ROR, tj. 13.0% w skali roku
- * możliwość korzystania w ramach rachunku z *kart płatniczych*:
 - karta BPH VISA Classic
 - karta EuroCard/MasterCard
 - karta BPH Polcard
- * pierwszą kartę bankomatową SEZAM *bezpłatnie*
- * możliwość korzystania z karty bankomatowej SEZAM za pośrednictwem *ponad 100 bankomatów BPH oraz 700 bankomatów EURONET* na terenie całego kraju
- * możliwość skorzystania *na czas nieokreślony* z limitu w saldzie debetowym (Bank *nie pobiera* prowizji od kwoty przyznanego limitu)
- * *oprocentowanie zadłużenia* w ramach limitu w saldzie debetowym w wysokości 23,5%

Zapraszamy!

Bank Przemysłowo-Handlowy SA

Oddział w Wadowicach
ul. Lwowska 9
tel. 731-377, 339-10

Filia nr 1 w Andrychowie
ul. Krakowska 140
tel. 75-85-02

BUDOMAT S.C.

**SKŁADY MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH**

**PRODUKCJA TRANSPORT
USŁUGI**

W A D O W I C E

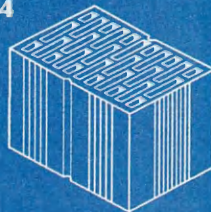
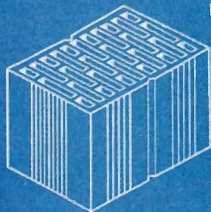
ul. Łazówka 76
tel. (0-33) 33-224, 0-602-484-085

A N D R Y C H Ó W

ul. Krakowska 28
tel./fax (0-33) 75-93-67
tel. (0-33) 75-27-76, 0-601-50-58-98

SUCHA BESKIDZKA

ul. Bieniowskiego 1
tel. (0-33) 74-16-34



CZERMAK

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe

Ubojnia Drobiu S-ka z o.o.

34-141 Przytkowice k. Kalwarii Zebrzydowskiej
tel. (0-33) 76-53-86, tel. fax (0-33) 76-84-31

- **Nowoczesna ubojnia drobiu oferuje smaczne i dietetyczne kurczaki (stały nadzór lekarza weterynarii)**
- **Gwarantowana jakość (atest zdrowej żywności na Międzynarodowych Targach Zdrowej Żywności Tarnów '96)**
- **Nasze kurczaki dostarczamy do szerokiej sieci sklepów**





Jedyny przedstawiciel na Polskę południową:

- **Fabryki Mebli Giętych S.A. w Jasienicy**
- **Zakładów Mebli Giętych S.A. w Radomsku**

- **Salon Meblowy Kraków, ul. Skawińska 7, tel. (090) 33-21-89**
- **Sklep Firmowy Kraków, ul. Warszawska 9, tel. 422-59-03**
- **Pawilon Meblowy Siepraw, tel. 274-60-87**



Dan-Wawex

32-447 Siepraw 777

Sekretariat: tel. 274-60-88

Dział sprzedaży: tel. 274-62-70, 274-62-69, fax 274-62-68



„Grafikon” - nowoczesność i profesjonalizm

Przez pięć wieków od wynalezienia druku przez J. Gutenberga wszystko wyglądało mniej więcej tak samo: kaszta, pinceta, mozolny skład ręczny. Tak było również w wadowickich oficynach drukarskich - Pokornych i Foltinów. Ostatnie lata to przełom w miejscowej poligrafii. Jego dobrym przykładem jest Drukarnia i Wydawnictwo „Grafikon” w Wadowicach.

Ale nic dziwnego - wszak zbliża się XXI wiek...

Drukarnia i Wydawnictwo „Grafikon” - to gwarancja nowoczesności i profesjonalizmu. Wysokiej klasy fachowcy wyposażeni w sprzęt najnowszej generacji zapewniają skład komputerowy, doradztwo i projektowanie wszelkich druków i wydawnictw, obróbkę graficzną, wysokiej jakości offsetowy druk barwny na nowoczesnych maszynach itp. „Grafikon” - to doświadczona firma poligraficzna również ze znaczącym dla kultury miasta i regionu dorobkiem edytorskim obejmującym ponad 20 książek i albumów. Wszystkie na wysokim poziomie, w kolorowych okładkach, na dobrym papierze, z profesjonalnym składem, drukiem i oprawą, staranną korektą, indeksami nazwisk, numerami ISBN. Zapraszamy do korzystania z naszych usług gwarantując wysoką ich jakość.

drukarnia i wydawnictwo

grafikon

Drukujemy:

foldery
katalogi
książki
wizytówki
plakaty
etykiety

34-100 Wadowice, ul. Młyńska 58
tel./fax (033) 731597, 35722
e-mail: grafikon@bb.onet.pl



NOWA HONDA ACCORD

PONADTO W OFERCIE:

- CIVIC 3D, 4D, 5D
- CIVIC AERO DECK
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND



CENA PRZEDPREMIEROWA ≈ 72.000 ZŁ



FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"



AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI

31-579 Kraków, al. Jana Pawła II 142
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

AUTORYZACJA RÓWNIEŻ W ZAKRESIE BLACHARSTWA I LAKIERNICTWA

• KLIMATYZACJA NA RATY

• KREDYT 22%

• PAKIET

UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

**DLA PIERWSZYCH 10 KLIENTÓW
KUPUJĄCYCH NOWĄ HONDĘ ACCORD**

PRZEGŁĄD GRATIS

madix[®]

Export
Import



34-100 Wadowice, ul. dr. Putka 9
tel./fax (0-33) 356-85, tel./fax (0-33) 73-15-74

BEZPOŚREDNI IMPORTER FIRM

• FRISONE

• EUORAMA



Oferuje:

- włoskie baterie łazienkowe
- włoskie komplety łazienkowe
- kabiny z łaźnią turecką
- wanny z hydromasażem

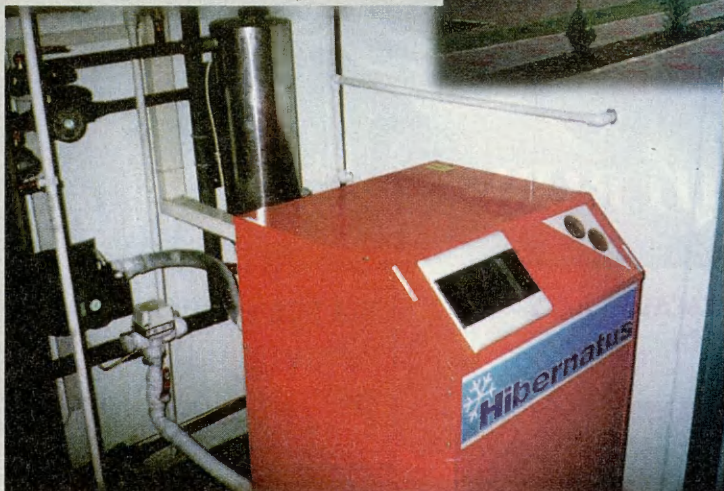
PARTNERZY HANDLOWI

WADOWICE	DELFINO	(090) 36-52-16
BIELSKO BIAŁA	JARIMPEX	(0-33) 15-18-81
BIELSKO BIAŁA	TREND	(0-33) 208-26
BIELSKO BIAŁA	KARD	(0-33) 11-02-77
CHRZANÓW	KRYSTYNA	(0-35) 62-32-700
CZĘSTOCHOWA	AGRA-SANITECH	(0-34) 61-55-34
JAWORZNO	PAT-POL	(0-35) 61-55-051 w. 4177
KATOWICE	SAGA	(0-32) 59-93-50
KATOWICE	VENUS	(0-32) 58-20-41
KRAKÓW	BOMAR	(0-12) 423-51-37
KRAKÓW	INTERFLIZ	(0-12) 422-18-25
KRAKÓW	PAMAR	(0-12) 262-24-73
KRAKÓW	TEMAR	(0-12) 656-10-32
NOWY TARG	KOMPLET	(0-18) 266-98-34
OŚWIĘCIM	TWÓJ DOM	(0-33) 42-46-80
PSZCZYNA	SYLWIA	(0-32) 21-03-515
RZESZÓW	KRANPOL	(0-17) 85-26-002

Zakład Urządzeń Chłodniczych „Hibernatus”, wadowicka firma funkcjonująca na rynku od 1991 roku. Ostatnie lata Jan Skupiński, prezes zarządu zalicza do udanych. Obfitowały one w wiele prestiżowych nagród. Wśród nich najważniejsze: Złoty Medal Międzynarodowych Targów Poznańskich Polagra'97, Srebrny Kask oraz Pierwsza Nagroda Krakowskich Targów Budownictwa Wio-

Pompy ciepła mają dwójakie zastosowanie. Mogą służyć jako jed-

uwzględniających również indywidualne wymagania klienta. „Hibernatus” wychodząc naprzeciw potrzebom rynku, produkuje estetyczne grzejniki miedziano-aluminiowe typu HGL i HGT, o niewielkich wymiarach i jednocześnie znakomitych parametrach cieplnych przy niskich temperaturach zasilania. Grzejniki te mogą być użyte do instalacji grzewczych opartych na pompach ciepła.



nostki wytwarzające ciepło do ogrzewania domów jednorodzinnych, budynków użyteczności publicznej, biur, hal magazynowych

Przykładem właściwego wykorzystania zalet pompy ciepła jest jej zastosowanie w przemyśle. Odbiór nadmiaru ciepła w tym przypadku nie musi być realizowany za pomocą tradycyjnych urządzeń chłodniczych, gdzie ciepło jest bezpowrotnie traczone. Użycie w takich układach pompy ciepła pozwala w dowolny sposób wykorzystać darmową energię. Przykładem takiego wykorzystania jest mleczarstwo, gdzie z jednej strony konieczne jest schładzanie mleka, a z drugiej dostarczanie ciepła do in-

sna '97, Nagroda Główna Międzynarodowych Targów Wiosna '98 w Olsztynie.

Wszystkie sukcesy „Hibernatus” zawdzięcza pompie ciepła, niepozornemu urządzeniu, podobnemu z wyglądu do zgrabnej pralki automatycznej. Znajduje ona coraz szersze zastosowanie w systemach grzewczych, klimatyzacyjnych i chłodniczych. Nowoczesna, w pełni ekologiczna, łączy ostatnie rozwiązania automatyki z efektami energetycznymi na miarę XXI wieku. Tajemnica tej pompy tkwi w zdolności przekształcania ciepła z tzw. dolnego źródła energii o niskiej temperaturze (od -15 stopni C do +30 stopni C), nagromadzonego w gruncie, wodach powierzchniowych i gruntowych, w powietrzu i przekazania go do źródła górnego o wysokiej temperaturze (instalacje co, cwu). Ponieważ uzyskujemy darmową energię z dolnego źródła, ich efektywność jest kilkakrotnie wyższa od wszystkich tradycyjnych systemów grzewczych wykorzystujących kotłownie gazowe, węglowe czy olejowe.

oraz przygotowania ciepłej wody użytkowej. Ta sama pompa może latem pracować w układzie klimatyzacji, zwiększając komfort cieplny wewnątrz pomieszczeń bez dodatkowych kosztów ponoszonych w przypadku tradycyjnej instalacji klimatyzacyjnej. Można oczywiście kojarzyć dwie strony, wykorzystując jednocześnie stronę zimną i ciepłą pompy, co daje znakomite efekty ekonomiczne. Jako urządzenie elektryczne nie emituje do atmosfery żadnych zanieczyszczeń, jest więc bardzo przyjazna dla środowiska. Produkowana jest w wielu wersjach,



nych procesów oraz ogrzewanie budynków i wody użytkowej.

Drugą stroną działalności „Hibernatusa” jest szeroko rozu-

zalety pompy ciepła

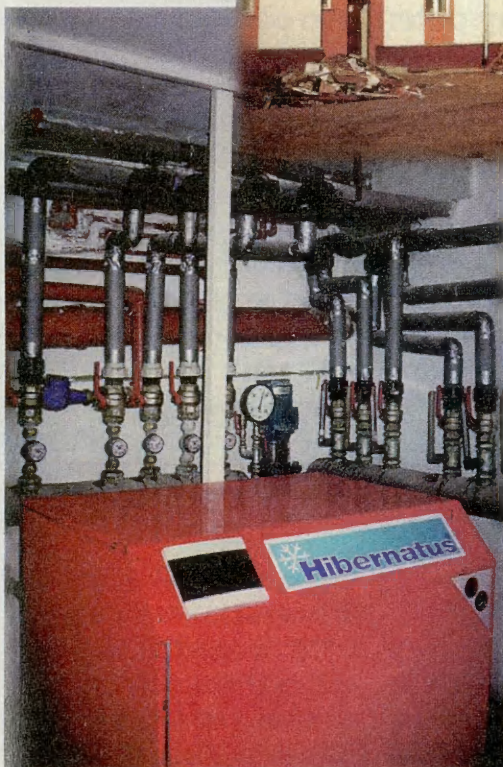
miane chłodnictwo. „Hibernatus” jest uznanym producentem chłodniczych wymienników ciepła oraz firmą wykonującą przemysłowe instalacje chłodnicze oraz komory chłodnicze, mroźnicze i tunele do szokowego mrożenia.

z materiałów o dużej trwałości, z miedzi i aluminium. Chłodnice te

z biurami projektów i czołowymi szkołami wyższymi (Politechnika Warszawska i Poznańska, Akademia Rolnicza w Krakowie). „Hibernatus” jest jedynym poważnym producentem pomp ciepła w Polsce, dysponującym własną technologią. Konstrukcja pompy ciepła „Hibernatus” kryje aż dziewięć zastrzeżeń patentowych.

Prezes Jan Skupiński za najlepszą reklamę firmy daje przykłady wykonanych instalacji grzewczych: w domach jednorodzinnych w Olecku, Sierakowicach, Tarcynie, Białce Tatrzańskiej, blokach komunalnych w Warszawie, kościele parafialnym w Jasionnej, instalacje chłodnicze w mleczarniach w Skarszewach, Chojnowie, Mażewku, w zakładach tworzyw sztucznych w Czarnkowie, Wadowicach, Wysockiej, Kalwarii, w kopalni węgla kamiennego „Julian”, w zakładach przetwórstwa mięsnego w Sierakowicach i wiele innych udanych realizacji. W branży chłodniczej „Hibernatus” wykonał tunele mroźnicze w Łodzi, Bielsku-Białej, Sieradzu, zainstalował komory chłodnicze i mroźnicze w zakładach przetwórstwa mięsnego i magazynach chłodniczych w całej Polsce.

Z inspiracji Jana Skupińskiego w ubiegłym roku szkolnym w Zespole Szkół Mechanicznych w Wadowicach rozpoczęto naukę w specjalności chłodnictwo i klimatyzacja. Właściciel „Hibernatusa” zapewnił szkole pomoc materialną oraz stworzył warunki do odbywania praktycznej nauki zawodu w swoim zakładzie. Program nauczania został zmodernizowany pod kątem potrzeb regionu przez pracowników Instytutu Ogrzewnictwa i Wentylacji Politechniki Warszawskiej.



najczęściej używane są w rozbudowanych instalacjach chłodniczych, np. w dużych masarniach, gdzie buduje się dużą ilość komór chłodniczych. Wówczas, zamiast tradycyjnych agregatów chłodniczych, łatwiej jest zastosować chłodnice glikolowe z układem rozprowadzenia roztworu glikolu, praktycznie na dowolną odległość i centralną maszynownię opartą na jednym agregacie chłodniczym. W maszynowni takiej może być zastosowana pompa ciepła, która obsługuje stronę chłodniczą instalacji (chłodzenie roztworu glikolu),

a dodatkowo daje możliwość wykorzystania odebranego ciepła w postaci np. ciepłej wody użytkowej lub centralnego ogrzewania. Chłodnice glikolowe mogą bez przeróbek pracować jako nagrzewnice w pomieszczeniach produkcyjnych, halach fabrycznych, itp.

W „Hibernatusie” pracuje obecnie ok. 40 wysoko wykwalifikowanych pracowników. Firma współpracuje

Obecnie zakład produkuje wentylatorowe chłodnice powietrza zarówno freonowe jak i glikolowe, parowniki grawitacyjne, nagrzewnice, przemysłowe kurtyny powietrza oraz wymienniki specjalne wg indywidualnych zamówień do zastosowania w chłodnictwie, klimatyzacji i ogrzewaniu. Chłodnice „Hibernatusa” mają wysoką wydajność, nowoczesną konstrukcję. Wykonane są w całości



Zakład Urządzeń Chłodniczych sp. z o. o.
ul. Iwańskiego 9, 34-100 Wadowice
tel. (0-33) 342-94, fax (0-33) 739-506, skr. poczt. 88
Internet: <http://www.hibernatus.com.pl>



Powszechna Kasa Oszczędności Bank Państwowy

Jesteśmy bankiem możliwości



Polecamy pełen zakres usług, w tym:
depozyty, konta osobiste, kredyty:
inwestycyjne, obrotowe,
odnawialne w ROR, mieszkaniowe,
ratalne, samochodowe,
obsługę dewizową, home banking
i inne.

Oddział Wadowice 34-100, ul. Lwowska 20, tel. 739-871, 739-872

CORSA

CORSA CITY
NIEZAWODNIE
EKONOMICZNA



OPEL

ZAPRASZAMY
MARIMEX

MYŚLENICE ul. Sobieskiego 44
tel. (0-12) 272-16-33, 274-14-80
NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

AS/

Ewa

FIRMA HANDLOWA ŁÓDZIŃSCY OD 1894

**SKLEPY
JUBILERSKIE**

SKLEPY JUBILERSKIE

♦ ul. Kalwaryjska 36, Kraków
(0-12) 656-49-39, 656-22-33 w. 109

zapraszamy: 8-19
soboty: 8-15

♦ ul. Sławkowska 13-15, Kraków
(0-12) 422-98-50

zapraszamy: 9-19
soboty: 9-15

♦ ul. Pilotów 6, Kraków
Supermarket „KRAKCHEMIA”
(0-12) 411-21-33 w. 241

zapraszamy: 10-21
niedziele: 10-18

♦ ul. Witosa 7, Kraków
Hipermarket „ALLKAUF”
(0-12) 654-58-07, 654-58-61 w. 107

zapraszamy: 9-21
niedziele: 9-17

♦ al. Bielska 107, Tychy
Hipermarket „ALLKAUF”
(0-32) 219-91-20

zapraszamy: 9-21
niedziele: 9-17

HURTOWNIA JUBILERSKA

♦ ul. Kalwaryjska 25, Kraków
(0-12) 423-53-45, 656-22-33 w. 135

PRACOWNIA ZŁOTNICZA (usługi i produkcja)

♦ ul. Kalwaryjska 36, Kraków
(0-12) 656-49-39, 656-22-33 w. 109

zapraszamy: 8-19
soboty: 8-15

oferujemy:

- ♦ biżuterię złotą i srebrną (obok wzorów konwencjonalnych, wyroby artystyczne i unikatowe)
- ♦ brylanty, opale australijskie, szafiry, rubiny, szmaragdy – w oprawie
- ♦ bursztyny w oprawie złotej i srebrnej, sznury bursztynów
- ♦ zegarki (Longines, M&M, Grovana, Tissot, Swatch)
- ♦ zegarki w oprawach srebrnych i złotych
- ♦ skup i sprzedaż złotych monet
- ♦ skup złomu złota i srebra
- ♦ we wszystkich punktach drobne naprawy biżuterii
- ♦ przyjmujemy biżuterię w komis

zapraszamy do współpracy producentów biżuterii



100 LAT TRADYCJI

Spożywczy tygrys polskiego rynku

Utworzona w czerwcu 1990 roku spółka Maspex jest polską firmą, należącą do sześciu osób prywatnych. Na sukces firmy Maspex złożyło się wiele czynników, ale przede wszystkim wytrwałość i konsekwentna praca udziałowców i pracowników firmy.

W pierwszym okresie działalności Maspex prowadził handel hurtowy artykułami spożywczymi. Początek dynamicznego rozwoju firmy wiąże się z przenosinami siedziby spółki do Wadowic, gdzie w 1993 r. rozpoczęto pakowanie importowanej śmietanki do kawy Coffeeta oraz importowanego z Holandii kakao DecoMorreno. Jeszcze w tym samym roku zainwestowano w nowoczesne technologie i uruchomiono produkcję. Pierwszymi wytwarzanymi produktami były: rozpuszczalne herbatki Ekoland, kawa cappuccino La Festa oraz czekolada do picia La Festa. W kolejnych latach wprowadzono takie nowości jak: kakao rozpuszczalne Puchatek, kakao Van, draże Filutki i oranżadki Jonny, soki Kubuś, soki Olsztynek, kawę po wiedeńsku La Festa, płatki śniadaniowe Puchatek. W 1998 r. rozpoczęto produkcję kawy cappuccino Piano, Poema i napoju Soker. Po kilku latach działalności, w ofercie firmy znajduje się 90 pozycji asortymentowych w 11 grupach towarowych. Pięć marek firmy Maspex — to liderzy rynkowi. Chodzi tu o soki Kubuś, rozpuszczalne kakao Puchatek, kakao DecoMorreno, herbatki Ekoland i czekoladę instant La Festa. Sok Kubuś, w ciągu ostatniego roku stał się najpopularniejszym sokiem przecierowym w kraju. Jego udział w rynku soków w butelkach sięga już ponad 22% i wzrósł w ciągu paru ostatnich miesięcy aż o 10 punktów procentowych. Aktualnie Kubuś wyprzedza soki takich firm jak: Alima-Gerber, Agros, czy Tymbark. Maspex Wadowice to grupa spółek o łącznym kapitale zakładowym 17 578 000 zł. Do grupy tej należą: Ma-

spex Sp. z o. o., Maspex Grupa Dystrybucyjna Sp. z o. o., Ekoland Sp. z o. o., Polska Żywność S. A., WerBates Sp. z o. o. W ubiegłym roku przychód brutto wyniósł 275 mln, w 1998 roku firma planuje uzyskać obrót w kwocie przewyższającej 500 mln zł. Wyniki finansowe grupy w ubiegłym roku plasują Maspex w czołówce największych firm branży spożywczej. W rankingu największych firm polskich czasopisma POLITYKA — Maspex Wadowice zajął 306 miejsce. Firma na rynku polskim z powodzeniem konkuruje zarówno z dużymi przedsiębiorstwami polskimi, jak również z międzynarodowymi koncernami. W całej firmie pracuje 1700 osób. Dystrybucję wyrobów prowadzi Maspex z czterech oddziałów: W Wadowicach, Bielsku Białej, Olsztynku i Poznaniu. Produkty Maspex Wadowice znajdują uznanie również za granicą — eksport stanowi około 10% obrotów spółki. Firma eksportuje na rynki Europy Środkowowschodniej, jak również do Australii, Holandii, Szwecji, USA, Kanady, Izraela. Kontrakty te są wynikiem udziału firmy w targach zagranicznych, m.in. w Kolonii, Moskwie, Paryżu, Budapeszcie, Tel Awiwie, Amsterdamie, Nowym Yorku, Chicago. Tak szybki rozwój firmy nie byłby możliwy bez inwestycji, na które od początku istnienia przeznaczono prawie cały wypracowany zysk. Wycucie rynku — podstawa sukcesu pierwszych lat działalności firmy — jest teraz bardzo mocno wspomagane narzędziami marketingowymi, takimi jak: badania rynkowe, strategie marketingowe, reklama, promocja.



(tekst sponsorowany)



**PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWEJ
KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ
w Wadowicach**

ul. Wenecja 5, tel. (0-33) 330-31-33, 332-68 (całodobowy), fax 332-67

**Zapraszamy
do korzystania
z naszych usług
w zakresie:**

- ◆ przewozów krajowych i zagranicznych osób autobusami i mikrobusem
- ◆ sprzedaży paliw
- ◆ naprawy pojazdów i sprzedaży części zamiennych (sklep przyzakładowy)
- ◆ diagnostyki

cenę konkurencyjną

Nasz węgiel grzeje lepiej niż myślisz!

Nadwiślańska Spółka Węglowa S.A. w Tychach



**ZAKŁAD SPRZEDAŻY WĘGLA
TYCHY, UL. BAŁUCKIEGO 4
TEL. 032/2192542 W. 5513
FAX 032/2192542 W. 5503, 5505**

MF/



**Fabryka
Elementów Hydrauliki
„PONAR-WADOWICE” S.A.
34-100 Wadowice
ul. Wojska Polskiego 29**



e-mail: ponar@ponar-wadowice.pl
<http://www.ponar-wadowice.pl>

tel. (48-33) 344-41
fax (48-33) 338-40

Firma
„PONAR-WADOWICE”
powstała w 1965 r.

W 1992 r. przedsiębiorstwo państwowe przekształcono w spółkę akcyjną, której akcje zadebiutowały na Warszawskiej GPW 19.01.1998 r.

Firma jest wiodącym w kraju producentem hydrauliki siłowej stosowanej we wszystkich sektorach gospodarki, a w szczególności przez producentów obrabiarek, linii technologicznych oraz do maszyn:

- budowlanych drogowych i rolniczych
- dla przemysłu wydobywczego.

Główne produkty:

pompy, rozdzielacze, zawory sterowane ciśnieniem i przepływem, kompletne agregaty hydrauliczne oraz inne elementy hydrauliki siłowej.

Działalność Spółki jest zorientowana zarówno na rynek krajowy jak i na eksport. Sprzedaż na rynki zagraniczne stanowi około 32 % całości przychodów ze sprzedaży.

Cudze chwalicie, bo nas nie znacie

ZPC „Skawa” to przykład firmy, której udało się z powodzeniem dostosować do wymogów gospodarki rynkowej i skutecznie konkurować z najlepszymi.

W 1994 roku, w rok po uruchomieniu produkcji czekoladek „Skawa”, fundacja Centrum Badania Rynku czasopisma „Twój Styl” uznała je za najlepsze z czekolad naturalnych produkowanych w Polsce.

Lata 1990-1997 były dla ZPC „Skawa” czasem dynamicznego rozwoju i przeobrażeń. W wyniku procesu prywatyzacji, zapoczątkowanego w 1994 roku, 1 marca 1997 roku przedsiębiorstwo państwowe ZPC „Skawa” zostało przekształcone w spółkę akcyjną.

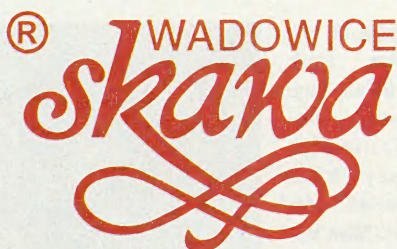
Wraz z intensywnym wzrostem produkcji poszczególnych asortymentów, uznanych w kraju i na świecie, jak też w związku z rozszerzeniem działalności inwestycyjnej, zwiększała się systematycznie liczba zatrudnionych w firmie pracowników. W 1990 roku w firmie pracowało 475 osób przy dziennej produkcji 28 ton, podczas gdy w 1997 roku pracę w ZPC „Skawa” wykonywało już prawie 1100 osób, a produkcja wzrosła do 90 ton.

Rozwój i wzrost produkcji, poszerzanie asortymentu w warunkach wolnego rynku i towarzyszącej mu w latach 1990-1993 ogólnej recesji gospodarczej, były możliwe dzięki przystosowaniu się ZPC „Skawa” do nowej sytuacji.

Wyroby takie jak: wafle przekładane, nieob-

lewane w czterech smakach, produkty oblewane czekoladą, wafle w polewie czekoladopodobnej, po-

madki orzechowe, draże, pierniki, czekoladki „Skawa”, a ostatnio również herbatniki — to asortyment, który z po-



wodzeniem lokuje się na rynku krajowym i zagranicznym, (m. in. kraje arabskie, Kanada, USA oraz państwa za wschodnią granicą).

W 1996 roku uruchomiono linię do produkcji pierników nadziewanych marmoladą, a w 1998 rozpoczęto produkcję herbatników.



Do sukcesu firmy przyczyniła się decyzja o zmianie opakowań produkowanych wyrobów. W krótkim czasie zdolano wprowadzić estetyczne, przyciągające oko opakowania.

W okresie 1990-1997 systematycznie realizowano zamierzenia inwestycyjne, owocujące m. in. zmniejszeniem kosztów produkcji oraz poprawą jej organizacji. Już w 1991 roku został zakupiony obiekt likwidowanej filii Krakowskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej w Wadowicach przy ul. Młyńskiej 68a, przekształcony w Zakład nr 2. Zakup ten spowodowany był koniecznością zwrotu w 1992 roku połowy obiektów produkcyjnych, tworzących tzw. starą część zakładu przy ul. Kolejowej w Wadowicach, spadkobiercom dawnych właścicieli, zgodnie z decyzjami ówczesnego ministra przemysłu i handlu. Obok istniejącego już wcześniej Zakładu nr 1 przy ul. dr. J. Putka 1, specjalizującego się

w produkcji wafli przekładanych, zakup i uruchomienie Zakładu nr 2 stanowiło inwestycję mającą ogromne znaczenie dla rozwoju ZPC „Skawa”.

Ponadto dokonano znacznych przedsięwzięć związanych z modernizacją parku maszynowego. Uruchomiono linię do produkcji czekolady twardej i pierników, zakupiono automaty pakujące (w tym japoński i niemiecki), zmodernizowano linię do produkcji kremów do wafli, zwiększono ilość bębnow drażetkarskich, zakupiono linię do produkcji wafli nieoblewanych. Oprócz tego ZPC „Skawa” nabyła duży teren przylegający do Zakładu nr 1 przy ul. dr. J. Putka 1, na którym wybudowano nową halę produkcyjną oraz stworzono zaplecze techniczne.

W przyszłości przewiduje się kontynuację produkcji sztandarowego wyrobu zakładów, jakim są wafle nieoblewane i oblewane, a spośród zamierzeń inwestycyjnych planuje się budowę kolejnej hali produkcyjnej, licząc na docelową produkcję, która wynosiła by 150 ton dziennie.

Zarząd wadowickiej spółki realizuje zamierzenia inwestycyjne, mające na celu zwiększenie produkcji dziennej, wzrost sprzedaży, rozbudowę sieci dystrybucji oraz poszerzenie asortymentu o nowe wyroby. Zasada stosowania relatywnie niskiej ceny w połączeniu z wysoką jakością może zagwarantować „Skawie” prawdziwy sukces na rynku cukierniczym.

M. G.



Bezpieczne i przyjazne ciepło dla Wadowic

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Termowad” jest spółką powstałą po wyodrębnieniu się Zakładu Energetyki Ciepłej w Wadowicach z Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Bielsku-Białej. Zapewnienie bezpiecznego i przyjaznego ciepła wszystkim odbiorcom, to główne zadanie powstałej spółki. Ten ambitny cel przedsiębiorstwo realizuje z dużymi osiągnięciami.

Spółka „Termowad” powstała 5 maja 1992 roku. Jest członkiem Izby Gospodarczej „Ciepłownictwo Polskie”. Zakład zatrudnia 65 pracowników. Produkcja, przesyłanie i sprzedaż energii ciepłej – to 90% wartości przychodów firmy, 6% – usługi ciepłownicze (wykonanie przyłączy, montaż liczników i instalacji ciepłych). Na dalszym planie (2%) jest sprzedaż opału i inne usługi. Głównymi odbiorcami są: Spółdzielnia Mieszkaniowa (60%), Komwad (12%), Zespół Opieki Zdrowotnej (5%), Fumis-Bumar (5%), Zakład Karny (5%) i pozostali odbiorcy, w tym odbiorcy indywidualni – 1%.

Zastane obiekty wymagały remontów i modernizacji. W latach 1994-96 przebudowano opalane miałem węglowym i koksem kotłownie na osiedlach M. Wadowity i Westerplatte na gazowe. 1 czerwca 1997 roku uruchomiono trzy kotłownie gazowe dla osiedli Pod Skarpą i Lwowska na potrzeby ciepłej wody użytkowej.

W latach 1996-98 nastąpił dynamiczny rozwój przedsiębiorstwa spowodowany efektywnymi inwestycjami modernizacyjnymi (do 20-30% przychodów rocznie) i rozwojem usług ciepłowni-

czych. W wyniku tych działań uzyskano modernizację wszystkich źródeł ciepła. Moc nowych kotłowni osiągnęła 3,4 MW. Na inwestycje te wydano 876 tys. zł. Do niewątpliwych sukcesów firmy należy zali-

czyć rozbudowę miejskiego systemu ciepłowniczego poprzez przyłączenie obiektów jednostek budżetowych i budynków zakładów przemysłowych. Szczególną wagę przywiązuje się do poprawy sprawności energetycznej w produkcji ciepła. W kotłowni przy ul. Westerplatte zainstalowano najnowocześniejsze kotły firmy Viessmann z palnikami firmy Wieshaupt, uzyskując 95% sprawności (przed remontem ok. 55% sprawności). Poprawiono też sprawność systemu zasilania c. w. u. z 30% do 92%. Dzięki tym inwestycjom ceny energii ciepłej należą do jednych z najniższych w Polsce. Rozwój usług ciepłowniczych obejmujących projektowanie, dostawę, montaż i rozruch technologiczny nie byłby możliwy bez ogromnego zaangażowania kadry kierowniczej i załogi w unowocześnienie spółki. Większość robót instalacyj-



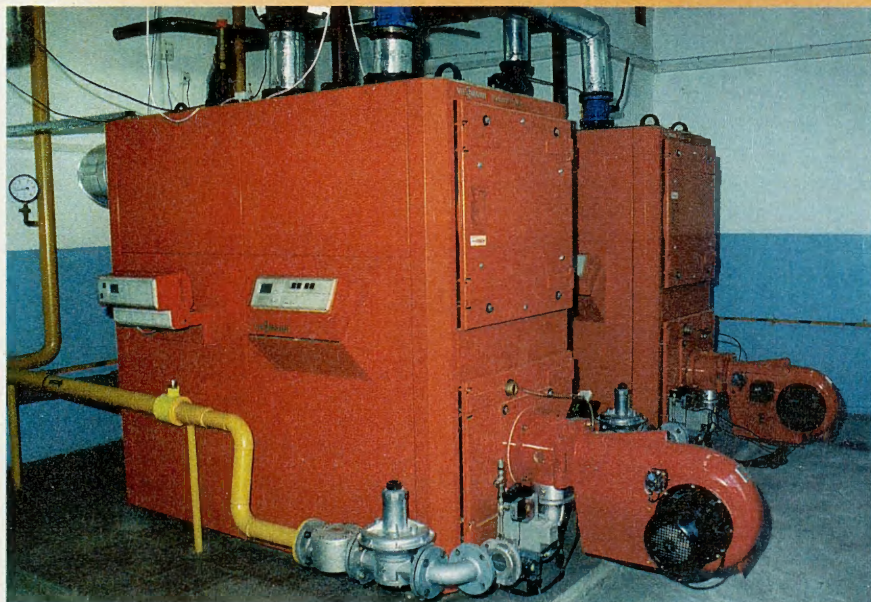
nych i budowlanych wykonano własnymi siłami. Znaczną pomoc w pracach modernizacyjnych otrzymał „Termowad” z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Bielsku-Białej. W latach 1996-98 była to kwota 500 tys. zł, w tym 300 tys. zł w formie bezzwrotnej dotacji. Dzięki tym inwestycjom zmniejszono emisję zanieczyszczeń powietrza, wyeliminowano drogie paliwa (koks, węgiel gruby).

Największym zagrożeniem dla bezpieczeństwa dostaw ciepła w sezonie grzewczym jest zły stan techniczny sieci i magistrali ciepłych. Niezwłocznej wymiany wymaga ok. 80% sieci. Pierwsze prace rozpoczęto już na osiedlu XX-lecia. Na wykonanie wszystkich potrzebna około pięciu lat i ogromnych nakładów finansowych.

Wśród dalszych prac modernizacyjnych, za najważniejsze władze spółki uznają automatyzację procesów spalania, sterowanie i monitoring pracy kotłów i stacji pomp, wymianę sieci i magistrali ciepłych na nowoczesne sieci preizolowane z okresem trwałości do 50 lat, unowocześnienie wymiennikowni na stację z systemem automatycznej kontroli procesów i rejestracji pracy. Nowe prawo energetyczne wymaga przebudowy organizacyjnej i rozwoju działalności podstawowej. Poprawa obsługi odbiorców poprzez ograniczenie awarii oraz wdrożenie pełnej obsługi serwisowej, prowadzenie doradztwa technicznego i usług w zakresie ciepłownictwa na obszarze całego województwa małopolskiego uzupełniają ambitne plany „Termowadu”.

M. G.

(tekst sponsorowany)



Z wodą bliżej Krakowa



Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wadowicach, dawniej przedsiębiorstwo państwowe, w wyniku tzw. komunalizacji stało się własnością trzech gmin: Wadowic, Kalwarii Zebrzydzkiej i gminy Tomice. Przedsiębiorstwo czeka dalsza restrukturyzacja. W niedalekiej przyszłości powstanie najprawdopodobniej spółka prawa handlowego. Podstawowym zadaniem firmy jest zaopatrywanie w wodę i odbiór ścieków. Zakład dostarcza wodę do 30 kilometrów od miejsca jej produkcji oraz przetłacza ją na wysokość do 130 metrów powyżej stacji uzdatniania wody.

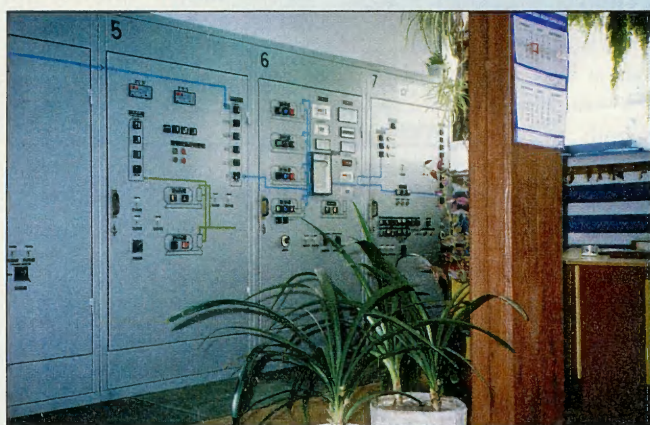
Istnienie wodociągu na terenie miasta sięga końca XIX wieku. Był to rurociąg wykonany z rur drewnianych. Działał na zasadzie grawitacji. Ujęciem wody była studnia wykopana w górnej czę-

ści miasta, przy ulicy Karmelickiej. Doprowadzał on wodę do kilku tylko budynków zamożnych właścicieli i do studzienki oraz basenu przeciwpożarowego w Rynku. Znaczna część mieszkańców pobierała wodę z różnych potoków, sadzawek oraz studni, których na terenie Wadowic było kilka. W sposób zorganizowany wodociągi w Wadowicach rozpoczęły działalność w 1934 roku.

Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji dostarcza wodę do 4150 obiektów w gminie Wadowice, do 2100 w gminie Kalwaria Zebrzydzka, 550 na terenie gminy Tomice i ok. 100 w gminie Lanckorona. Trwają zaawansowane prace przy budowie wodociągów w Leńczach, Podolanach, Zarzyczach, Przytkowicach i Zebrzydowicach (wszystkie miejscowości leżą w gminie

Kalwaria Zebrzydzka, która graniczy z obecnym województwem krakowskim). Woda do tych obiektów jest doprowadzana za pomocą 300 km sieci wodociągowej. 9 pompowni pośrednich i 5 zbiorników wyrównawczych. Aby pokryć zapotrzebowanie na wodę, stacja uzdatniania wody produkuje dziennie 10000 m sześć. wody. Rezerwuarem wody uzdatnionej dostarczanej do odbiorców jest rzeka Skawa. Jakość wody pozyskiwanej ze Skawy wymaga skomplikowanej technologii uzdatniania. Powoduje to, że okresowo pogarszają się walory smakowe

lat sześćdziesiątych. Pierwszą oczyszczalnię typu mechanicznego wybudowano w latach siedemdziesiątych, a typu biologicznego na początku lat dziewięćdziesiątych. Sieć kanalizacyjna liczy obecnie ok. 90 kilometrów. Ścieki są oczyszczane w oczyszczalni ścieków w Wadowicach i Kalwarii Zebrzydzkiej. W Wadowicach dziennie oczyszcza się 7700 m sześć., a w Kalwarii Zebrzydzkiej 370 m sześć. Ścieki oczyszczane w tych oczyszczalniach spełniają warunki pozwolenia na odprowadzanie ich do odbiorników. Dalsza rozbudowa ist-



i zapachowe dostarczanej wody. Rozwiązanie tego problemu wymaga rozbudowy istniejącej stacji o dodatkowe filtry wzbogacone o złożę z węglem aktywnym. To zadanie inwestycyjne wymaga pomocy i wsparcia finansowego gmin będących współwłaścicielami skomunalizowanego majątku.

Zestawienie ilości podukowanej wody i odbieranych ścieków wskazuje na duże braki w uzbrojeniu w sieć kanalizacyjną, głównie gminach Kalwaria Zebrzydzka i Tomice. Gminy te przystąpiły do rozbudowy sieci kanalizacyjnych. Początki oczyszczalni ścieków w Wadowicach sięgają

niejącej oczyszczalni ścieków jest jednak konieczna ze względu na podłączenie okalających Wadowice wsi (Chocznia, Zbywaczówka, Gorzeń, Mucharz) do kolektorów miejskich. Wzrost ilości dopływających ścieków w niektórych odcinkach będzie wymagał ich przebudowy (powiększenie na pewnych odcinkach średnic rur). Rozbudowa taka jest niezbędna również dlatego, że wszystkie ścieki są odprowadzane do rzeki Skawy, a po roku 2000 warunki odprowadzania ścieków do rzek staną znacznie zastrzeżone.

M. G.

(tekst sponsorowany)



Z Wadowic do Rzymu

To już 20 lat minęło od wyboru Polaka Papieżem. Karol Wojtyła pochodzi z Wadowic. Mieszkańcy tego miasteczka wpadli na pomysł, by w szczególny sposób uczcić ten jubileusz, a także jubileusz 40-lecia sakry biskupiej. W dniach 19 – 27 września pobiegli z Wadowic do Rzymu.



Nie było łatwo zorganizować taki bieg. W końcu jednak dzięki staraniom Ogniska TKKF Leskowiec z Wadowic, dzięki sponsorom, darczyńcom oraz ludziom dobrej woli, którym idea biegu bardzo się spodobała,

wszystko zostało dopięte na ostatni guzik. 25 wadowiczian od maja poddawanych było specjalistycznym testom i treningom wytrzymałościowym. W końcu 13 września zostali przedstawieni podczas dorocznego Biegu Powsinogi. W skład Komitetu Honorowego Biegu weszli: wojewoda bielski – Andrzej Sikora, wicewojewoda – Grzegorz Figura, komendant główny Policji nadinspektor – Jan Michna, posłanka na Sejm – Grażyna Staniszevska.

19 września o godz. 7 w Bazylice pw. Ofiarowania NMP odbyła się msza w intencji uczestników biegu. Później nastąpił już start, oczywiście z placu Jana Pawła II, w asyście Komitetu Honorowego Biegu, władz Kościoła i miasta oraz organizatorów i mieszkańców.

Teraz słów kilka, w jaki sposób biegacze pokonali odległość 1579 kilometrów. Był to bieg rozstawny. Każdy z biegaczy pokonywał dziennie dystans 20 kilometrów, przy czym cały czas normalnie odbywał się ruch drogowy. W pierwszym dniu biegacze przemierzali szlaki województwa bielskiego. Biegli przez: Andrychów, Kocierz, Oczków, Żywiec, Milówkę, aż do granicy w Zwardoniu. Kolejnymi

etapami biegu były Słowacja, Austria i Włochy. Biegacze-pielgrzymi pokonali tę trasę w czasie 9 dni. Wreszcie w niedzielę 27 września wbiegli na plac św. Piotra w Rzymie, gdzie o godz. 12 podczas tradycyjnego zgromadzenia wiernych z okazji niedzielnej modlitwy Ojca Świętego „Anioł Pański”, zakończyli bieg.

Intencja biegu do Rzymu była oczywista. Podczas zmagania z samym sobą na trasie, uczestnicy modlili się o zdrowie Ojca Świętego, o pomyślność Ojczyzny i Wadowic. Za swój trud otrzymali uczestnicy biegu nagrodę w postaci błogosławieństwa Jana Pawła II.

Organizacja takiego przedsięwzięcia nie była łatwa. Biegaczom towarzyszyli przez cały czas: lekarz, trener-masażysta, duchowny, pilot, i ekipa techniczna. Koszty biegu oszacowano na 20.000 zł. Do organizacji biegu włączyło się wiele instytucji i firm. Były to m. in.: Urząd Wojewódzki, Bank BPH O/W-ce, PKO W-ce, PZU, Maspex, Hima, Madix, Kika, ZPC Skawa, PPUH Czermak, Wadmllek, Grafikon, Hat-Trick, Firma Szwagier, Blask-Tex-B-B, Runo-Pak B-B, Lemarpol-Andrychów, Aquakonrad i inni. Wydatną pomocą służyły również wadowicka policja, służba zdrowia, wadowickie parafie, Spółdzielnia Mieszkaniowa Klub Osiedlowy „Garsoniera” w Wadowicach. Wszystkim tym osobom, organizatorzy serdecznie dziękują, gdyż bez ich pomocy bieg na trasie Wadowice – Rzym nigdy nie doszedłby do skutku.

Bartosz KARCZ

Zakład Handlowo-Produkcyjny BESKID II
34-100 WADOWICE, ul. Lwowska 26
tel. (0-33) 359-03, 0-602-55-43-73

poleca wyroby firmowe bez konserwantów

- obsługujemy przyjęcia i inne imprezy (dostarczamy towar „prosto z kotła” lub mrożonki)
- przy dużych zamówieniach udzielamy rabatu

KROKIETY
BIGOS
FLACZKI
GULASZ po węgiersku
FASOLKA
ZAKŁAD HANDLOWO-PRODUKCYJNY
BESKID II
34-100 WADOWICE, ul. Lwowska 26
Życzymy smacznego!

Witamy Maryję

Uroczysta inauguracja peregrynacji kopii obrazu matki Bożej Jasnogórskiej w archidiecezji krakowskiej nastąpiła 4 października w Wadowicach w rodzinnym mieście Karola Wojtyły.



Obraz nawiedzał będzie wszystkie parafie archidiecezji do 15 kwietnia 2000 roku. Hymnem „Gaude Mater Polonia” przywitały Wadowice obraz na głównym placu miasta – Rynku Jana Pawła II, z wielotysięczną rzeszą wiernych, księżmi, biskupami – z nuncjuszem stolicy Piotrowej abp. Józefem Kowalczykiem, na czele.

Podczas uroczystej mszy przed Bazyliką pw. Ofiarowania NMP, metropolita krakowski ks. Franciszek kard. Macharski odczytał list specjalnie napisany na tę peregrynację przez Ojca św. „... Tu w Wadowicach ochrzczony został ten, który przemienił kościół i wprowadzi go w trzecie tysiąclecie, powiedział ks. prałat Jakub Fil, proboszcz parafii przy Bazylice pw.

miar wyjątkowy. Odbywa się to bowiem w roku 20-lecia pontyfikatu Jana Pawła II. Wybór kard. Karola Wojtyły na stolicę Piotrową wprowadził Wadowice w historię świata, w historię kościoła...” Kopia obrazu MB przybyła z diecezji bielsko-żywieckiej, gdzie przeszło rok wędrowała przez 205 parafii.

Adam WOJNAR

przy Bazylice pw. Ofiarowania NMP w Wadowicach... Wadowice jako miasto papieskie cieszy się i jest jednocześnie dumne, a jednocześnie jesteśmy bardzo pokorni, że z tego grodu wyszedł Ojciec Święty Z pokorą przyjmujemy Matkę Bożą, której całkowicie zawierzył nasz rodak papież Jan Paweł II. Przyjmując MB chcemy zawierzyć to cudne dziś i niepewne jutro, a jednocześnie chcemy od niej zaczerpnąć tej mocy... Nawiedzenie obrazu ma dla nas wy-



Wydawcy składają serdeczne podziękowania Stefanii i Tadeuszowi Rysiom z Izdebnika za wsparcie finansowe niniejszego dodatku



Wydawca: „Polskapresse” – Spółka z o.o. – „Oddział Gazeta

Krakowska” w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków

Druk: Poligrafia S.A. ul. Górna 21, 25-415 Kielce

Opracowanie graficzne: Krzysztof Ignatowicz

Redakcja: Danuta Górszczyk – Dział Dodatków „Gazety Krakowskiej”

Skład komputerowy: Leszek Liskiewicz

Zdjęcia: J. G. Cieplińska, Danuta Górszczyk, Anna Osetek, Jadwiga Rubiś, Adam Bujak, Bogdan Krężel, Kazimierz Korzeniowski, Zbigniew Ładygin, Arturo Mari, Paweł Murzyn, Artur Sochan, Adam Wojnar, archiwum GK





Strażnicy zawsze na miejscu...
Brakło blokad — wypuścili powietrze.

CHRZANÓW,
MIECHÓW,
OLKUSZ,
OŚWIECIM,
SUCHA BESK.
WADOWICE

echo

KRAKOWA

GAZETA
KRAKOWSKA

Czwartek
15 października 1998 r.
Nr 484 (15316)
Wyd. A B

KRZESZOWICE, MYSLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Tereny wokół Cichego Kącika należą do najatrakcyjniejszych w Krakowie. A jednak, zamiast przynosić miastu dochód, obracają się w ruinę

Ziemia zapomniana

Bliskość centrum, dobre połączenie komunikacyjne, atrakcyjne widoki na kopiec Kościuszki i wieżę kościoła Mariackiego stwarzają świetne warunki, aby obszary w rejonie Alei 3 Maja tętniły życiem. Tym bardziej, że miejsc do rozrywki oraz plenerowych imprez, które nie zakłócałyby spokoju mieszkańców nie ma w Krakowie zbyt wiele. Mimo to okolice Cichego Kącika, stadionu Cracovii i parku Jordana pozostają niewykorzystane.



Fot. Agnieszka PIECHOWIAK

Od czasu do czasu przez miasto przebiega plotka, że coś się tam buduje. Plotka cichnie, a przedwojenne zabudowania „Cracovii” niszczeją z tygodnia na tydzień. Kompleks sportowy powstał w latach 30., kiedy nastała w Europie moda na sport i jest jednym z niewielu przykładów architektury modernistycznej w Krakowie. Tymczasem na ławeczkach dla widzów prawie już nie ma siedzeń, bieżnie porosły chaszczami, a o amfiteatrze mało kto już pamięta.

— Aby to miejsce zachowało swój dawny charakter, należy szybko zabrać się za jego ratowanie — twierdzi jeden z uznanych krakowskich architektów Romuald Loegler. — Inaczej słynne kiedyś kąpieliska „Cracovii” pozostaną tylko miejską legendą.

Według Loeglera możliwość utrzymania kompleksu sportowego bez dodatkowej działalności komercyjnej jest dziś niemożliwa. Ale sąsiadujące z parkiem Jordana rejon są na tyle atrakcyjne, że bez problemu mogą na niego zarabiać. Choćby na amatorach wypoczynku i widzach sportowych, którzy w okolicy nie mają szansy na zjedzenie czegośkolwiek, a jeśli nie odpowiadają im prowizoryczna i sezonowo tylko czynna kawiarenka w parku Jordana — tak

że na filiżankę kawy. Z pewnością nie zaszkodziłaby też miastu nowa baza noclegowa o dowolnym standardzie, bo z pokojami w pensjonatach i hotelach od dawna jest u nas krucha.

Odosobnione miejsce jest także świetną lokalizacją dyskoteki „z prawdziwego zdarzenia”, jaką, prócz klubu Wolność Kraków nie może się poszczycić. W dawnych szatniach „Cracovii” działał zre-

szta kiedyś klub młodzieżowy, którego atutem była nie tylko bliskość centrum i przebiegająca obok linia tramwajowa, ale również fakt, że nawet największe hałasy nikogo nie denerwowały.

Może więc warto, by problem administrowanych przez „Cracovię” obiektów stał się jednym z pierwszych poruszonych przez nowo wybrane władze miasta.

Marta PIĘTKA

50 lat ośrodka dla dzieci niewidomych

Poznają świat przez dotyk



Fot. Adam WOJNAR

Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy dla Dzieci Niewidomych i Niedowidzących w Krakowie obchodzi 50-lecie działalności. Dziś rozpoczynają się trzydniowe obchody jubileuszowe, nad którymi patronat objęła pierwsza dama III RP Jolanta Kwaśniewska.

Ośrodek przy ul. Tynieckiej jest największą tego typu placówką w Małopolsce, ale znają go dzieci z całej Polski, które właśnie tu uczą się świata. Zdobywają nie tylko wiedzę ogólną, ale przede wszystkim możliwość atrakcyjnej pracy w przyszłości. Kształcą się tu nie tylko przyszli pracownicy administracyjno-biurowi, ale przede wszystkim tak poszukiwani na rynku korektorzy i stroiciele instrumentów muzycznych. Natura uszkodziła wprawdzie wzrok, ale tę stratę zrekompensowała nadzwyczajnym słuchem. Nie więc

dziwnego, że ośrodek przy Tynieckiej tętni muzyką.

W szkole muzycznej I stopnia dzieci uczą się gry na fortepianie, skrzypcach, gitarze, akordeonie i perkusji. Wśród młodzieży nie brakuje talentów śpiewających i muzycznych, a zainteresowania sięgają muzyki dawnej i rocka. Ze spójnością ćwiczą i nagrywają własnym nowoczesnym studiu nagrań; muzyka, balet, taniec to też doskonała terapia. Podobnie jak sport, w którym młodzież osiąga doskonałe wyniki, jak harcerski szczepek „Zielone Słońce”, szkolny

miesięcznik „Czujnik”... Oferta zajęć pozalekcyjnych jest znacznie bogatsza.

Ośrodek stale się rozwija, a gdy dojdzie do skutku planowana rozbudowa, przybędzie 80 miejsc w internacie i 12 sal dydaktycznych. Powstaną kolejne pracownie komputerowe i językowe, pracownia historii muzyki, instrumentoznawstwa i kształcenia słuchu. Nauczyciele z Tynieckiej sami opracowują podręczniki dla młodzieży — niebawem ukazać się praktycznie w pierwsze w kraju i dostosowane do światowych standardów m.in. podręczniki z zapisanymi w brailu symbolami matematycznymi, fizycznymi i nutami oraz do nauki informatyki. W krakowskim ośrodku powstają też poradniki dla rodziców dzieci z wadą wzroku oraz dla nauczycieli, którzy z dziećmi niewidzącymi prowadzą zajęcia w klasach integracyjnych.

Dziś w Centrum Techniki Japońskiej Manggha początek jubileuszowych obchodów, którym towarzyszy sesja naukowa, wystawa fotograficzna i pokaz prac uczniów. Imprezę zakończy sobotni bal absolutów.

Elżbieta CEGŁA

Pasowanie na ucznia

W Szkole Podstawowej nr 47 przy ulicy Goszczyńskiego odbyło się wczoraj ślubowanie pierwszoklasistów. Młodych adeptów mianowali olbrzymim ołówkiem dyrektorzy szkoły Zenon Gębala oraz Grażyna Ligęza.

Rejon os. Lipskie wciąż się powiększa, coraz więcej dzieci przyjmowanych jest co roku do szkoły. Oprócz budynku przy Goszczyńskiego szkoła dysponuje salami przy dwóch innych ulicach: Lipskiej i Myśliwskiej. Część maluchów musi samodzielnie docierać do oddalonych od domów pomieszczeń szkolnych, bo nie mieszczą się już w szkole. Przechodzą przez dwupasmową, ruchliwą drogę bez świateł. Dla niektórych dzieci w ogóle nie starczyło miejsca, rodzice dowożą je na Dąbie. Chyba najwyższy czas pomyśleć o nowej szkole.

(ap)



Fot. Anna PIĘCHOWIAK

EURO TAXI

2666-111

96-64

TANIO

Szybko

Komfortowo

0-601 44-96 64

TePi - INDECO

SZAFY Z DRZWIAMI

SUWANymi 5 LAT

* ODPIS

* GWARANCJI

* 7% *

RABATU

OD PODATKU *

UL. DOBREGO PASTERZA 120

RATY

TEL./FAX (0-12) 411-77-43

KUPON RABATOWY

SKAWINA, WIELICZKA, PROSZOWICE, NIEPOŁOMICE, KRZESZOWICE, MIECHÓW,

MYŚLENICE

Samorząd '98

NIEPOŁOMICE

W Radzie Miasta i Gminy Niepołomice znajdzie się 28 osób. Aż 20 kandydatów wprowadziło Porozumienie Wyborcze Nasza Gmina-Naszym Domem, którego liderem jest burmistrz Niepołomic, poseł Unii Wolności, Stanisław Kracik. Próg wyborczy przekroczyły tylko 4 ugrupowania, poza Porozumieniem: Akcja Wyborcza Solidarność (6 mandatów), Sojusz Lewicy Demokratycznej (1 mandat) i Koło Przyjaciół Harcerstwa (1 mandat).

Okręg I

Porozumienie Wyborcze
Nasza Gmina-Naszym Domem
— 7 mandatów

1. Stanisław Kracik — 921 głosów
2. Janusz Senderek — 76
3. Wojciech Wimmer — 59
4. Marian Zaręba — 57
5. Jan Machnicki — 57
6. Maciej Klusek — 45
7. Tadeusz Wiesław Leszczyński — 40

Sojusz Lewicy Demokratycznej
— 1 mandat

1. Andrzej Górski — 123
- Akacja Wyborcza Solidarność — 1 mandat
1. Edward Oleksiak — 106
- Koło Przyjaciół Harcerstwa — 1 mandat
1. Tadeusz Jasek — 137

Okręg II

Porozumienie Wyborcze
Nasza Gmina-Naszym Domem
— 6 mandatów

1. Marek Ciastoń — 206
2. Józef Pilch — 184
3. Józef Pyrz — 157
4. Adam Michalec — 125
5. Teresa Pieprzyc — 110
6. Adam Suma — 104

Akacja Wyborcza Solidarność
— 4 mandat

1. Adam Sułlik — 317
2. Anna Krystian — 156
3. Zygmunt Czajkowski — 103
4. Stanisław Ostasz — 84

Okręg III

Porozumienie Wyborcze
Nasza Gmina-Naszym Domem
— 7 mandatów

1. Stanisław Ptak — 272
2. Marian Harabasz — 183
3. Jan Buczak — 145
4. Bolesław Porębski — 145
5. Mieczysław Trzepla — 141
6. Leszek Stankiewicz — 124
7. Jan Strzelec — 102

Akacja Wyborcza
Solidarność
— 1 mandat

1. Piotr Paweł Widła — 127

MYŚLENICE

W Radzie Miejskiej w Myślenicach niepodzielnie będzie rządzić AWS, która zdobyła 16 z 28 mandatów. Z Listy Samorządowej Ziemi Myślenickiej do Rady wejdzie 5 osób. Unii Wolności udało się wprowadzić trzech radnych, Polskiemu Stronnictwu Ludowemu i Sojuszowi Lewicy Demokratycznej po dwóch. 5-procentowego progu nie przekroczył Komitet Wyborczy Sympatycy Sportu „Ukleina”.

Lista nr 2 AWS

1. Burkat Marta — Myślenice 178
2. Bylica Jan — Myślenice 217
3. Górka Stanisław — Poręba 313
4. Grabowski Jerzy — Krzyszkowice 335
5. Gubała Marek — Zawada 272
6. Kłeczek Dorota — Myślenice 182
7. Konik Grażyna — Jasienica 151
8. Łętocha Andrzej — Bysina 329
9. Ostrowski Maciej — Myślenice 345
10. Pawlikowski Krzysztof — Myślenice 274
11. Pędzisz Krystyna — Myślenice 198
12. Podmokły Bogusław — Myślenice 190

2. Pałka Marian — Trzemeszka 192

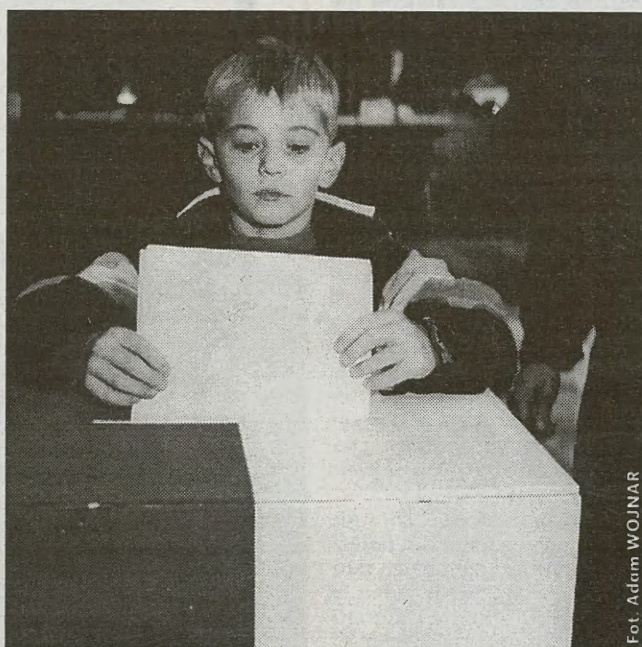
Lista nr 11 SLD

1. Motyka Bronisław — Myślenice 513
2. Suder Władysław — Myślenice 124

W 40-osobowej Radzie Powiatu Myślenickiego zasiądzie 26 członków AWS. Siedmiu radnych wystawi Lista Samorządowa Ziemi Myślenickiej, czterech — PSL, dwóch Unia Wolności i jednego — SLD. Progu wyborczego nie przekroczył Ruch Patriotyczny „Ojczyzna”.

Okręg I Dobczyce

1. Głęb Zdzisław AWS — 1030
2. Bajera Bronisława AWS — 210
3. Baran Stanisław Lista Samorządowa Ziemi Myślenickiej — 668
4. Machnicki Paweł LSZM — 375



Fot. Adam WOJNAR

Okręg II Lubień

1. Stankiewicz Barbara AWS — 646
2. Dziadkowiec Stanisław AWS — 526
3. Pasiewicz Jacek PSL — 467

Okręg III Myślenice I

1. Panuś Kazimierz AWS — 1110
2. Paniak Ignacy AWS — 466
3. Szmyd Helena AWS — 455
4. Nowacki Andrzej AWS — 348
5. Papierz Zbigniew UW — 272
6. Kusiak Adam LSZM — 276
7. Parzyk Kazimierz SLD — 408

Okręg IV Myślenice II

1. Kurowski Władysław AWS — 530
2. Oblaza Andrzej AWS — 370
3. Leśniak Jan AWS — 324
4. Cwierż Jan AWS — 298
5. Nowacki Stanisław LSZM — 227
6. Tylek Janina PSL — 347
7. Górka Józef PSL — 184

Lista nr 7 UW

1. Łętocha Bogdan — Osieczany 159
2. Sosin Jakub — Myślenice 95
3. Sukta Stanisław — Myślenice 200

Lista nr 9 LSZM

1. Jędrzejowski Stanisław — Myślenice 166
2. Leśniak Ewa — Polanka 217
3. Podmokły Jan — Drogina 246
4. Szafraniec Zofia — Bęczałka 226
5. Żądło Andrzej — Myślenice 189

Lista nr 10 PSL

1. Lichoń Stefan — Krzyszkowice 191

Okręg V Pcin

1. Padlikowski Andrzej AWS — 636
2. Gładysz Zbigniew AWS — 538
3. Zięba Tadeusz AWS — 585

Okręg VI Raciechów — Wiśniowa

1. Długopolska Zofia AWS — 625
2. Bajera Jan AWS — 369
3. Leśniak Ryszard LSZM — 629
4. Gorączko Kazimiera LSZM — 317

Okręg VII Siepraw

1. Lenczowski Jan AWS — 583
2. Chorobik Stanisław AWS — 328
3. Cygan Józef AWS — 358

Okręg VIII Sułkowice

1. Flaga Janusz AWS — 604
2. Stopa Andrzej AWS — 335
3. Lijewski Marek AWS — 295
4. Wolski Waldemar AWS — 263
5. Kufrej Piotr UW — 247

Okręg IX Tokarnia

1. Piaśniak Władysław AWS — 459
2. Woźniak Urszula AWS — 324
3. Cieślak Marian LSZM — 354

PROSZOWICE

W 24-osobowej Radzie Miasta i Gminy Proszowice zasiądzie 12 osób z Ruchu Na Rzecz Samorządu Ziemi Proszowickiej, 8 z PSL, 2 z Koalicji Na Rzecz Proszowic oraz po jednym radnym z Komitetu Wyborczego „Mieszkańcy Wsi Jakubowice” i ze Stowarzyszenia „Liga Powiatowa”. 5 tys. 873 wyborców z 12 tys. 585 uprawnionych do głosowania oddało swoje głosy w XXII okręgach jednomandatowych i I dwumandatowym.

W okręgu I (obejmującym część Proszowic) zwyciężył Wiesław Antos z RNRSZP, zdobywając 137 głosów z 321 ważnie oddanych II — Tadeusz Gładysz, RNRSZP, 131 z 371

III — Wiesław Paluch, KNRP, 94 z 247

IV — Ewa Mroczek, KNRP, 95 z 247

V — Tadeusz Trzepałka, RNRSZP, 142 z 263

VI — Wanda Pasternak, PSL, 90 z 264

VII — Stanisław Skulik, PSL, 86 z 243

VIII — Marianna Kozera, RNRSZP, 99 z 214

IX — Michałina Kaczor, RNRSZP, 108 z 265

X (Jakubowice, Kowala) — Józef Miernik, KWMWJ, 118 z 197

XI (Więckowice, Żebocin) — Władysław Kubik, RNRSZP, 83 z 203

XII (Klimontów — 2 mandaty) — Wolek Waldemar, RNRSZP, 180 z 400 oraz Grzegorz Cichy, SLP, 126 z 400

XIII (Szczytynki, Szczytynki-Kolonia) — Tadeusz Śpiewak, RNRSZP, 77 z 154

XIV (Posiłków, Teresin, Kadzice) — Józef Heretyk, RNRSZP, 110 z 191



- XV (Ostrów) — Jan Gałka, RNRSZP, 145 z 271
- XVI (Kościelec, Mysławczyce) — Piotr Gołębiowski, PSL, 156 z 250
- XVII (Piekary, Przewozy, Ciborowice) — Mirosław Chmura, PSL, 85 z 172
- XVIII (Koczanów, Czajęczyce) — Stanisław Kukuła, RNRSZP, 107 z 171
- XIX (Bobin, Wolanowice) — Edward Czerwicz, PSL, 93 z 127
- XX (Stogniowice, Górka Stogniowska) — Krzysztof Nowak, PSL, 105 z 226
- XXI (Opatkowice) — Jan Makowski, PSL, 218 z 375
- XXII (Gniazdowice, Makocice) — Jan Sojak, RNRSZP, 113 z 235
- XXIII (Łaganów, Szklana, Jazdowiczki), Protazy Nowak, PSL, 85 z 198

W Radzie Powiatu Proszowickiego zasiądzie 25 osób — 12 z Ruchu Samorządowego Ziemi Proszowickiej, 8 z PSL, 3 z Komitetu Wyborczego „Gospodarz”. Po jednym radnym wprowadzi SLD i Koalicja Na Rzecz Proszowic.

W Okręgu I (gmina Koniusza) najwięcej głosów zdobyli:

- Janusz Wróblewski, KW Gospodarz, 663
- Jan Kaczmarczyk, KW Gospodarz, 232
- Zygmunt Kępiński, RSZP, 172
- Krzysztof Piotr, KW Gospodarz, 151
- Aleksander Szopa, RSZP, 148

Okręg II (gmina Koszyce)

- Stanisław Rybak, PSL, 1048
- Jan Biernat, RSZP, 151
- Urszula Kucharska, PSL, 52

Okręg III (gmina Nowe Brzesko)

- Edward Filipowski, PSL, 304
- Jacek Zawartka, RSZP, 289
- Edward Stanisławski, PSL, 195

Okręg IV (gminy Paiecznica i Radziemice)

- Wilk Krzysztof, PSL, 532
- Bogusław Nowak, RSZP, 374
- Alfred Maracha, PSL, 362
- Stanisław Szczepny, RSZP, 146

Okręg V (gmina Proszowice)

- Klaudiusz Kawecki, RSZP, 538
- Wojciech Skucha, RSZP, 293
- Stanisław Sekunda, RSZP, 271

KRZESZOWICE

W Krzeszowicach minimalnie zwyciężyło Gminne Porozumienie Samorządowe, które będzie miało 12 mandatów w 28-osobowej Radzie Miasta i Gminy. O jeden mandat mniej zdobyła AWS. Dwóch radnych wystawi Przymierze Społeczne (PSL, UP, KPEiR), po jednym natomiast SLD, Niezależny Komitet Wyborczy „Twoje Miasto” i Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Krzeszowickiej.

Okręg I (miasto Krzeszowice)

- Jerzy Wieczorek, AWS, 312 głosów
- Aleksander Piotrowski, AWS, 178
- Marta Sobczyk, AWS, 137
- Bogusław Bożek, AWS, 113
- Janina Oczkowska, AWS, 91
- Jerzy Cieżki, GPS, 174
- Stanisława Grzęda, GPS, 146
- Krystyna Drewnowska, GPS, 124
- Stanisław Kasprzyk, SLD, 226
- Stefan Rudel, NKW „TM”, 124

Okręg II (Tenczynek, Zalas, Sanka, Frywałd, Rudno, Nawojowa Góra)

- Wiesław Jagiełło, GPS, 429
- Małgorzata Mastalerz, GPS, 228
- Jan Kanty Wójcik, GPS, 183
- Anna Szopa, GPS, 164
- Eugeniusz Lewicki, AWS, 215
- Jacek Tekieli, AWS, 203
- Jan Węgrzyn, AWS, 113
- Karol Piechota, Przymierze Społeczne, 77

Okręg III (Wola Filipowska, Filipowice, Miękinia)

- Józef Kłeczek, AWS, 144
- Józef Zajac, AWS, 115
- Bronisław Gaj, GPS, 315
- Janina Lasoń, GPS, 154
- Roman Żbik, SMZK, 222

Okręg IV (Ostrężnica, Łany, Nowa Góra, Dębik, Paczółtowice, Dubie, Żary, Siedlec, Czerna)

- Bogusław Kurdziel, GPS, 236
- Mieczysław Wójcik, GPS, 224
- Jan Godyń, GPS, 201
- Eulalia Marzec, AWS, 140
- Zenon Cyran, Przymierze Społeczne, 160

Nowo otwarte punkty przyjęć ogłoszeń

KRAKOWSKIEJ

Wadowice

ul. Mickiewicza 27, Ip, tel./fax (0-33) 73-99-85

Sucha Beskidzka

ul. Spółdzielców 1, tel./fax (0-33) 74-12-85

Chrzanów

ul. Sienkiewicza 11, tel. (0-35) 623-90-06

Zapraszamy

Radio Taxi GROSİK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki

Zapraszamy



SIDING

Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa

tel. 647-04-33 os. Piastów 61

(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)

ul. Księcia Józefa 20

tel. 267-60-09

Taxi BARBAKAN

96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000

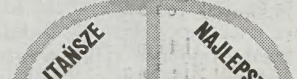
IDEA (0501) 13-96-61

NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy.



al. Jana Pawła II 16

411-44-55



TANIEJ 40%

FLIZY Kraków, ul. J. Conrada 55, tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro), Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

1000 m² ekspozycji

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura (tres, Ilavisan)
- listwy wykończ.
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańo 10)

FLIZY ceny od 19,50 zł brutto za m²

- * łazienkowe
- * kuchenne
- * schodowe
- * gresy
- * klinkier
- * marmur

30-017 Kraków ul. Racławicka 60 przecznica od ul. Wrocławskiej tel. 632-89-74

W tym miesiącu rabat dla emerytów i rencistów 5%

Autogaz Montaż-Serwis Autoryzacja Daewoo, Fiat ul. Cystersów 21 tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty U nas ubezpieczenia PZU (OC, NW, AC)

Wyniki wyborów do Rady Miasta Krakowa

Oni zasiadą w Radzie

Radni Akcji Wyborczej Solidarność — 38 mandatów

Paweł Pytko, Jerzy Lackowski, Ryszard Terlecki, Wojciech Obtulowicz, Jan Kotynia, Barnard Bińczycki, Krzysztof Gurba, Janusz Tworek, Bogumił Nowicki, Andrzej Ciepiela, Bolesław Kosior, Paweł Zorski, Piotr Boroń, Jacek Zieliński, Andrzej Wysocki, Andrzej Jakubik, Marian Apostoł, Jerzy Grela, Marek Cholewka, Teresa Starmach, Piotr Boliński, Jerzy Jedliński, Józef Ratajczak, Leszek Krupa, Małgorzata Radwan-Ballada, Stanisław Kumon, Leopold Zgoda, Ewa Wicher, Stanisław Handzlik, Stanisław Zięba, Bogumił Ścirko, Józef Ciesielski, Ryszard Stelmachowski, Franciszek Nowak, Michał Świtalski, Wiesław Misztal, Jan Franczyk, Stanisław Malara

Radni Koalicji UW-UPR - 18 mandatów

Bogusław Kośmider, Stanisław Zółtek, Brigida Kuźniak, Ewa Bielecka, Jan Okoński, Marta Patena, Zofia Radzikowska, Krzysztof Adameczek, Barbara Mirek-Mikuła, Zygmunt Włodarczyk, Kajetan d'Obryn, Wojciech Wojtowicz, Grażyna Fijałkowska, Stanisław Biszyga, Marek Hareńczyk, Krzysztof Goerlich, Józef Lassota, Witold Malinowski

Radni Sojuszu Lewicy Demokratycznej - 17 mandatów

Jan Białczyk, Jan Kozłowski, Andrzej Mikołajewski, Stanisław Kozak, Andrzej Bohosiewicz, Cezary Urbanczyk, Andrzej Jaeschke, Józef Burkat, Jerzy Adamik, Kazimierz Olbrych, Tadeusz Trzmiel, Mieczysław Łagosz, Marek Grochal, Mirosław Myszkowski, Stanisław Urbaniak, Stanisław Wasik, Stanisław Śliwiński

Radni Ruchu Patriotycznego Ojczyzna - 2 mandaty

Andrzej Grodecki, Barbara Bubula

OKRĘG NR 1**Lista nr 2
„Akcja Wyborcza
Solidarność”**

1) Pytko Paweł	3365
2) Lackowski Jerzy	2582
3) Kotynia Jan	779
4) Obtulowicz Wojciech	1501
5) Terlecki Ryszard	2059
6) Dalach Józef	159
7) Lisicki Jacek	498
8) Kęsek Stanisław	285
9) Stopa Piotr	388
10) Ziemiński Adam	454
11) Horodyski Piotr	213
12) Hapoński Sławomir	68
13) Głowinkowska Jadwiga	221
14) Kiszka Henryka	98
15) Koczanowska Lucyna	455

**Lista nr 7
Ruch Patriotyczny
OJCZYŻNA**

1) Grodecki Andrzej	830
2) Frączek Jadwiga	236
3) Węglowska Urszula	445
4) Kałuża Stanisław	117
5) Tabasz Piotr	215
6) Bukład Ewa Kazimiera	89
7) Kasprzyk Anna	78
8) Karpeta Robert Janusz	40
9) Mruk Tadeusz	63
10) Czech Bartłomiej Jan	83
11) Jastrzębska Anna Maria	99
12) Stępa Małgorzata	70
13) Belec-Karśka Wanda	96
14) Zieliński Władysław	113
15) Szlubowska-Wojtan Danuta	17

**Lista nr 8
Otwarty Kraków - O.K.**

1) Lipiec Grzegorz	369
2) Obrzyk Paweł	68
3) Zamarlik Monika	77
4) Ząbkowska Magdalena	81
5) Śliwiński Tomasz	66

**Lista nr 9
Krakowskie Porozumienie
Mieszkaniowe**

1) Bryks Marian	92
2) Michura Józef	20
3) Haber Halina	92
4) Waligóra Wiesław	46
5) Kyrilów Ludwik	16

**Lista nr 10 Koalicja
Unii Wolności, UPR, RIO...**

1) Kośmider Bogusław	3519
2) Zółtek Stanisław	950
3) Krasnowolski Bogusław	667
4) Bętkowska Gabriela	721
5) Sierotwińska-Rewicka Maria	332
6) Romanowska-Brzomińska Alicja	261
7) Walczak Małgorzata	341
8) Biernat Zbigniew	172
9) Platek Stanisław	171
10) Sadurski Dariusz	181
11) Nowak Wiktor	59
12) Wacławski Bartosz	26
13) Hakensmidt Krzysztof	55

**Lista nr 11
„Jedność Lokatorów”**

1) Gebel Marek	371
2) Musialik Waldemar	79
3) Jasionowicz Jan	88
4) Chrobra Eunia	45
5) Paszkiewicz Halina	201
6) Szwej Dariusz	18

**Lista nr 12
Komitet Wyborczy Zieloni**

1) Choma Zdzisław	214
2) Borucka Alicja	65
3) Pichlińska Teresa	9
4) Madej Zofia	18
5) Mysiek Marta	5
6) Gibek Jolanta	7
7) Mazurek Elżbieta	21

**Lista nr 13
Chrześcijańska
Demokracja**

1) Grzybek Leon	234
2) Hir Zbigniew	37
3) Mirkiewicz Marcin	40
4) Wiśnik Zbigniew	10
5) Małek Mirosław	36
6) Czekaj Marek	27
7) Jaworski Jerzy	22
8) Schiffer Maria	29
9) Głowczyńska Lucyna	39

**Lista nr 14
Sojusz Lewicy Demokra-
tycznej**

1) Białczyk Jan	2272
2) Kozłowski Jan	995
3) Bonarewicz Ludwika	421
4) Weber Maciej	322
5) Zadrąg Piotr	108
6) Gugala Stanisław	413
7) Sobolewski Janusz	235
8) Nowak Jacek	340
9) Wesolowski Janusz	266
10) Szymańska-Puchala Ewa	286
11) Brodziński Sławomir	100
12) Ziomek Magdalena	399

**Lista nr 15 Przymierze
Społeczne: PSL-UP-KPEiR**

1) Krawczyk Bolesław Franciszek	318
2) Bojdo Jerzy	48
3) Sarzyńska Alicja Jadwiga	301
4) Brzozkwinia Urszula Józefa	30
5) Zgoda Zbigniew Marek	121
6) Perun Józef	53
7) Udziela Krzysztof	36
8) Nędzka Zofia Ela	120
9) Tabis Zenona Krystyna	57
10) Małecka Maria Małgorzata	57
11) Stefan Bolesław Marek	11
12) Stożek Rafał	14
13) Kapcia Janusz	33

OKRĘG NR 2**Lista nr 2
„Akcja Wyborcza
Solidarność” (AWS)**

1) Gurba Krzysztof	1282
2) Tworek Janusz	954

3) Poniatycki Zbigniew Antoni	828
4) Kukurba Jacek Andrzej	355
5) Bińczycki Bernard	1881
6) Kmita Marek	233
7) Niemiec Marian	225
8) Wójcik-Romanowska Krystyna	560

**Lista nr 7
Ruch Patriotyczny
OJCZYŻNA**

1) Byrczek Antoni	395
2) Nosiadek Eleonora	155
3) Wolek Paweł	170
4) Skrynkowicz Danuta	34
5) Bąłtorek Tomasz	17
6) Książek Ryszard	29
7) Mazur Zbigniew	18
8) Matoga Helena	80
9) Cewicki Włodzimierz	17

**Lista nr 8 Otwarty Kraków -
O.K.**

1) Gabrys Mieczysław	192
2) Stankiewicz Jacek	136
3) Staszewicz Agnieszka	120
4) Żyła Małgorzata	62
5) Pawlikowski Szymon	59

**Lista nr 9 Krakowskie
Porozumienie Mieszkaniowe**

1) Wójcikiewicz Grażyna	219
2) Haligowski Kazimierz	43
3) Pudlik Zbigniew	18
4) Rusek Piotr	21
5) Bargiel Janusz	7
6) Polak Józef	22

**Lista nr 10 Koalicja Unii
Wolności, UPR, RIO...**

1) Kuźniak Brygida	1252
2) Romanowski Artur	1045
3) Jajta-Pachota Jerzy	333
4) Kuczek Wiesław	290
5) Wesolowski Wiesław	107
6) Kozioł Stanisław	63
7) Rutkowski Witold	154
8) Bartoniczek Lucyna	88

**Lista nr 12
Komitet Wyborczy Zieloni**

1) Spyrczyński Adam Wiktor	91
2) Nazimek Rafał	33
3) Piwowarska-Solarz Liliana	16
4) Walerowska Iwona	11
5) Rachwałik Joanna	19

**Lista nr 13
Chrześcijańska
Demokracja**

1) Rokosz-Kuczyński Gniewomir	576
2) Zwoliński Marek	86
3) Frączek Jadwiga	40
4) Aksamit Maria	22
5) Rusin Andrzej	11
6) Kowalik Leszek	12

**Lista nr 14
Sojusz Lewicy
Demokratycznej**

1) Mikołajewski Andrzej	1846
-------------------------	------

2) Gackiewicz Alicja	602
3) Nidecki Ryszard	408
4) Bednarek Marian	454
5) Fąfara Wiesław	313
6) Pietrzyk Tomasz	224

**Lista nr 15 Przymierze
Społeczne: PSL-UP-KPEiR**

1) Igliski Marian Michał	102
2) Pura Janusz	31
3) Szarawara Wawrzyniec	36
4) Job Jan Maksymilian	12
5) Haba Aleksander	14
6) Pacenko Henryk	15
7) Rokita Robert	54

OKRĘG 3**Lista nr 2 „Akcja Wyborcza
Solidarność” (AWS)**

1) Nowicki Bogumił	1532
2) Kosior Bolesław	1443
3) Korkuć Maciej	662
4) Ciepiela Andrzej	1455
5) Pietras Andrzej	393
6) Niewalda Marcin	221
7) Wcisło Ryszard	294
8) Żurkowski Bogusław	86
9) Murzański Grzegorz	52
10) Buzala Krzysztof	76
11) Konior Jerzy	548

**Lista nr 7
Ruch Patriotyczny
OJCZYŻNA**

1) Rychłowski Andrzej	174
2) Koterba Kazimierz	385
3) Kudlik Stanisław	19
4) Pakosz Józef	115
5) Brandys Zbigniew	92
6) Kozankiewicz Paweł	138
7) Noga Jerzy	128
8) Studziński Marian	61
9) Pogodziński Marian	7
10) Kowalówka Jan	246

**Lista nr 8 Otwarty Kraków -
O.K.**

1) Wiśniowska-Motriuk Jadwiga	200
2) Kulisa Beata	162
3) Domański Waldemar	114
4) Oleksik Tomasz	72
5) Darlak Sebastian	59

**Lista nr 9 Krakowskie
Porozumienie Mieszkaniowe**

1) Kubicz Mieczysław	74
2) Janiczak Marian	35
3) Filipczuk Mieczysław	48
4) Salwiński Zygmunt	34
5) Lusina Elżbieta	60

**Lista nr 10 Koalicja Unii
Wolności, UPR, RIO...**

1) Bielecka Ewa	1691
2) Wyrobiec Andrzej	872
3) Lipień Rafał	161
4) Rudnik Leszek	135
5) Kocoń Zofia	607
6) Dąbrowski Andrzej	361
7) Jasion Piotr	107
8) Kopec Jacek	59
9) Balachowski Jan	395

**Lista nr 11
„Jedność Lokatorów”**

1) Turek Andrzej	35
------------------	----

2) Frączek Wiesław	16
3) Gądek-Kostecka Elżbieta	28
4) Zawadzka Dorota	32
5) Skrodziuk Piotr	13

**Lista nr 12
Komitet Wyborczy Zieloni**

1) Pakula Krzysztof	55
2) Kopta Tadeusz	14
3) Terlecki Tomasz	10
4) Boroń Sylwia	19
5) Opara Joanna	15

**Lista nr 13 Chrześcijańska
Demokracja**

1) Mirski Andrzej	185
2) Korwin-Mikucki Krzysztof	44

3) Jamro Tadeusz	18
4) Markiewicz Tadeusz	34
5) Biegalski Adam	18

**Lista nr 14 Sojusz Lewicy
Demokratycznej**

1) Kozak Stanisław	2447
2) Bohosiewicz Andrzej	798
3) Wójtowicz Andrzej	501
4) Pawlikowska Romana	688
5) Kraj Kazimierz	182
6) Gołda Kazimierz Stefan	130
7) Jabłcki Ireneusz	119
8) Broszko Jan	76

**Lista nr 15 Przymierze
Społeczne: PSL-UP-KPEiR**

1) Mierzwa Wincenty	147
2) Jedynak Roman Waldemar	70
3) Kotowska Marta Maria	45
4) Szyrseń Józef	22
5) Mastalerz Adam	23
6) Fejtkiewicz Grażyna	17
7) Linca Mieczysław	87
8) Celer Zdzisław	10

OKRĘG NR 4**Lista nr 2
„Akcja Wyborcza
Solidarność” (AWS)**

1) Zorski Paweł	3072
2) Majchrzak Zbigniew	822
3) Zieliński Jacek	1604
4) Skólska Anna	531
5) Kuźniarski Arnold	96
6) Wroński Artur	733
7) Wysocki Andrzej	842
8) Górski Edward	276
9) Boroń Piotr	2425
10) Kozłowski Sławomir	269
11) Jaskółowski Przemysław	74
12) Has Henryka	458
13) Strzebońska Anna	391
14) Sabatowski Andrzej	129
15) Kołaczek Tadeusz	427

**Lista nr 7
Ruch Patriotyczny
OJCZYŻNA**

1) Kuta Stanisław	860
2) Gitis Anna Krystyna	90
3) Markowski Marek	189
4) Blum Artur	101
5) Szpunar Aleksander	380
6) Sroczynski Piotr	56
7) Słoniowski Łukasz	168
8) Pieniążek Tadeusz	114
9) Haas Leopold	38
10) Dawidowicz Antoni Leon	122

11) Kamiński Wojciech	32
12) Nawojowski Józef	11
13) Kalembe Eugeniusz	15
14) Bembenek Mariusz	24
15) Wyroba Henryk	104

**Lista nr 8
Otwarty Kraków - O.K.**

1) Skawińska-Dworak Arletta	282
2) Szargut Arkadiusz	94
3) Pyciński Sławomir	59
4) Kocłowski Jerzy	47
5) Malewicz Rafał	100

**Lista nr 9 Krakowskie
Porozumienie Mieszkaniowe**

1) Stochel Jerzy	96
2) Hodorowicz Stanisław	52
3) Pisz Jerzy	56
4) Kukawka Ryszard	24
5) Stós Andrzej	50

**Lista nr 10 Koalicja
Unii Wolności, UPR, RIO...**

1) Okoński Jan	3987
2) Gruszka Jacek	537
3) Radzikowska Zofia	697
4) Adamek Wojciech	165
5) Węgrzyn Paweł	527
6) Chechelski Piotr	312
7) Chmielewski Wojciech	134
8) Patena Marta	1105
9) Dziurzyński Adam	244
10) Gądek Krzysztof	56
12) Zielińska Elżbieta	182
13) Zuber Aurelia	159
14) Poznański Leszek	186

**Lista nr 11
„Jedność Lokatorów”**

1) Rupp Ireneusz	104
2) Cholewa Antoni	46
3) Rozciecha Sylwia	29
4) Piątek Michalina	26
5) Leśniak-Kulawinek Irena	34

**Lista nr 12
Komitet Wyborczy Zieloni**

1) Swolkień Olaf	181
2) Rumin Jarosław	42
3) Otto Zbigniew	25
4) Laska Andrzej	44
5) de Lorme Andrzej	36

**Lista nr 13
Chrześcijańska
Demokracja**

1) Wiroński Piotr	428
2) Poniatowska Barbara	86
3) Książkiewicz Zbigniew	52
4) Cwikła Franciszek	7
5) Stawicki Henryk	23

**Lista nr 14
Sojusz Lewicy
Demokratycznej**

1) Jaeschke Andrzej	1754
2) Urbanczyk Cezary	1968
3) Noworyta Mieczysław	753
4) Woźniakowski Bogumił	415
5) Kosowski Janisław	546
6) Cieśla Stanisław	191
7) Tadas Czesław	80
8) Trojański Stanisław	145
9) Starnowski Ryszard	242
10) Grzywna Tadeusz	115
11) Korzeniowski Marek	120
12) Kampioni Saturnin	86
13) Ropa Mieczysław	47
14) Kobielski Krzysztof	147

**Lista nr 15 Przymierze
Społeczne: PSL-UP-KPEiR**

1) Udziela Adam Maria	166
2) Wójcik Jadwiga	192
3) Feranc Jerzy Władysław	33

4) Włodarski Eugeniusz	59
5) Prochownik Andrzej Maria	130

Wyniki wyborów do Rady Miasta Krakowa

6) Boliński Piotr 818	7) Kietlińska Beata 195	2) Kumon Stanisław 1505	9) Prus Władysław 7	Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	2) Graboń Piotr 65	Lista nr 7 Ruch Patriotyczny OJCZY- ZNA
7) Opolski Zbigniew 86	8) Piotrowska Romualda 117	3) Bulski Jerzy 154	10) Bulicz Zdzisław Józef 5	1) Puto Mariusz 49	3) Skrzypek Maciej 66	1) Rachwał Stanisław 285
8) Motyka Władysław 540	9) Oleksiński Jerzy 56	4) Pollak Jacek 421	11) Trzebiatowska Katarzyna 6	2) Barańska Edyta 27	4) Starzak Rafał 37	2) Żelazny Jan 381
9) Synowiec Grzegorz 238		5) Radwan-Ballada Małgorzata 3415	12) Leśniak Magdalena Ma- 16	3) Peszko Grzegorz 23	5) Kulka Janusz 47	3) Maranda Stanisław 252
Lista nr 7 Ruch Patriotyczny OJCZYZNA	Lista nr 7 Ruch Patriotyczny OJCZYZNA	6) Lachowicz Jerzy 313	13) Filus Maria 13	4) Szwed Dariusz 9	Lista nr 9 Krakowskie Porozumienie Mieszkaniowe	4) Bukowski Krzysztof 92
1) Braś Aleksander 381	1) Bocian Ryszard 483	7) Kornaga Marcin 312	Lista nr 16 Komitet Wyborczy "Lepsze Jutro"	5) Gula Andrzej 9	1) Rodzik Andrzej 79	5) Porębski Edward 158
2) Bienkiewicz Henryk 38	2) Przygoda Zbigniew 227	8) Pierzchała Janusz 119	1) Kociółko-Snopkiewicz Zdzisła- 43	Lista nr 13 Chrześcijańska Demokracja	2) Smęder Adam 107	6) Uchański Marek 19
3) Wassus-Kydryńska Krysty- 29	3) Szostak Józef 93	9) Myśliwy Iwona 321	2) Kania Jadwiga 19	1) Sztolcman-Koral Bożena 94	3) Gruber Józef 23	7) Ogarek Witold 17
4) Słowik Alfred 43	4) Cholewa Kazimierz 134	10) Wichur Ewa 439	3) Smolińska Maria 9	2) Basta Andrzej 40	4) Bargiel Zbigniew 198	8) Obuszko Adam 70
5) Hymczak Marek 26	5) Kniszner Zdzisław 6	11) Boroń Piotr Maria 285	4) Piech Danuta 4	3) Zwoliński Dariusz 74	5) Bury Stanisław 72	9) Szydłak Witold 58
6) Banasiak Grażyna 44	6) Piechowicz Daniel 79	Lista nr 7 Ruch Patriotyczny OJCZYZNA	5) Plewa Bogumiła 7	4) Smarzewski Marian 12	6) Więcek Stanisław 56	10) Biernikiewicz Daniel 12
7) Bartyzel Jadwiga 28	7) Brożek Mieczysław 291	1) Bandura Jadwiga 205	OKRĘG 9	5) Pietras Bożena 35	7) Waśko Karol 54	11) Czekaj Barbara 45
8) Szoniec Adam 44	8) Szopa Artur 31	2) Majerczak Stefan 392	Lista nr 2 "Akcja Wyborcza Solidarność"	6) Mitroudis Beata 9	8) Mularczyk Tadeusz 63	12) Zając Władysław 87
9) Jonczak Krzysztof 52	9) Beltowska Lucyna Stanisła- 30	3) Spoliakiewicz Jerzy 178	1) Handzlik Stanisław 2189	7) Trzcionka Marian 7	9) Spyra Barbara 47	Lista nr 8 Otwarty Kraków - O.K.
Lista nr 8 Otwarty Kraków - O.K.	Lista nr 8 Otwarty Kraków - O.K.	4) Frelas Alicja 19	Lista nr 14 Sojusz Lewicy Demokratycznej	Lista nr 10 Koalicja Unii Wolności, UPR, RIO...	10) Grudzień Jan 30	1) Kowalski Marek 222
1) Gawlikowska Joanna 142	1) Saługa Piotr 204	5) Chrzęszcz Stanisław 59	2) Zięba Stanisław 1745	1) Görlich Krzysztof 1142	11) Nyzio Jerzy 303	2) Nalepa Magdalena 83
2) Torbic Jacek 42	2) Mikrut Grzegorz 81	6) Kłos Janusz 70	3) Ciesielski Józef 864	2) Zacharewicz-Białowas Wan- 720	12) Hapek Adam 29	3) Skrzypek Łucja 34
3) Frączek Jarosław 32	3) Rapciak Piotr 41	7) Doniec Wiesław 39	4) Żyrkowski Jacek 513	3) Zabawa-Putiatycka Zofia 157	Lista nr 9 Krakowskie Po- rozumienie Mieszkaniowe	4) Kołodziejczyk Dariusz 30
4) Sotwin Zenon 35	4) Świetlicki Marcin 76	8) Cewicka Teresa 15	5) Adamczyk Józef 429	4) Wyka Władysław 387	1) Porębski Alfred 133	5) Chmielewska Monika 68
5) Gruszka Marcin 35	5) Senderska Dominika 119	9) Gałzka Janina 15	6) Ścirko Bogumił 979	5) Madej Stanisław 270	2) Bilińska Władysława 53	
Lista nr 9 Krakowskie Porozumienie Mieszkaniowe	Lista nr 9 Krakowskie Porozumienie Mieszkanio- we	1) Pagacz-Moczarska Rita 234	7) Krzaklewski Stanisław 653	6) Baracz Henryk 127	3) Prażmowski Marian 37	
1) Kocjan Lucjan 52	1) Klimek Marian 122	2) Trętko Zdzisław 87	8) Świętek Piotr 176	7) Kazimierski Henryk 110	4) Kopania Jan 24	
2) Jędrzejczyk Lech 41	2) Kuczyńska Iwona 73	3) Gurba Bartłomiej 94	9) Doboszevska Józefa 110	8) Kurek Jan 66	5) Kijowska Teresa 28	
3) Boba Maria 35	3) Lach Romana 40	4) Stanek Edwin 55	10) Haja Małgorzata 452	9) Dyrda Piotr 55	6) Domagała Mieczysław 26	
4) Noga Bronisław 21	4) Stanisławski Zbigniew 159	5) Kocołowska Marta 86	11) Klepacki Wacław 211	10) Kozłowski Paweł 59	7) Wrzecionek Wiesława 8	
5) Śmietana Dorota 37	5) Skrzywanek Jerzy 148	Lista nr 9 Krakowskie Porozumienie Mieszkaniowe	Lista nr 7 Ruch Patriotyczny OJCZYZNA	11) Wadowska Maria 100	8) Stanisławska Jadwiga 42	
Lista nr 10 Koalicja Unii Wolności, UPR, RIO...	Lista nr 10 Koalicja Unii Wolności, UPR, RIO...	1) Giszterowicz Stanisław 64	1) Czechmanowska Danuta 299	Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	9) Kolodziejczyk Jan 23	
1) Laskowski Andrzej 648	1) d'Obryn Kajetan 1214	2) Surzycki Jerzy 52	2) Ciepela Jerzy 406	1) Popielak Jarosław 43	10) Strykiewicz Jerzy 6	
2) Czerwiński Jakub 578	2) Kuźniar Antoni 319	3) Witkowska Zofia 42	3) Kondratowicz Bogdan 67	2) Kurczewska Kamilla 22	11) Piekara Urszula 34	
3) Włodarczyk Zygmunt 707	3) Kasztelaniec Mieczysław 115	4) Lasota Mieczysław 213	4) Kondraciuk Alicja 47	3) Głuszynski Paweł 12	12) Szmigielski Julian 25	
4) Siczek Andrzej 418	4) Święc Michał 162	5) Bazan Jolanta 33	5) Kuleszyński Cezary 100	4) Ciasoń Adam 16	Lista nr 10 Koalicja Unii Wolności, UPR, RIO...	
5) Modzelewski Jacek 228	5) Wleciał Andrzej 93	6) Skrobecki Krzysztof 48	6) Miśta Dariusz 69	5) Tyrańska-Wojtyca Elżbieta 13	1) Lassota Józef 2916	
6) Balon Jarosław 188	6) Mazurek Józef 62	7) Jaglarz Aleksander 40	7) Zawalski Marek 18	Lista nr 13 Chrześcijańska Demokra- cja	2) Wojaś Jan 186	
7) Starowicz Marek 110	7) Wieloch-Borkowska Wan- 192	8) Urbanik Wojciech 21	8) Pawluś Barbara 438	1) Kozień Zdzisław 150	3) Malinowski Witold 246	
8) Droźniak Paweł 34	8) Desperak Jerzy 148	Lista nr 10 Koalicja Unii Wolności, UPR, RIO...	9) Żerda Józefa 6	2) Bednarz Stanisław 49	4) Bielówka Marcin 138	
Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	1) Wojtowicz Wojciech 1346	10) Celewsky Józef 110	3) Hummel Katarzyna 22	5) Żelazny Robert 236	
1) Krawczuk Wojciech 109	1) Ulatowski Piotr 62	2) Nelicki Andrzej 343	11) Dąbrowski Robert 10	4) Szwarc-Fiter Włodzimierz 6	6) Bazela Adam 28	
2) Zaborowski Marek 20	2) Schabikowski Mariusz 18	3) Gastoł Stanisław 640	12) Barańska Grażyna 24	5) Barska Ewa 58	7) Rybialek Bogumiła 86	
3) Konarska Małgorzata 30	3) Kotasińska Tatiana 26	4) Pilch Eugeniusz 92	13) Piech Henryk 14	6) Waczyński Zdzisław 19	Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	
4) Minkina Anna 18	4) Socha Artur 8	5) Osuch Józef 308	14) Golonka Janusz 9	Lista nr 14 Sojusz Lewicy Demokratycznej	1) Popielak Urszula 47	
5) Popielak Stanisława 10	5) Popielak Mieczysław 5	6) Fijałkowska Grażyna 709	15) Radwański Mirosław 9	1) Myszkowski Mirosław 1246	2) Kijowska-Stroes Ewa 9	
Lista nr 13 Chrześcijańska Demokracja	Lista nr 13 Chrześcijańska Demokracja	7) Janiszewska Halina 271	16) Jasnos Anna 20	2) Urbaniak Stanisława 705	3) Barwacz Barbara 10	
1) Wardas Jerzy 322	1) Wolasek Antoni 75	8) Rozlachowski Roman 202	Lista nr 8 Otwarty Kraków - O.K.	3) Skotniczy Zbigniew 313	4) Kuzian Edyta 10	
2) Pichór Maciej 25	2) Wojda Danuta 32	9) Przedziecki Wojciech 45	1) Gródek Kazimierz 206	4) Ciasoń Adam 16	5) Krauze Alicja 26	
3) Turek Paweł 25	3) Filek Adam 12	Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	2) Chronowski Robert 142	5) Tyrańska-Wojtyca Elżbieta 13	6) Bazgier Józef 4	
4) Rusek Jerzy 28	4) Barski Arkadiusz 9	1) Woźny Grażyna 85	3) Piłala Monika 178	6) Waczyński Zdzisław 19	Lista nr 14 Sojusz Lewicy Demokratycznej	
5) Konior Adam 23	5) Kucharczyk Wacław 7	2) Prasol Jarosław 24	4) Kolegowicz Roman 37	Lista nr 15 Przymierze Spo- łeczne: PSL-UP-KPEIR	1) Wasik Stanisław 1696	
Lista nr 14 Sojusz Lewicy Demokratycznej	Lista nr 14 Sojusz Lewicy Demokratycznej	3) Curzydo Magdalena 21	5) Chmielewski Lesław 55	2) Rutka Mieczysław 520	2) Śliwiński Stanisław 841	
1) Adamik Jerzy 1308	1) Wolasek Antoni 75	4) Glogoczowski Marek 18	Lista nr 9 Krakowskie Porozumienie Mieszkaniowe	3) Kozień Monika Aleksandra 81	3) Żmuda Zdzisława 375	
2) Wójcicki Wiesław 247	2) Wojda Danuta 32	5) Megiel Grzegorz 14	1) Dębski Adam 132	4) Cygankiewicz Kazimierz 31	4) Augustynek Kazimierz 389	
3) Wyżga Sabina 121	3) Filek Adam 12	Lista nr 13 Chrześcijańska Demokracja	2) Wlazło Krzysztof 146	5) Barska Ewa 58	5) Lubradzka Maria Hanna 351	
4) Piszczek Elżbieta 202	4) Barski Arkadiusz 9	1) Iwaszczyszyn Jan 263	3) Sokalska Krystyna 104	6) Waczyński Zdzisław 19	6) Daniec Jerzy 307	
5) Juszcak Marta 134	5) Kucharczyk Wacław 7	2) Musiał Ryszard 60	4) Wojnarowski Piotr 81	Lista nr 15 Przymierze Spo- łeczne: PSL-UP-KPEIR	7) Jasiewicz Grzegorz 149	
6) Koczwaro Franciszek 68	6) Cekiera Stefan 7	3) Kuriańska Wanda 22	5) Jakubowski Józef 92	1) Rutka Mieczysław 520	8) Pietrzkiewicz Krzysztof 86	
7) Kochanowski Marian 132	7) Glogoczowski Marek 18	4) Gąsłowski Ryszard 21	6) Żak Mieczysław 106	2) Kozień Monika Aleksandra 81	9) Hajdus Iga 205	
Lista nr 15 Przymierze Społeczne: PSL-UP-KPEIR	Lista nr 15 Przymierze Społeczne: PSL-UP-KPEIR	5) Osuch Józef 308	7) Szczupak Zenon 60	3) Cygankiewicz Kazimierz 31	10) Junczys Jarosław 182	
1) Kupiec Anna Janina 71	1) Olbrych Kazimierz 1151	6) Fijałkowska Grażyna 709	8) Ciba Maksymilian 83	4) Rozkuszka Zofia 49	11) Grzelak Włodzimierz Jan 74	
2) Stańsz Dębska Grażyna 20	2) Leszczyński Ryszard 588	7) Janiszewska Halina 271	9) Regula Szczepan 67	5) Nowak Czesław Kazimierz 89	Lista nr 15 Przymierze Społeczne: PSL-UP-KPEIR	
3) Zaprzelski Ryszard Zenon 13	3) Buła Andrzej 97	8) Rozlachowski Roman 202	10) Nowakowski Jan 101	6) Rompel Marek 24	1) Budziński Kazimierz 261	
4) Wicław-Kijak Bożena 9	4) Rościszewski Jerzy 293	9) Przedziecki Wojciech 45	11) Mróz Leopold 40	7) Barszczak Mieczysław 16	2) Żak Kazimierz 160	
5) Sygula Jacek Kazimierz 129	5) Gurgul Marian 163	Lista nr 12 Komitet Wyborczy Zieloni	12) Kostrzewski Jan 52	8) Pajor Michał 9	3) Solarz Bogdan Władysław 31	
6) Kociela Marian 85	6) Natkaniec Ryszard 307	1) Trzmiel Tadeusz 1934	13) Piątek Grażyna 73	9) Gajek Piot 25	4) Marciniak Andrzej 43	
7) Rybka Adam 22	Lista nr 14 Sojusz Lewicy Demokratycznej	2) Lach Zbigniew 625	14) Wojnar Zenon 90	OKRĘG NR 11	5) Kopeć Stanisław 65	
8) Żakowski Jan Piotr 17	1) Mońko Urszula 48	3) Satora Władysław 377	15) Kędryna Kazimierz 47	Lista nr 2 "Akcja Wyborcza Solidarność" (AWS)	6) Kacprzycki Stefan 34	
OKRĘG NR 7	2) Witek Bartłomiej 30	4) Baran Zbigniew 183	16) Bukowski Marian 56	1) Malara Stanisław 936	7) Rzepecki Stefan Michał 245	
Lista nr 2 "Akcja Wyborcza Solidarność" (AWS)	3) Zachara Zofia 11	5) Wojniak Witold 261	Lista nr 10 Koalicja Unii Wolności, UPR, RIO...	2) Misztal Wiesław 1926	8) Pater Kazimierz 27	
1) Jedliński Jerzy 2523	4) Janczyk Maria 7	6) Batko Adam 190	1) Bisztyga Stanisław 1599	3) Franczyk Jan 1662	Lista nr 16 Związek Nowohucki	
2) Kądziołka Jan 348	5) Wojtasik Henryk 11	7) Olczyk Mirosław 36	2) Hareńczyk Marek 750	4) Zaszczudłowicz Jan 163	1) Wojtasik Jarosław 105	
3) Krupa Leszek 481	6) Piechocka Barbara 6	8) Łabuś Jacek 90	3) Baranowski Jerzy 377	5) Rudzka Danuta 794	2) Pępkowska Beata 50	
4) Grzymek Jerzy 397	7) Rosiński Tomasz 6	Lista nr 15 Przymierze Społeczne: PSL-UP-KPEIR	4) Wiercioch Jan 232	6) Kański Zbigniew 542	3) Szwed Jolanta 42	
5) Ratajczak Józef 524	8) Michno Emil 4	1) Smoter Kazimierz 128	5) Targosz Krystyna 512	7) Kunaszyk Rafał 130	4) Libuszewski Wojciech 13	
6) Skuratowicz Roman 147	9) Twardowski Edward 10	2) Zyżmań Adam 14	6) Fliśnik Kazimierz 61	8) Szczepanowicz Marian 263	5) Dziobak Halina 25	
	OKRĘG NR 8	3) Obrzut Helena 66	7) Tracz Józef 107	9) Reczyński Andrzej 147		
	Lista nr 2 "Akcja Wyborcza Solidarność"	4) Wajda Jarosław 21	8) Nawara Józef 167	10) Urynowicz Tomasz 920		
	1) Zgoda Leopold 1029	5) Salwiński Józef 5	9) Gluziński Ryszard 45			
		6) Ryś Maciej Jakub 7	10) Basista Rafał 115			
		7) Rosiński Mariusz Adam 12	Lista nr 11 "Jedność Lokatorów"			
		8) Wójcik Jarosław Krzysztof 9	1) Serafin Leszek 40			
			2) Mazurkiewicz Janina 19			
			3) Bitner Ewa 19			
			4) Iwaszko Beata 8			
			5) Radliński Tadeusz 5			

akademickie



Rodzime uczelnie oferują Wam kilka rodzajów stypendiów. Wystarczy przysiąc nad książkami, albo... wiedzieć, gdzie i jakie złożyć papierki

W kolejce do kwestury



Fot. Marta PIĘTKA

Podczas studiów możecie liczyć głównie na stypendium socjalne lub naukowe. Wyjątkowo zdolni dostają co roku nagrodę od ministra edukacji. Mamy nadzieję, że okres kwaterunków i poszukiwania mieszkań jest już za Wami. Ale być może kończą się już spakowane przez Mamusie kotlety, a lista książek i przyborów, które koniecznie musicie kupić na następne zajęcia postawiła pod znakiem zapytania jutrzejsze piwo. Zanim więc zaczniemy się wspólnie rozglądać, gdzie by tu miło spędzić wieczór, porozmawiajmy o finansach.

Świadczenia socjalne

Przeznaczone są dla tych, których rodziny mają "odpowiednio" niskie dochody. Przyznaje się je w oparciu o kwotę przypadającą na jednego członka rodziny studenta, a wyliczoną na podstawie zaświadczenia o zarobkach rodziców za kwartał poprzedzający przyznanie stypendium. Drużki do takich zaświadczeń możecie

wziąć z sekretariatu waszego instytutu. Tam też odpowiedzą na wszystkie Wasze pytania dotyczące spraw socjalnych, to znaczy dopłaty do zakwaterowania w akademiku i do posiłków w stołówkach studenckich. Możecie również dostać zapomogę w przypadku tzw. nieszcześć losowych, jak śmierć kogoś z rodziny, cięższa choroba lub kradzież. Sprawami tego typu zajmują się insty-

tutowe i wydziałowe komisje ekonomiczne. Uzyskanie takiego rodzaju dofinansowania nie wymaga specjalnego wysiłku, ale wypłacane jako stypendium socjalne kwoty są raczej niewielkie.

Stypendium naukowe

Na to wprawdzie trzeba sobie zapracować półrocznym móżgowaniem, ale za to, w przypadku wysokiej średniej, czuje się je w portfelu. Całkiem spory odsetek studentów utrzymuje się tylko z "naukowego" i dorywczej pracy typu korepetycje. Jeszcze do niedawna na wszystkich krakowskich uczelniach istniał jeden system jego naliczania. Wystarczyło otrzymać średnią ze wszystkich

przedmiotów powyżej 4,0 i już było się szczęśliwym posiadaczem comiesięcznej nieopodatkowanej wypłaty. Naliczano ją w kilku przedziałach, zależnie od wysokości średniej ocen.

Na UJ od dwóch lat działa tzw. System procentowy, według którego na pieniądze może liczyć 30 proc. Najlepszych studentów na danym roku. Tę elitę dzieli się jeszcze na trzy przedziały: 15-, 9- i 6-procentowy i dopiero wtedy nalicza wypłatę. Jest to zdecydowanie bardziej sprawiedliwe, niż przyznawanie ich wszystkim "jak leci", jeśli tylko uzyskali wynik 4,0. Na "łatwym" kierunku można się czasem nie załapać na stypendium nawet z wynikiem 4,5; za to na trudnym rezultatem 3,8 otwiera drzwi do kasy.

Nagroda ministra

Natomiast jeśli jesteście wyjątkowo uzdolnieni i pilni, możecie się ubiegać o stypendium ministerialne. A to już całkiem konkretne pieniądze. O warunki ich otrzymania radzimy zaapatać na swoim sekretariacie.

Możecie też starać się o stypendia poza rodzimą uczelnią, w różnorakich fundacjach, stowarzyszeniach i programach edukacyjnych. Niewątpliwie warto, chociaż wymaga to sporej aktywności i umiejętności przekonania danej instytucji, że inwestowanie w Wasze wykształcenie ma sens. Obiecujemy wkrótce powrócić do tej sprawy.

Marta PIĘTKA



Fot. Marcin MAKOWKA

Hala, sale audytoryjne, basen...

Dla ekonomistów

Blisko 19 tysięcy studentów rozpoczęło w tym roku naukę w Akademii Ekonomicznej. Do ich dyspozycji władze uczelni oddały pierwszą część kompleksu sportowo-dydaktycznego.

Nowy rok, 74. rok akademicki uczelnia zainaugurowała w nowoczesnym obiekcie, którego budowę rozpoczęło trzy lata temu. W tej chwili oddano do użytku halę widowiskowo-sportową z obszernym zapleczem, a także sześć sal audytoryjnych. Zakończenie budowy całego kompleksu przewidziane jest w 2000 roku. Zostaną wtedy oddane cztery duże sale oraz pływalnia.

Nie jest to jednak koniec inwestycji jakie realizuje uczelnia. Planuje się bowiem budowę wielokondygnacyjnego pawilonu dydaktycznego. Będzie on zlokalizowany między kompleksem sportowodydaktycznym, a budynkiem Biblioteki Głównej. Akademia stara się także o uzyskanie niewielkiej działki w bezpośrednim sąsiedztwie. Pozwoli to rozbudować teren podległy uczelni.

W tym roku w Akademii Ekonomicznej będzie studiować blisko 19 tysięcy młodych ludzi, z tego 30 osób to studenci pierwszego roku. Wśród przyszłych ekonomistów jest 140 cudzoziemców. Nauka prowadzi się tu na trzech poziomach: licencjackim, magisterskim a także doktorskim. Co roku poszerza się zakres oferty dydaktycznej. Po raz pierwszy wprowadzono kierunek gospodarki przestrzennej. Oprócz niego studenci kształcą się jeszcze na sześciu innych.

W przyszłym roku uczelnia wejdzie w 75 rok swej działalności. Pierwszego września 1999 roku rozpoczyna się uroczyste obchody, które będą trwały do 1 października 2000 roku. Już w tej chwili został powołany komitet organizacyjny obchodów.

(maw)

"AUTO BOOM"
30-836 K-ów
ul. Jerzmanowskiego 40
"AUTO BOOM"
WYPOŻYCZALNIA
SAMOCODÓW
POLECA NOWE
POLONEZY
TEL. (0-12) 657-03-83
TEL. KOM. (0-601) 429-538,
(0-601) 52-78-29

DLA DOMU
WYPOSAŻENIE
USŁUGI
CZYSZCZENIE ekologiczne, bezpyłowe dywanów,
wykładzin, tapicerek amerykańskim urządzeniem
"RAINBOW" (012)411-5453
INNE
TOWARZYSKIE
AGENCJA Pussy Cat. Otwinowskiego 6 (012)411-62-36
EKSKLUZYWNY Night Club zatrudni dziewczyny.
Rewelacyjne warunki, możliwość zakwaterowania.
0601-290-194, 0603-244-424.
KALINKA (012)658-08-82, (012)658-18-67

NOBILES
ed. 1897
FARBY • LAKIERY
F.H.U. „Auto-Renolak”
➤ **HURTOWNIA**
Kraków, ul. Grażyńskiego 6, (0-12) 415-27-24
➤ **SKLEP FIRMOWY**
Kraków, os. Szkolne 14, (0-12) 643-59-55
Kraków, os. Kombatantów 7E, (0-602) 101-760



Fot. Marcin MAKOWKA

Tak się bawiliście podczas piątkowej „fuksówki” w Miasteczku Studenckim AGH. Odbijając się pod hasłem „Studencki pierwszy raz” impreza miała porządnie wytrząsnąć świeżo upieczonymi żakami. I chyba zadanie spełniła. Zabawa przy muzyce Big Cyca, Czarno - Czarnych i T - Love trwała do późnej nocy, a jej odgłosy rozniósł się pono daleko poza Miasteczko... (MP)

MEBLE SYSTEM XXI
SYSTEM SEGMENTOWY
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A, II piętro
tel. (0-12) 267-45-39
DOM HANDLOWY WANDA -
STOJSKO „TAPETY”
tel. (0-12) 648-50-66 w. 52

Meble rattanowe
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
tel. (0-12) 267-45-39
II piętro

Tapety DWÓJKA s.c.
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
Tel. (012) 267-45-39
II piętro

PO ZAJECIACH DO KLUBU
Pod Jaszczurami
Kawiarnia otwarta codziennie od 10 do ostatniego gościa.
środa (14.10) godz. 21 – dyskoteka
czwartek (15.10) godz. 20 – koncert Robert Gawliński
piątek (16.10) godz. 21 – dyskoteka z Heinekenem
sobota (17.10) – godz. 21 – dyskoteka z Żywcem
niedziela (18.10) – godz. 21 – Fiesta Latina (RR)

Filozofia zdrowia

Anna Ciesielska jest autorką najbardziej poczytnej obecnie książki z dziedziny medycyny naturalnej. Pierwsze wydanie zniknęło z księgarskich półek, również drugie wyrwana sobie z rąk. Co takiego odkryła autorka, z wykształcenia technolog żywności, która lata temu zafascynowała się medycyną chińską? Otóż dowartościowała zdrowy rozsądek. A to oznacza przywrócenie do łask np. rosółu na kościach i masła! Na spotkanie z Anną Ciesielską NCK zaprasza dziś o godz. 18.00. (KaK)

NAJTAŃSZE w KRAKOWIE
Przy wezwaniu telefonicznym
RADIO-TAXI ROYAL
423-23-23
40% zniżki
tel. **423-23-23**
tel. **96-23**

HONDA
HONDA CIVIC 4D
SAMOCODY OD REKI*
PONADTO W OFERCIE:
• CIVIC 3D, 5D
• CIVIC AERO DECK
• ACCORD
• PRELUDE
• CR-V
• LEGEND
DO SAMOCODÓW CIVIC 4D I 5D SPOJLER GRATIS*
FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"
HONDA
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI
31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53
• KLIMATYZACJA
• NA RĄTY
• KREDYT 22%
• PAKIET UBEZ-
PIECZENIOWY JUŻ
OD 3,5%

**RENTGEN
ZĘBÓW**panoramiczne,
punktoweśw. Gertrudy 8
pon.-pt. 8-19
sob. 9-14
tel. 421-92-72**Ceny najniższe**
- wyniki natychmiast**PolDent**
Centrum stomatologiiBliernackiego 3
(boczna Kazimierza Wlk),
tel. 633-44-42,
090-666-788
czynne 9.00-21.00**Pełny
zakres usług**

* USŁUGI RATALNE *

Niedziela i święta od 9 do 20

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKILeczenie zachowawcze, ortodoncja
protetyka, chirurgia, implanty,
RTG panoramiczny
Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16
tel. 634-58, 634-24-09**MEDICINA**ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
ul. Barska 12 (Dębiki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78**LEKARZ**WIZYTY
DOMOWE
LEKARZY SZPITALI
KRAKOWSKICH**658-49-59**
pon.-niedz. 8.00 - 22.00■ internistów
■ pediatrów
■ EKG
■ laryngologów**L - 4****USG** SOPHIAjama brzuszna,
piersi, tarczyca i inne

- * KONSULTACJE wszystkich specjalistów
- * ONKOLOGIA także choroby sutka
- * OKULISTYKA szkła kontaktowe
- * ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG

☎ 421-70-21
RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83**inmed****APARATY
SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa
laryngologiczna
i audioprotetyczna• Kraków, al. 29 Listopada 130
tel. (012) 415-73-58,
415-80-81• F.P.U.H. „GrAn”
Bochnia ul. Wygoda 3
Tel./fax (0-14) 611-26-10**NEWMED**

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,
ul. Prądnicka 53a,
tel. 422-38-19
WADOWICE,
ul. Pułaskiego 10**APARATY
SŁUCHOWE**tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4☎ (0-18) 43-78-14
33-300 Nowy Sącz
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

GABINET LECZENIA
SCHORZEŃ:
INTERNISTYCZNYCH
UKŁADU
POKARMOWEGO**USG
EKG**Kraków,
ul. Żuławskiego 14/7
(przy Nowym Kleparzu)

Tel. 633 14 75

PRZYCHODNIA
PROFESORÓW
I DOCENTÓW**Medicina®**KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

**Aparaty
słuchowe**

i AKCESORIA

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków
ul. Św. Katarzyny 4
(wejście od Augustiańskiej)
Informacja i rejestracja:
tel. 656-18-06**KRI-MED**
GABINET LEKARSKI**DIAGNOSTYKA
LECZENIE**

- * CHIRURGIA: naczyniowa proktologiczna dziecięca
 - * GINEKOLOGIA
 - * DERMATOLOGIA: dorośli dzieci
 - * USUWANIE ZĘBÓW — PROTEZY
 - * NEUROLOG
 - * CHOROBY WĄTROBY
 - * KOLONOSKOPIA
 - * USG (pełny zakres usług)
 - * MASAŻ LECZNICZY, AKUPRESURA
- CZYNNY
od poniedziałku do piątku
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

USG GABINET
LEKARSKIDiagnostyki
Ultrasonograficznej
Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres
badań USG

(0-12) 267-69-66

**GABINET
PSYCHOLOGICZNY**Psychologowie, logopeda
(dorośli, młodzież, dzieci)
- poradnictwo
- badania
- terapia(0-12) 425-76-87
(wleczorem)OGÓLNOPOLSKA
INFORMACJA
MEDYCYNĄ
PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI♦ całodobowe
94-34
(0-12) 653-22-02
0-602 68-97-99♦ pon.-pt. 9-18
(0-12) 634-30-20
632-34-12internet <http://www.coit.com.pl>

czynne codz. 7.30 - 15.30

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**Przedsiębiorstwa
Usług Komunalnych
Sp. z o. o.ul. Rakowicka 41, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna,
656-55-11
cm. Grębałów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-
wice) 411-35-26

polecają

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI
POGRZEBOWE**w ramach zasiłków ZUS
kompleksowa
obsługa pogrzebów,
duży wybór trumien,
obsługa żałobników,
transport krajowy
i zagraniczny, kremacja,
wieńce, nekrologi,
usługi kamieniarskie, itp.**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ**tel. 411-45-02, 411-45-04
ul. Reduty 1
(Batowice)
CENY KONKURENCYJNE!!!**580 WZORÓW****TAPETY**
KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGOPACHOŃSKIEGO 5
(0-12) 415-66-53
PN. - PT. 9-19
SOBOTA 9-14**Garaże
ocynkowane
usługi
ślusarskie**najtaniej w Polsce
(0-18) 332-10-52
(0-12) 655-17-29
(0-18) 332-12-45**księgarnia
budowlana****KRAKÓW**ul. Salwatorska 14
tel. (0-12) 421-73-22ul. Długa 52
tel./fax (0-12) 632-70-56**CAŁODOBOWA
POMOC
DROGOWA**Tel. 96-31
411-86-96TELEFONICZNA
AGENCJA
INFORMACYJNA-handel
-usługi

-produkcja

TEL. 94-77
<http://www.tai.com.pl>**FIRMA POGRZEBOWA
A.H. MIREK**
MIĘDZYNARODOWY
PRZEWÓZ ZWŁOK
TRUMNY SPECJALNESUCHA BESKIDZKA
Tel. (0-33) 74-27-65MAKÓW PODH.
Tel./fax całą dobę
(0-33) 77-13-15JORDANÓW-NAPRAWA
Tel. (0-18) 26-75-816Nauczycielskiego
FUNDACJA Kolegium
Języków Obcych**UNIwersYTETU
JAGIELLOŃSKIEGO**
organizuje KURSY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
oraz
JĘZYKA NIEMIECKIEGOZapisy i informacje:
Kraków ul. Kanonicza 14, III p
tel. 422-79-55**!!! Niskie ceny!!!****BISE**
LEASING**REWELACYJNY
LEASING
SAMOCHODÓW
OSOBOWYCH**
(bez przeróbek)**NASZ PARTNER**
"FORZA" sc.Kraków
ul. B. Krzywoustego 10
tel/fax. 012 645 57 79
0601 46 15 39
Tarnów 0601 51 47 27**KOMINKI**

Jesienna Promocja

Francuskie Wkłady Kominkowe

Tylko w październiku
już od 1190 z VAT-emdoradztwo • montaż • tanie obudowy
FPHU FLIZA33-100 Tarnów, ul. Szkotnik 2b,
tel. (0-14) 22-40-54 w. 12
Zapraszamy w godz. 9-17

- Kosmetyka specjalistyczna - peeling azjatycki, maki-
jaż, zabiegi pielęgnacyjne i le-
czenie. (0-601) 51-11-67

**GAZETA
KRAKOWSKA****BIURA
OGŁOSZEŃ****KRAKÓW**al. Pokoju 3
tel. 430-43-30
fax 430-43-75
ul. Starowiślna 10
tel./fax 422-06-03**NOWY SĄCZ**ul. Narutowicza 6
tel. 443-53-34, 443-53-54**TARNÓW**ul. Krakowska 12
tel. 26-44-97**DĘBICA**ul. Rzeszowska 18,
tel./fax (0-14) 681-13-31,**NOWY TARG**Rynek 5,
tel./fax (0-18) 266-86-06

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

- ◊ **SŁOWACKIEGO**
 ◊ DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Rodzina — 19. Bilety: 18-15 i 12-10 ulg.
 ◊ MINIATURA (pl. Św. Ducha 2): Książę niezłomny — 11. Bilety: 15 i 10 ulg.
 ◊ **STARY**
 ◊ DUŻA SCENA (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Miarka za miarkę — 19.15. Bilety: 28 i 14 ulg.
 ◊ MAŁA SCENA (Sławkowska 14): Wznowienie — 19.30. Bilety: 24 i 12 ulg.
 ◊ **BAGATELA** (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Moralność pani Dulskiej — 10, 14.
 ◊ **GROTESKA** (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): 120 przygód koziołka M. — 10, 12.15.
 ◊ **ŁUDOWY**
 ◊ DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 43-71-01): Wesołe kumoszki z Windsoru — 18. Bilety: 17 i 12 ulg.
 ◊ **STU** (al. Krasińskiego 16, tel. 422-27-44): recital pieśni J. K. Pawłuszkiewicza w wyk. B. Rybotyckiej — 19.
 ◊ **TEATR ZALEŻNY** (Kanonicka 1): koncert piosenek J. Brela „Brel raz jeszcze” — 20.
 ◊ **PWST** (Straszeńskiego 22): Wyspiański '98 — 17.

FILHARMONIA

- ◊ **PAŃSTWOWA FILHARMONIA** (Zwierzyniecka 1, tel. 422-09-58): koncert z cyklu „Musica — ars amanda”: orkiestra Filharmonii Krakowskiej, S.A. Wróblewski — dyr., M. Szelezer — skrzypce, J. Pisarski — altówka, J. Kociuba — wiolonczela. W progr.: Haendel, Mozart, Brahms — 18.

KINA

- ◊ **APOLLO** — stereo, ekran perłkowy (Św. Tomasza 11a, tel. 421-89-50): Mali żołnierze (USA 9) — 16; Mafia (USA 15) — 18; Zaklinacz koni (USA 15) — 19.45.
 ◊ **ARS: SZUKA** — dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (Św. Jana 6, tel. 421-41-99): Magiczny miecz, Druga księga dżungli — na zamówienie dla szkół; Mali żołnierze (USA 9) — 11.15, 15; Mafia (USA 15) — 13.15, 17; Big Lebowski (USA 15) — 18.45; Szeregowiec Ryan (USA 18) — 20.45.
 ◊ **ARS: ANEKS SZUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (Św. Jana 6, tel. 421-41-99): Mafia (USA 15) — 16.15; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) — 18; Big Lebowski (USA 15) — 21.
 ◊ **ARS: REDUTA SZUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (Św. Jana 6, tel. 421-41-99): II Międzynarodowy Festiwal Telewizyjny Filmów i Programów Etnicznych „U siebie” — 11.22.
 ◊ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): Magiczny miecz (USA b.o., dubbing) — 9, 11, 13, 14.45; Rewolwer i melonik (USA 15) — 16.30, 18.30, 20.30.
 ◊ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): II Festiwal Filmów Undergroundowych
 ◊ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Fakty i akty (USA 15) — 12.45; Titanic (USA 15) — 14.45; Kod merkur (USA 15) — 18; Adwokat diabła (USA 18) — 20.15.
 ◊ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-

- 07-68): Hiszpański więzień (USA 15) — 11, 14.30, 20.30; Historie miłosne (pol. 15) — 13; Kroniki domowe (pol. 15) — 16.30; Drżące ciało (hiszp.fr. 15) — 18.30.
 ◊ **ROTUNDA dolby digital** (Oleandry 1): Indywiduałości kina lat 90.: Fargo (USA 95 r.) — 19..
 ◊ **SFINKS** (os. Górali): Ciemna strona Wenus — 17; DKF „Kropka”: Nikita Michalkow — 17; DKF wiewiórek (ZSRR) — 19.
 ◊ **ŚWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Magiczny miecz (USA b.o.) — 16.45; Rewolwer i melonik (USA 15) — 18, 20; mała sala: Z archiwum X (USA 15) — 17.15, 19.30.
 ◊ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Kino szkolne: Królestwo zielonej polany — powrót, Historia żółtej ziemi.
 ◊ **UCIECHA** — dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Z archiwum X — pokonać przyszłość (USA 15) — 10.30, 15.45; Od wesela do wesela (USA 15) — 18; Przypadkowa dziewczyna (USA 15) — 20 (pokaz przedpremier).
 ◊ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (Św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Akademia Filmowa: Alex sam w domu — 9; Magiczny miecz: Legendy Camelotu (USA b.o., dubbing) — 11.15; Lolita (USA.fr. 18) — 13, 15.30, 18, 20.30.
 ◊ **WARSZAWA** — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Magiczny miecz — poranki dla szkół; Mortal Kombat 2. Uniestwienie (USA 12) — 15.30; Godzilla (USA 12) — 18; Zabójca broń 4 (USA 15) — 20.30.
 ◊ **WRZOS** (Zamojskiego 50): Historie miłosne (pol. 15) — 17.15; Titanic (USA 15) — 18.30.
 ◊ **PARADOX** (Krowoderska 8): DKF: La strada — 17.30; DKF: Noce Cabirii — 19.20.
 ◊ **MYŚLENICE** — Muza (Piłsudskiego 20): Kod merkur (USA 15) — 19.
 ◊ **MIECHÓW** — Gryf (Racławicka 12): niecz.

WAWEL

- ◊ **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (wt., pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł i 4 zł ulg.):
 • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł ulg. wraz z usługą przewodnicką)
 • Donatorce — w hołdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)
 ◊ **WAWEL ZAGINIONY** (pn., śr. — wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 2 zł ulg.)
 ◊ **SKARBIEC KORONNY** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)
 ◊ **ZBROJOWNIA** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)
 ◊ **KATEDRA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)
 ◊ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)
 ◊ **MUZEUM KATEDRALNE** (codz. 10-15)
 ◊ **SMOCZA JAMA** (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł ulg.)

MUZEA, WYSTAWY

NARODOWE

- ◊ **GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny):
 • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności) • Galeria Broni i Barwy • Warhol i dzieci
 ◊ **SUKIENNICE** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):
 • Sztuka polska od XIV do XVIII w.
 ◊ **XX. CZARTORYSKICH** (Św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):
 • Rafael, Tytanic — księżka malarzy (do 10.11)
 • Galeria rzemiosła europejskiego
 ◊ **ARSENAL** (Pijarska 8): (codziennie 10-17):
 ◊ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):
 • Zbiory etnograficzne Jana Matejki
 • Takie były początki (do 31.10)
 ◊ **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)
 ◊ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonicka 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)
 ◊ **CENTRUM SZUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):
 • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kolekcja Feliksa Jasieńskiego
 • Rytzy i okruciny — grafika Matilde Marin
 ◊ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):
 • Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat
 ◊ **ARCHIDIECZALNE** (Kanonicka 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):
 • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL
 ◊ **COLLEGIIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30):
 • Jan Brożek
 ◊ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. — wst. wolny 10-14):
 • Atelier skawińskiego fotografa (do 31.10)
 ◊ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny):
 • Różne obiekty Amazonii Peruwianskiej (fot. Luz H. Ruiz Silva)
 ◊ **GEOLOGICZNE** (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)
 ◊ **HISTORYCZNE**
 ◊ **KRZYSZTOFOR** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): (wyst. stała niecz. do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):
 • Wyst. z cyklu „Skarby krakowskich klasztorów” — Zbiory OO Reformatorów — Franciszkanów (do 22.11)
 ◊ **WIEŻA RATUSZOWA** (Rynek Gł.) (śr., cz., pt. 10-17, sb.-nd. 9-16):
 • Wystawa z cyklu „Z pracowni krakowskich artystów” — Stanisław Bartuch — malarstwo
 ◊ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18): 12.10 nieczynne • Wyst. sta-

- ła: „Dzieje teatru krakowskiego”; Joanna Braun — scenografia
 ◊ **KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):
 • Malarstwo Stanisława Frenkla
 ◊ **STAROBYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18): nieczynne do odwołania
 ◊ **DOM ŚLAŃSKI** (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18); • „Kraków 1939-1945
 • Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”
 ◊ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wstęp wolny): • Z dzieł Bractwa Kurkowego Bractwa Europejskiego
 ◊ **WZWIĘŻYŃSKI SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jądwi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 10-14): • „Wspomnienie czy bajka” — wyst. mal. Katarzyny Podnieszkiej
 ◊ **PRZYRODNICZE** (Sebastiana 9, tel. 422-59-59); (wt.-pt. 9-14, sb., nd. niecz.) • Impresje geologiczne — wys. z Lipska (czynna do końca listopada)
 ◊ **ZOOLOGICZNE UJ** (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)
 ◊ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16): • Zygmunt Holcer — „Barwy podkrakowskich lasów” — wys. fot. artystycznej (do 15.10)
 ◊ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):
 ◊ **MŁODEJ POLSKI — RYDLÓWKA** (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)
 ◊ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)
 ◊ **PALAC SZUKI** (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20): • „Ecole de Paris” — wystawa malarstwa z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 18.10)
 • wyst. rzeźby prof. Wiesława Bielaka
 ◊ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)
 ◊ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem): • 200 lat Starego Teatru
 ◊ **UBEZPIECZEN** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny): • Z dzieł ubezpieczeń w Polsce
 ◊ **WIELICZKA**
 ◊ **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Dąbrowa 10) (7.30-18.30):
 • Podziemna trasa turystyczna poziom III;
 • Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża; • Jeziora Solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; • Kolekcja solnych rzeźb; kolekcja maszyn i urządzeń górniczych
 ◊ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16, wt. nieczynne): • Dzieje Wieliczki • Solniczki • Źródła sił i zdrowia — wyst. czasowa (do 15.11)
 ◊ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** — III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. niecz.): • Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze
 • Ośrodki dawnego przemysłu solnego Euro-

- py w ikonografii (do 31.12)
 ◊ **NIEPOŁOMICE — ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)
 ◊ **MIECHÓW — MUZ. REGIONALNE** (pl. Kościuski) (wt.-pt. 10-17, sb. 9-14)

GALERIE

- ◊ **BUNKIER SZUKI** (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18): • Krzysztof Penderecki — partytura
 ◊ **CRICOTEKA** (Kanonicka 5); (wt.-nd. 10-14)
 • Tadeusz Kantor — Dziennik z podróży 1984-1990
 ◊ (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu): • „Malarstwo Tadeusza Kantora — Czasy Akademii 1934-1939”
 ◊ **CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (Meisela 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14):
 ◊ **GAL. CENTRUM** (NCK, Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 10-17): • „Polska prasa lokalna w kraju i na świecie” • „Wspomnienie lata” — wystawa Grupy Młodych Plastyków Krakowskich Spiritus Movies
 ◊ **GROTE NOBILE** (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14) • Malarstwo i rzeźba
 ◊ **„KANONICZA 1”** (Kanonicka 1); (codz. 10-18): • Huta — wys. fot. • Jakub Bieniek — malarstwo
 ◊ **PIWNICA** (Floriańska 53) (codz. 9-20):
 • Średniowieczne narzędzia tortur
 ◊ **„POD ORLEM”** (DK Podgórze, Krasickiego 18); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13) • Wys. ekslibrisów i grafiki Magdaleny Wosik-Bąk (do 15.10) • Grody — zamki — twierdze (do 30.10).
 ◊ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18): • Ekspozycja stała • malarstwo Jana Franzena
 ◊ **GALERIA ZPAP** (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)
 • Kolekcja własna Galerii • Alfabet zmysłów — malarstwo Sławomira Karpowicza
 ◊ **GALERIA PRZEDMIOTU** (Skaleczna 5, tel. 656-07-18); (pn.-pt. 11-17, sb. 12-15, nd. niecz.) • „Szamotawe miasto” — wystawa prac Marka Farka
 ◊ **„REKAWKA”** (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15): • Grafika — Jacek Zaborski
 ◊ **SZUKI UKRAIŃSKIEJ** (Kanonicka 15) (cz.-nd. 12-16): • Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego • Ikony z XVI-XV w. z Eparchii Przemyskiej • Gal. Współczesnej Sztuki Ukrainskiej, wystawa — sprzedaż, malarstwo, rzeźba, huculska ceramika i biżuteria
 ◊ **HOTEL LOGOS** (Szujskiego 5) (codz. 9-18): • „Z błękitem w tle” — wys. mal. M. Karp
 ◊ **GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO** (Park Decjusza, Wola Justowska); (śr., pt. 12-18, sb., nd. 11-18):
 • Malarstwo Janusza Lityńskiego

INNE

- ◊ **MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM”** — czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)
 ◊ **KRAKÓW:**
 ◊ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godzinach 9-18; tel. 425-35-51.
 ◊ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27): (szklarnie 10-14, pt. niecz.); (Ogród będzie

POLECAMY

NA WIELKIM EKRANIE

„Szeregowiec Ryan”
reż. Steven Spielberg
kino „Sztuka”

Kolejne epickie dzieło Stevena Spielberga, który porzucił na chwilę dinozaury, by opowiedzieć historię amerykańskich komandosów szukających w głębi frontu żołnierza, któremu zginęli trzej bracia. Przez prawie trzy godziny oglądamy zapierające dech w piersiach widowisko, które zostało perfekcyjnie zrealizowane i zagrane. W obsadzie same gwiazdy — Matt Damon w roli tytułowej, koncertowo grający Tom Hanks i Edward Burns. Film, który opowiada o męskiej przyjaźni w czasie II wojny światowej, jest bezdyskusyjnym kandydatem do conajmniej kilku Oscarów. Gorąco polecamy, mimo iż „Szeregowiec Ryan” obfituje w masę drastycznych scen. (Zaproszenia) (ART)

„Rewolwer i melonik”
reż. Jeremia Chechik
Kino „Kijów”

Film fantastyczno-naukowy. Agent wywiadu brytyjskiego prowadzi śledztwo w sprawie niezwykłych zjawisk atmosferycznych. Skoki temperatury budzą podejrzenie, że istnieje tajemniczy naukowiec-terrorysta, który próbuje wywołać nastroje katastroficzne w świecie. Agent (w tej roli znakomity Ralf Fiennes) współpracuje z młodą i uroczą koleżanką (faktycznie uroczą Uma Thurman) obok nich legenda brytyjskiego kina — Sean Connery. (Zaproszenia) (AG)

„Zabójca broń 4”
reż. Richard Donner
Kino „Warszawa”

Widowiskowy film sensacyjny. Dwaj policjanci z Kalifornii prowadzą śledztwo w sprawie chińskiego emigranta, który został przyłapany na przemyśle kosztownego klejnotu. Ślady prowadzą do azjatyckiej mafii, przygotowującej zbrodniczą akcję na obszarze Stanów Zjednoczonych. Film jest kontynuacją cyklu „Zabójca broń”, w którego trzech dotychczasowych odcinkach niezapomniane kreacje stworzyli Mel Gibson i Danny Glover. Duetowi sympatycznych gliniarzy partnerują Joe Pesci i Rene Russo. Ci, którzy widzieli „czwórke”, twierdzą że warto wybrać się do kina nawet drugi raz. Czy mają rację? (Zaproszenia) (ART)

PASAŻ TEATRALNY

„Rodzina”

Dziś, o godz. 19, w Teatrze im. J. Słowackiego grana jest „Rodzina” Antoniego Slonimskiego, w reż. Jerzego Golińskiego. Spektakl, oparty na sztuce znanego Skamandryty, jest komedią o rasizmach, pokrewieństwach i innych ludzkich uzależnieniach od takiego czy owego pochodzenia. Powstała ona w latach 30., kiedy faszyzm hitlerowski i bolszewicy po równo zaglądali nam do okien, a rząd sanacyjny miewał także własne, czyste rodzime grzechy. Rzecz dzieje się w prowincjonalnym pałacu, gdzie urzęduje z córką i siostrą pewien dziwak, arystokrata lubiący majsterkowanie i filozofię. Nagle zwalają mu się na głowę różni goście. W roli głównej występuje reżyser spektaklu Jerzy Goliński, scenografię przygotowała Małgorzata Szydłowska, a muzykę Bolesław Rawski. (Zaproszenia) (MSZ)

ZAPRASZOSZENIA
OD GODZ. 12
TEL. 430-44-28 (AG)

TELEFONY NA KŁOPOTY

- Jermianowice — 389-50-99
 • Skola — 389-19-99
 • Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99
 • Łobzów (Piastowska 32) — 633-39-99
 • Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91
 • Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck — 636-61-10, 636-46-11
 • Pogot. Toksykologiczne — 411-99-99
 • PROSZOWICE — alarm. 999, zachorowania i przewozy — 386-21-35
 • MYŚLENICE — 999, 272-01-80,
 • NIEPOŁOMICE — miejski 281-19-99, alarmowy 999
 • NIEPOŁOMICE — miejski 811-999, alar. 999
 • SŁOMNIKI — 388-19-99 (całą dobę)
 • **DYŻURNE APTEKI**
 • KRAKÓW
 • Mogilska 21 — 411-01-26, Dunajewskiego 2 — 422-65-04, Centrum A bl 3 — 644-17-36, os. Kolorowe 10 — 643-64-19, Kościuski 18 — 422-93-43, Pachońskiego 8 — 415-35-69, Malborska 94 — 655-74-70, Komandosów 1 — 267-46-66
 • KRAKÓW
 • KRAKÓW
 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sob. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop) • Grmady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30) • Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sob. 12.30-17, nd. 14-17) • Królów Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sb. 9-14) • Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13) • Piłsudskiego 30, tel.

- 22) • dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20) • dla kobiet — ofiar przemocy — 425-48-57 (pon., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pon.-pt. w godz. 20-23 — 657-02-64 • młodzieżowy — 988 (od 14 do 18 bez niedziel) • dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18) • dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę) • dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy) • informacja o AIDS — 958 (całodobowy) • dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12) • dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (wt. śr., pt. 16-19) • dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn.-pt. 10-12.30)
 • Dla ludzi uzależnionych — 276-17-44 (cz.-pt. 16-19)

GDY ZACHORUJE ZWIERZE

- ◊ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT**
 ◊ KRAKÓW
 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sob. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop) • Grmady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30) • Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sob. 12.30-17, nd. 14-17) • Królów Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sb. 9-14) • Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13) • Piłsudskiego 30, tel.

- 411-39-89 (pn.-pt. 9-15, 16-20, sb. 9-19, nd. 10-14)
 • Słomiana 17 (pn.-sb. 9-12 i 16-20, nd. 14.30-16.30) • os. Kalinowe 8, tel. 0602 66-85-77 (pn.-pt. 15.30-19.30, sb. 9.30-13 • os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn.-pt. 8.30-20, sb. dyżury 10-16) • os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pn.-pt. 16-20, sob. 9-14, wiz. domowe po godz. 20)
 ◊ **WIELICZKA**
 • Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (całą dobę)
 ◊ **TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI**
 ◊ KRAKÓW (Floriańska 53) — 421-77-72; podatki: pon., śr., czw., pt. 9-15, wt. 11-17.

AWARIA W DOMU

- ◊ **POGOTOWIE GAZOWE**
 ◊ KRAKÓW — 992, 656-50-36
 ◊ **POGOTOWIE ENERGETYCZNE**
 ◊ KRAKÓW:
 • Śródmieście — 421-27-49
 • Krowodrza — 633-06-97
 • Nowa Huta — 644-12-10
 • Podgórze — 656-21-55
 ◊ **POGOTOWIE WODOCIĄGOWE**
 ◊ KRAKÓW:
 • Krowodrza — 422-92-05
 • Nowa Huta — 648-28-61
 • Podgórze — 655-53-98
 • Śródmieście — 422-92-05
 ◊ **POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE**
 ◊ KRAKÓW — 993, 644-38-46, 644-18-72, 655-40-61
 ◊ <

Unia Oświęcim

Nie tylko hokej

Przeciętnemu kibicowi w Polsce Unia Oświęcim kojarzy się z hokejem, ale przecież nie tylko ten popularny sport uprawiany jest w tym mieście. Swoje miejsce mają również piłkarze.



Prezes Włodzisław Liszka z nadzieją patrzy w przyszłość

Sekcja piłkarska boryka się z problemami, które dotyczą niemal wszystkie kluby w Polsce. Od czasu restrukturyzacji Zakładów Chemicznych w Oświęcimiu, przestały one znacznie wspomagać piłkarzy. Kierownik drużyny i zarazem wiceprezes Unii, **Włodzisław Liszka** jest realistą. Zdaje sobie sprawę z tego, że sportem numer jeden w Oświęcimiu jest hokej.

— Nie znaczy to, że załamujemy ręce — mówi Włodzisław Liszka. — Nie wszyscy chcą grać w hokeja i właśnie dla nich istnieje sekcja piłki nożnej.

Pierwsza drużyna ma za sobą występy w III lidze. Obecnie przeżywa chude lata. Pierwszy zespół występuje w klasie okręgowej. Nie może być jednak inaczej, skoro nie ma bogatego sponsora, który chciałby zainwestować w futbol. Zespół seniorów oparty jest na wychowankach. Obecnie w klubie trenują dwie grupy trampkarzy, dwa zespoły juniorów. Prowadzone są również dwie grupy najmłodszych adeptów futbolu, tzw. żaków. Baza też nie jest najgorsza. Jedną płytą główną, dwa boczne boiska trawiaste oraz dwa małe poletka.

— Środki na utrzymanie młodzieżowych zespołów otrzymujemy z Urzędu Miasta — kontynuuje **Włodzisław Liszka**. — Nie wiem jak będzie wyglądała sytuacja po wyborach, ale mam nadzieję, że nadal będziemy mogli liczyć na pomoc rajców miejskich.

W Unii z lekką obawą podchodzą do zmian, jakie zachodzą w Polsce. Zdają sobie sprawę, że w nowym województwie trzeba będzie się na nowo odnaleźć w piłkarskiej rzeczywistości. Nadzieje też są duże. W województwie katowickim, Unia często była zapominana przez Ślązaków. Teraz w Oświęcimiu wierzą, że wraz z powrotem do ziemi krakowskiej to się zmieni.

Sekcja piłkarska nastawiona jest na wychowywanie młodzieży, a raczej na zajęcie czasu chłopcom, na których czeka wiele pokus. Dobrze, że rozumieją to rodzice młodych piłkarzy, bez pomocy, których działalność sekcji nie byłaby możliwa w takim zakresie.

Prócz regularnych rozgrywek w Oświęcimiu cały czas młodzież uczestniczy w różnego rodzaju turniejach. Nie miejsce tutaj, by szczegółowo o nich pisać. Na to przyjdzie pora, kiedy będą się one odbywać. Nie mniej jednak warto wspomnieć o corocznym wymianie z Niemcami, której ze strony polskiej patronuje Jan Furtok, a ze strony naszych zachodnich sąsiadów sam Jürgen Klinsmann.

Miejmy nadzieję, że wraz z powrotem Oświęcimia do województwa krakowskiego, o piłkarzach Unii jeszcze nie jeden raz usłyszymy.

Bartosz KARCZ

Klasa B

Klasa B

Kraków

Grupa I

Plaszowianka — Krowodrza 1:3 (0:1), Romex Kraków — Borek II 3:4 (0:1), Rybitwy — Tonianka 2:2 (1:1), Orleńka Rudawa — Wolanka Wola Filipowska 1:1 (1:0), Płomień Kostrze — Niegoszowianka 1:2 (1:1), Radziszowianka — Grzegórzecki 1:2 (1:0).

1. Krowodrza	9	23	31-14
2. Grzegórzecki	9	22	19-9
3. Wolanka	9	14	25-17
4. Radziszow.	9	13	23-14
5. Tonianka	9	13	22-20
6. Rybitwy	9	13	23-22
7. Niegoszow.	9	11	16-16
8. Płomień	9	11	15-18
9. Plaszow.	9	11	12-16
10. Borek II	9	9	19-27
11. Orleńka	9	5	12-19
12. Romex	9	4	14-41

Grupa II

Pozowianka — Błękitni Modlnica 5:1 (3:1), Opatkowianka — Wiślanie Jaśkowice 2:0 (1:0), Nadwiślanka Okleśna — Gwiazda Ściejowice 2:3 (1:3), Tęcza Tenczynek — Błękitni Czułówek 2:2 (0:2), Tęcza Piekary — Alwernia II 1:1 (1:0), Tramwaj Kraków — Unia Kwaczała — brak gości.

1. Opatkowianka	9	22	25-7
2. Tramwaj	8	18	18-10
3. Pozowianka	9	18	19-12

4. Błękitni Cz.	9	14	21-22
5. Nadwiślanka	9	13	20-12
6. Tęcza T.	9	13	16-15
7. Wiślanie	9	12	23-20
8. Tęcza P.	9	12	14-18
9. Błękitni M.	9	10	13-24
10. Gwiazda	9	8	12-16
11. Alwernia II	9	8	14-19
12. Unia	8	2	8-27

Grupa III

Partyzant Dojazdów — Niedźwiedź II 1:3 (0:0), Rogowianka Wolica — Kosynierzy Łuczyce 4:1 (1:1), Spartak Wielkanoc-Golecza — Jutrzenka Giebułtów 3:2 (1:1), Wawrzynianka — Bibiczanka 1:4 (1:1), Węgrzce — Zieleniczanka 1:4 (1:0), Wiarusy Iglomia — Złomex Branice 0:3 (0:2), Wróblowianka — Orzeł Iwanowice 1:2 (0:2).

1. Bibiczanka	9	22	29-15
2. Złomex	9	22	21-8
3. Spartak	9	22	19-12
4. Zieleniczanka	9	20	26-11
5. Jutrzenka	9	16	23-12
6. Kosynierzy	9	13	21-14
7. Wróblowianka	9	13	16-13
8. Niedźwiedź II	9	12	15-25
9. Wawrzynianka	9	10	17-18
10. Partyzant	9	10	12-18
11. Węgrzce	9	8	12-18
12. Wiarusy	9	7	11-25
13. Rogowianka	9	3	11-30
14. Orzeł	9	3	9-33

Wieliczka

Concordia Pawlikowice — Start Brzeziny 5:3 (2:0), Iskra Zakrzów — Śledziejowice 1:0 (0:0), Wilga Koźmice Wielkie

— Wieliczanka 2:1 (0:0), Naprzód Ochmanów — Targowianka 3:1 (0:1), Sułków — Wilga Golekowice 1:1 (0:0), Tęcza Stomiróg — Zorza Przebieczany 2:1 (1:0).

1. Concordia	9	23	34-15
2. Zorza	9	19	17-6
3. Iskra	9	17	16-14
4. Naprzód	9	16	24-20
5. Wilga K.	9	15	19-16
6. Wieliczanka	9	14	14-13
7. Śledziejowice	9	13	18-10
8. Targowianka	9	12	14-17
9. Tęcza	9	11	16-17
10. Start	9	6	14-27
11. Wilga G.	9	4	10-22
12. Sułków	9	4	8-27

Myslenice

Błyskawica Wiśniowa — Rudnik 2:8 (0:4), Krzywaczka — Wicher Stróża 1:0 (0:0), Cyrhla Krzczonów — Rokita Kornatka 3:1 (1:0), Hejnal Krzyżkowice — Jawor Jawornik 4:4 (1:3), Sęp Droginia — Zagaje Gdów 4:1 (1:1), Orzeł Myslenice — Iskra Brzeczowice 3:1 (0:0).

1. Cyrhla	9	21	23-14
2. Jawor	9	20	29-13
3. Krzywaczka	9	19	17-10
4. Sęp	9	16	30-13
5. Orzeł	9	16	20-15
6. Rudnik	9	14	24-18
7. Rokita	8	13	23-13
8. Iskra	9	12	19-17
9. Zagaje	9	7	12-21
10. Wicher	8	6	16-21
11. Hejnal	9	5	14-27
12. Nyskawica	9	1	11-56

(Zuk)



Sport SAMOCHODOWY

Maltretowanie aut

Baba za kierownicą

Kobieta za kierownicą? Nie najlepiej się kojarzy, zwłaszcza panom. Dlaczego? Trudno powiedzieć. Wielokrotnie bowiem już stwierdzano, że kobiety są lepszymi kierowcami niż mężczyźni. Prowadzą samochody wolniej, rozważniej, a że czasem brak im zdecydowania i zwlekają z podjęciem decyzji to nic takiego strasznego.

Okazuje się, że panie nie tylko lubią jeździć, ale także chcą się ścigać autami. Nic więc dziwnego, że wiele samochodowych firm organizuje imprezy dla pań, chcąc promować swoje samochody właśnie poprzez pięć piękną — atrakcyjną dziewczyną w niezłym samochodzie to zdecydowanie miłszy widok niż facet za kierownicą.

Slalomem po tico

Centrum Daewoo Regionu Południowego zorganizowało rajd kobiet pod hasłem „Kobieta na prowadzeniu — II Kryterium Daewoo”. Eliminacje odbyły się m. inn. w Nowym Sączu i w Krakowie. Panie mogły dowiedzieć swoich niewątpliwie wysokich umiejętności za kierownicą, testując najnowsze modele samochodów Daewoo. — Chętnych do udziału w zawodach było tak wiele, że w niektórych regionach organizatorzy musieli przeprowadzić losowanie, by wyłonić uczestniczki mogące wziąć udział w eliminacjach — opowiada Jan Suchora, dyrektor d/s handlu i usług Polmozbytu Kraków, który był współorganizatorem i koordynatorem zawodów.

W Krakowie eliminacje odbyły się pod Halą Wisły. 50 uczestniczek miało do pokonania slalomem dystans około 150 metrów samochodami daewoo: tico, lanosem i polonezem.

Do zawodów zgłosiły się panie od 18 do 50 lat. Były wśród nich studentki, gospodynie domowe, pracownice naukowe, biznesmenki. Wbrew pozorom dla pań nie były istotne nagrody, ale chęć rywalizacji i możliwość sprawdzenia swoich umiejętności. — Bardzo lubię jeździć samochodem, uwielbiam szybką jazdę — takie deklaracje padały najczęściej. W krakowskich eliminacjach były i takie panie, które za

Tegoroczne, lokalne eliminacje objęły swoim zasięgiem 10 województw Polski południowo — wschodniej. W rajdzie mogła wziąć udział każda z pań, która ukończyła 18 lat i posiadała ważne prawo jazdy. 5 najlepszych zawodniczek z każdej eliminacji wzięło udział w rozgrywkach finałowych, które odbyły się w 5 miastach Polski. Krakowianki i nowosądeckie walczyły o samochód daewoo tico Chorzowie. Niestety podczas finału krakowianki nie spisały się najlepiej — rywalki okazały się lepsze. I nagroda i tico przypadło Małgorzacie Kierat z Katowic, druga (TV i video) — Beacie Stolarz, a trzecia (TV) Celinie Ryndak.

kierownicą samochodu zasiadały po raz pierwszy. Nie obyło się więc bez drobnych epizodów. Jedną z uczestniczek np. nie opanowała na zakręcie samochodu i wjechała w metalowe barierki, które przez chwilę fruwały w powietrzu. Małe tico wyszło z tej przygody bez zadrapania. Sporą korzyścią była dla wielu uczestniczek możliwość spróbowania jazdy samochodem takim jak np. lanos. Po raz pierwszy niektóre panie doświadczyły jak działa i jakie ma zalety wspomaganie kierownicy. — Zachwyci

mnie lanos — mówi zwyciężczyni krakowskich eliminacji, Jovita Mrozik, właścicielka malucha. — Na co dzień jeżdżę polonezem truckiem i jazda tico sprawiła mi ogromną radość — stwierdziła Monika, biznesmenka z Krakowa. — Właśnie mam zamiar zmienić samochód i dzisiejsze doświadczenia ogromnie mi pomogą w podjęciu decyzji — zwierzyła się nam Małgosia.

Poza tym każda z uczestniczek mogła przez chwilę poczuć się jak Sumacher — panie były filmowane i oblegane, udzielały wywiadów, opowiadały o wrażeniach z jazdy. Nawet efektowne popisy rajdowej jazdy Leszka Kuzaja nie budziły aż takich emocji jak wyczyny faworytek imprezy. — Propagowanie bezpiecznej jazdy, poprawa bezpieczeństwa na drogach — taki jest przede wszystkim cel takich imprez — twierdzi Jan Suchora. Jeżeli takie imprezy staną się bardziej popularne, to powiedzenie „wiadomo, baba za kierownicą” straci zupełnie swoje uzasadnienie.

Organizator ufundował atrakcyjne, wartościowe nagrody, które zdobyły Jovita Mrozik (I miejsce), Agnieszka Biernat (II miejsce), Elżbieta Dzierżak (III miejsce). Do finału do Chorzowie i do walki o daewoo tico zakwalifikowała się również Monika Bartniak i Edwarda Banyś.

Anna LUBERTOWICZ — SZTORC



Kuzaj i Hołowczyc już nie jadą

Szczęśliwe krzewy...

Na włoskich drogach trwa rywalizacja w samochodowym Rajdzie San Remo, kolejnej eliminacji mistrzostw świata kierowców i producentów. Emocji i dramatów nie brakuje.

Po dwóch dniach szaleńczej jazdy i po 20 odcinkach specjalnych liderem jest słynny Fin, Tommi Makinen, prowadzący „mitsubishi lancer”. Wyprzedza reprezentanta gospodarzy, Piero Liattiego („subaru impreza”) oraz Brytyjczyka Colina McRae („subaru impreza”).

Niestety, z Rajdu wycofały się obie polskie załogi. Krakowianin Leszek Kuzaj, wraz z pilotem Andrzejem Górskim, jadący „mitsubishi lancer”, na jedenastym odcinku specjalnym — na zakręcie — wyleciał z drogi i wyładował... bardzo daleko od traktu. Mie

li sporo szczęścia — krzewy i młode drzewa złagodziły upadek maszyny i Polacy wyszli z tej kraksy bez szwanku. Samochód również nie uległ zniszczeniu, jednakże nie można było wyciągnąć go na szosę; nawet przy pomocy kibiców. Kuzaj z Górskim musieli więc dać za wygraną.

Nie jadą też Krzysztof Hołowczyc i Maciejem Wiśławskim, dosiadający „subaru imprezę WRC”. Początkowo zajmowali 27 miejsce, systematycznie pięli się jednak w klasyfikacji generalnej. Przed pechowym — jak się okazało — 18 odcinkiem specjalnym Ho-

łowczyc plasował się już na 15 miejscu, mając nadzieję dalszego awansu. Niestety, właśnie na tej „osiemnastej” Polacy — podobnie jak Kuzaj z Górskim — wylecieli z trasy. Oczywiście, najważniejsze jest, że nic im się nie stało, jednakże pojazd został poważnie uszkodzony i o dalszej walce nie było już mowy.

Mała to pociecha dla polskich załóg, ale — jeżeli chodzi o tych, którzy już nie jadą — nasi zawodnicy znaleźli się w... całkiem dobrym towarzystwie. Przecież po kraksach z Rajdu zmuszeni byli zrezygnować też klasy kierowcy, co Francuz Didier Auriol oraz reprezentant Finlandii, Juha Kankkunen.

(SULIM)